HERO 2.1

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

ZAMPA

CORBEIL. — IMPRIMERIE ÉD CRÉTÉ.

ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

ZAMPA

OPÉRA-COMIQUE EN TROIS ACTES

Musique de F. HÉROLD

Partition complète — PIANO ET CHANT

Publié avec l'autorisation de
Léon GRUS, Éditeur

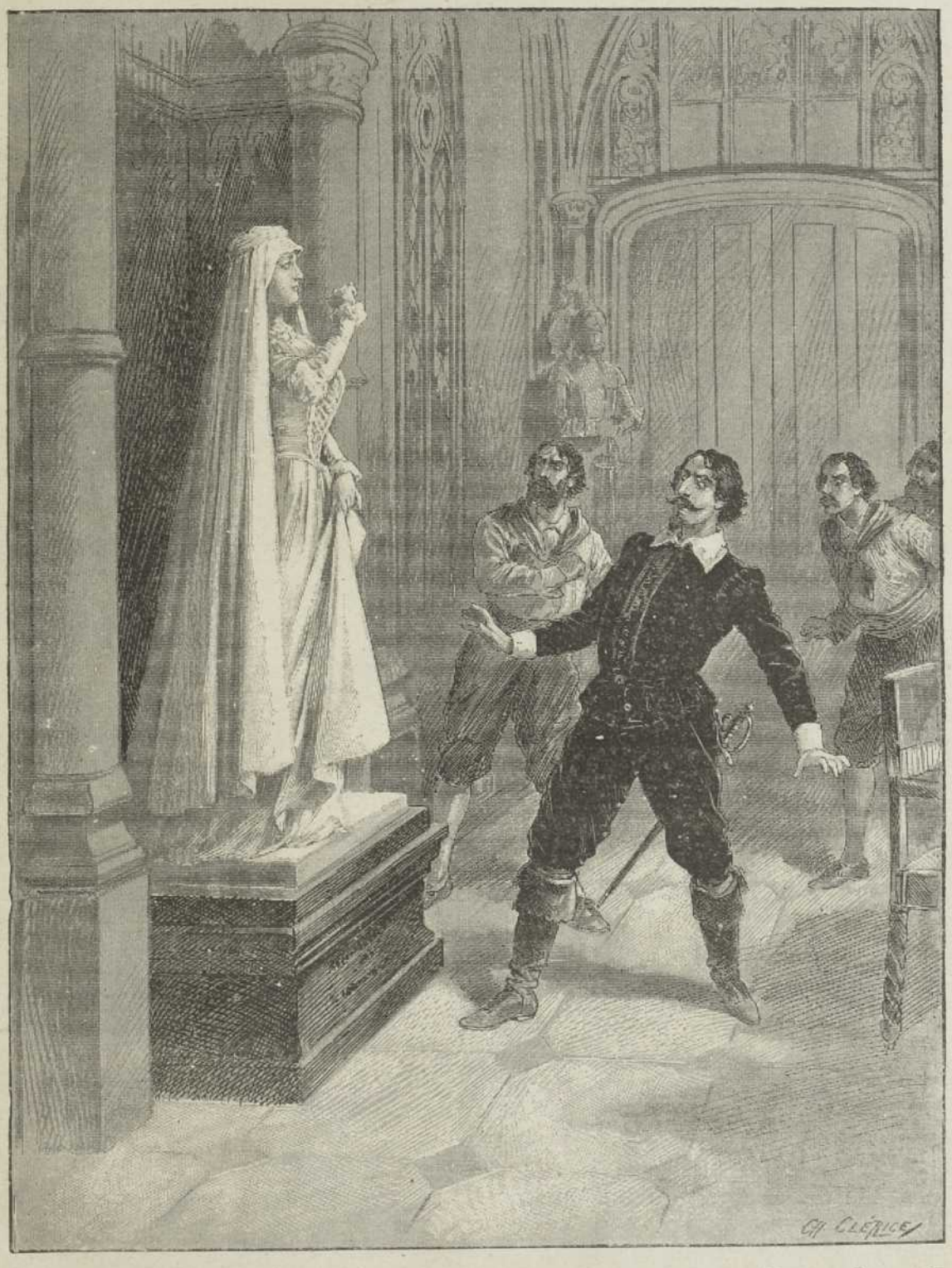
J. TALLANDIER, Éditeur
8, Rue Saint-Joseph, 8, Paris

780.1
H561z
1880
MUS-ETR

ZAMPA

OPÉRA-COMIQUE EN TROIS ACTES

Musique de F. HÉROLD



1. — *Zampa*

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

ZAMPA

OU

LA FIANCÉE DE MARBRE

OPÉRA-COMIQUE EN TROIS ACTES

Musique de F. HÉROLD

PERSONNAGES :

ZAMPA, Corsaire	Ténor.
ALPHONSE DE MONZA, Officier Sicilien	Ténor.
CAMILLE, Fille de Luganno	Soprano.
DANIEL CAPUZZI, Contre-Maître de Zampa	Ténor Bouffe.
RITTA	Mezzo Soprano.
DANDOLO	Ténor Bouffe.

Une Statue de femme, Marins, Soldats, Paysans, Jeunes gens, Jeunes Siciliennes.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentations,
S'adresser à M. LÉON GRUS, Éditeur-Propriétaire de ZAMPA, pour tous pays.

OUVERTURE ..... I à XII

ACTE I

Nos	1.	CHŒUR de Jeunes Filles	Dans ces présents que de magnificence	3
		AIR	A ce bonheur suprême je n'ose ajouter foi	8
		COUPLETS	Mes bons amis, partagez mon ivresse	20
	2.	BALLADE	D'une haute naissance	28
	3.	TRIO	Qu'as-tu donc ? — Quel effroi !	32
	4.	QUATUOR	Le voilà ! que mon âme est émue !	44
	5.	FINAL		70
		CHŒUR de Marins	Au signal qui se fait entendre	71
		COUPLETS	Que la vague écumante	90
		CHŒUR de Buveurs	Au plaisir, à la folie, consacrons	103

ACTE II

6.	PRIÈRE à 3 voix	Aux pieds de la madone	119
7.	AIR	Toi, dont la grâce séduisante	124
8.	DUO	Juste ciel ! — Ah ! grand Dieu !	138
9.	DUO	Pourquoi vous troubler à ma vue ?	162
10.	FINAL		176
	CHŒUR	L'écho de nos montagnes	177
	RONDE	Douce jouvencelle, viens sur ta nacelle	181
	CHŒUR	Que vois-je, c'est Alphonse	197

ACTE III

	ENTR'ACTE		243
11.	BARCAROLLE	Où vas-tu pauvre gondolier ?	244
12.	SÉRÉNADE en Chœur	La nuit profonde couvre le monde	250
13.	FINAL	Qu'entends-je ? — O ciel !	253
	CAVATINE	Pourquoi trembler c'est moi qui vous implore	262
	DUO	D'où vient cette frayeur subite ?	265

ZAMPA

OU LA FIANCÉE DE MARBRE.

OPÉRA-COMIQUE en 3 ACTES — de **F. HEROLD.**

OUVERTURE.

All.º vivace ed impetuoso (♩ = 104)

PIANO.

ff

8

8

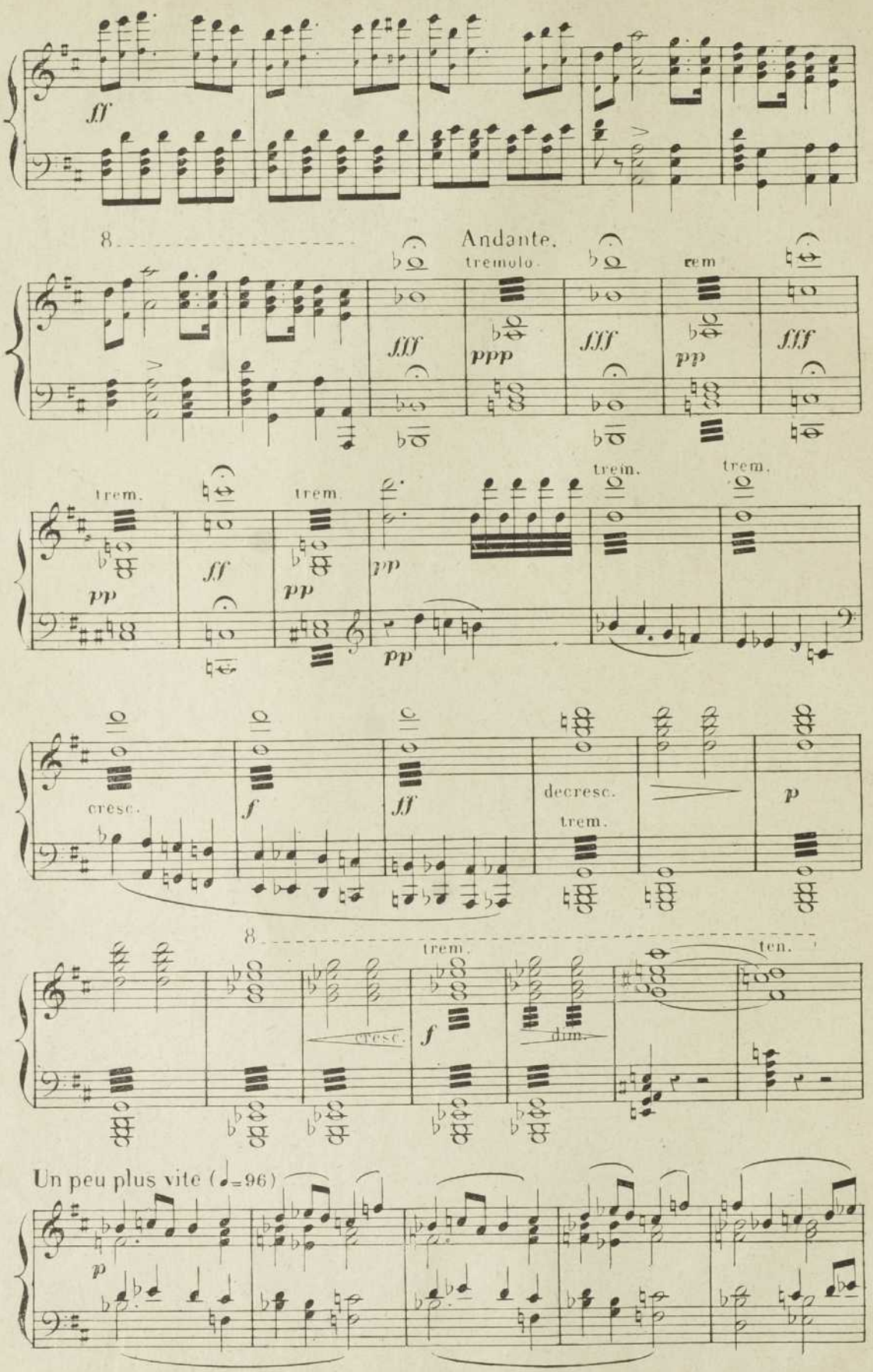
p

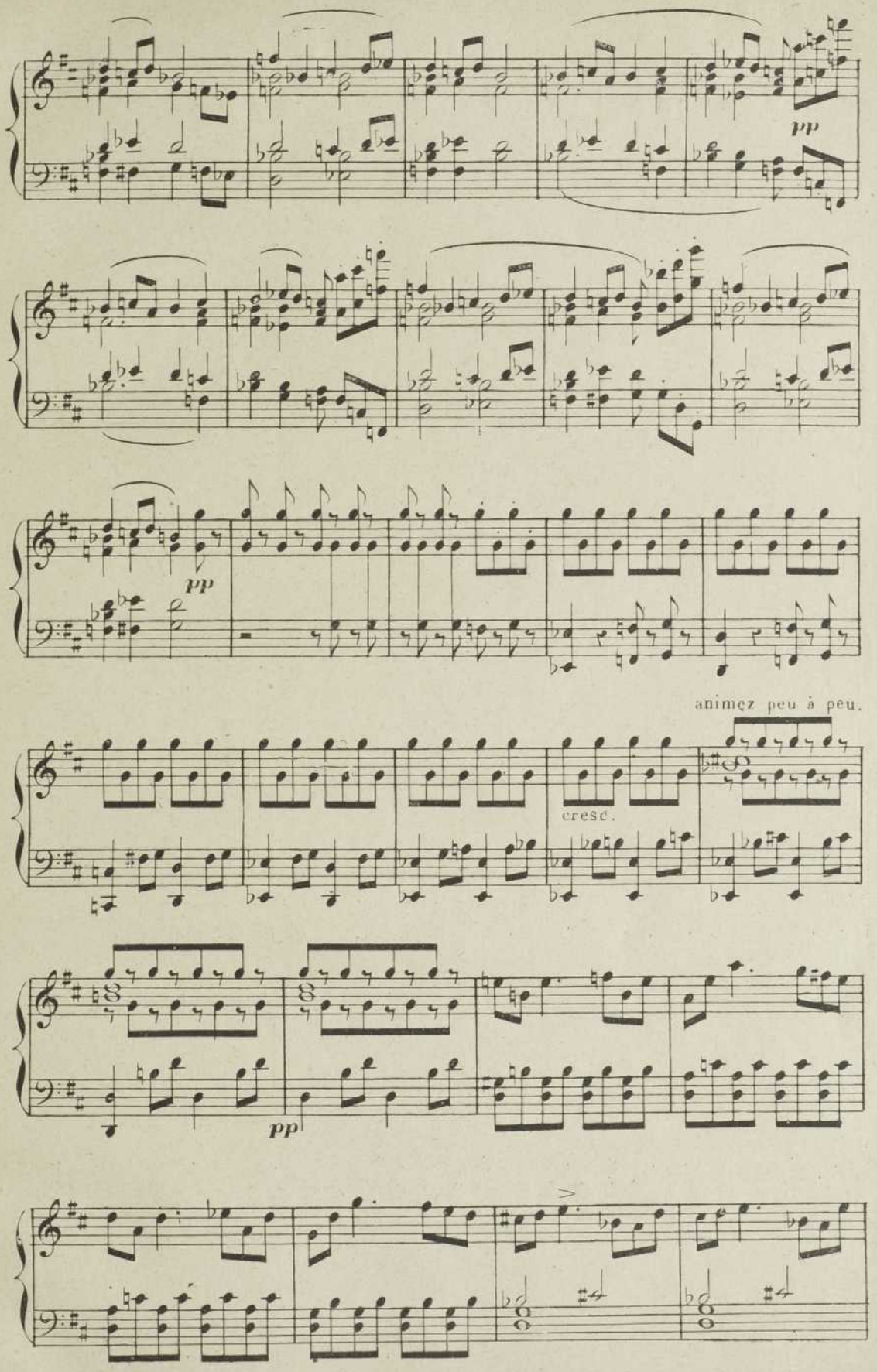
cresc.

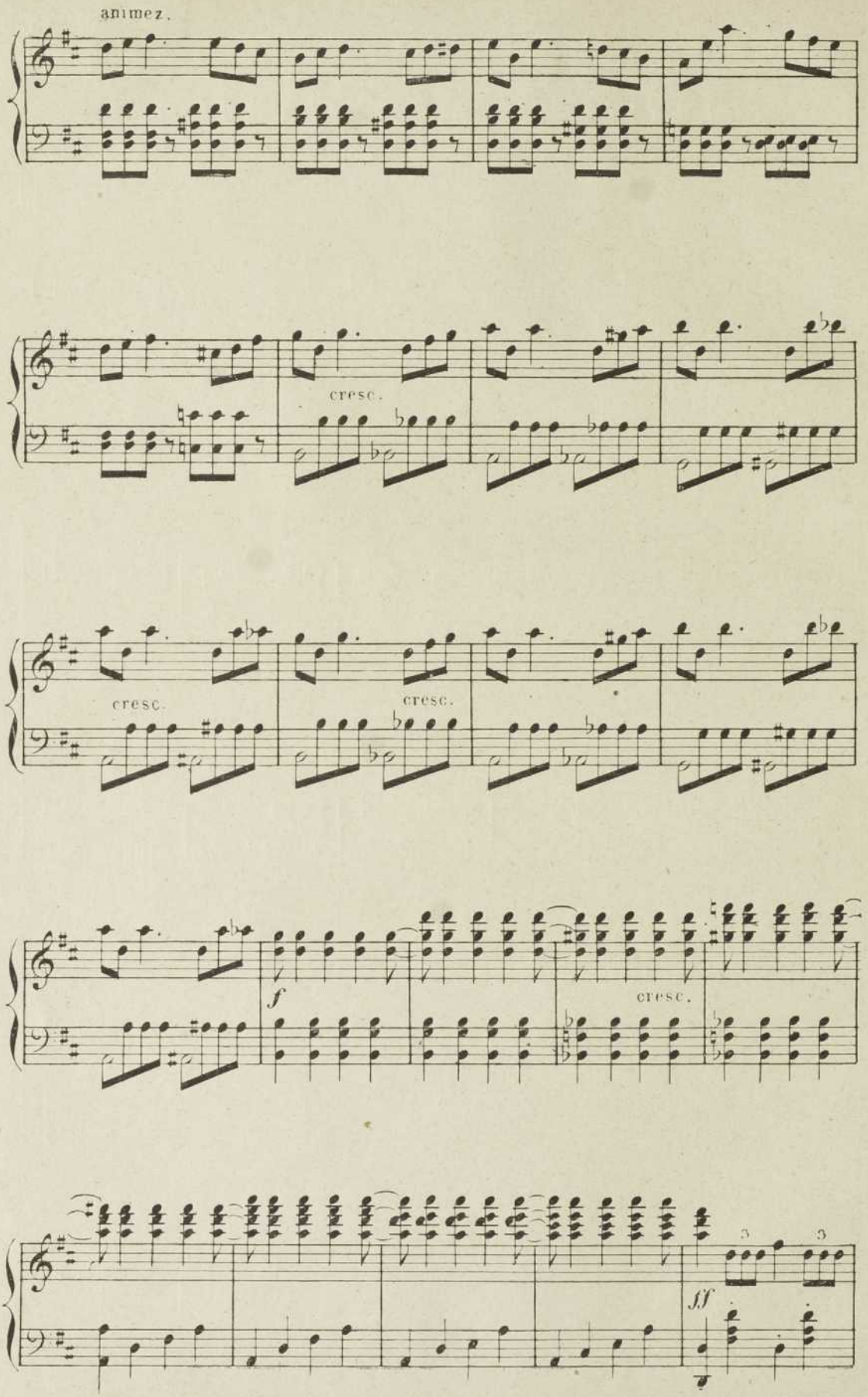
ff

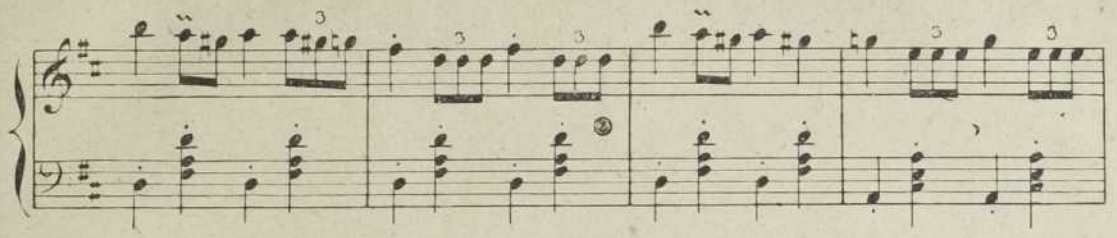
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GAUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

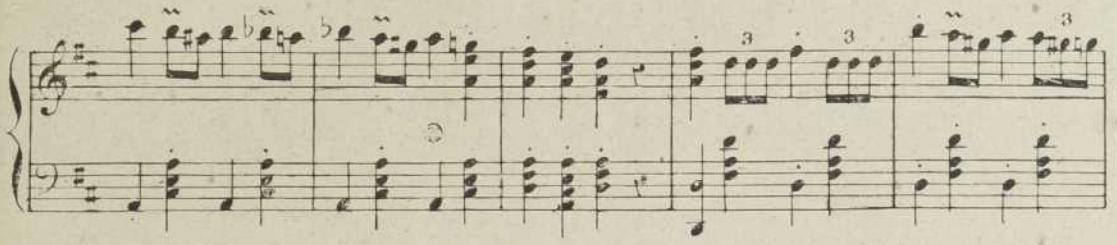
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

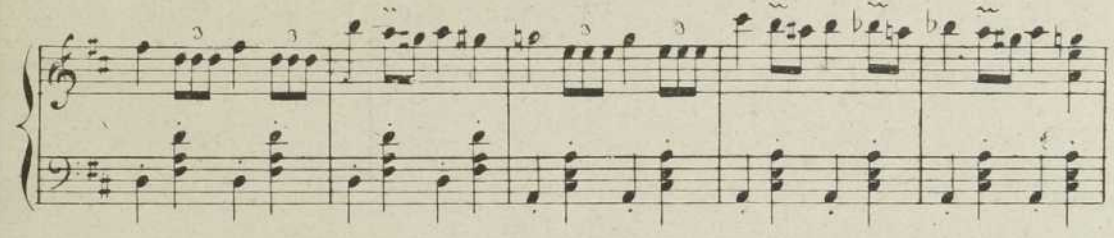

ff
8
Andante.
tremolo
fff
ppp
fff
rem
pp
fff
trem.
pp
trem.
ff
pp
pp
pp
trem.
trem.
cresc.
f
ff
decresc.
trem.
p
8
trem.
ten.
cresc.
f
dim.
Un peu plus vite (♩=96)
p

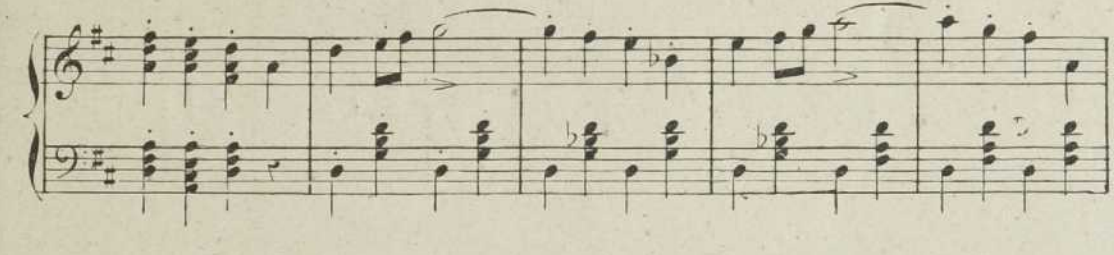

pp
pp
animez peu à peu.
cresc.
pp

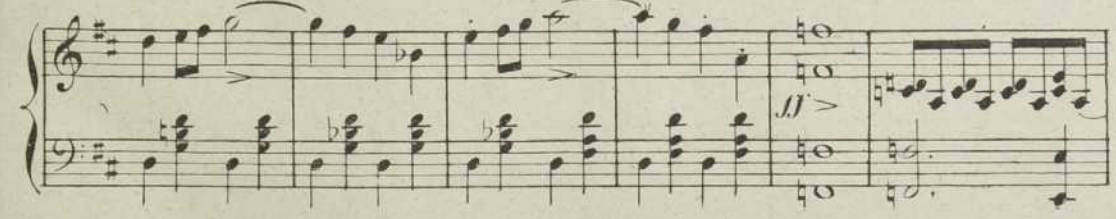

animez.
cresc.
cresc.
cresc.
f
cresc.
ff

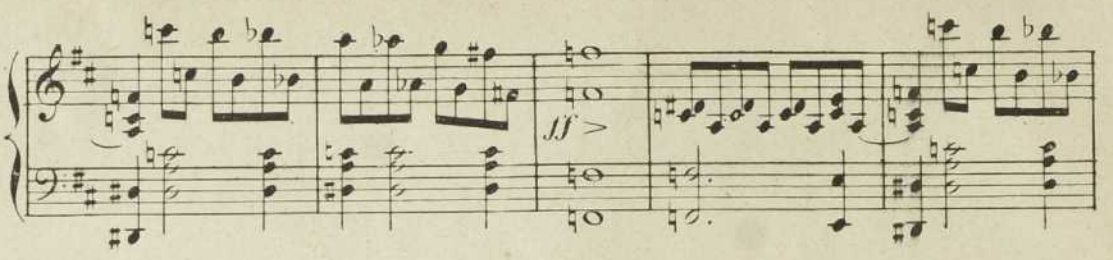


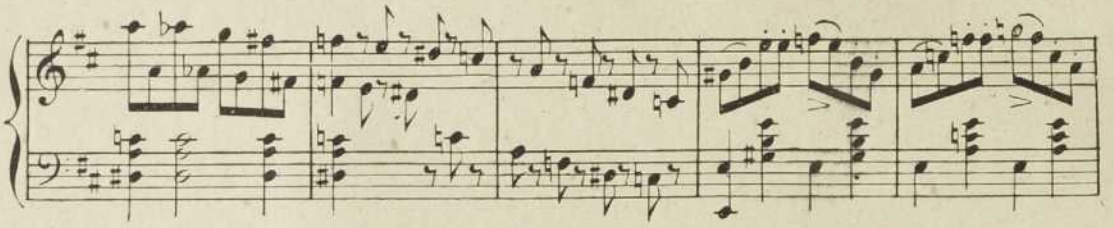


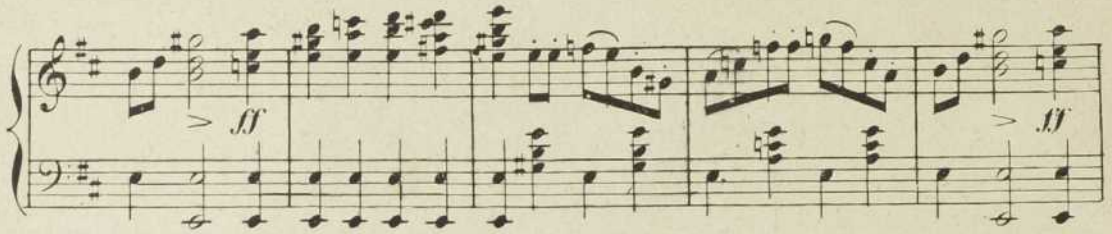


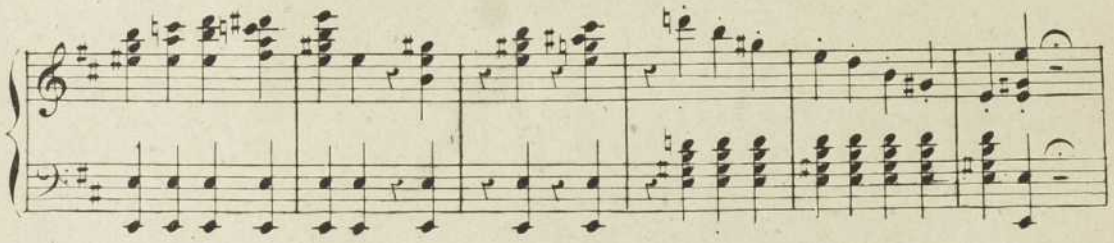



ff

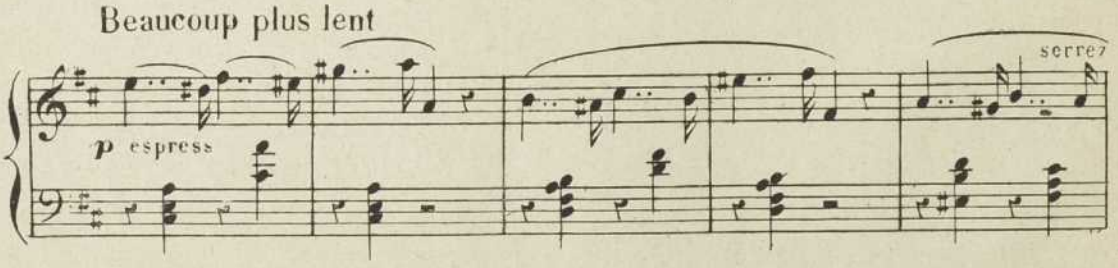


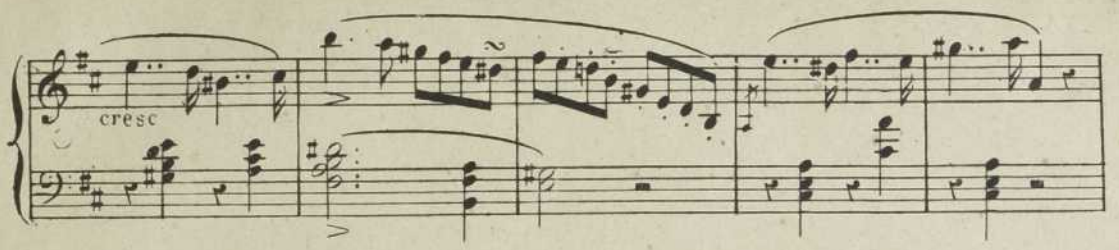


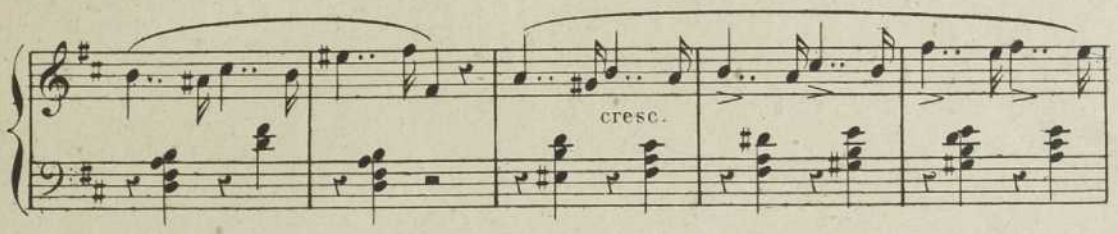


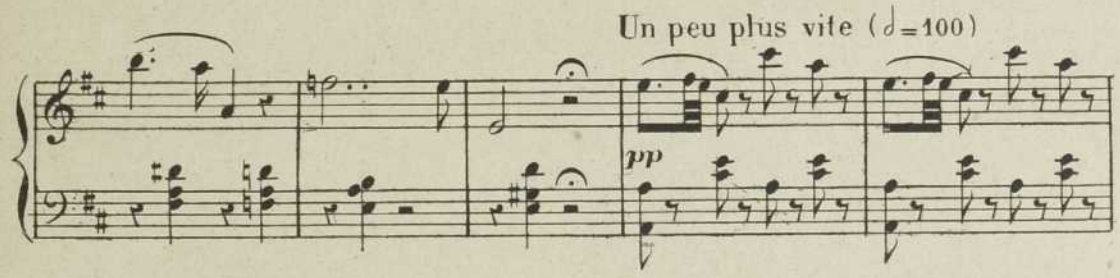


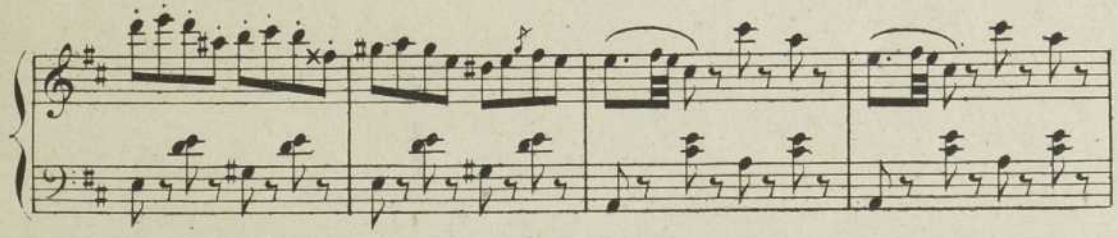
Beaucoup plus lent

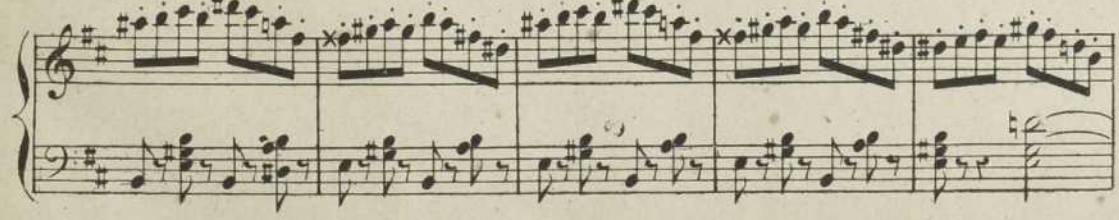


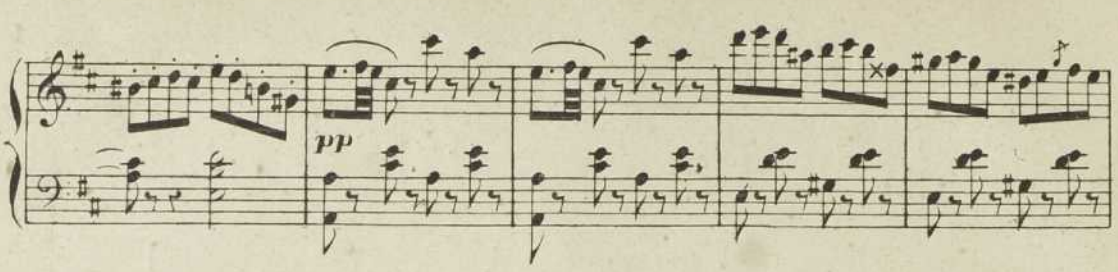

cresc

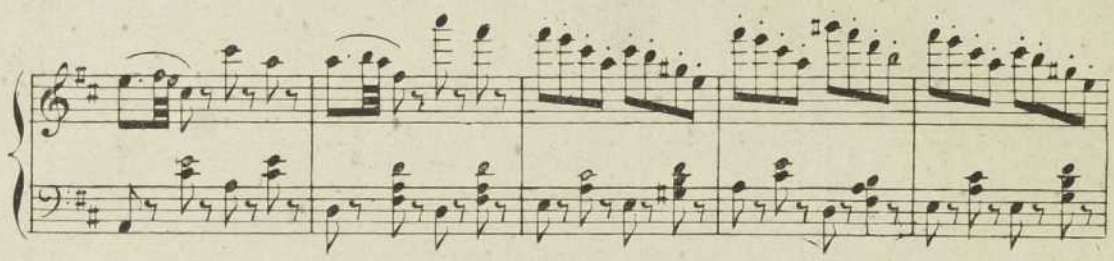

cresc.

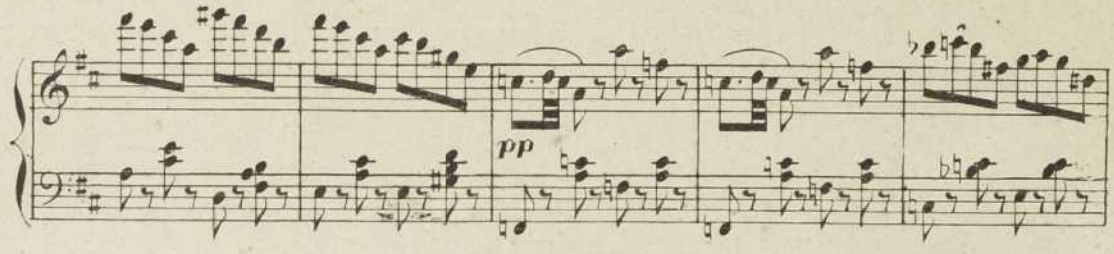

Un peu plus vite (𝅗𝅥=100)
pp

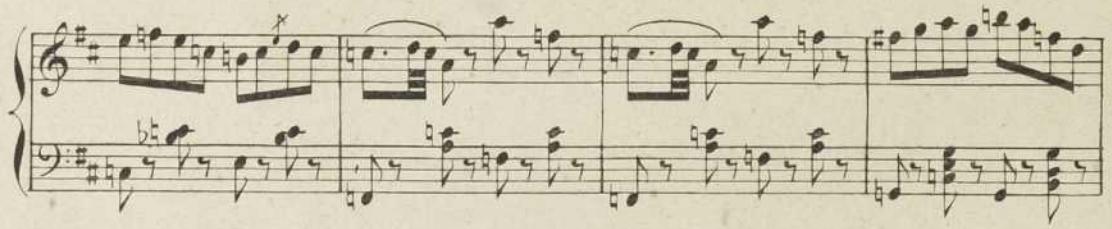


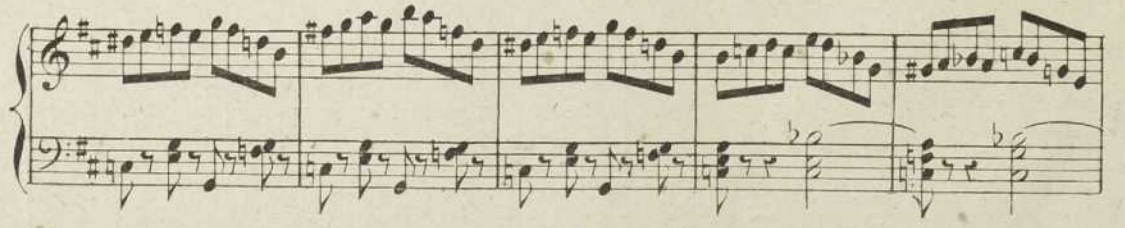


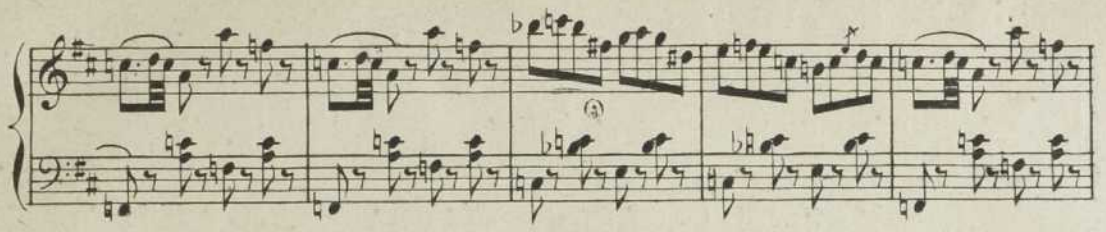

pp

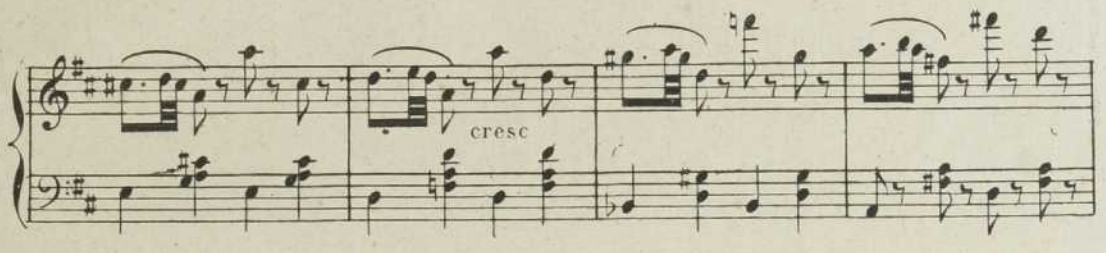


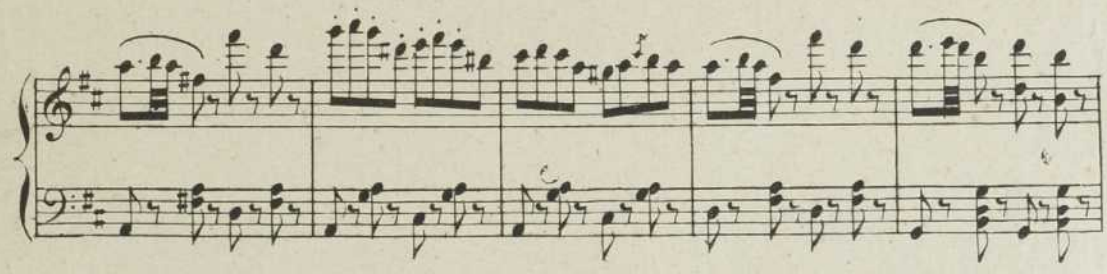

pp

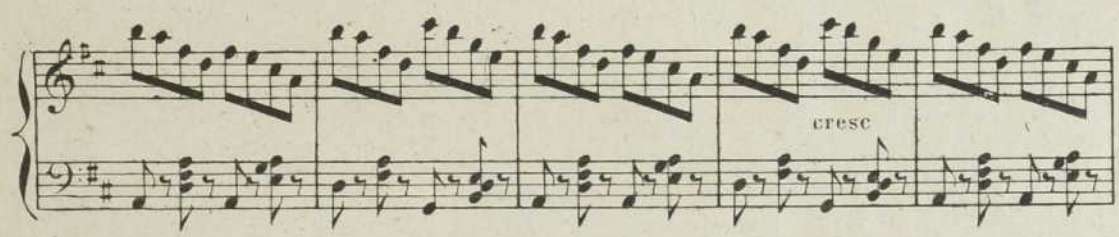


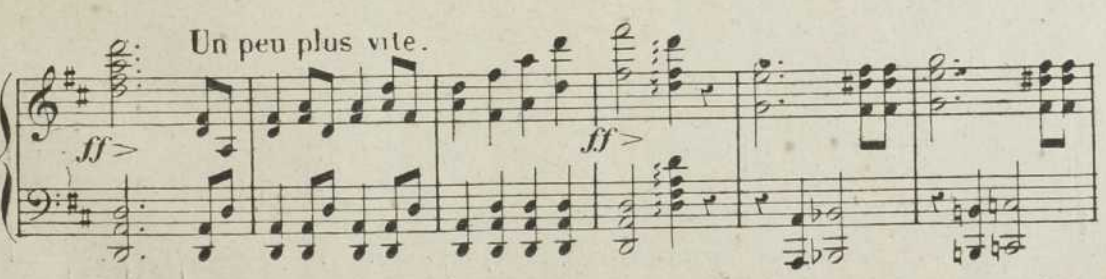




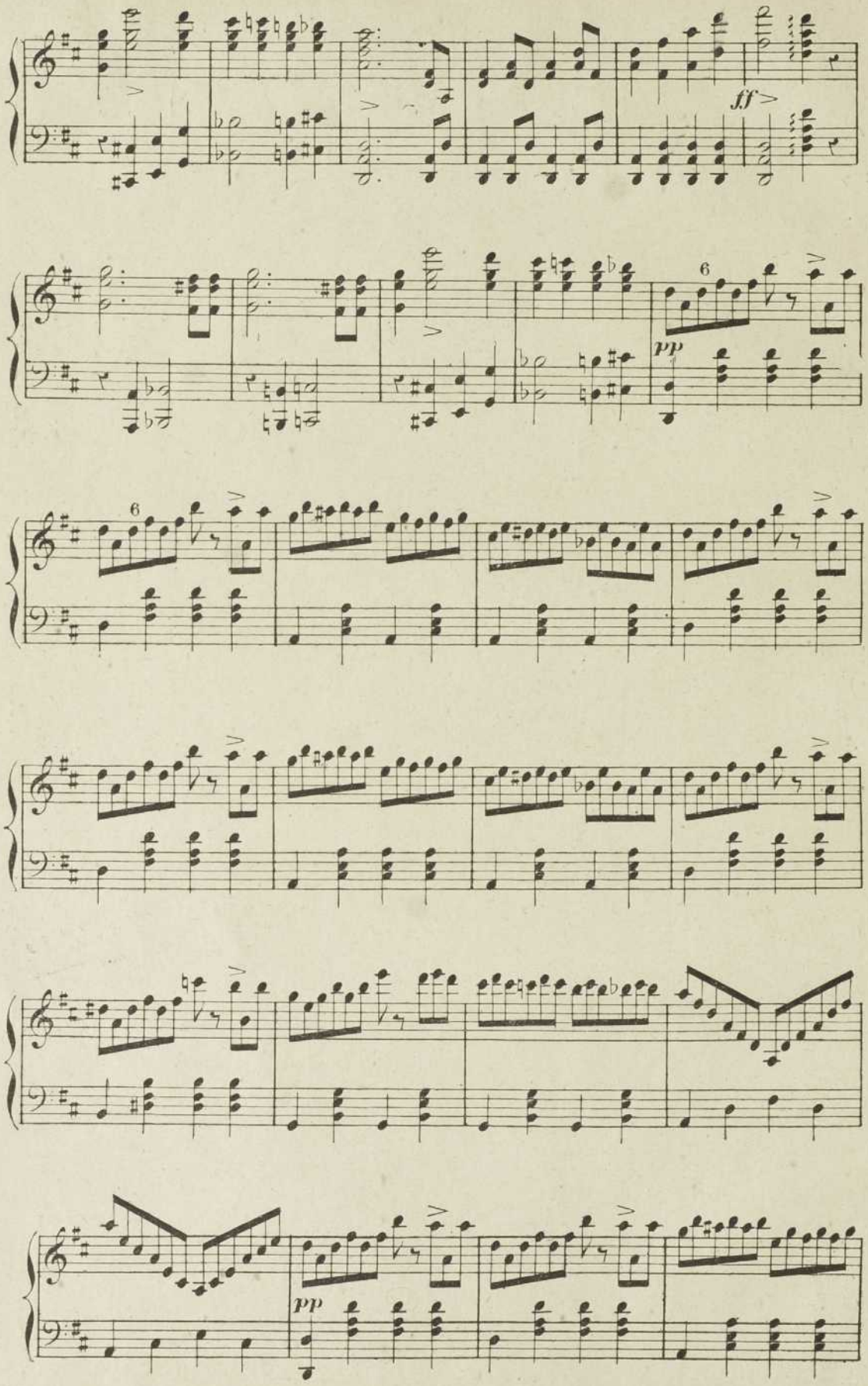


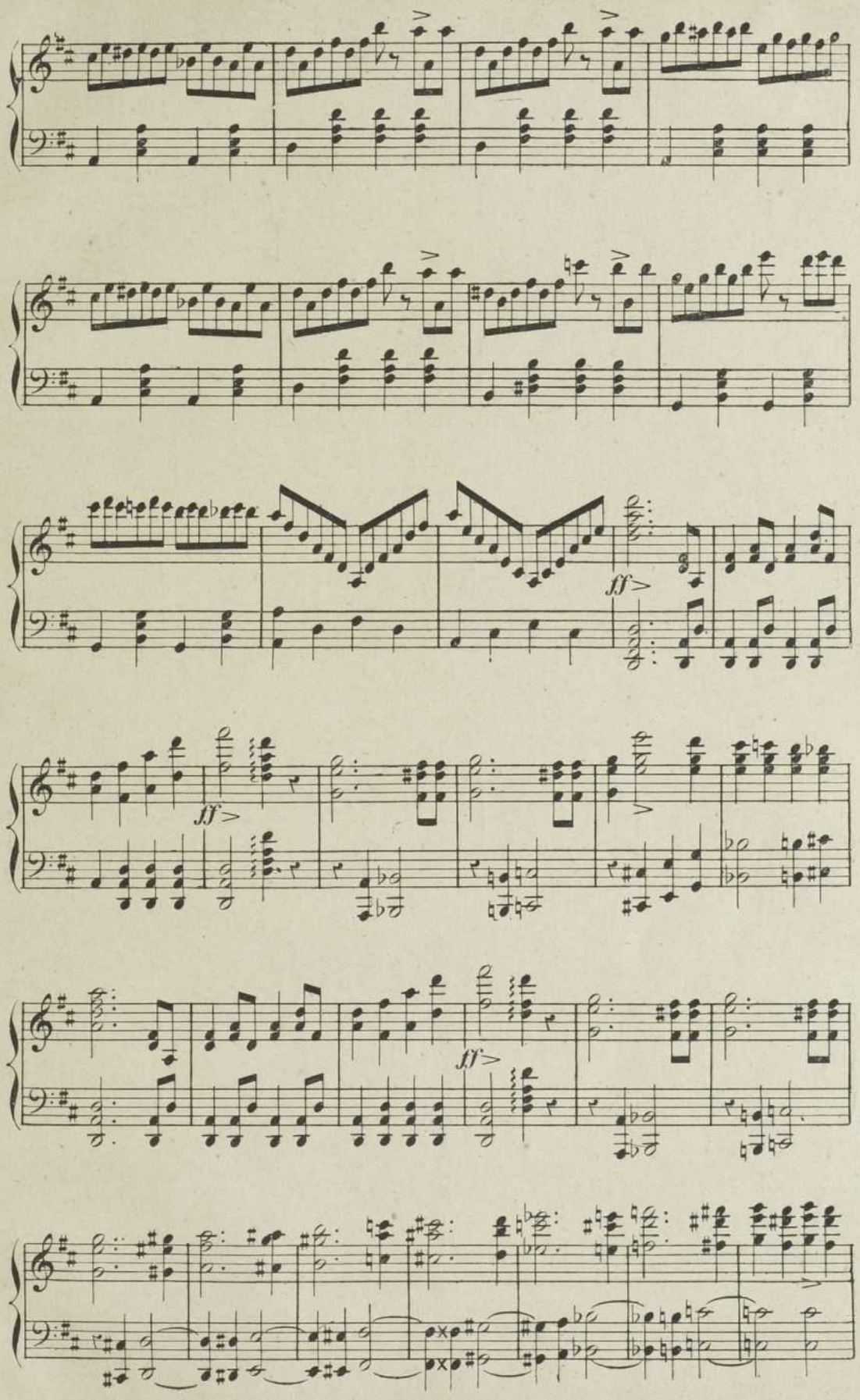


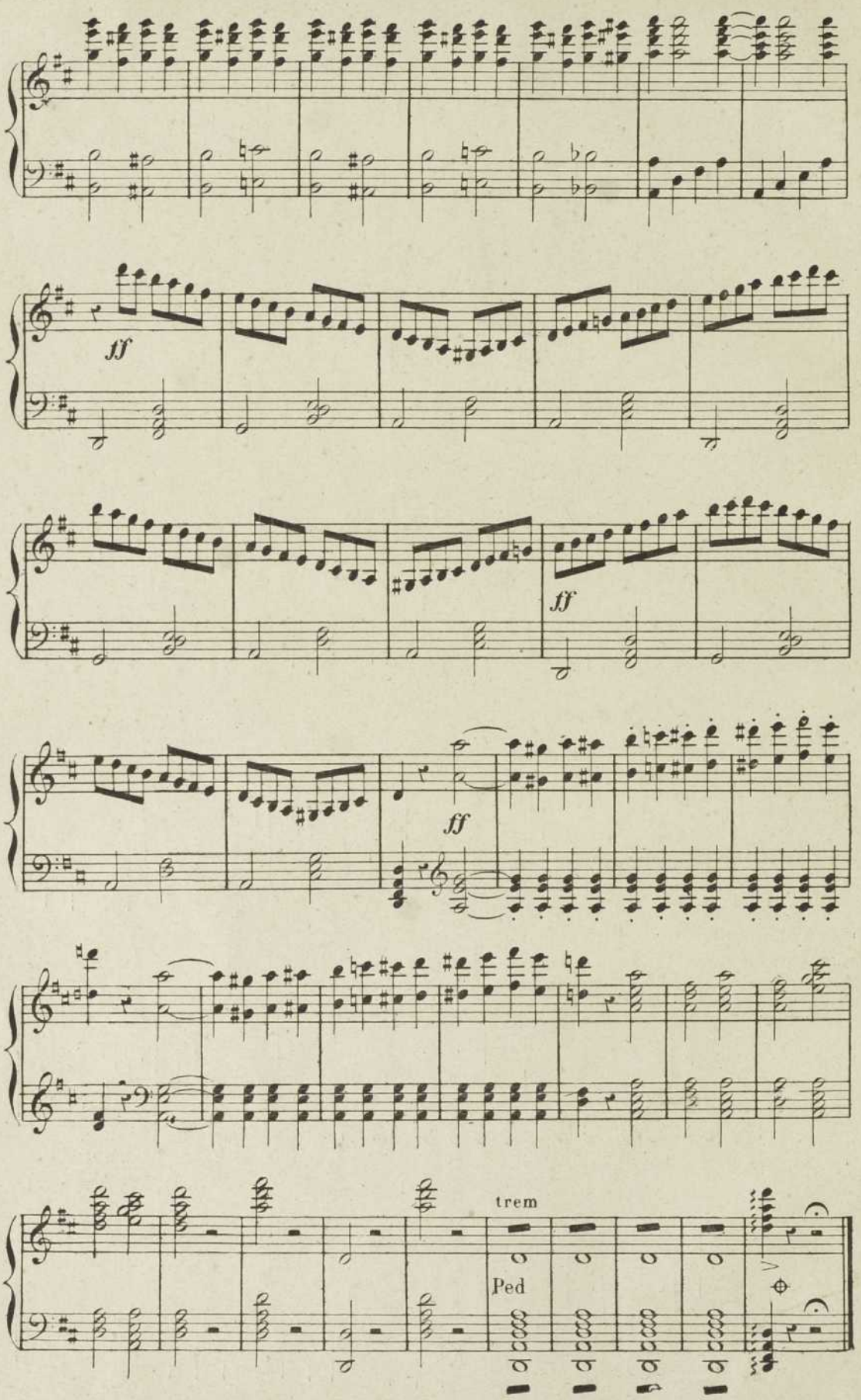




Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Grus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)


ff
6
pp
6
pp

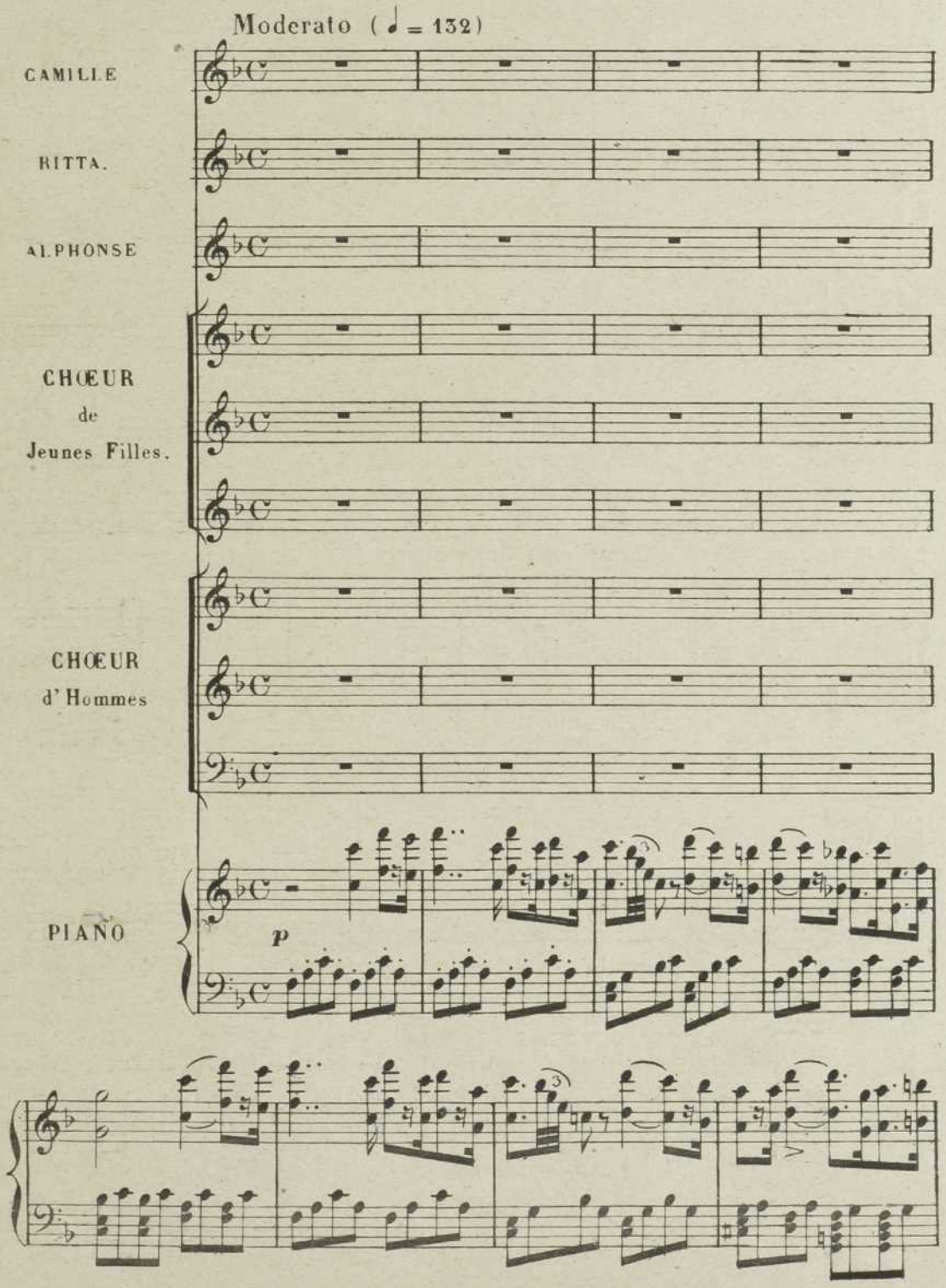

ff
ff
ff


ff
ff
ff
trem
Ped

ACTE I.

N° 1.

INTRODUCTION



CHŒUR de Jeune-Filles.

pp

Dans ses présens que de magnifi_

pp

Dans ses présens que de magnifi_

pp

Dans ses présens que de magnifi_

f

_cen_ce, Que le fu_tur est aimable et galant! Voy_ez, voyez quelle éle_

_cen_ce, Que le fu_tur est aimable et galant! Voy_ez, voyez quelle éle_

cen_ce, Que le fu_tur est aimable et galant! Voy_ez, voyez quelle éle_

_gan_ce! Quel goût! quel goût dans cet a_justement! Quel goût dans cet ajuste_

_gan_ce! Quel goût! quel goût dans cet a_justement! Quel goût dans cet ajuste_

_gan_ce! Quel goût! quel goût dans cet a_justement! Quel goût dans cet ajuste_

CAMILLE

Oui vrai-

-ment; Et tout ce-là c'est pour nous?

-ment, Et tout ce-là c'est pour nous?

-ment; Et tout ce-là c'est pour nous?

p

C. -ment, oui vrai-ment. Ce n'est pas tout, mesdemoi-

RITTA.

R -sel-les, Regar-dez re-gardez encor, A-

R. -vec ces pa-ru-res nou-vel-les Cha-cune au-ra sa croix en-

R. or

Une croix en or, une croix en or! Dans ses présens que de magni_fi_

Une croix en or, une croix en or! Dans ses présens que de magni_fi_

Une croix en or, une croix en or! Dans ses présens que de magni_fi_

_cen_ce! Que le fu_tur est aimable et galant! Voyez, voyez quelle élé_

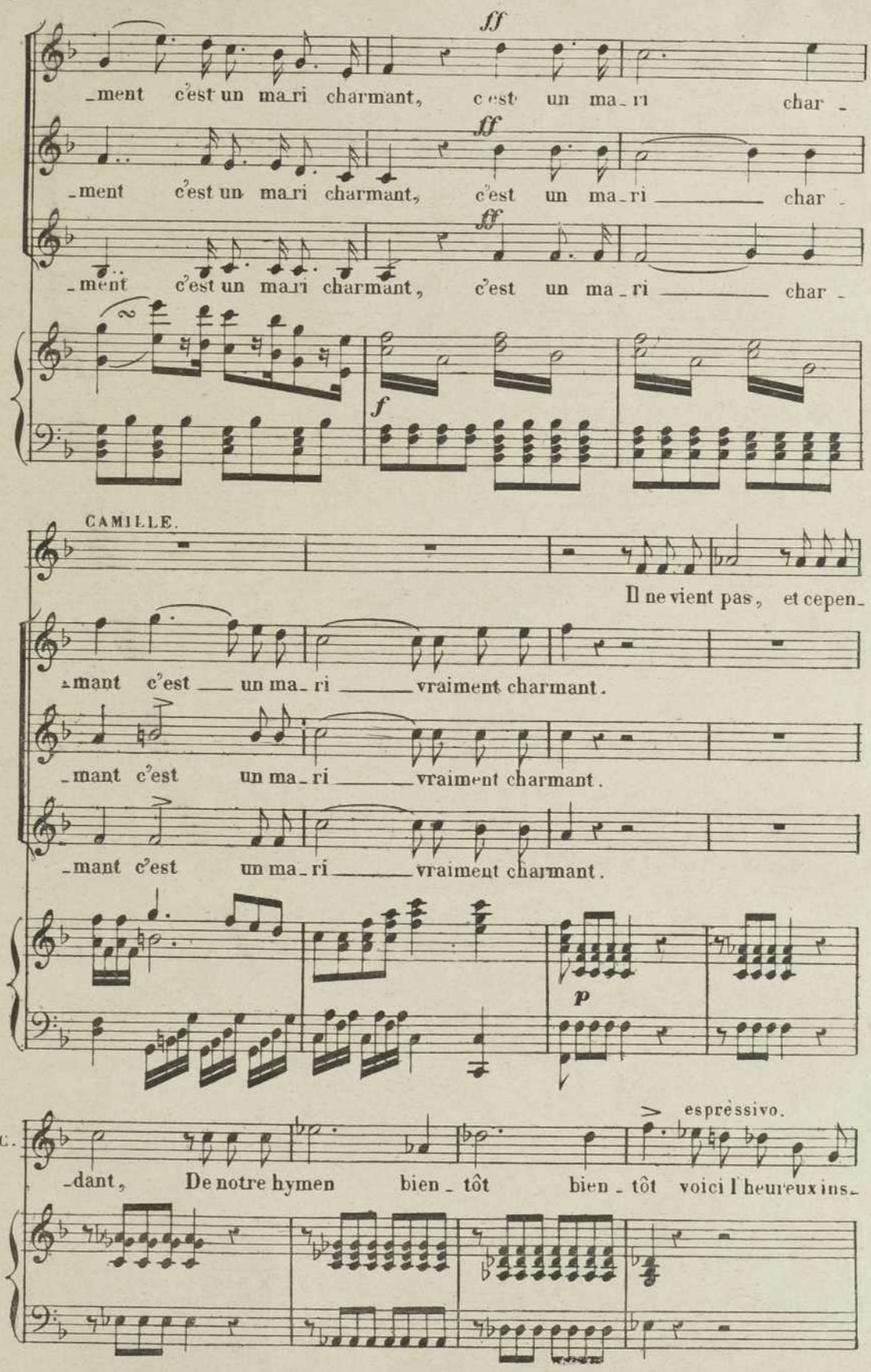
_cen_ce! Que le fu_tur est aimable et galant! Voyez, voyez quelle élé_

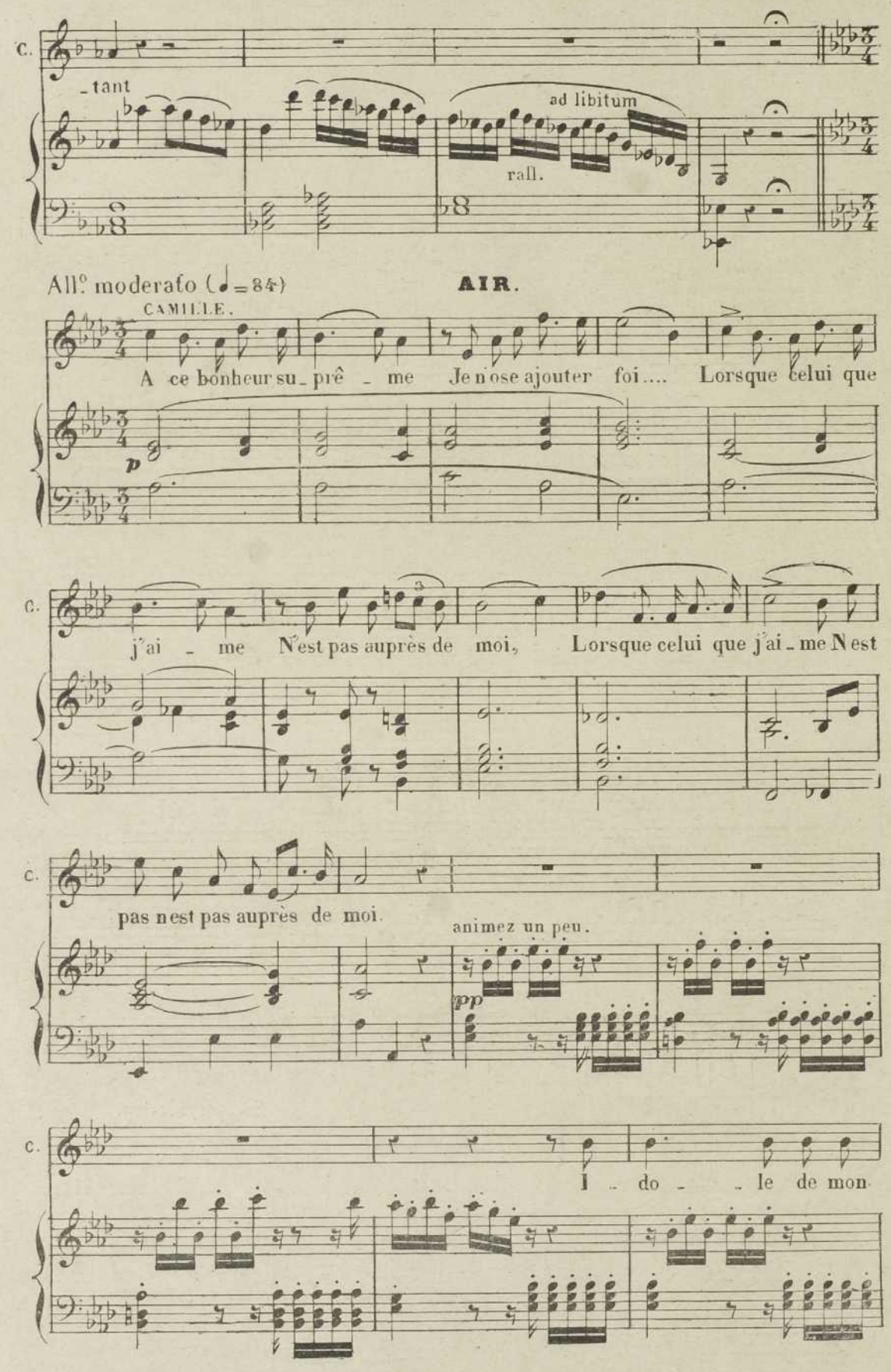
_cen_ce! Que le fu_tur est aimable et galant! Voyez, voyez quelle élé_

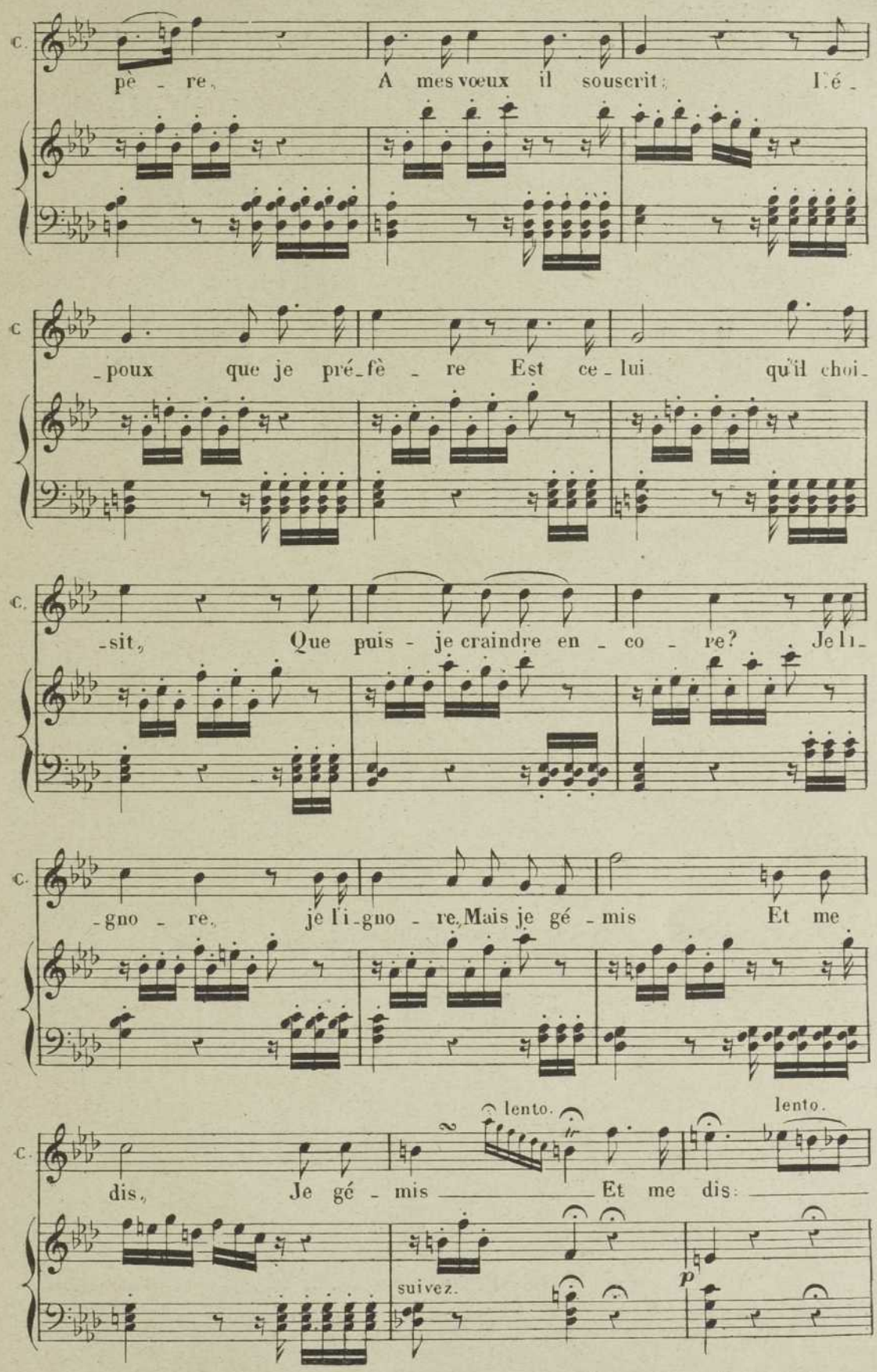
_gan_ce Vraiment vraiment c'est un ma_ri charmant Vrai_

_gan_ce Vraiment vraiment c'est un ma_ri charmant Vrai_

_gan_ce Vraiment vraiment c'est un ma_ri charmant Vrai_


ff
_ment c'est un ma_ri charmant, c'est un ma_ri char_
ff
_ment c'est un ma_ri charmant, c'est un ma_ri char_
ff
_ment c'est un ma_ri charmant, c'est un ma_ri char_
f
CAMILLE.
Il ne vient pas, et cepen_
_mant c'est un ma_ri vraiment charmant.
_mant c'est un ma_ri vraiment charmant.
_mant c'est un ma_ri vraiment charmant.
p
C.
espressivo.
_dant, De notre hymen bien_tôt bien_tôt voici l'heureux ins_


C.
tant
ad libitum
rall.
All.o moderato (♩=84)
AIR.
CAMILLE.
A ce bonheur su_prê_me Je n'ose ajouter foi.... Lorsque celui que
p
j'ai_me N'est pas auprès de moi, Lorsque celui que j'ai_me N'est
pas n'est pas auprès de moi.
animez un peu.
pp
I_do_le de mon



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

a tempo.

A ce bonheur su_prê_me Je n'ose ajou_ter foi, Lorsque celui que

j'ai_me N'est pas auprès de moi Lors_que celui que j'ai_me N'est

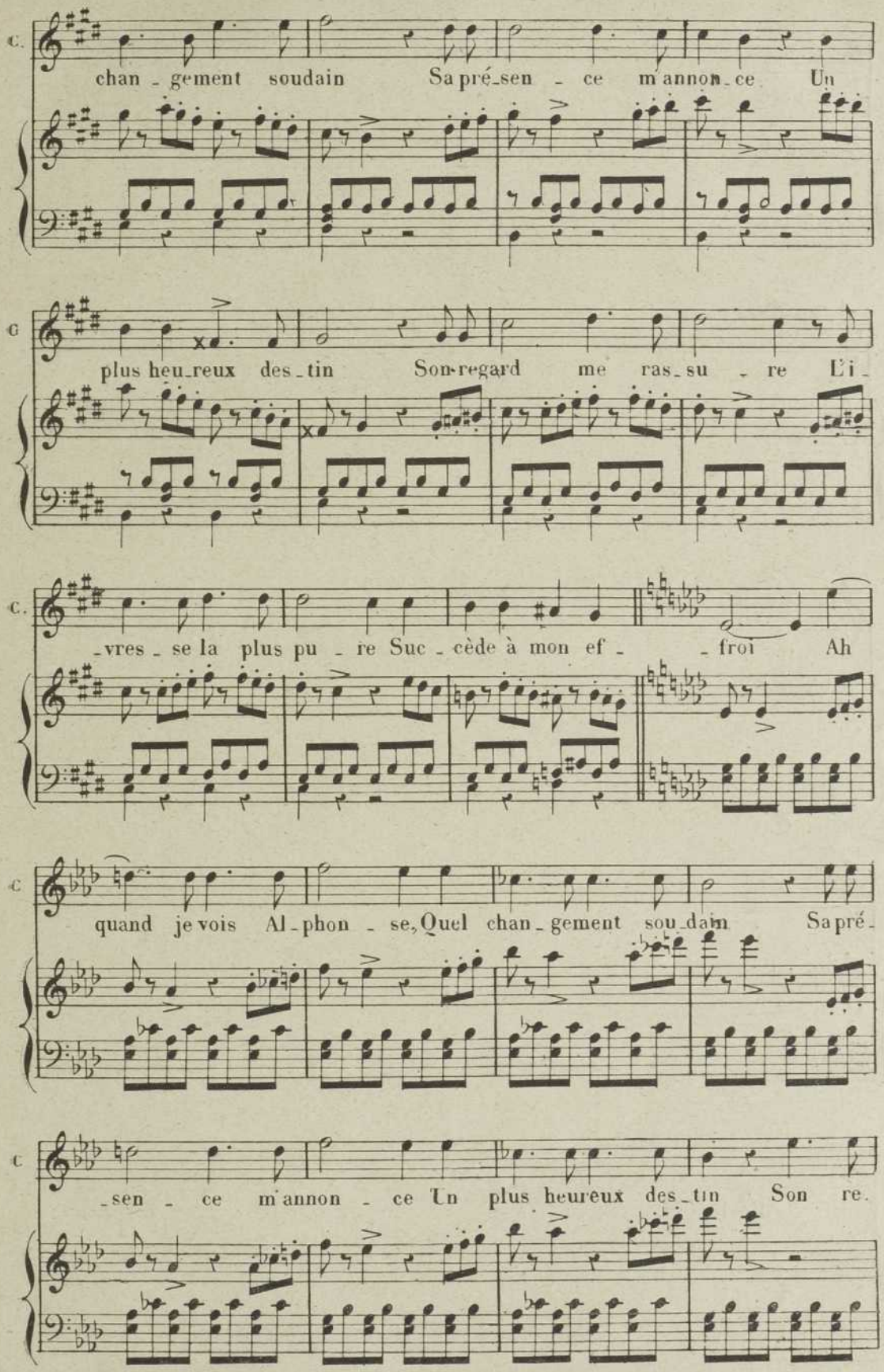
Allegro (𝅗𝅥 = 112)

pas n'est pas auprès de moi

p

Mais... quand je

vois Al_phon_se Quel


C.
chan - gement soudain Sa pré-sen - ce m'annon-ce Un
C
plus heu-reux des-tin Son-regard me ras-su - re L'i-
C.
-vres - se la plus pu - re Suc - cède à mon ef - - froi Ah
C
quand je vois Al-phon - se, Quel chan-gement sou-dain Sa pré-
C
-sen - ce m'annon - ce Un plus heureux des-tin Son re.

C. - gard me ras - su - re L'i - vres se la plus pu - re Suc - cè - de, suc-

p f

C. - cè - - de à mon effroi Non, non plus d'effroi, non, non plus d'ef-

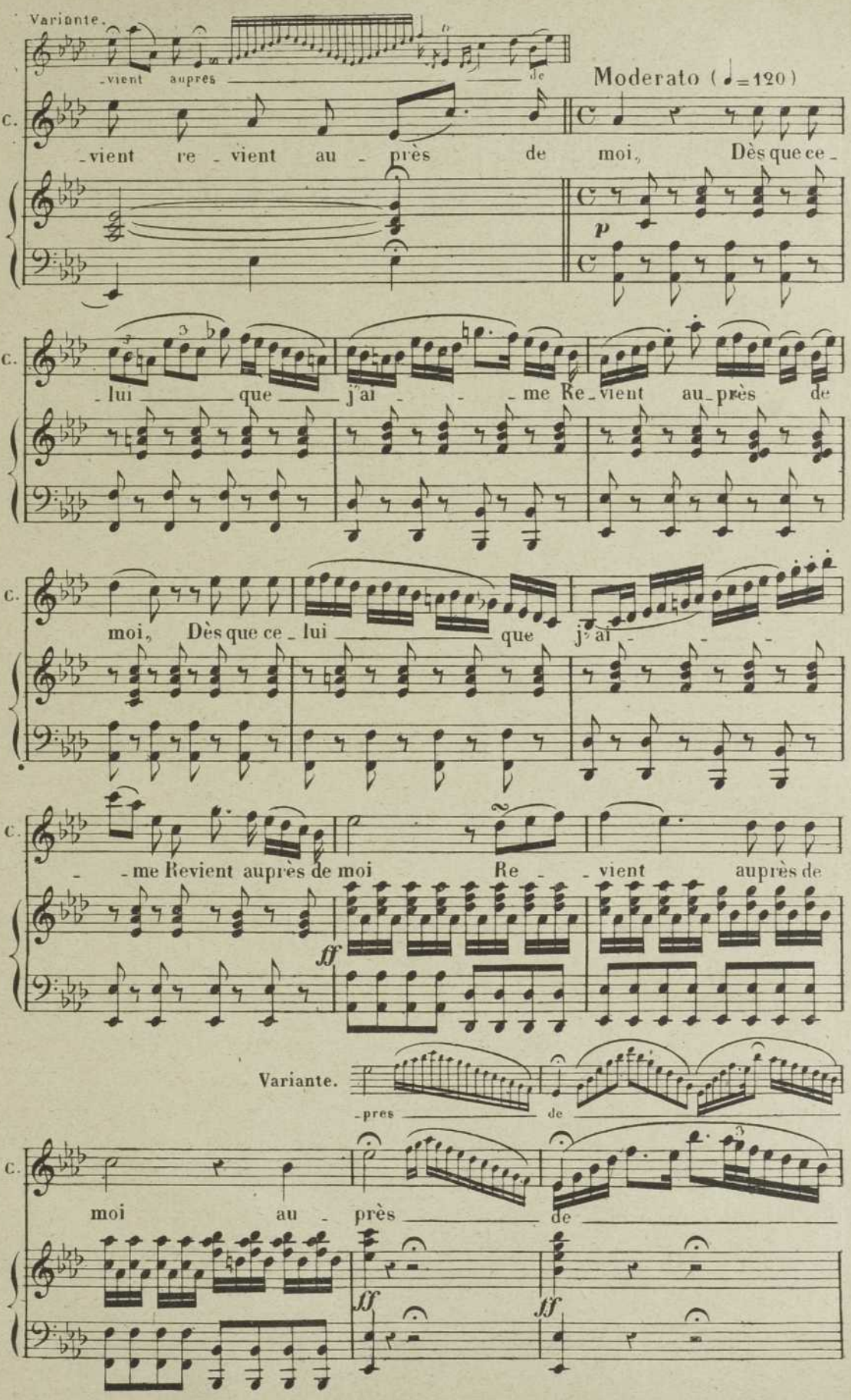
p

C. - froi A ce bonheur su - prê - me

p

C. A lors j'ajou - te foi Dès que celui que j'ai - me

C. Revient au - près de moi, Dès que ce - lui que j ai - me Re-


Variante.
-vient auprès de
Moderato (♩=120)
C.
-vient re - vient au - près de moi, Dès que ce -
p
-lui que j'ai - - me Re-vient au-près de
moi, Dès que ce-lui que j'ai - - -
- -me Revient auprès de moi Re - -vient auprès de
ff
Variante.
-pres de
moi au - près de
ff
ff

moi. Re - vient re - vient au - près de moi, auprès de

ff *ff*

C.

moi

ff

RITTA.

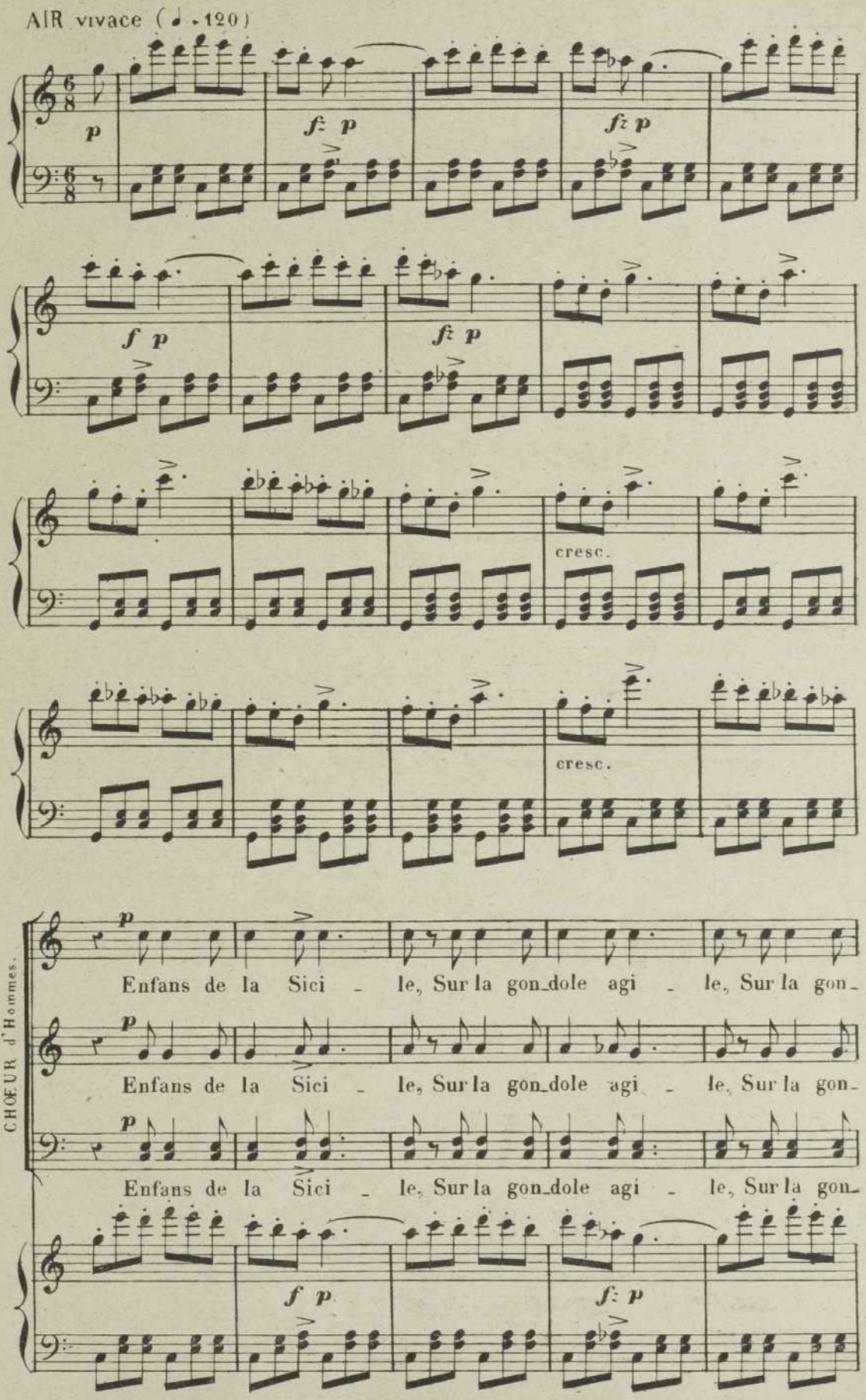
Calmez-vous je l'en-

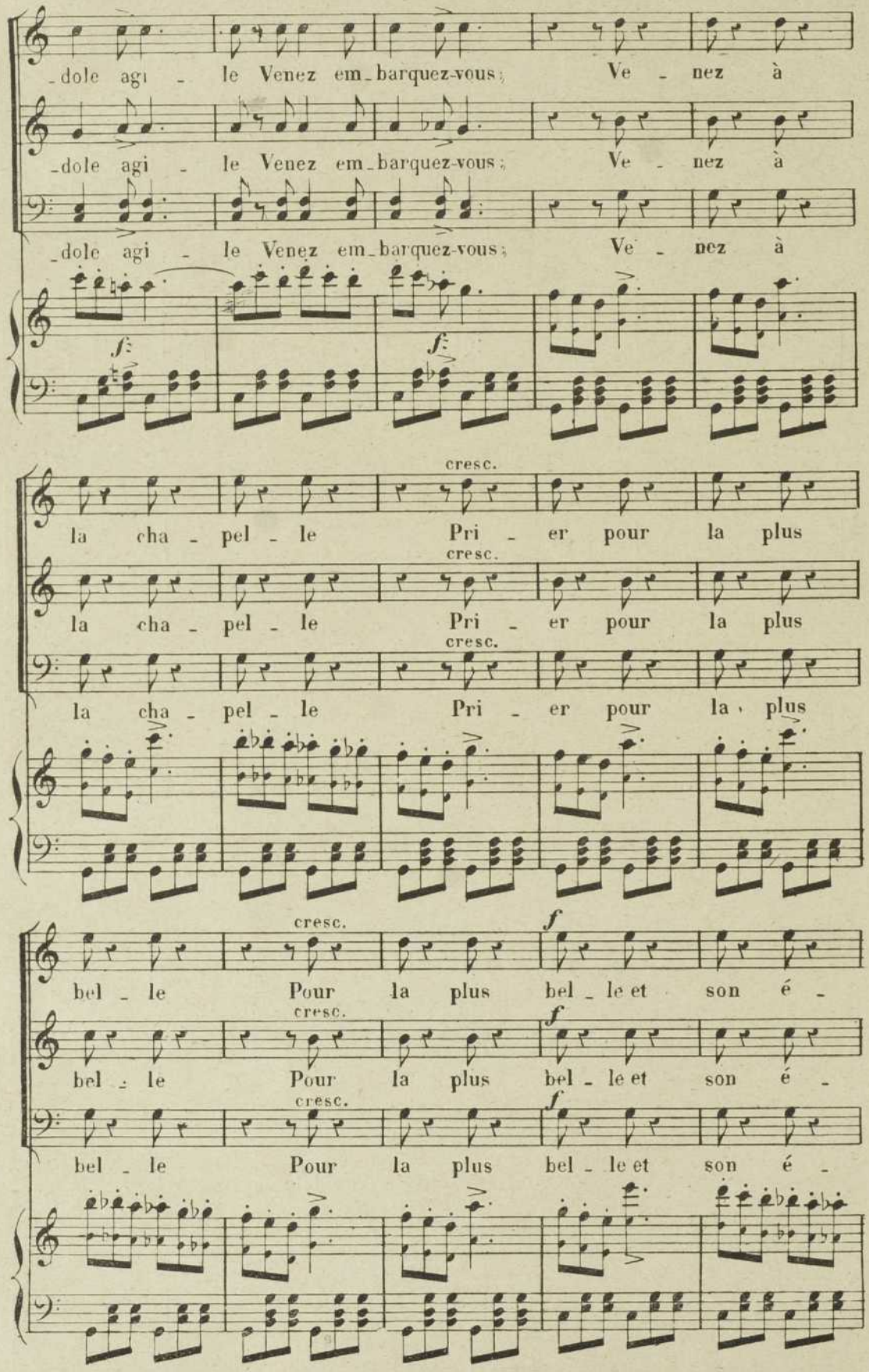
p

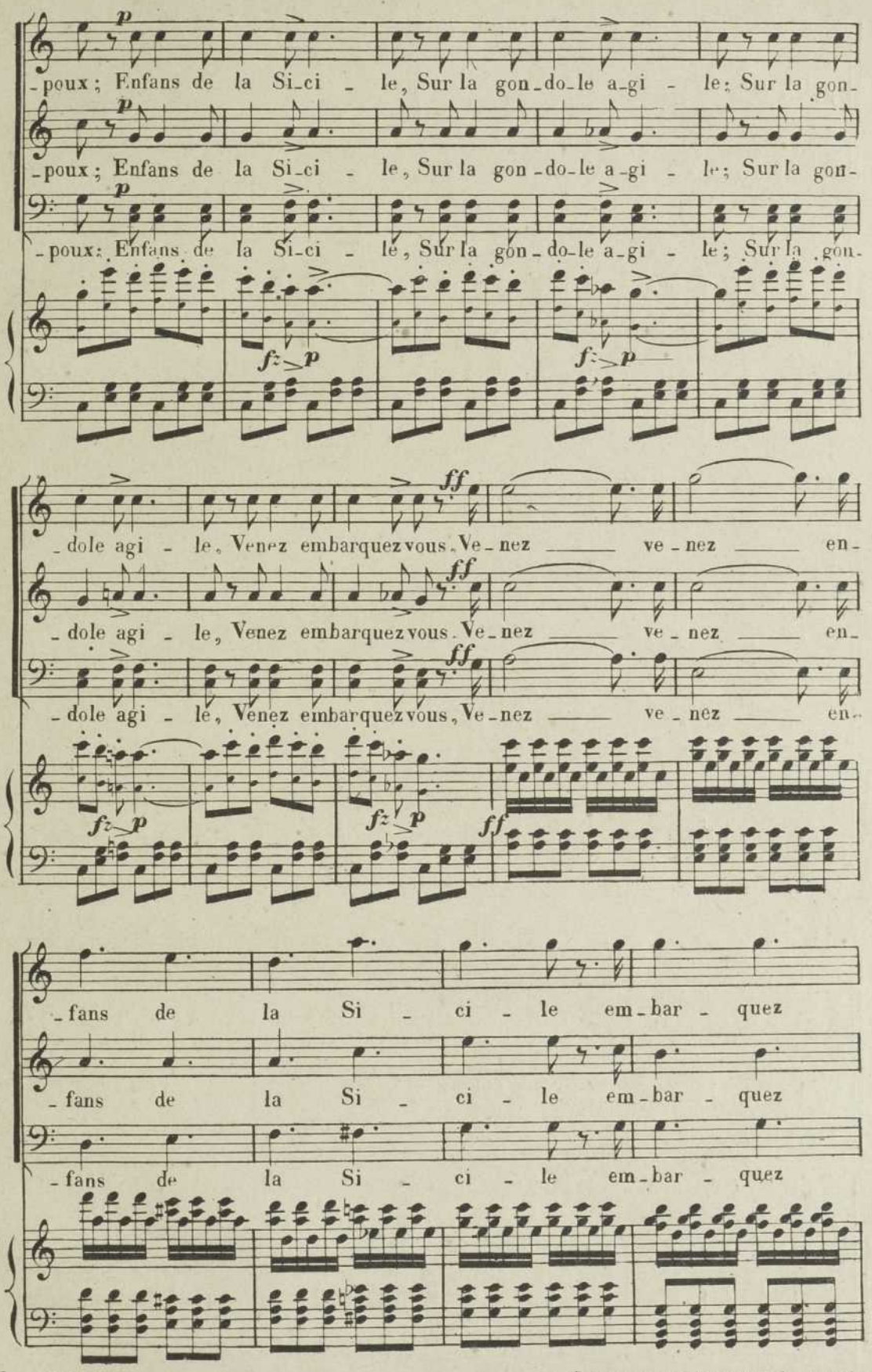
R.

-tends, Le voilà précé - dé de tous nos jeunes gens

p cresc.

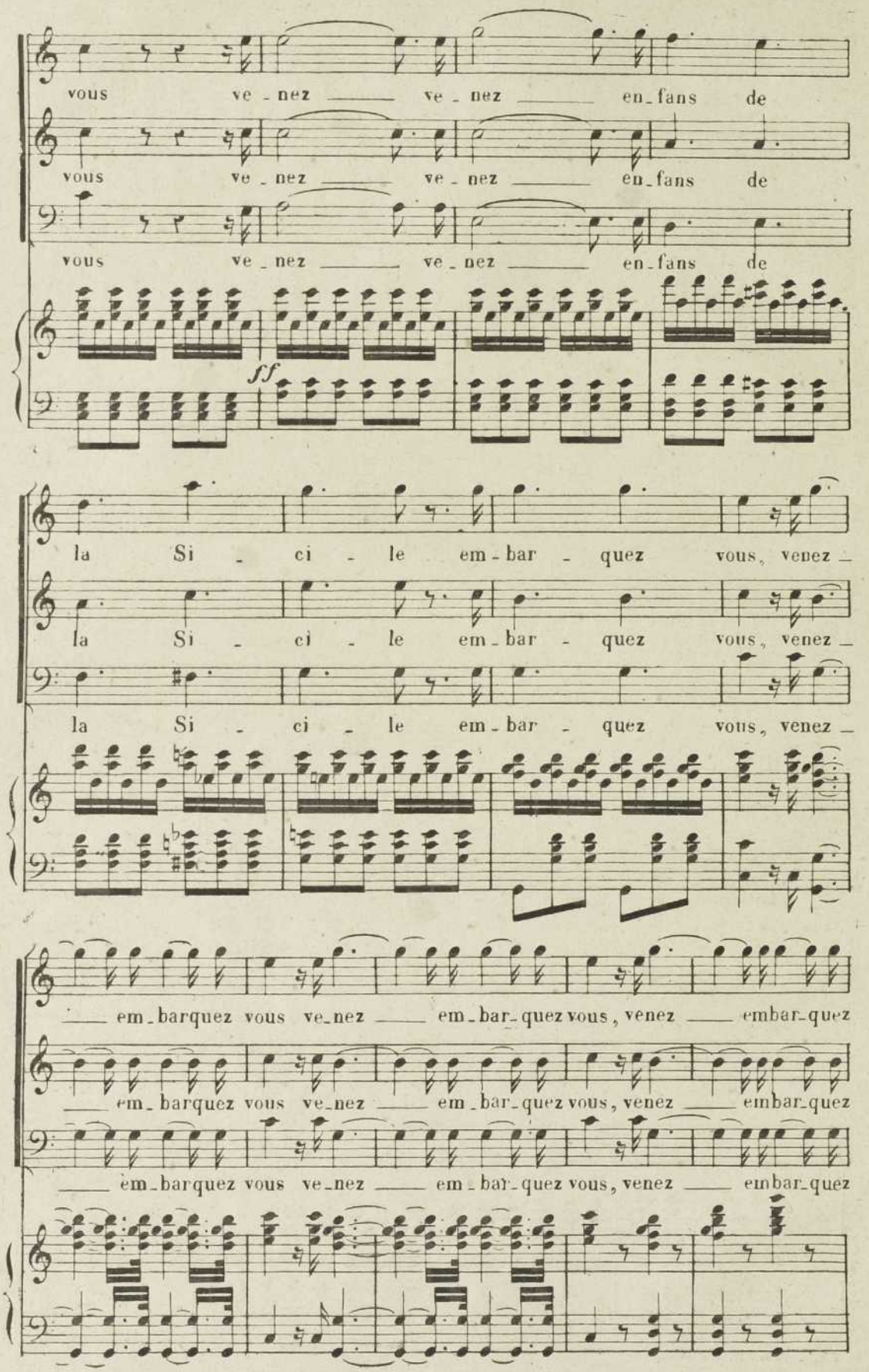

AIR vivace (♩ = 120)
p
fz p
fz p
f p
fz p
cresc.
cresc.
CHŒUR d'Hommes.
p
Enfans de la Sici - le, Sur la gon_dole agi - le, Sur la gon_
Enfans de la Sici - le, Sur la gon_dole agi - le, Sur la gon_
Enfans de la Sici - le, Sur la gon_dole agi - le, Sur la gon_
f p
fz p

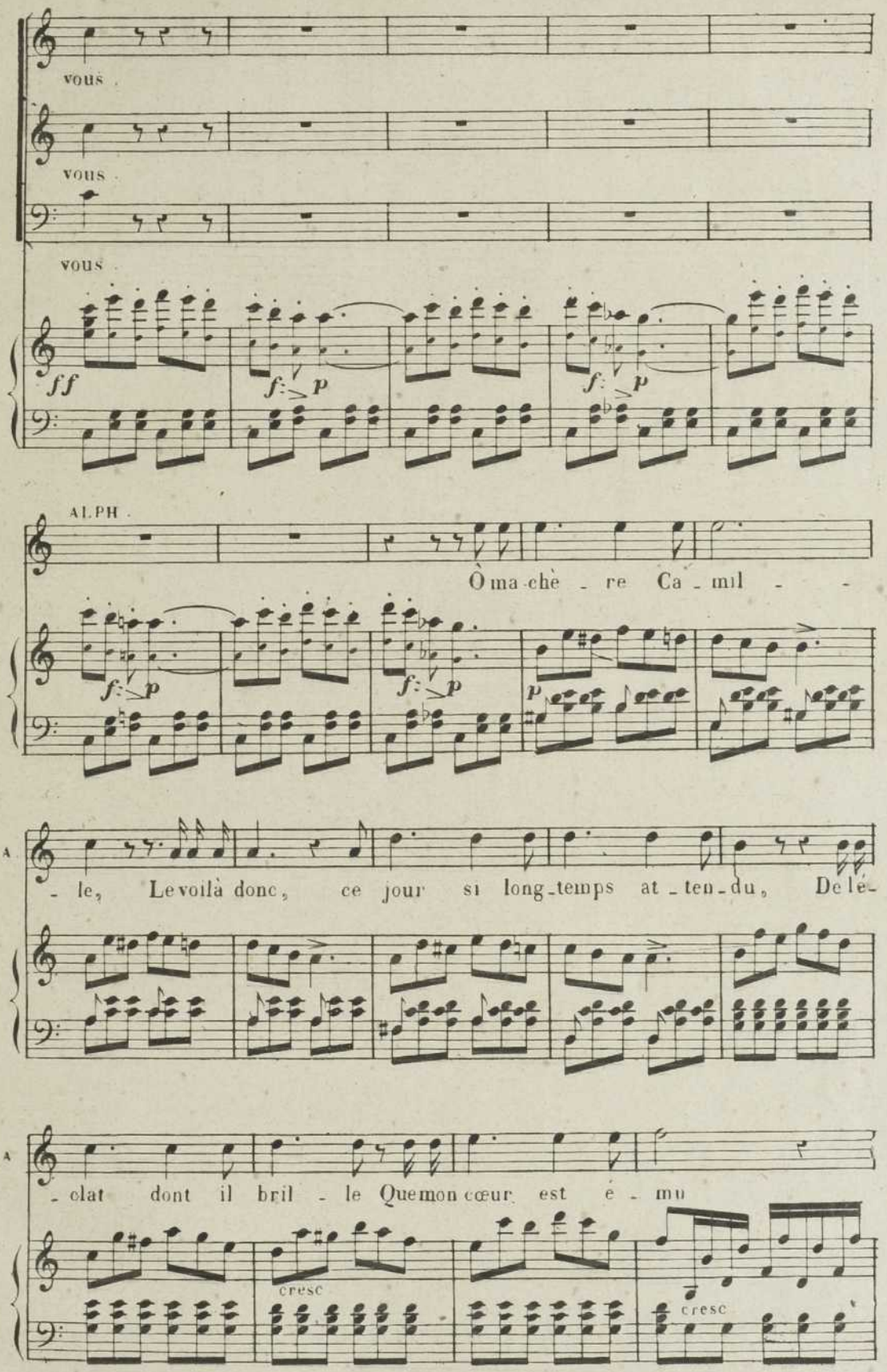

-dole agi - le Venez em-barquez-vous; Ve - nez à
-dole agi - le Venez em-barquez-vous; Ve - nez à
-dole agi - le Venez em-barquez-vous; Ve - nez à
f
f
cresc.
la cha - pel - le Pri - er pour la plus
cresc.
la cha - pel - le Pri - er pour la plus
cresc.
la cha - pel - le Pri - er pour la plus
cresc.
f
bel - le Pour la plus bel - le et son é -
cresc.
f
bel - le Pour la plus bel - le et son é -
cresc.
f
bel - le Pour la plus bel - le et son é -

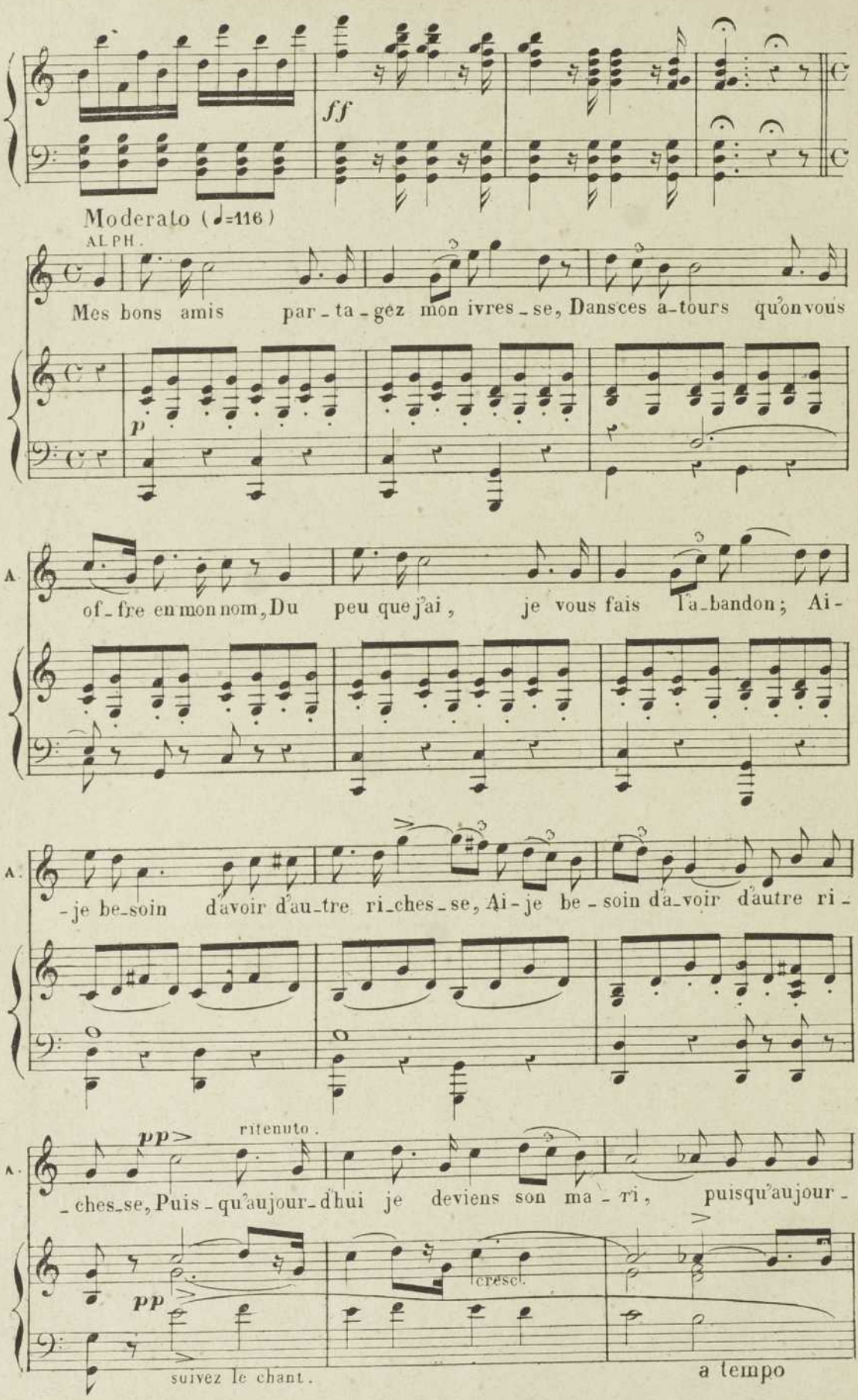


Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS. Éditeur à Paris. Publié sous son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.).


vous ve - nez ve - nez en_fans de
vous ve - nez ve - nez en_fans de
vous ve - nez ve - nez en_fans de
ff
la Si - ci - le em - bar - quez vous, venez
la Si - ci - le em - bar - quez vous, venez
la Si - ci - le em - bar - quez vous, venez
em_barquez vous ve_nez em_bar_quez vous, venez embar_quez
em_barquez vous ve_nez em_bar_quez vous, venez embar_quez
em_barquez vous ve_nez em_bar_quez vous, venez embar_quez


VOUS
VOUS
VOUS
ff
f p
f p
ALPH.
Ô ma-chè - re Ca - mil - -
f p
f p
p
A
- le, Le voilà donc, ce jour si long-temps at - ten - du, De lé-
A
- clat dont il bril - le Que mon cœur est é - mu
cresc
cresc


ff
Moderato (♩=116)
ALPH.
Mes bons amis par-ta-gez mon ivres-se, Dansces a-tours qu'on vous
p
A
of-fre en mon nom, Du peu que j'ai, je vous fais l'a-bandon; Ai-
A.
-je be-soin d'avoir d'au-tre ri-ches-se, Ai-je be-soin d'a-voir d'autre ri-
pp
ritenuto.
A.
-ches-se, Puis-qu'aujour-d'hui je deviens son ma-ri, puisqu'aujour-
pp
cresc.
suivez le chant.
a tempo

A.

- d'hui je deviens son ma - ri oui puisqu'aujourd'hui je deviens son ma -

cresc.

mf *fz* *fz* *p*

A.

- ri oui puisqu'aujourd'hui je deviens son ma - ri

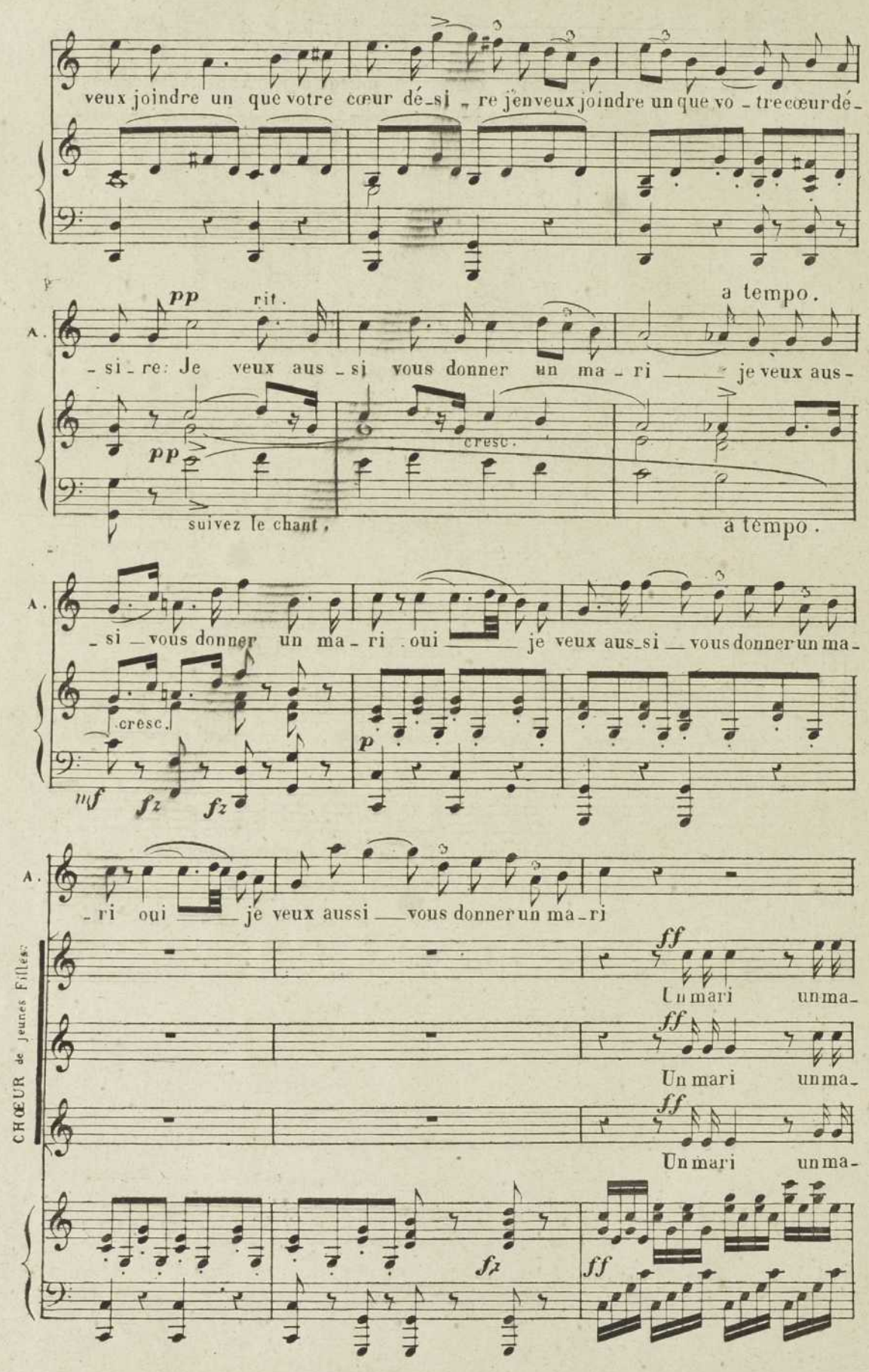
fz *fz* *ff*

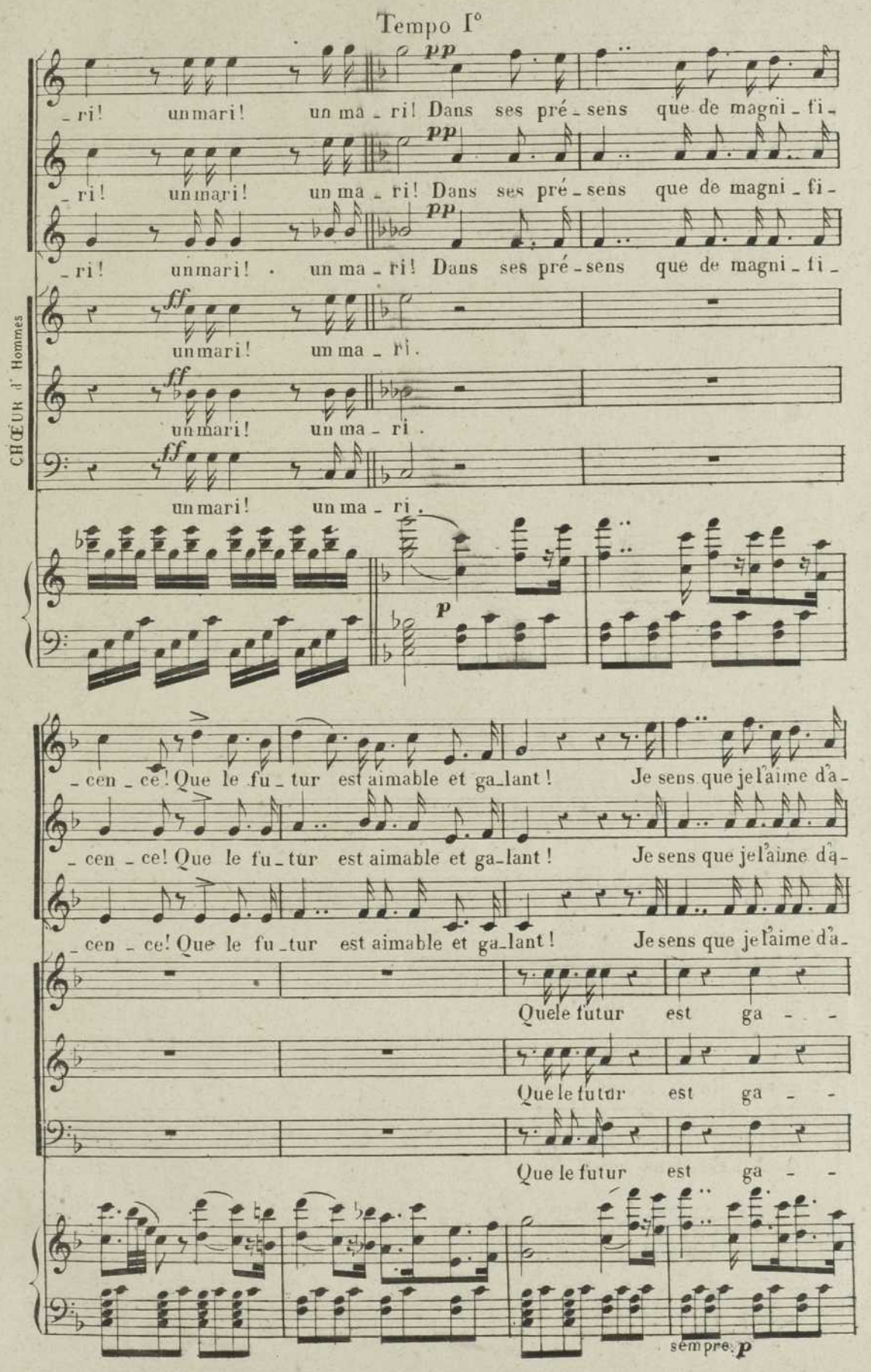
ALPH.

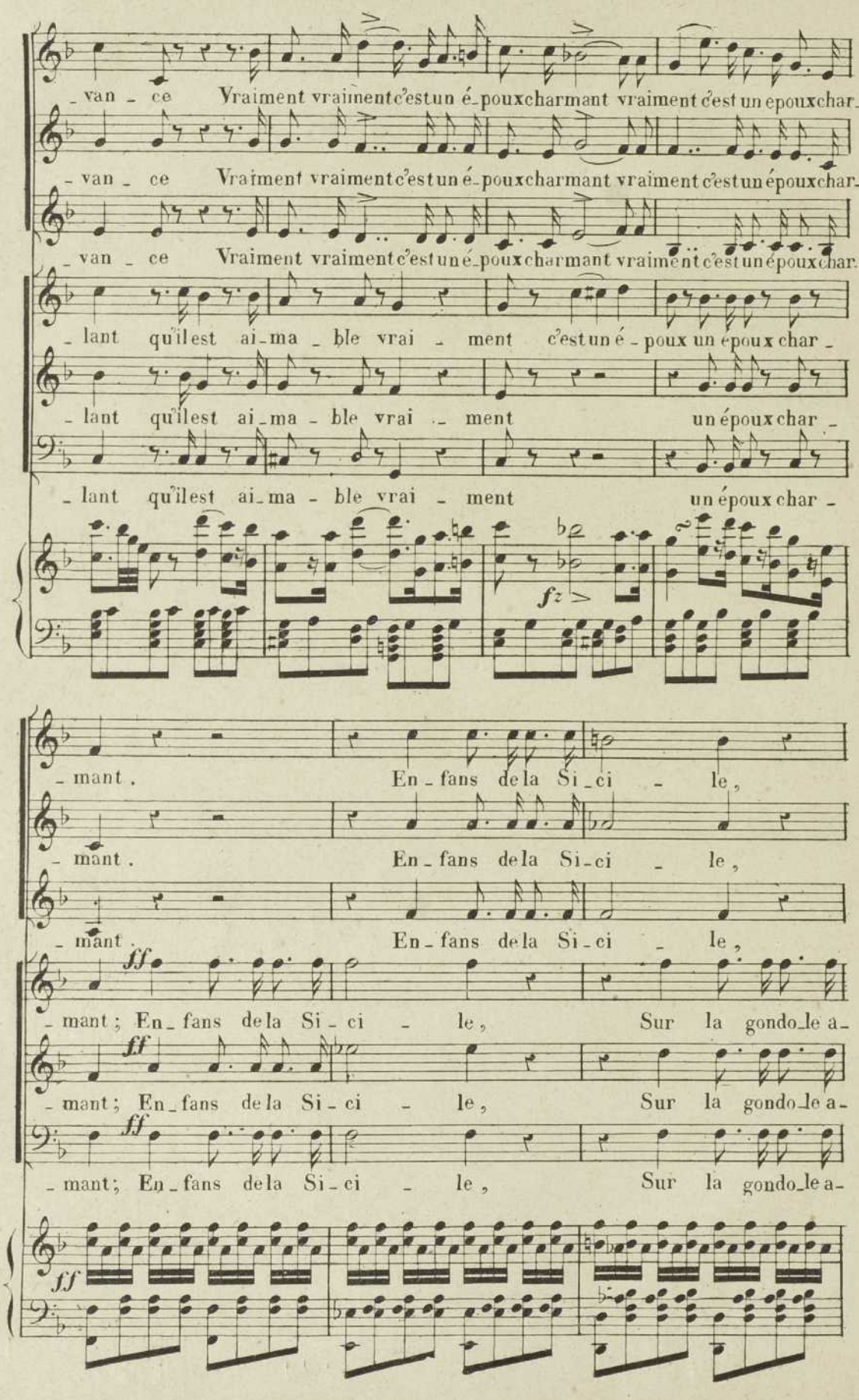
Être heureux seul ne sau - rait me suffi - re, Vous soupirez, fil -

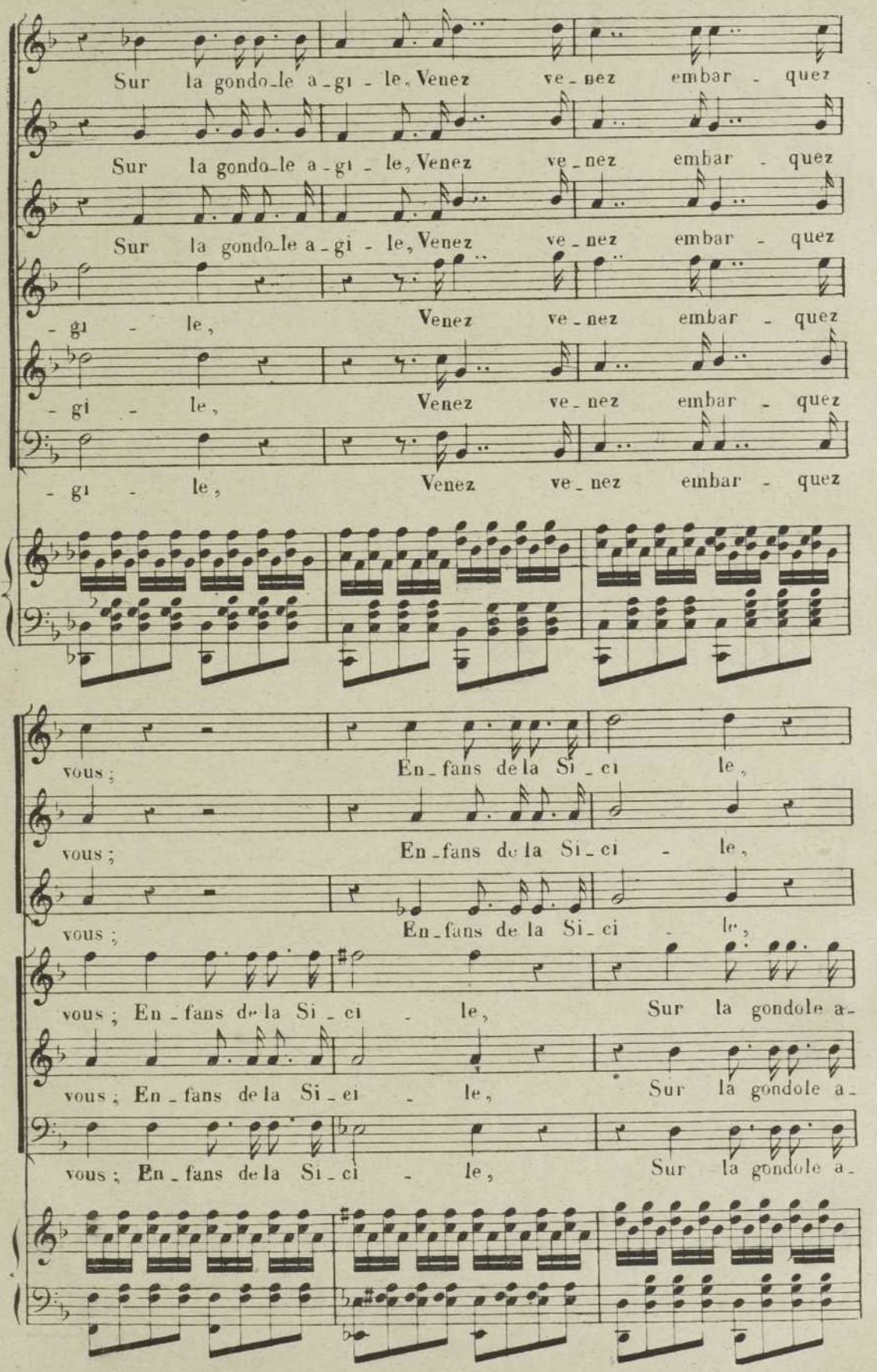
A.

- let - tes de vingt ans, Ras - su - rez vous, car à tous mes pré - sens J'en

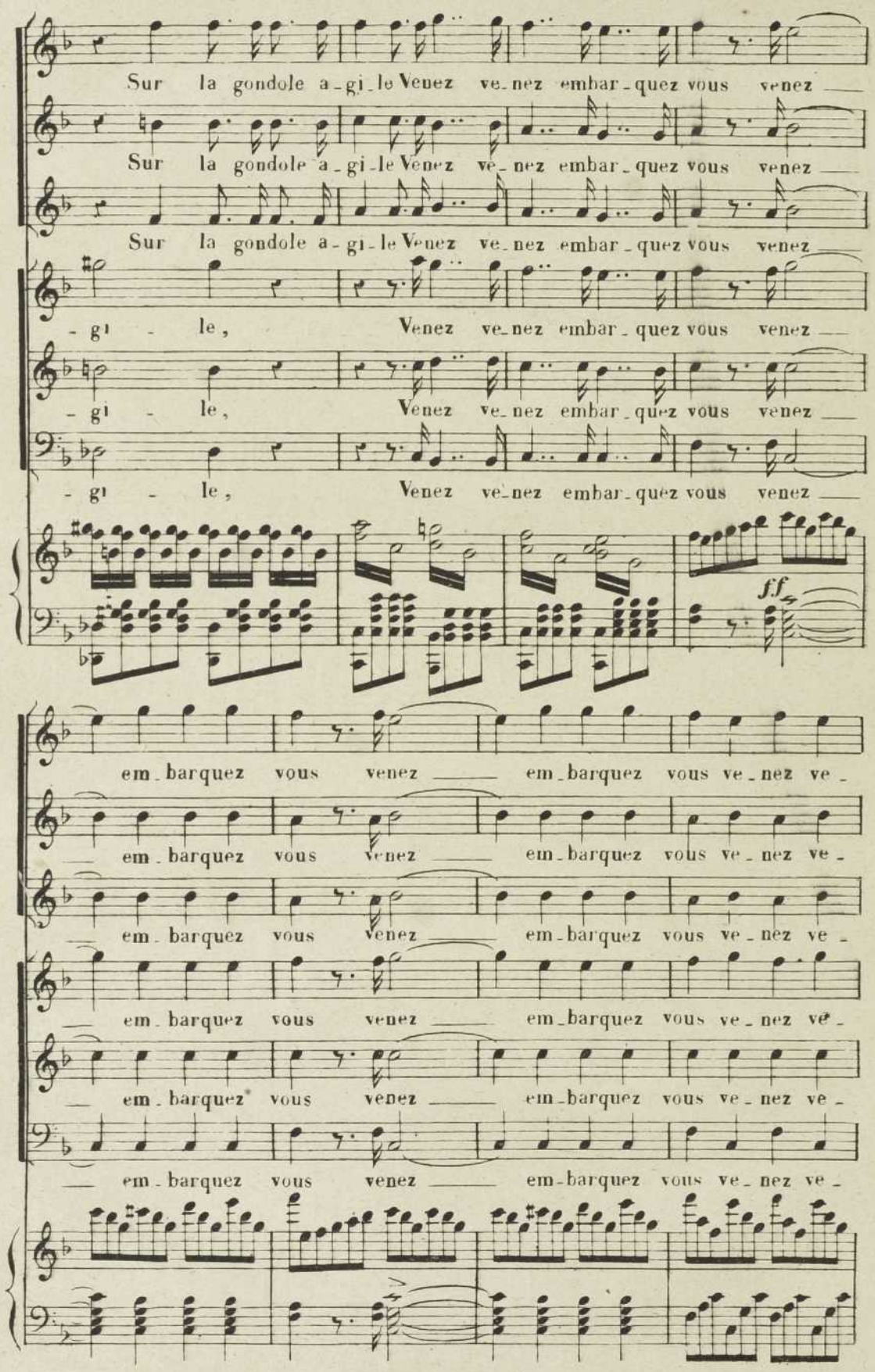

veux joindre un que votre cœur dé_si_re j'en veux joindre un que vo_tre cœur dé_
pp
rit.
a tempo.
A.
_si_re: Je veux aus_si vous donner un ma_ri _ je veux aus_
pp
cresc.
suivez le chant,
a tempo.
A.
_si_vous donner un ma_ri oui _ je veux aus_si _ vous donner un ma_
cresc.
mf
fz
fz
p
A.
_ri oui _ je veux aussi _ vous donner un ma_ri
CHŒUR de jeunes Filles:
ff
Un mari un ma_
ff
Un mari un ma_
ff
Un mari un ma_
fz
ff

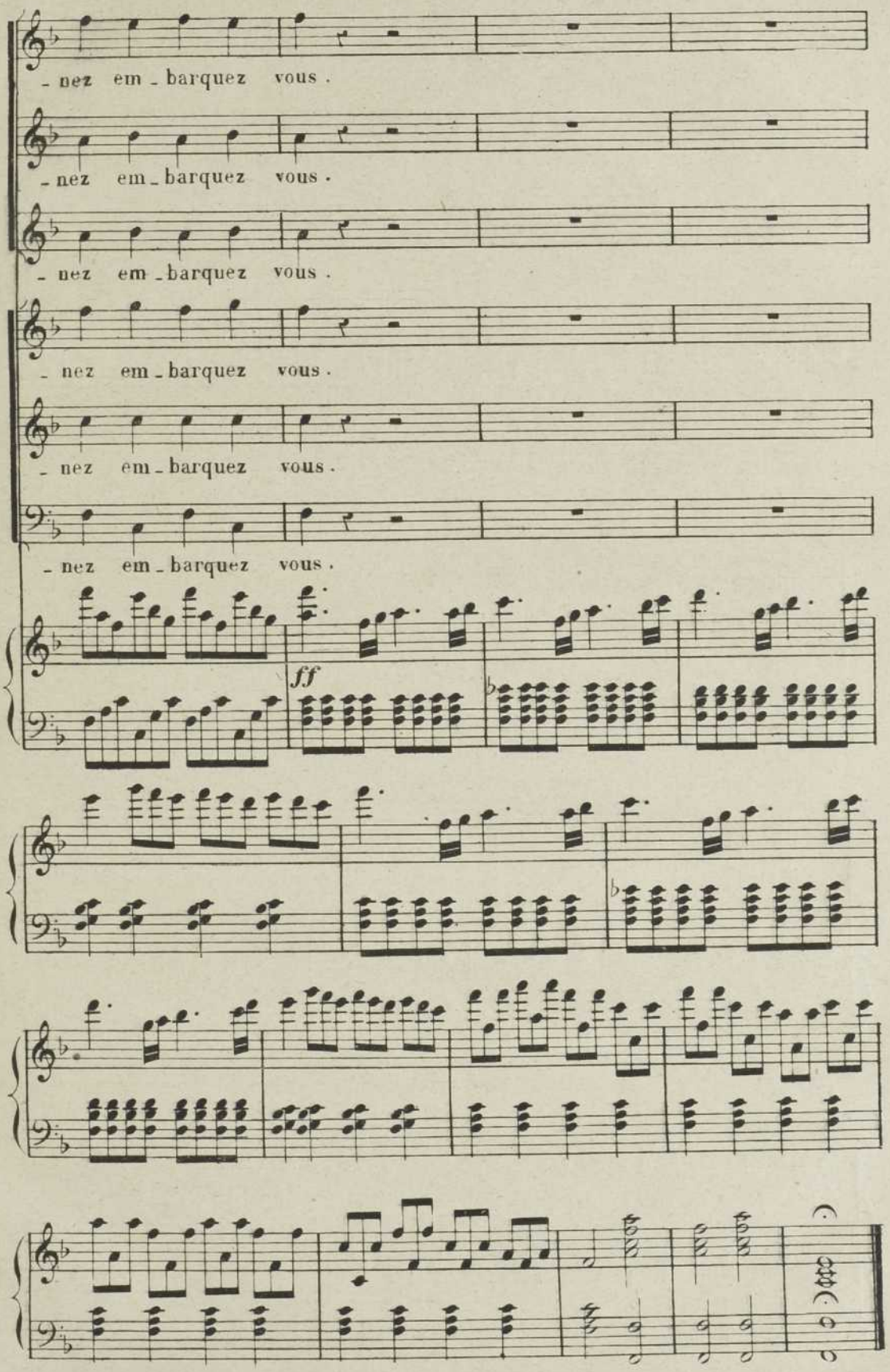

Tempo I°
pp
-ri! un mari! un ma - ri! Dans ses pré - sens que de magni - fi -
pp
-ri! un mari! un ma - ri! Dans ses pré - sens que de magni - fi -
pp
-ri! un mari! un ma - ri! Dans ses pré - sens que de magni - fi -
CHŒUR d' Hommes
ff
un mari! un ma - ri.
ff
un mari! un ma - ri.
ff
un mari! un ma - ri.
p
-cen - ce! Que le fu - tur est aimable et ga - lant! Je sens que je l'aime d'a -
-cen - ce! Que le fu - tur est aimable et ga - lant! Je sens que je l'aime d'a -
-cen - ce! Que le fu - tur est aimable et ga - lant! Je sens que je l'aime d'a -
Que le futur est ga - -
Que le futur est ga - -
Que le futur est ga - -
sempre p


_ van _ ce Vraiment vraiment c'est un é_pouxcharmant vraiment c'est un epouxchar_
_ van _ ce Vraiment vraiment c'est un é_pouxcharmant vraiment c'est un épouxchar_
_ van _ ce Vraiment vraiment c'est un é_pouxcharmant vraiment c'est un épouxchar_
_ lant qu'il est ai_ma _ ble vrai _ ment c'est un é _ poux un époux char _
_ lant qu'il est ai_ma _ ble vrai _ ment un époux char _
_ lant qu'il est ai_ma _ ble vrai _ ment un époux char _
fz
_ mant. En _ fans de la Si_ci _ le,
_ mant. En _ fans de la Si_ci _ le,
_ mant. En _ fans de la Si_ci _ le,
ff
_ mant; En_fans de la Si _ ci _ le, Sur la gondo_le a_
ff
_ mant; En_fans de la Si _ ci _ le, Sur la gondo_le a_
ff
_ mant; En_fans de la Si _ ci _ le, Sur la gondo_le a_
ff



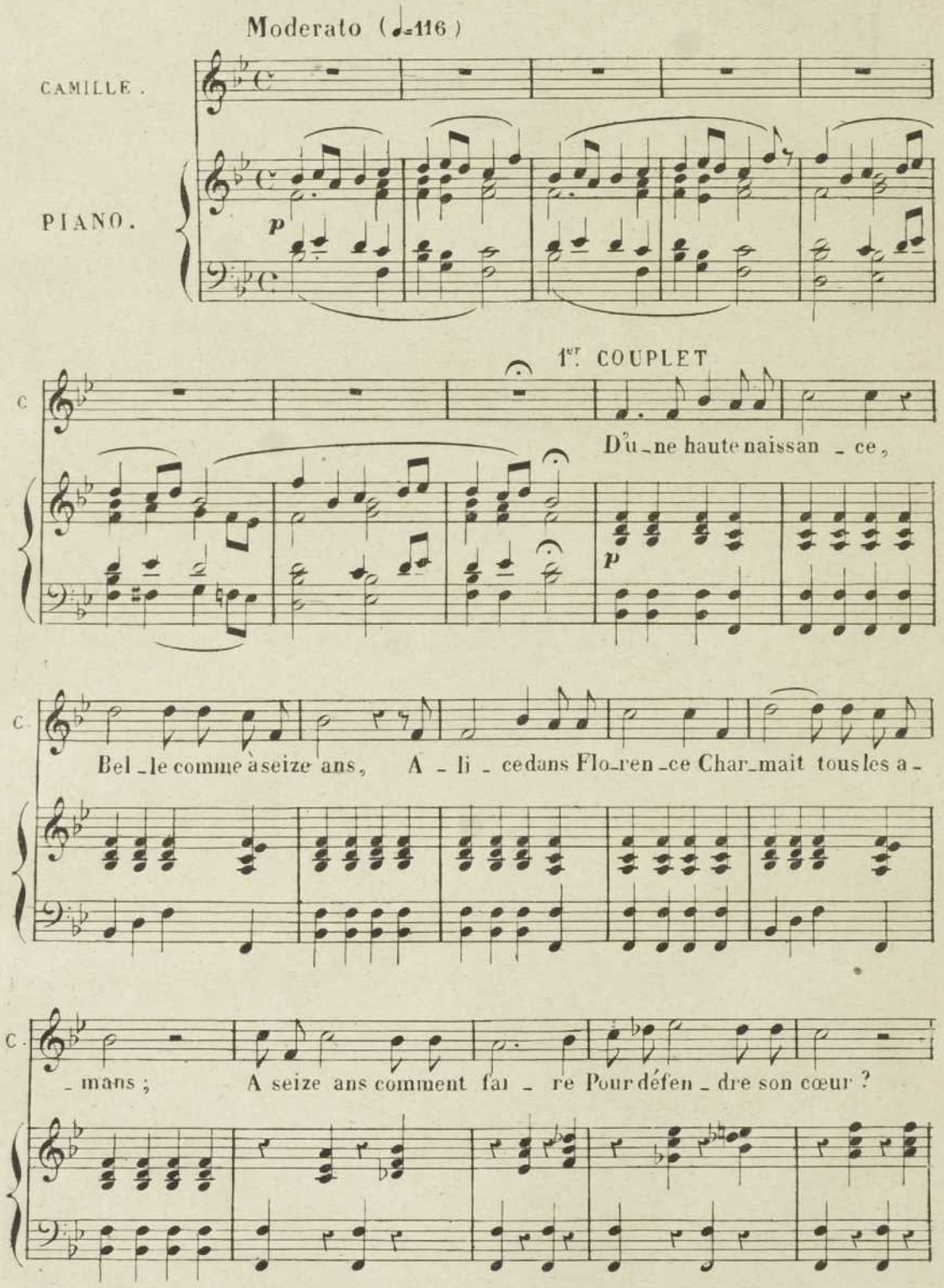
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

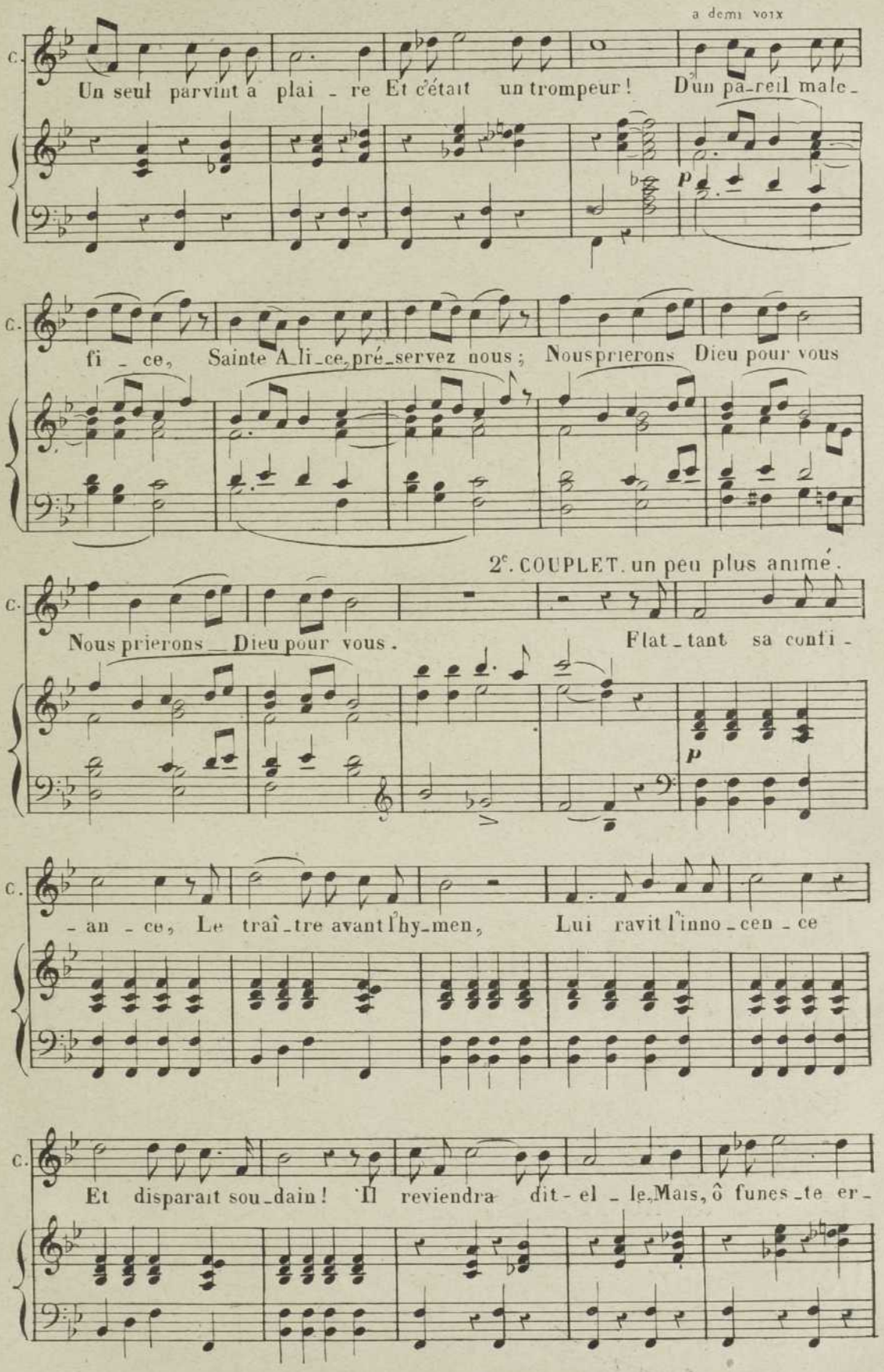

Sur la gondole a-gi-le Venez ve-nez embar-quez vous venez
Sur la gondole a-gi-le Venez ve-nez embar-quez vous venez
Sur la gondole a-gi-le Venez ve-nez embar-quez vous venez
-gi - le, Venez ve-nez embar-quez vous venez
-gi - le, Venez ve-nez embar-quez vous venez
-gi - le, Venez ve-nez embar-quez vous venez
f.f
em-barquez vous venez em-barquez vous ve-nez ve-
em-barquez vous venez em-barquez vous ve-nez ve-
em-barquez vous venez em-barquez vous ve-nez ve-
em-barquez vous venez em-barquez vous ve-nez ve-
em-barquez vous venez em-barquez vous ve-nez ve-
em-barquez vous venez em-barquez vous ve-nez ve-

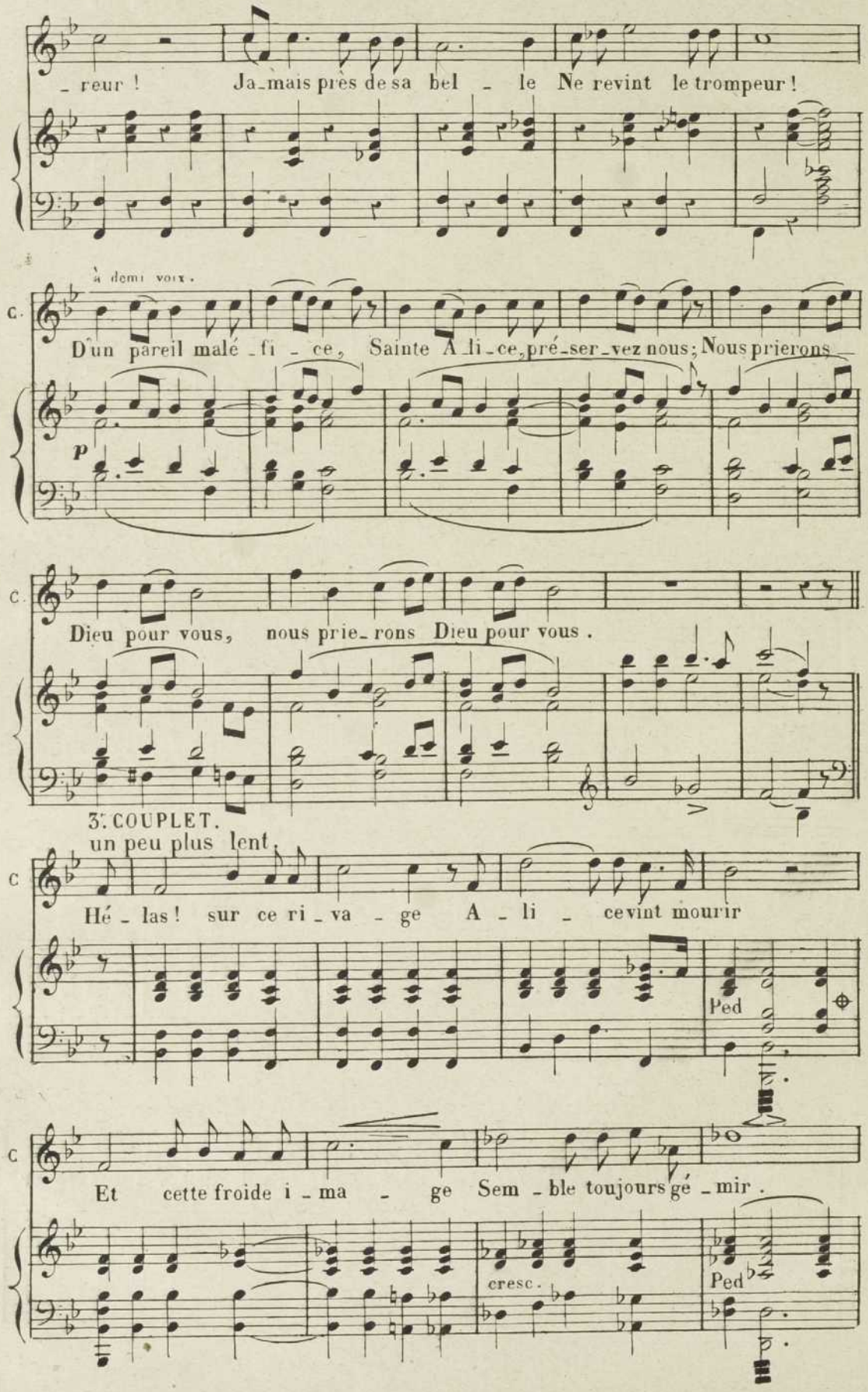

- nez em - barquez vous.
- nez em - barquez vous.
- nez em - barquez vous.
- nez em - barquez vous.
- nez em - barquez vous.
- nez em - barquez vous.
ff

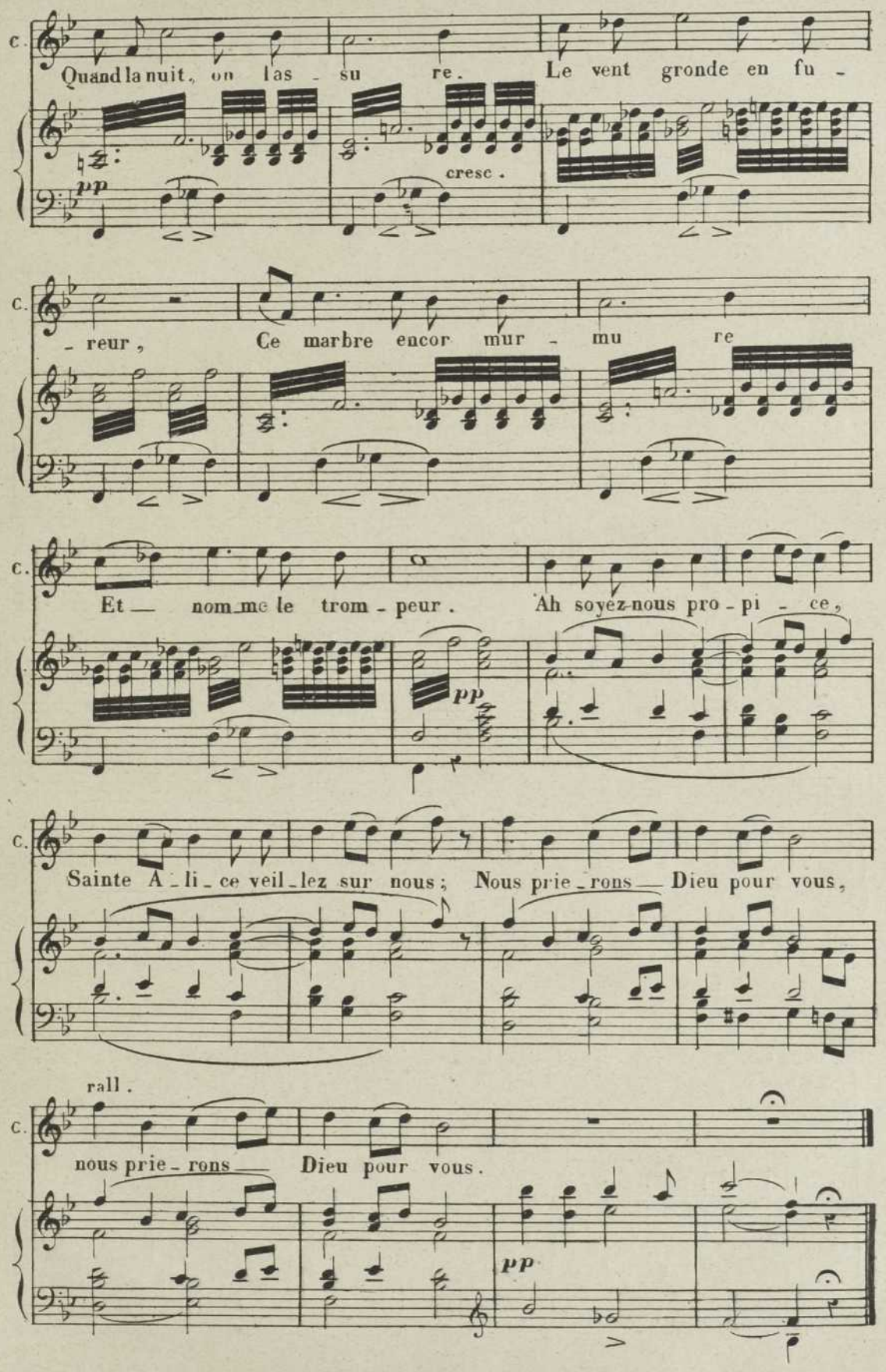
N° 2.

BALLADE.


Moderato (♩=116)
CAMILLE.
PIANO.
p
1er COUPLET
D'u_ne haute naissan _ ce,
p
Bel _le comme à seize ans, A _ li _ ce dans Flo_ren _ ce Char_mait tous les a_
_ mans ; A seize ans comment fai _ re Pour défen _ dre son cœur ?

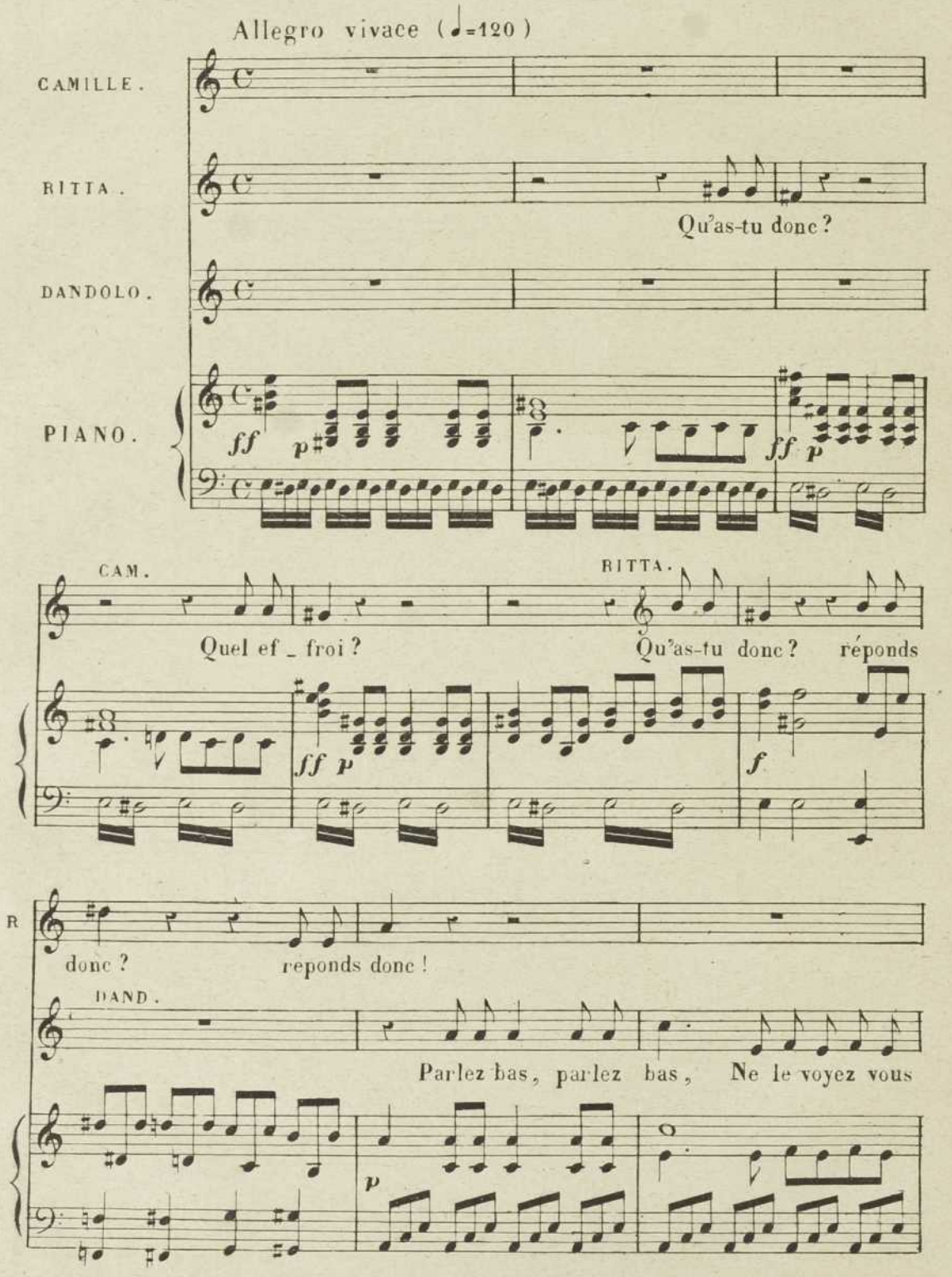

a demi voix
C.
Un seul parvint à plai - re Et c'était un trompeur! D'un pa-reil male-
p
C.
fi - ce, Sainte Ali-ce, pré-servez nous; Nous prierons Dieu pour vous
2e. COUPLET. un peu plus animé.
C.
Nous prierons Dieu pour vous. Flat-tant sa confi-
p
C.
- an - ce, Le traî-tre avant l'hy-men, Lui ravit l'inno-cen-ce
C.
Et disparait sou-dain! Il reviendra dit-el-le. Mais, ô funes-te er-

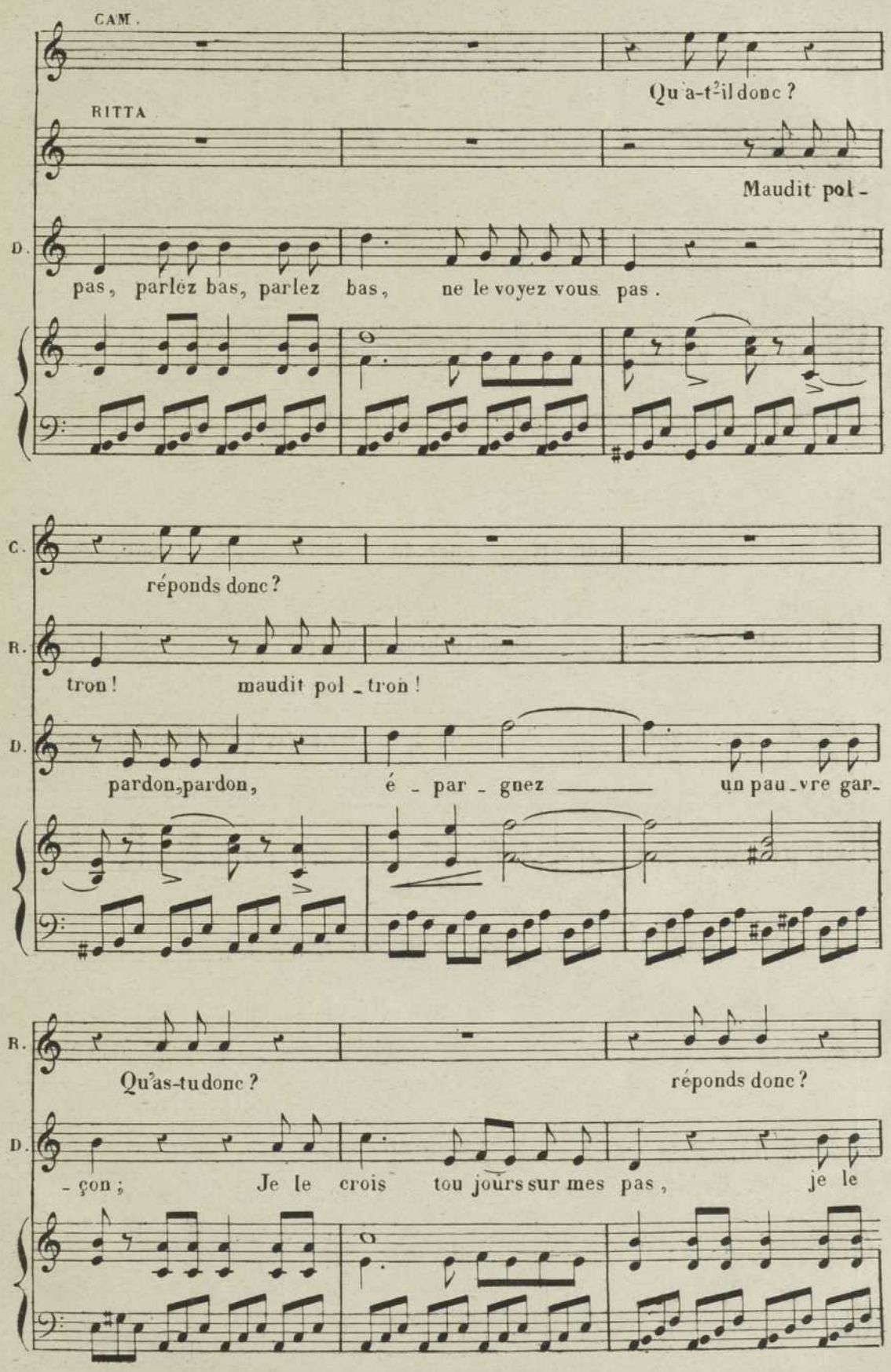

- reur ! Ja_mais près de sa bel - le Ne revint le trompeur !
à demi voix.
C.
D'un pareil malé - fi - ce, Sainte A li_ce, pré_ser_vez nous; Nous prierons
p
C.
Dieu pour vous, nous prie_rons Dieu pour vous.
3e COUPLET.
un peu plus lent.
C
Hé - las ! sur ce ri_va - ge A - li - ce vint mourir
Ped
C
Et cette froide i - ma - ge Sem - ble toujours gé - mir.
cresc.
Ped


c.
Quand la nuit, on las - su re. Le vent gronde en fu -
pp
cresc.
c.
- reur, Ce marbre encor mur - mu re
c.
Et — nom me le trom - peur. Ah soyez-nous pro - pi - ce,
pp
c.
Sainte A - li - ce veil - lez sur nous; Nous prie - rons — Dieu pour vous,
rall.
c.
nous prie - rons — Dieu pour vous.
pp

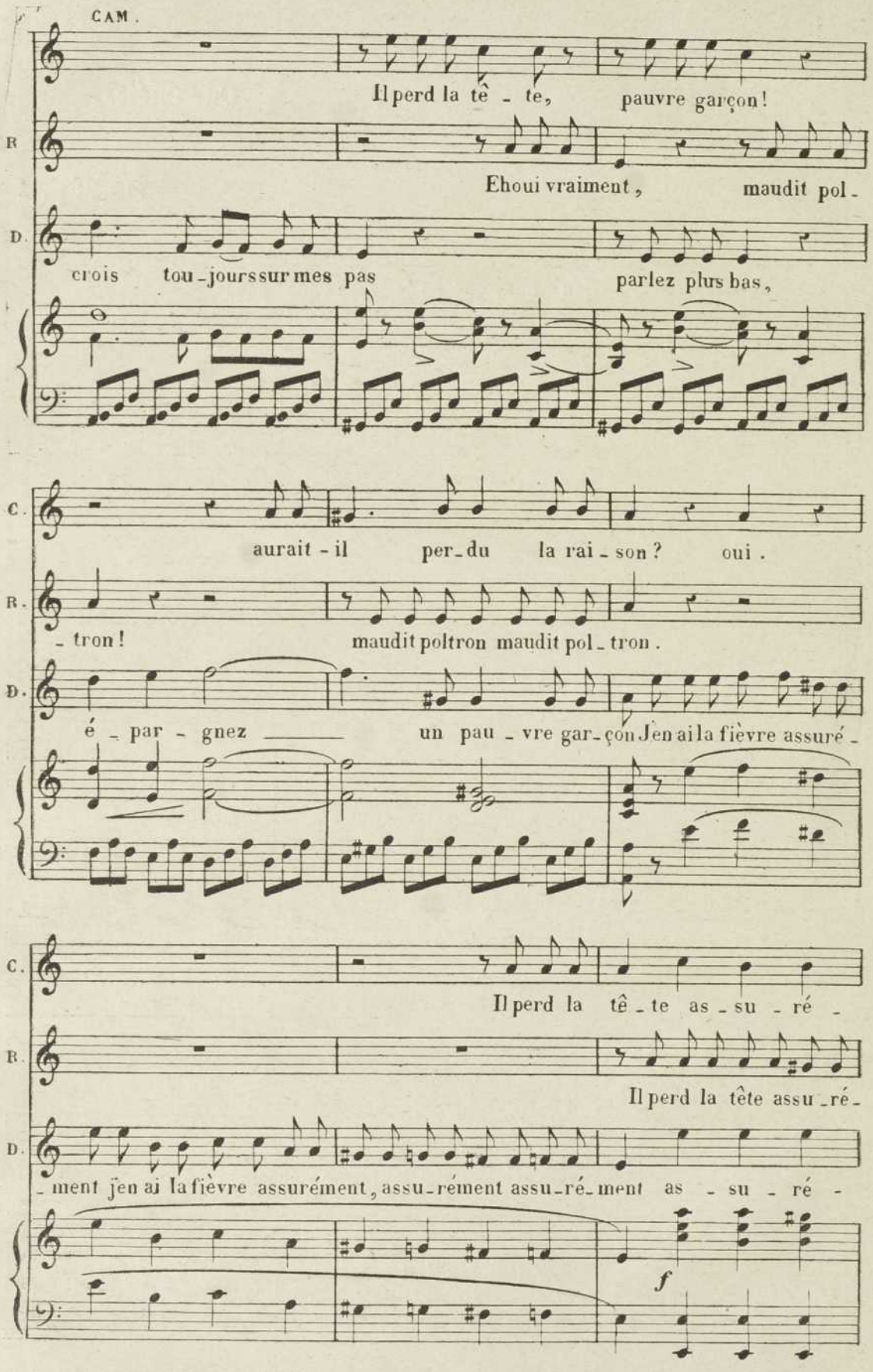
N° 3.

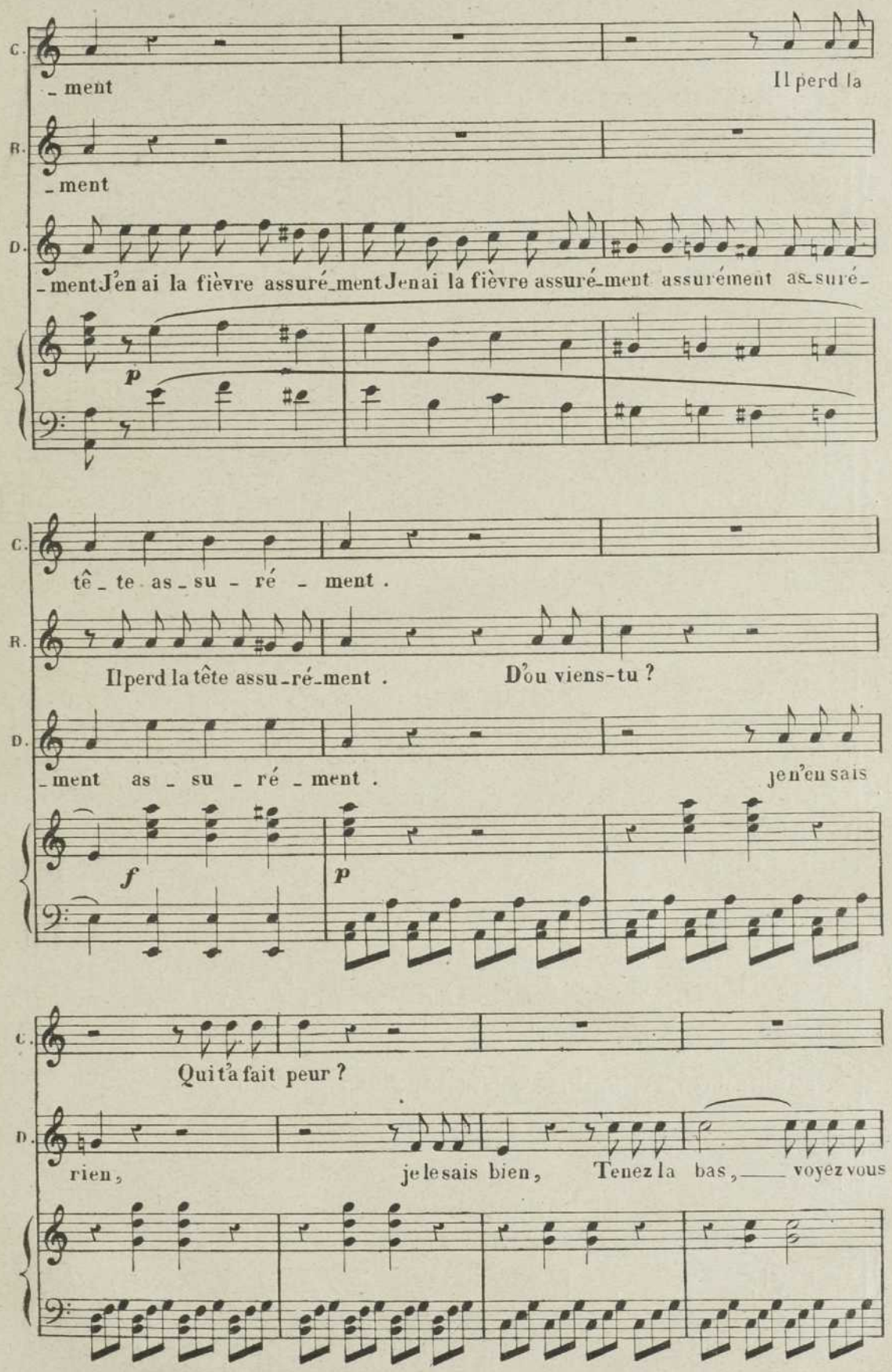
TRIO.


Allegro vivace (♩=120)
CAMILLE.
RITTA.
Qu'as-tu donc ?
DANDOLO.
PIANO.
ff
p
ff
p
CAM.
Quel ef _ froi ?
RITTA.
Qu'as-tu donc ? réponds
ff
p
f
R
donc ? réponds donc !
DAND.
Parlez bas, parlez bas, Ne le voyez vous
p



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


CAM.
Il perd la tê - te, pauvre garçon!
R
Ehoui vraiment, maudit pol-
D.
crois tou-jours sur mes pas parlez plus bas,
C.
aurait-il per-du la rai-son? oui.
R.
-tron! maudit poltron maudit pol-tron.
D.
é-par-gnez un pau-vre gar-çon Jen ai la fièvre assuré-
C.
Il perd la tê-te as-su-ré-
R.
Il perd la tête assu-ré-
D.
-ment jen ai la fièvre assurément, assu-rément assu-ré-ment as-su-ré-
f


C.
_ ment
Il perd la
B.
_ ment
D.
_ ment J'en ai la fièvre assuré_ment J'en ai la fièvre assuré_ment assurément as_suré_
p
C.
tê_te as_su_ré_ment.
B.
Il perd la tête assu_ré_ment.
D'ou viens-tu ?
D.
_ment as_su_ré_ment.
je n'en sais
f
p
C.
Qui t'a fait peur ?
D.
rien,
je le sais bien,
Tenez la bas, voyez vous

D.

pas Ce long man - teau ce grand cha -

D.

- peau Et ce re - gard étin - ce - lant J'en ai la fièvre assu - ré -

D.

- ment J'en ai la fièvre as - su - ré - ment as - su - ré -

CAM

Mais qu'a-t-il donc? pau - vre gar - çon!

RITTA

Maudit poltron, maudit poltron, Mais réponds donc, mais réponds donc,

D

- ment; Parlez bas, parlez

f

D. bas, Ne le voyez vous pas? Parlez bas, parlez bas, Ne le voyez vous

CAM. Qu'a-t-il donc? réponds donc?

RITTA. Maudit pol-tron! maudit pol-tron!

D. pas Pardon pardon, é-par-gnez

RITTA.

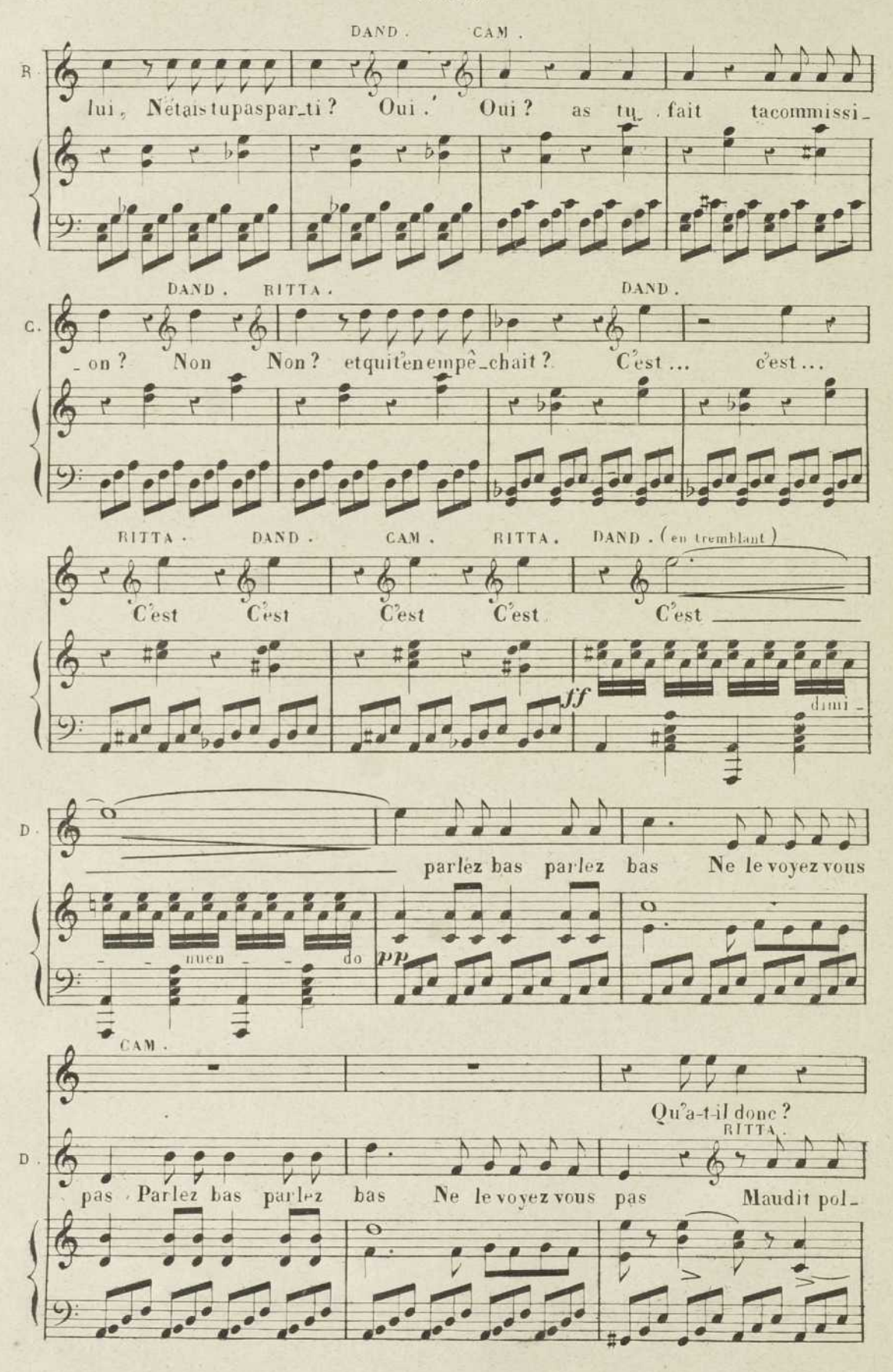
D. un pauvre gar-çon Mais par-le ou je te puni-

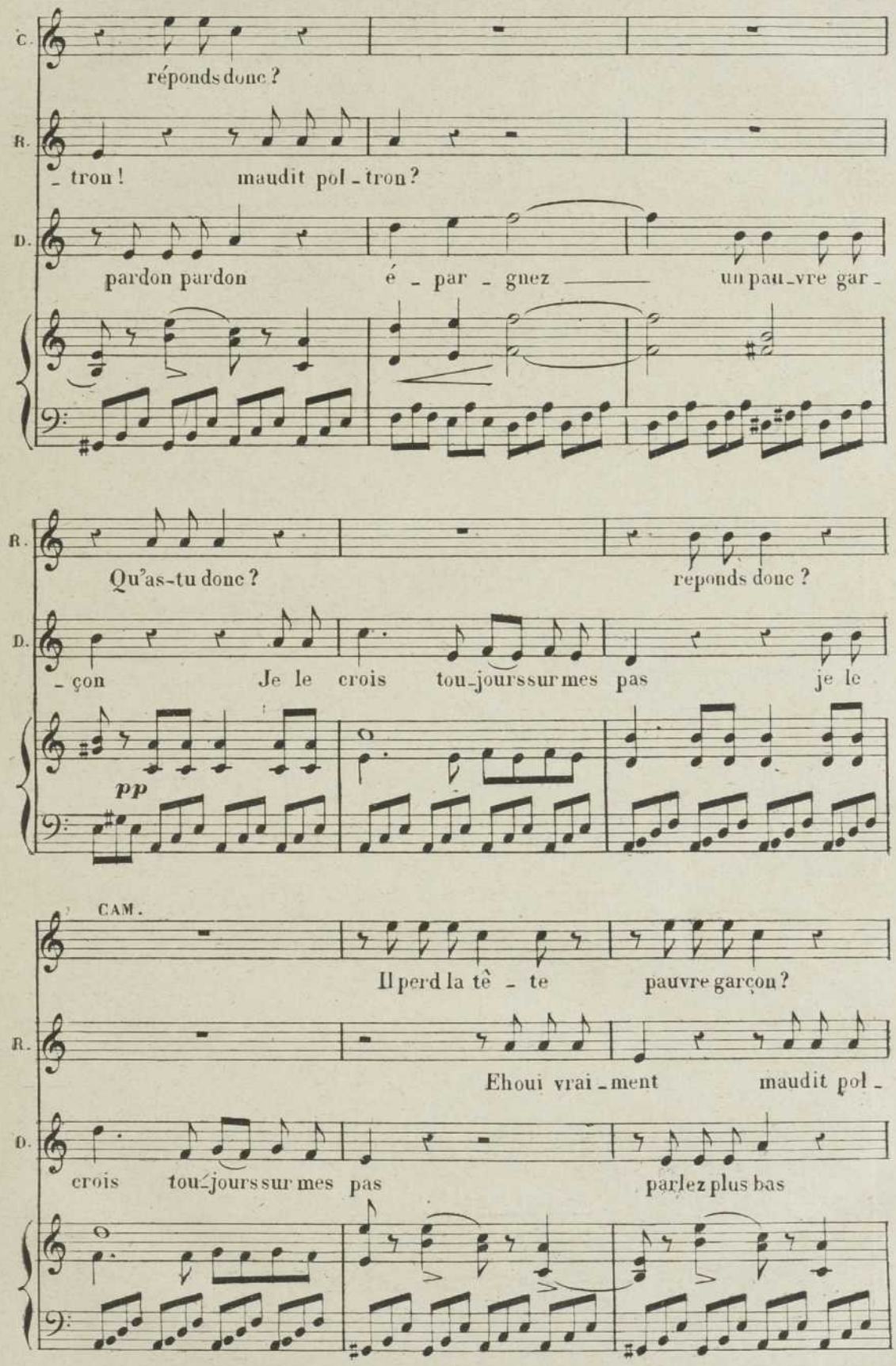
f

DAND. RITTA.

R. -rai. As-tu vu le cu-ré? Non. Non. mais pour aller chez

p


DAND. CAM.
R.
lui, Nétais tupaspar_ti? Oui. Oui? as tu fait tacommissi_
DAND. RITTA. DAND.
C.
_on? Non Non? etquitenempê_chait? C'est... c'est...
RITTA. DAND. CAM. RITTA. DAND. (en tremblant)
C'est C'est C'est C'est C'est
ff
dimi_
D.
parlez bas parlez bas Ne le voyez vous
nuen_do
pp
CAM.
Qu'a-t-il donc?
RITTA.
D.
pas Parlez bas parlez bas Ne le voyez vous pas Maudit pol_


C.
réponds donc ?
R.
- tron ! maudit pol - tron ?
D.
pardon pardon é - par - gnez un pau-vre gar -
R.
Qu'as-tu donc ? réponds donc ?
D.
- çon Je le crois tou-jours sur mes pas je le
pp
CAM.
Il perd la tê - te pauvre garçon ?
R.
Ehoui vrai - ment maudit pol -
D.
crois tou-jours sur mes pas parlez plus bas

Aurait-il perdu la rai-son? oui.

R. -tion maudit poltron maudit pol-tron

D. é-par-gnez un pau-vre gar-çon. J'en ai la fièvre assu-ré-

p

C. Il perd la tê-te as-su-ré-

R. Il perd la tête assu-ré-

D. -ment j'en ai la fièvre assuré-ment assurément as-suré-ment as-su-ré-

C. -ment Il perd la

R. -ment

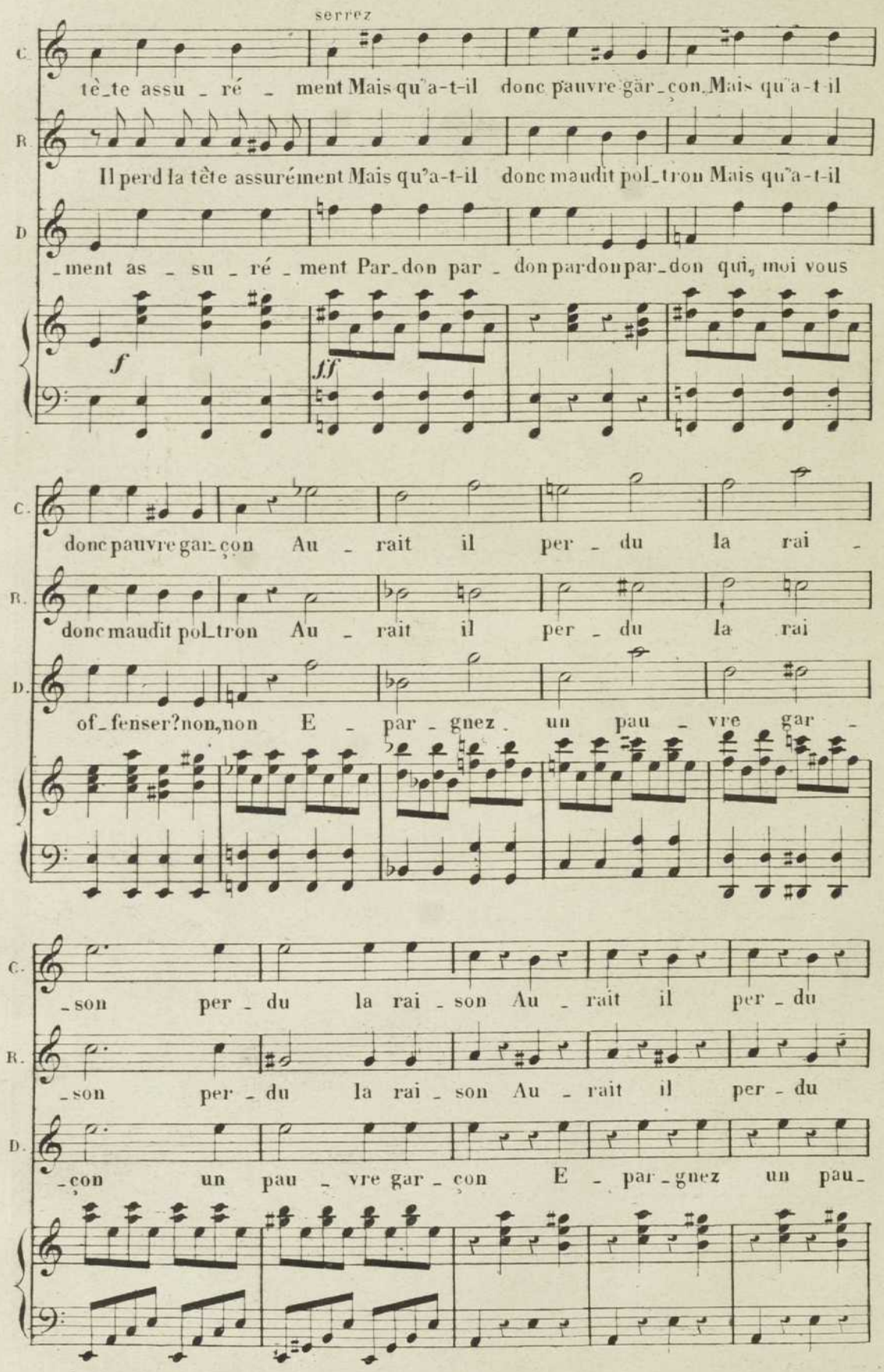
D. -ment j'en ai la fièvre assu-rément j'en ai la fièvre assuré-ment assurément assuré-

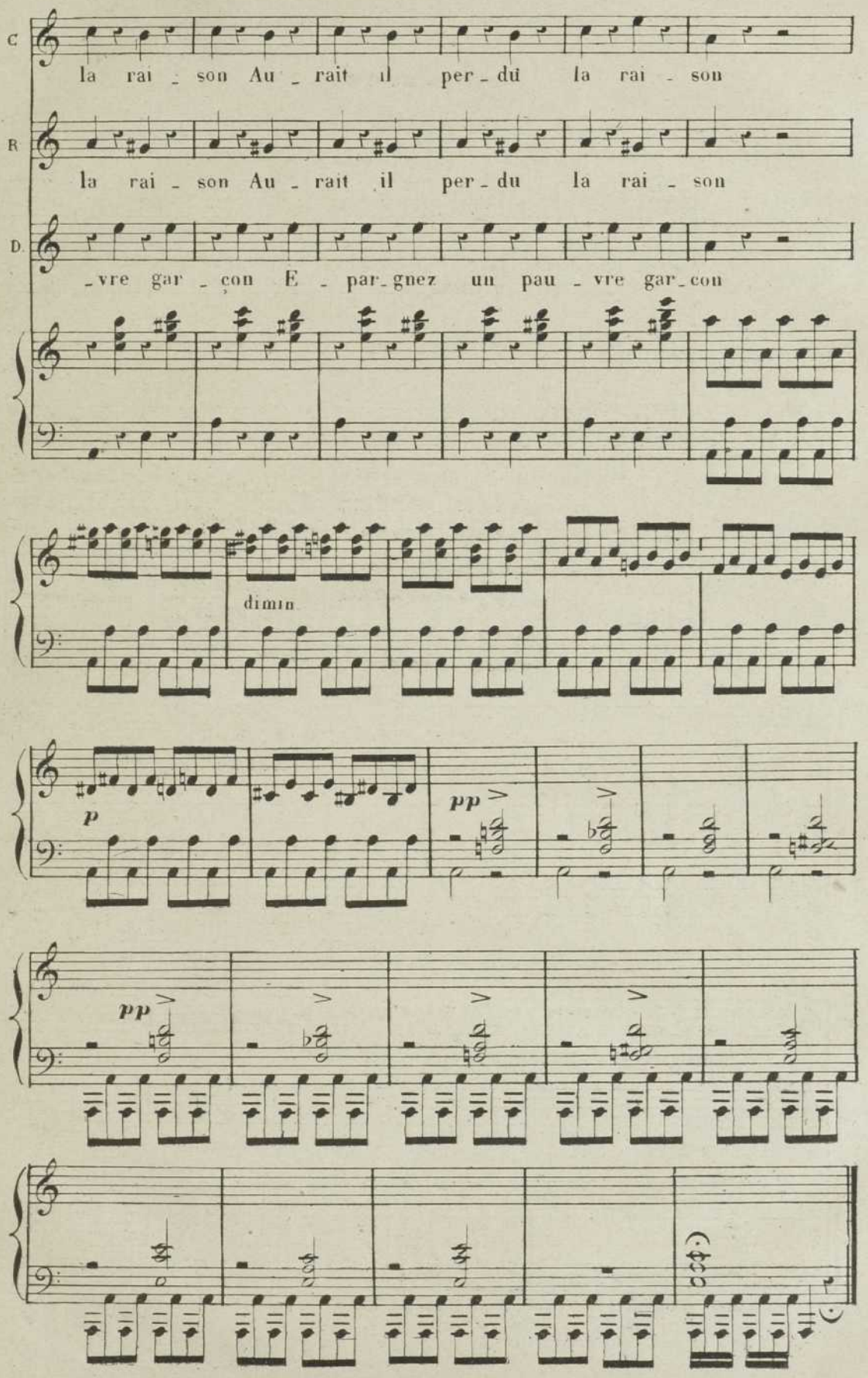
p

6. — *Zampa* BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gros, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)


serrez
C. tè_te assu_ré_ment Mais qu'a-t-il donc pauvre gar_çon Mais qu'a-t-il
R. Il perd la tête assurément Mais qu'a-t-il donc maudit pol_tron Mais qu'a-t-il
D. _ment as_su_ré_ment Par_don par_don pardon par_don qui, moi vous
f
ff
C. donc pauvre gar_çon Au_rait il per_du la rai_
R. donc maudit pol_tron Au_rait il per_du la rai
D. of_fenser? non, non E_par_gnez un pau_vre gar_
C. _son per_du la rai_son Au_rait il per_du
R. _son per_du la rai_son Au_rait il per_du
D. _çon un pau_vre gar_çon E_par_gnez un pau_


C
la rai - son Au - rait il per - du la rai - son
R
la rai - son Au - rait il per - du la rai - son
D.
- vre gar - con E - par - gnez un pau - vre gar - con
dimin
p
pp
pp

N° 4.

QUATUOR.

All.° maestoso vivace (♩=108)

CAMILE.

RITTA.

DANDOLO.

ZAMPA

All.° maestoso vivace (♩=108)

PIANO.

ff

CAM.

sotto voce.

Levoilà, que mon âme est ému - e,

p

C.

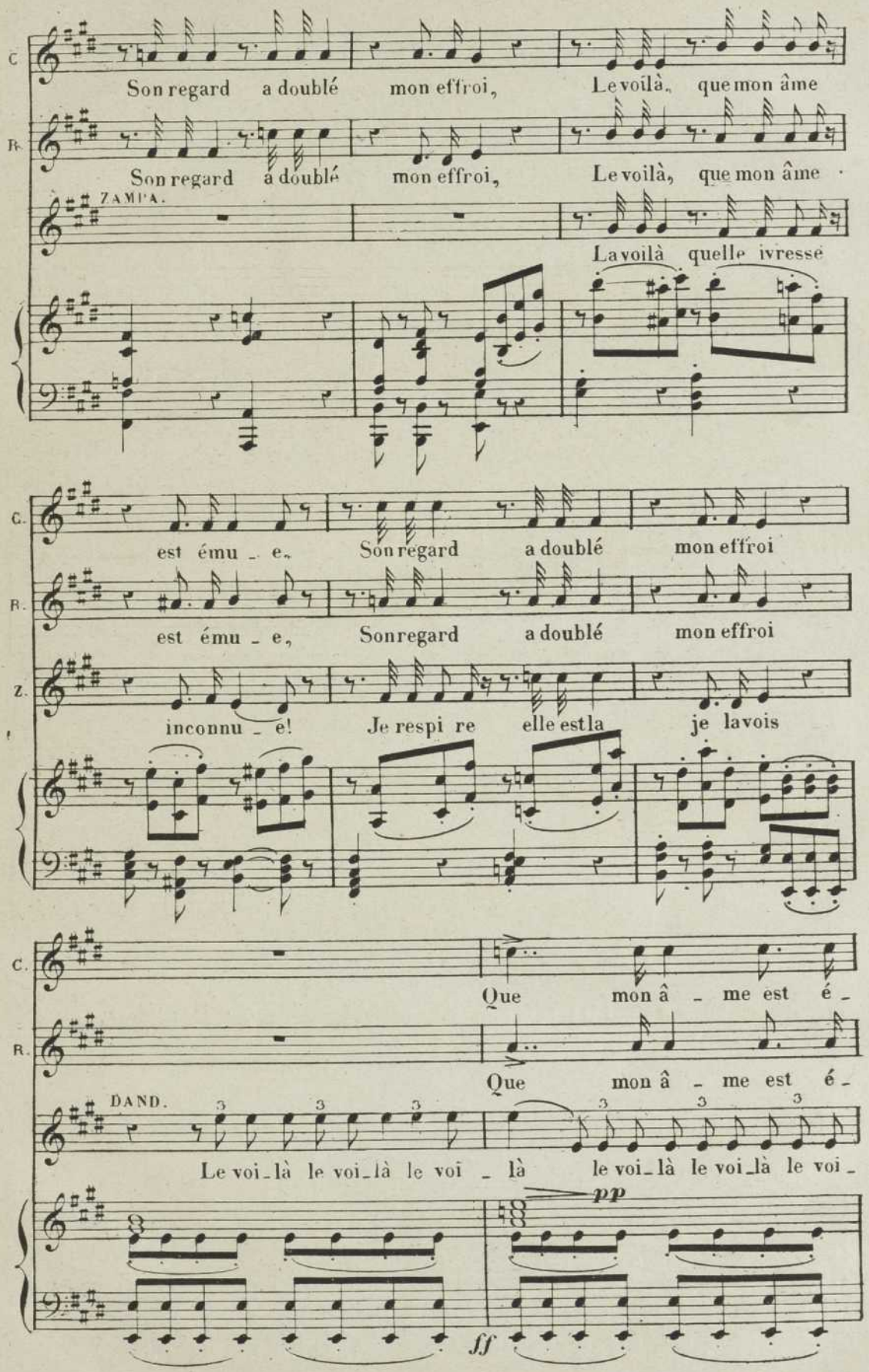
Son regard a doublé mon effroi: Levoilà, que mon âme est émue,

RITTA.

Levoilà que mon âme est émue,

ff

p


C.
Son regard a doublé mon effroi, Le voilà, que mon âme
B.
Son regard a doublé mon effroi, Le voilà, que mon âme
ZAMPA.
La voilà quelle ivresse
C.
est ému - e, Son regard a doublé mon effroi
B.
est ému - e, Son regard a doublé mon effroi
Z.
inconnu - e! Je respi re elle est la je la vois
C.
Que mon â - me est é -
B.
Que mon â - me est é -
DAND.
Le voi - là le voi - là le voi - là le voi - là le voi - là le voi -
pp
ff

C. _mu - - e Son re_gard a doublé mon ef_

B. _mu - - e Son re_gard a doublé mon ef_

D. là Son regard a doublé mon ef _ froi Son regard a doublé mon ef_

Z. Quelle i _ vres _ se incon _

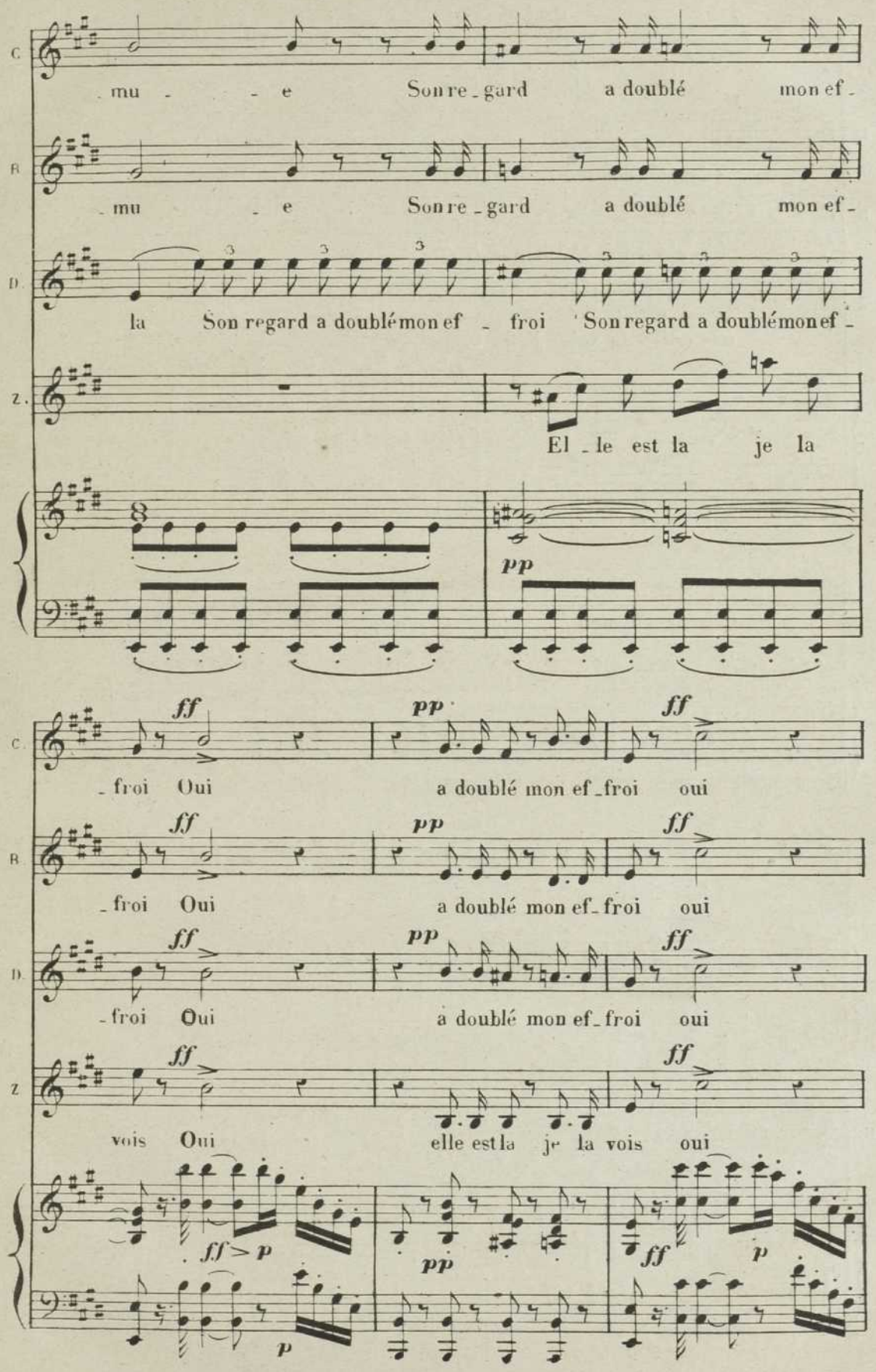
pp

C. _froi Que mon â _ me est é_

B. _froi Que mon â _ me est é_

D. _froi Le voi_là le voi_la le voi _ là le voi_là le voi_là le voi_

Z. _nu_e!


C.
mu - - e Son re - gard a doublé mon ef -
B.
mu - e Son re - gard a doublé mon ef -
D.
la Son regard a doublé mon ef - froi Son regard a doublé mon ef -
Z.
El - le est la je la
pp
ff
pp
ff
- froi Oui a doublé mon ef - froi oui
ff
pp
ff
- froi Oui a doublé mon ef - froi oui
ff
pp
ff
- froi Oui a doublé mon ef - froi oui
ff
ff
vois Oui elle est la je la vois oui
ff > p
pp
ff
p
p

C. *p* a doublé a dou_blé mon ef_froi

B. *p* a doublé a dou_blé mon ef_froi

D. *p* a doublé a dou_blé mon ef_froi

Z. *p* elle est là je la vois je la vois

animez peu à peu.

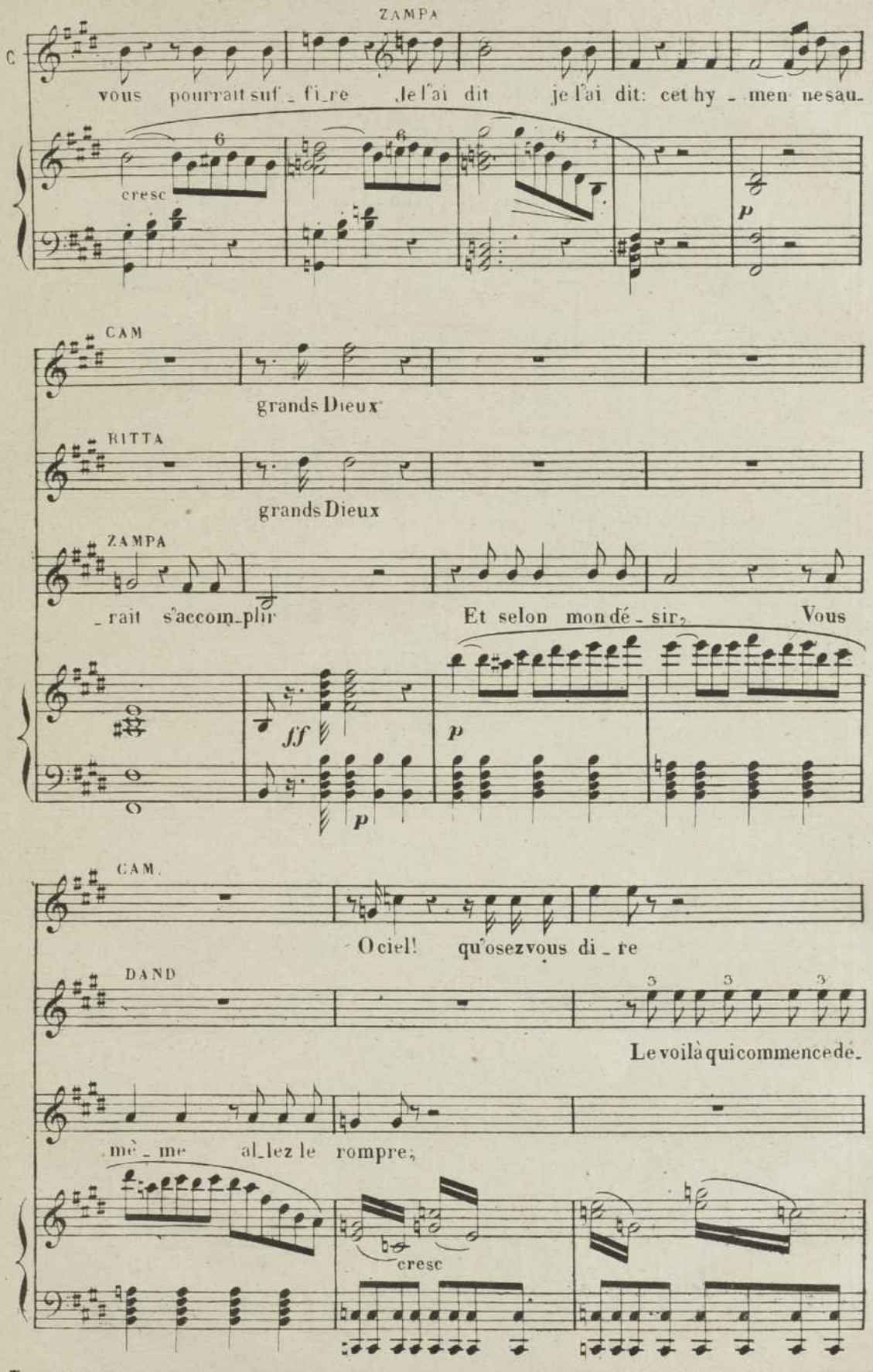
ZAMPA.

Quand de l'hymen on pré_pa_re les fê_tes Ma pré_

CAM.

Z. _sence ici vous sur_prend J'i_gno_re qui vous ê_tes. Mais si je

C. crois ce qu'on m'apprend Pour renver_ser le bonheur qui m'attend Un mot de



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

CAM. (avec force)

D. -ja. Mais de quel droit?

Z. Ce ci vous l'appren-dra:

ff *f* *f* *ff* > *pp* tremolo. rall.

Z. Dans mes sens, quelle ivresse inconnu-e! Je respire, elle est là,

p

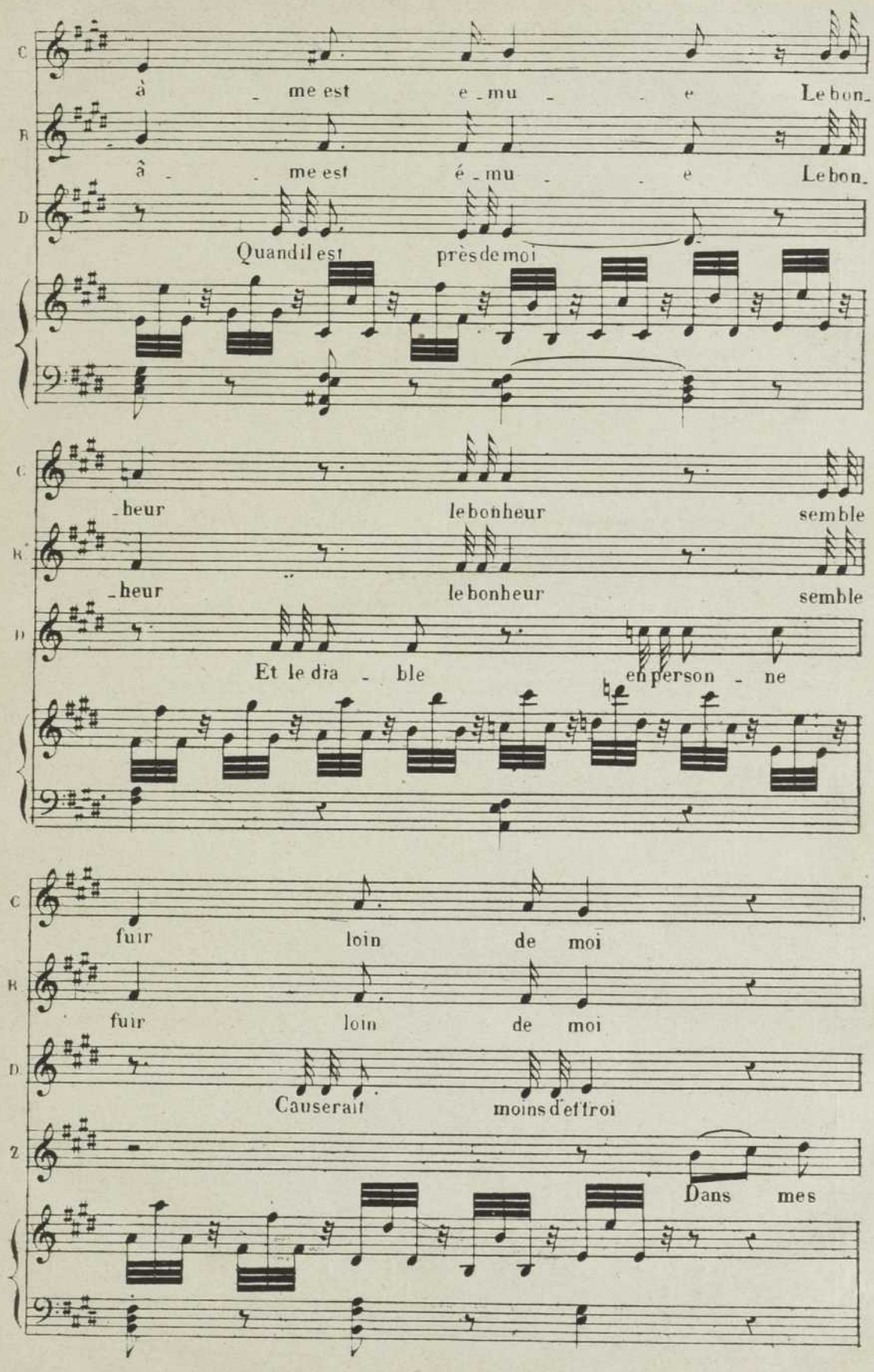
CAM. Près de lui que mon

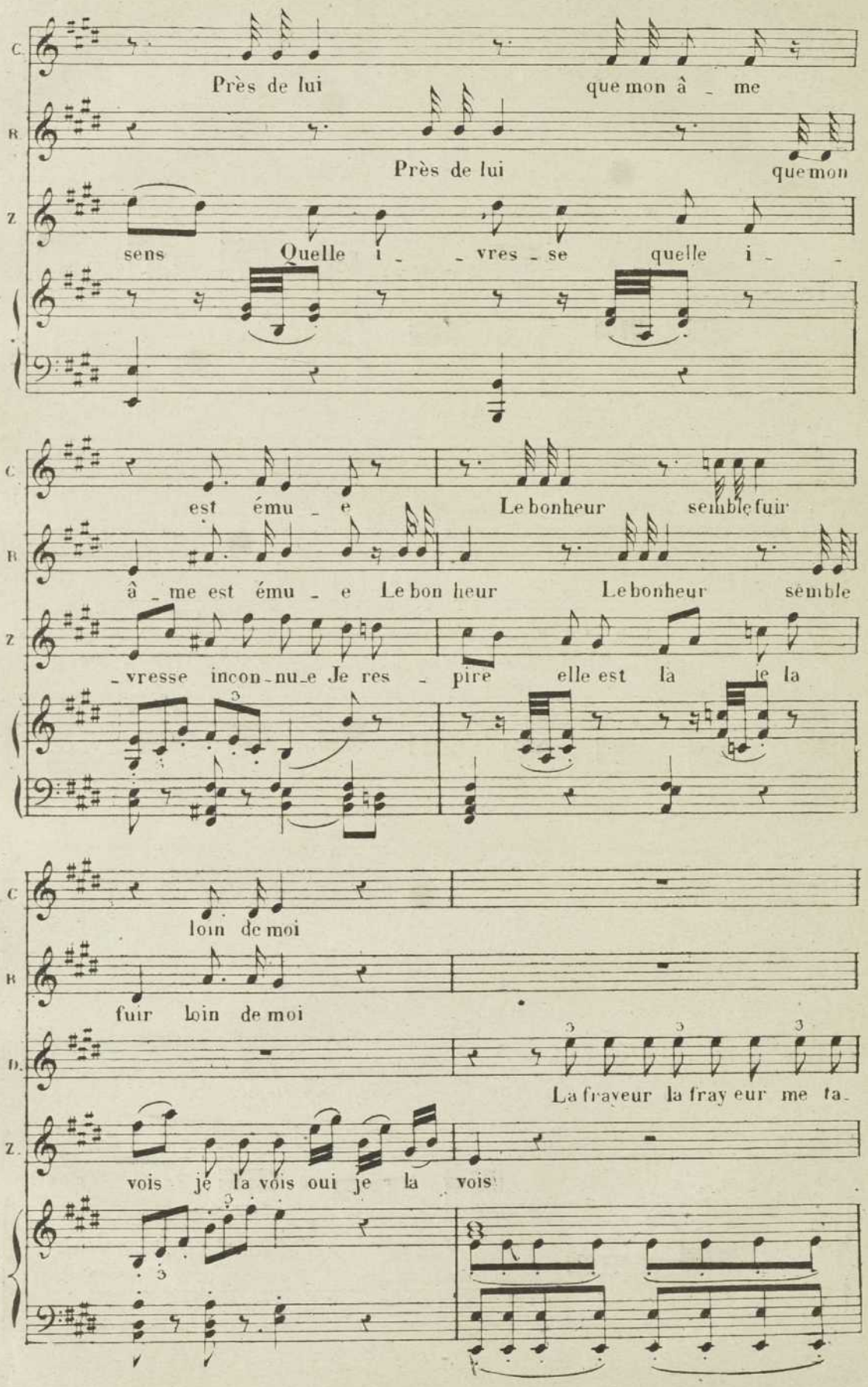
RITTA. Près de lui que mon

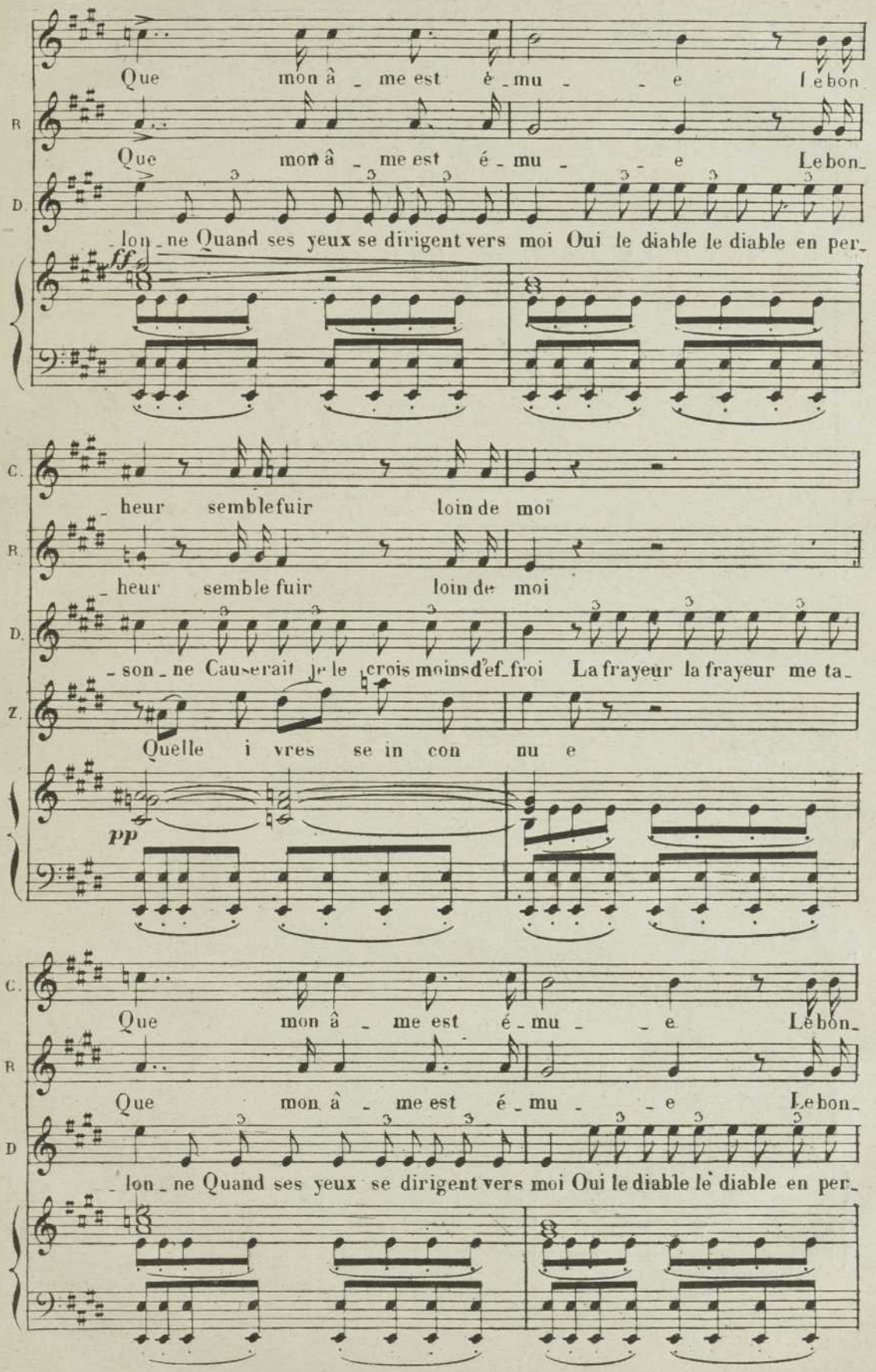
DAND. La frayeur me talon-ne

ZAMPA. je la vois;

ff *p*


C
à - me est e - mu - - e Le bon-
B
à - - me est é - mu - - e Le bon-
D
Quand il est près de moi
C
-heur le bonheur semble
B
-heur le bonheur semble
D
Et le dia - ble en person - ne
C
fuir loin de moi
B
fuir loin de moi
D
Causerait moins d'effroi
Z
Dans mes


C.
Près de lui que mon â - me
B.
Près de lui que mon
Z.
sens Quelle i - - vres - se quelle i - -
C.
est ému - e Le bonheur semble fuir
B.
â - me est ému - e Le bon heur Le bonheur semble
Z.
- vresse incon - nu - e Je res - pire elle est là je la
C.
loin de moi
B.
fuir loin de moi
D.
La frayeur la fray eur me ta-
Z.
vois je la vois oui je la vois


Que mon â - me est é - mu - - e Le bon
R
Que mon â - me est é - mu - - e Le bon
D
- lon - ne Quand ses yeux se dirigent vers moi Oui le diable le diable en per-
ff
C.
- heur semble fuir loin de moi
R.
- heur semble fuir loin de moi
D.
- son - ne Causerait je le crois moins d'ef - froi La frayeur la frayeur me ta-
Z.
Quelle i vres se in con nu e
pp
C.
Que mon â - me est é - mu - - e Le bon
R
Que mon â - me est é - mu - - e Le bon
D
- lon - ne Quand ses yeux se dirigent vers moi Oui le diable le diable en per-

C — _heur semble fuir loin de moi Oui semble fuir loin de

B — _heur semble fuir loin de moi Oui semble fuir loin de

D — _son_ne Causerait je le crois moins d'ef froi Oui causerait moins d'ef

Z — El_le est là je la vois Oui elle est là je la

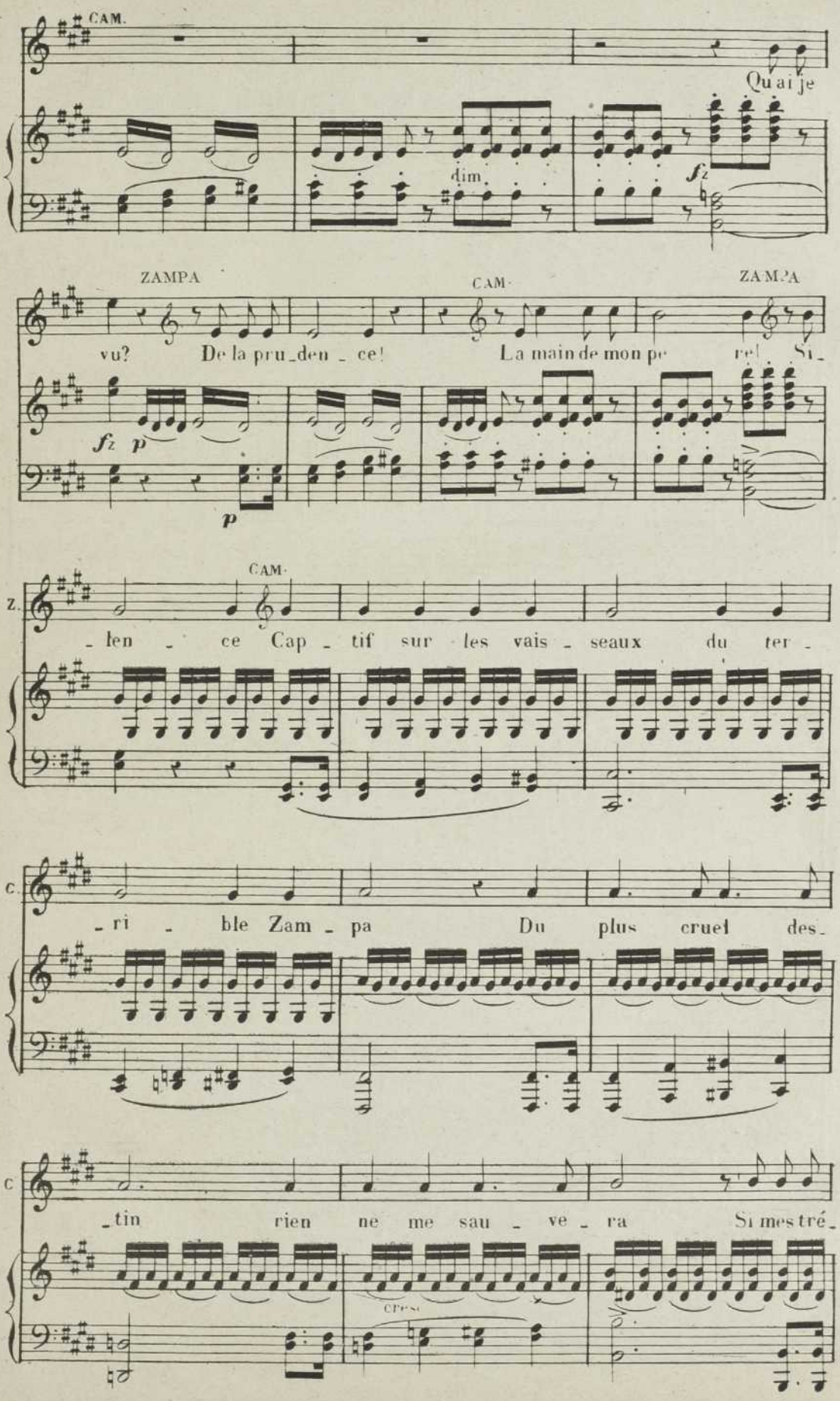
C — moi Oui semble fuir loin de moi loin de moi

B — moi Oui semble fuir loin de moi loin de moi.

D — _froi Oui causerait cause_rait moins d'ef_froi.

Z — vois Oui elle est la je la vois je la vois.

Allegro


CAM.
Qu'ai je
dim.
ZAMPA
vu? De la pru_den _ ce!
CAM.
La main de mon pe re!
ZAMPA
Si_
CAM.
_len _ ce Cap _ tif sur les vais _ seaux du ter _
_ri _ ble Zam _ pa Du plus cruel des_
_tin rien ne me sau _ ve _ ra Si mes tré_
cres.

C. _ sors.... Quoi ce Zam_pa qu'on croy_

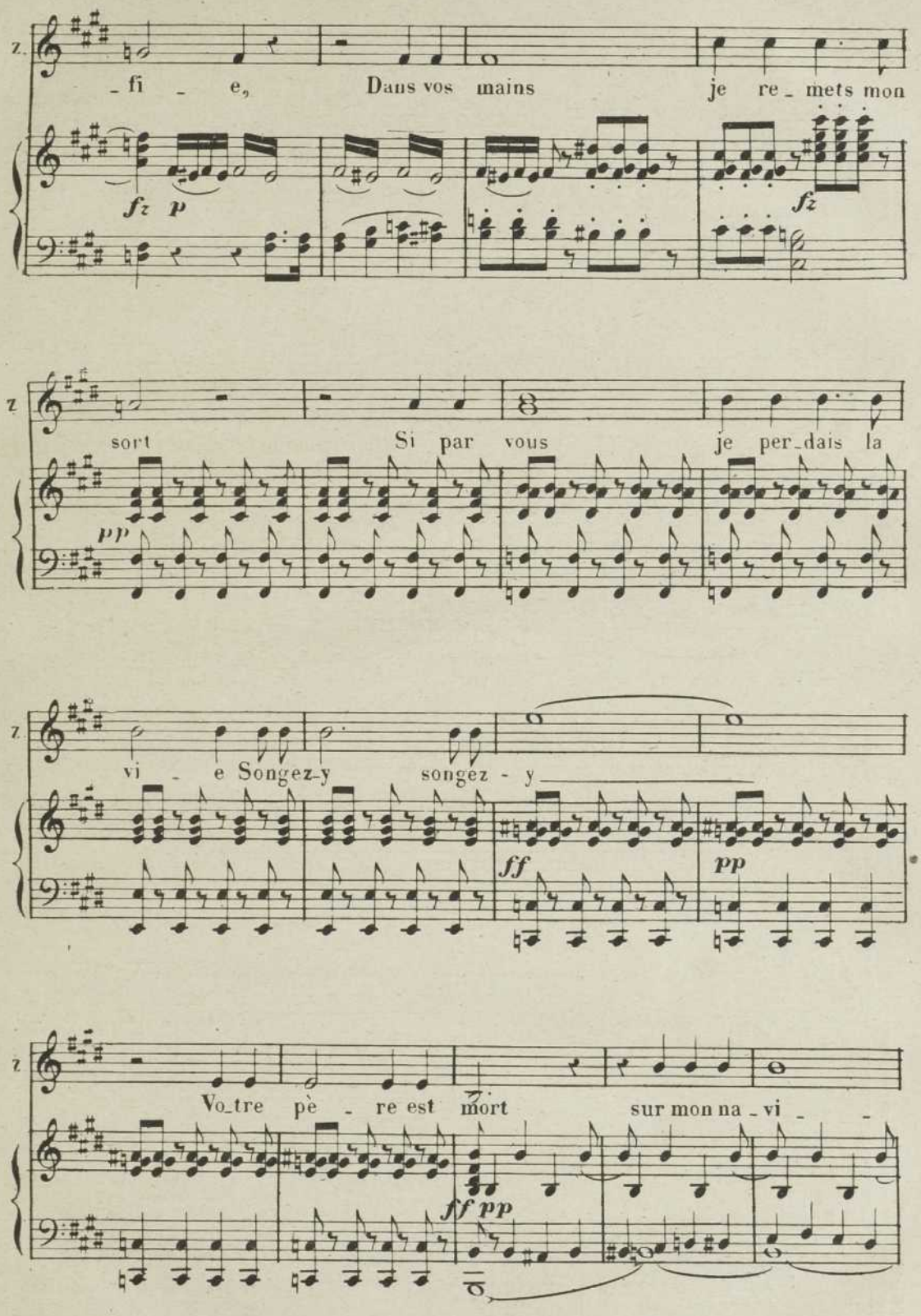
_ ait arrê_té? ZAMPA L'on vous trom _ pa! CAM Comment?

ZAMPA. Il est de vant vous le voi_

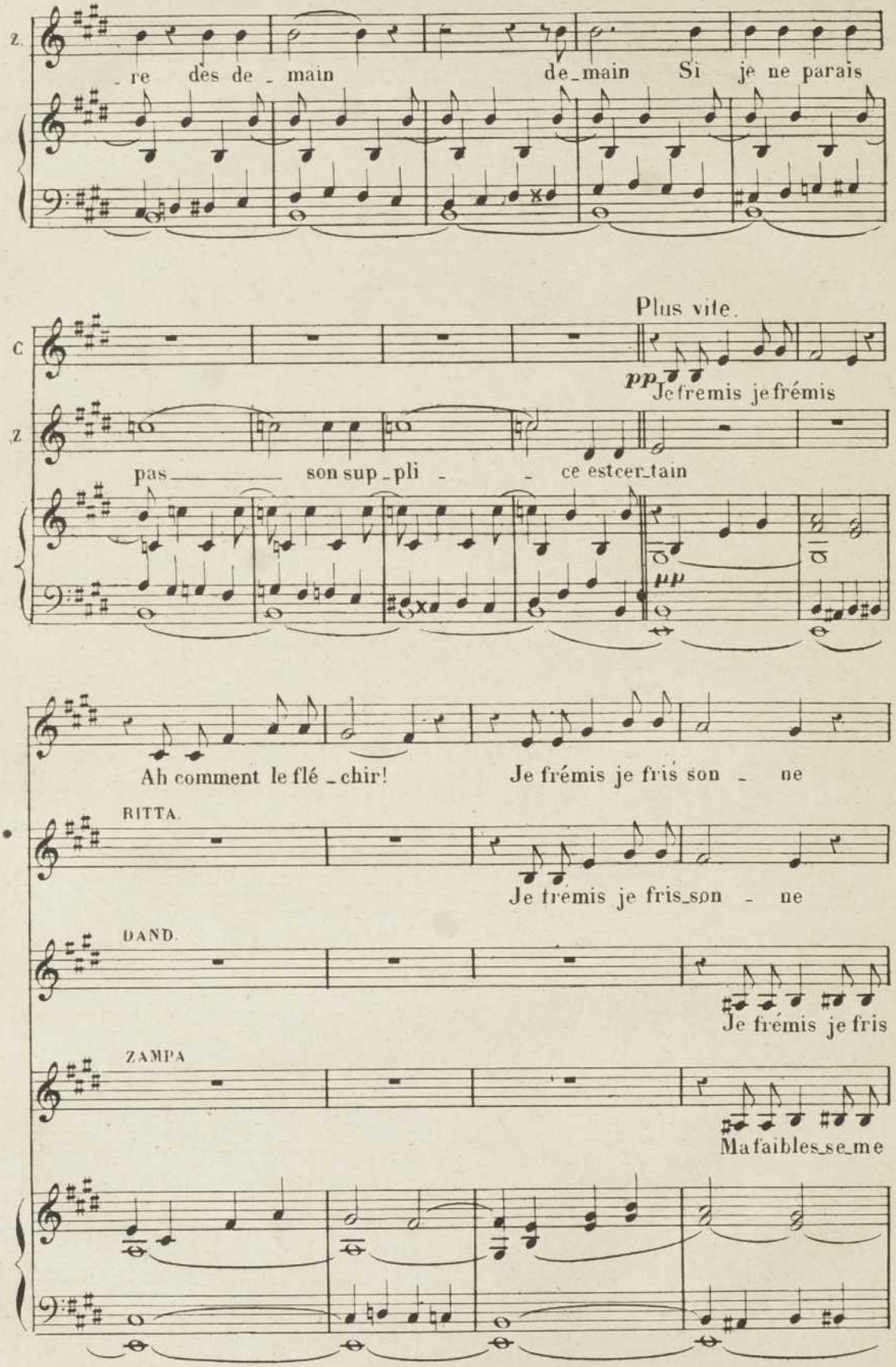
CAM Dieux!

ZAMPA _là! A vous seu _ le je me con_

ff *P*



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GAUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


Z.
re des de main de main Si je ne parais
Plus vite.
C
pp
Je frémis je frémis
Z
pas son sup pli ce est cer tain
pp
Ah comment le flé chir! Je frémis je fris son ne
RITTA.
Je frémis je fris son ne
DAND.
Je frémis je fris
ZAMPA
Ma faibles se me

C Ah comment le flé - chir ___ Et je me sens ___

R Que veut il ob-te - nir ___ Et je me sens ___

D son - ne, Que veut il ob-te - nir? Je frémis je fris.

Z ton ne, Près de tout ob-te - nir. Ma faibles-se m'é-

cres

C me sens mou - rir ___ Hé-las! la for - ce m'a - ban-

R me sens mou - rir ___ Hé-las! la for - ce m'a - ban-

D son - ne Je me sens défail-lir Hé-las! la for - ce m'a - ban-

Z ton - ne Près de tout ob-te nir Et la for-ce la for-ce m'a-ban -

ff

C. don - ne Je me sens mou - rir Hélas! la for - ce m'a - ban-

R. don - ne Je me sens mou - rir Hélas! la for - ce m'a - ban-

D. don ne Je me sens dé - fail - lir Hélas! la for - ce m'a - ban-

Z. don - ne Quand je la vois souf - frir Et la for - ce la for - ce m'a - ban -

ff

C. - don - ne Je me sens mou - rir Oui

R. - don - ne Je me sens mou - rir Oui

D. - don - ne Je me sens je me sens défail - lir Oui

Z. - don - ne Quand je la vois souf - frir Quand

ff

C. je me sens je me sens

R. je me sens je me sens

D. je me sens Oui je me sens défail _ lir Oui je

Z. je la vois je la vois

ff

moins vite.

C — mou _ rir. É _ coutez ma pri _ è _ re É _ coutez ma pri _

R — mou _ rir

D me sens dé _ fail _ lir.

Z — souf _ frir.

Retenez le mouvement.

p

ZAMPA

_è_re, Rendez-moi mon pè_re! Rendez moi mon pè_re! Il me faut sa ran_

CAM.

_çon, Eh bien, qu'exige-t-on? Que voulez-vous? nos

cresc.

biens? Prenez les tous! nos dia_mans? de l'or?

ZAMPA.

Ah! cent fois plus en_

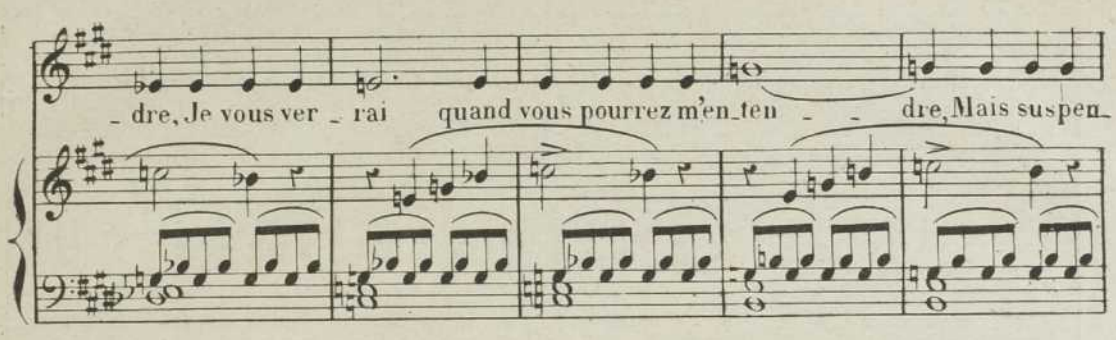
f

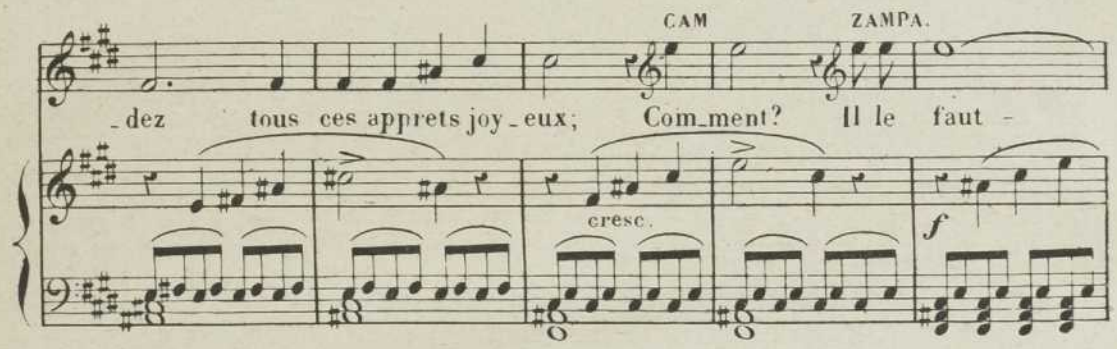
dimi.

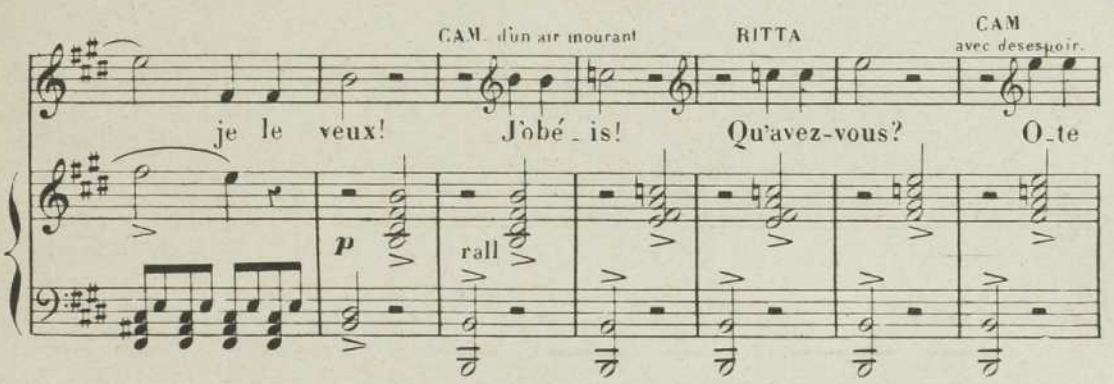
CAM

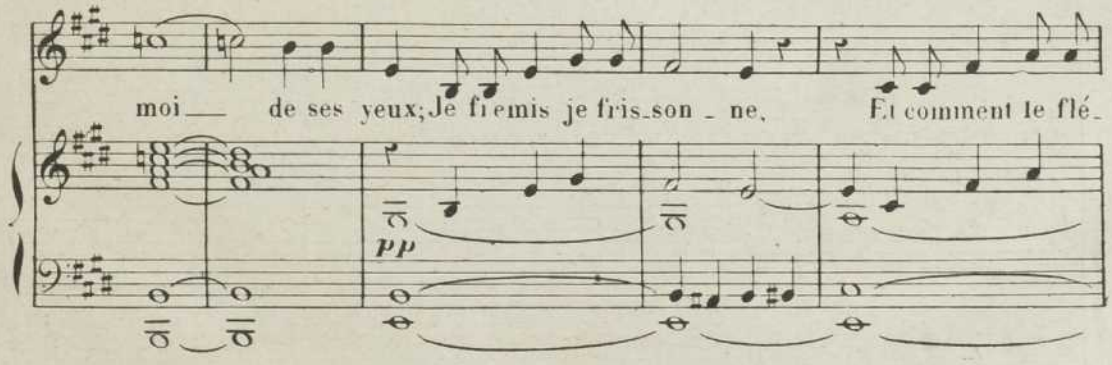
_cor Et quoi donc? j'i_rai vous l'ap_pren_

p p p


dre, Je vous ver - rai quand vous pourrez m'en-ten - - dre, Mais suspen-


CAM
ZAMPA.
dez tous ces apprets joy - eux; Com-ment? Il le faut -
cresc.
f


CAM d'un air mourant
RITTA
CAM avec desespoir.
je le veux! J'obé - is! Qu'avez-vous? O-te
p
rall


moi — de ses yeux; Je fremis je fris-son - ne, Et comment le flé-
pp

C

- chir? Je frémis je fris_son - ne, Ah comment le flé-

R

Je frémis je fris_son - ne, Que veut-il ob_te-

D

Je frémis je fris_son - ne

Z

Je frémis je fris_son - ne

C

- chir Et je me sens me sens mou_rir

R

- nir Et je me sens me sens mou_rir

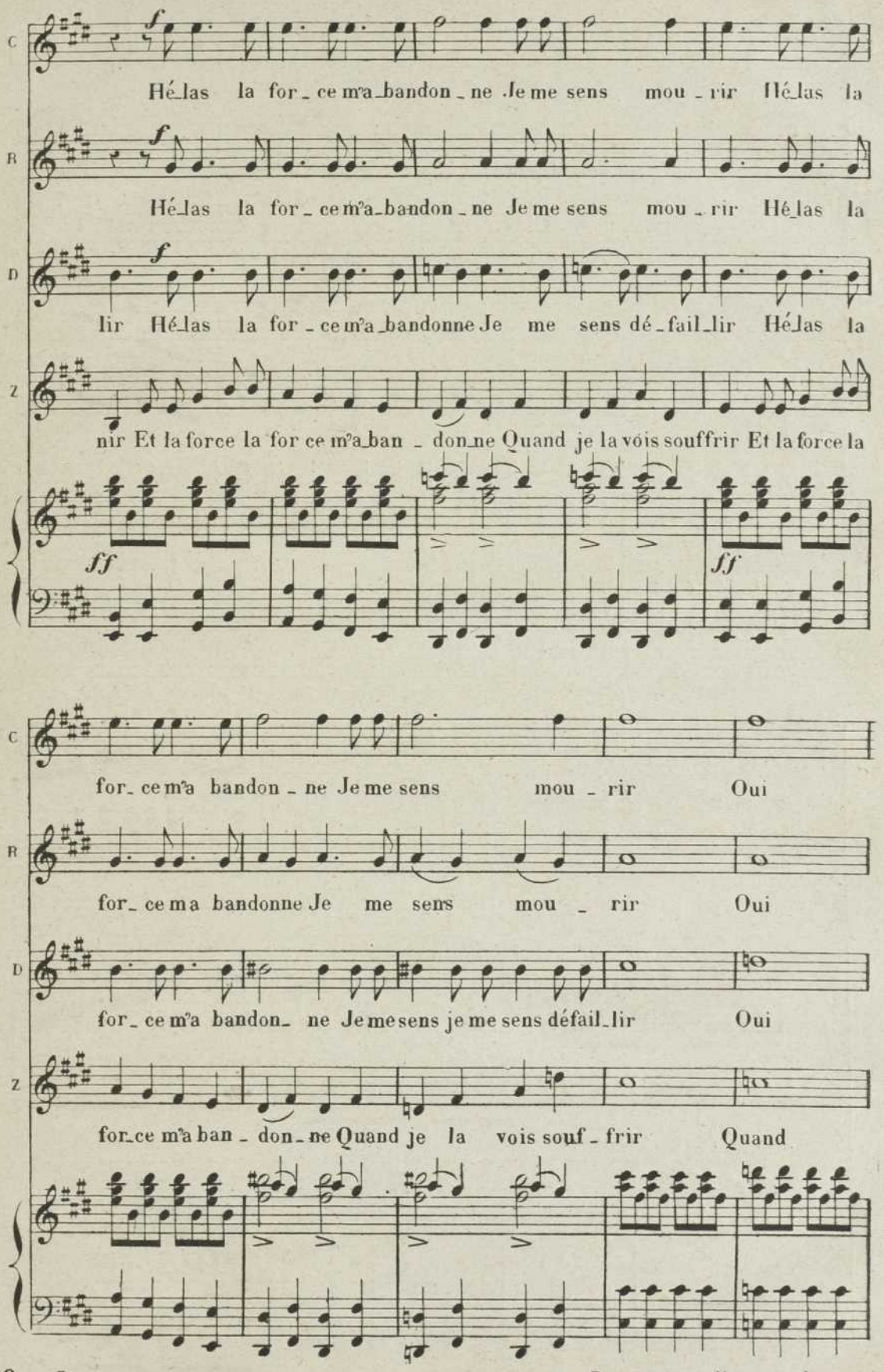
D

Que veut-il obte - nir Je frémis je frisson - ne Je me sens défail.

Z

Pres de tout obte - nir Ma faiblesse m'é_ton - ne Près de tout obte-

cresc



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 3, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

C

je me sens _____ je me sens _____

R

je me sens _____ je me sens _____

D

je me sens Oui je me sens défail _ lir Ouï je

Z

je la vois _____ je la vois _____

ff

C

___ mou _ rir Hé _ las la for _ ce m'a ban _ don _ ne

R

___ mou _ rir Hé _ las la for _ ce m'a ban _ don _ ne

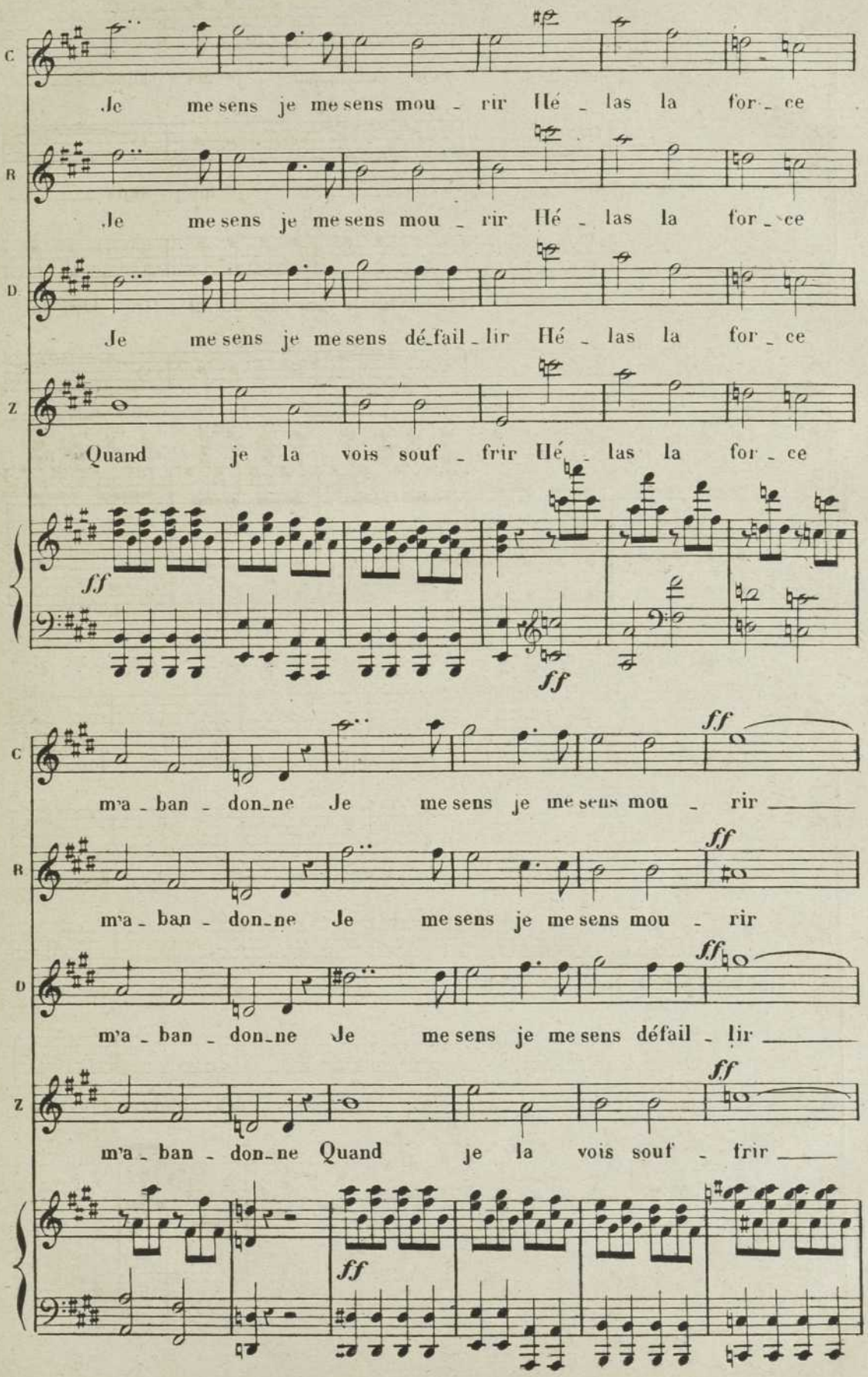
D

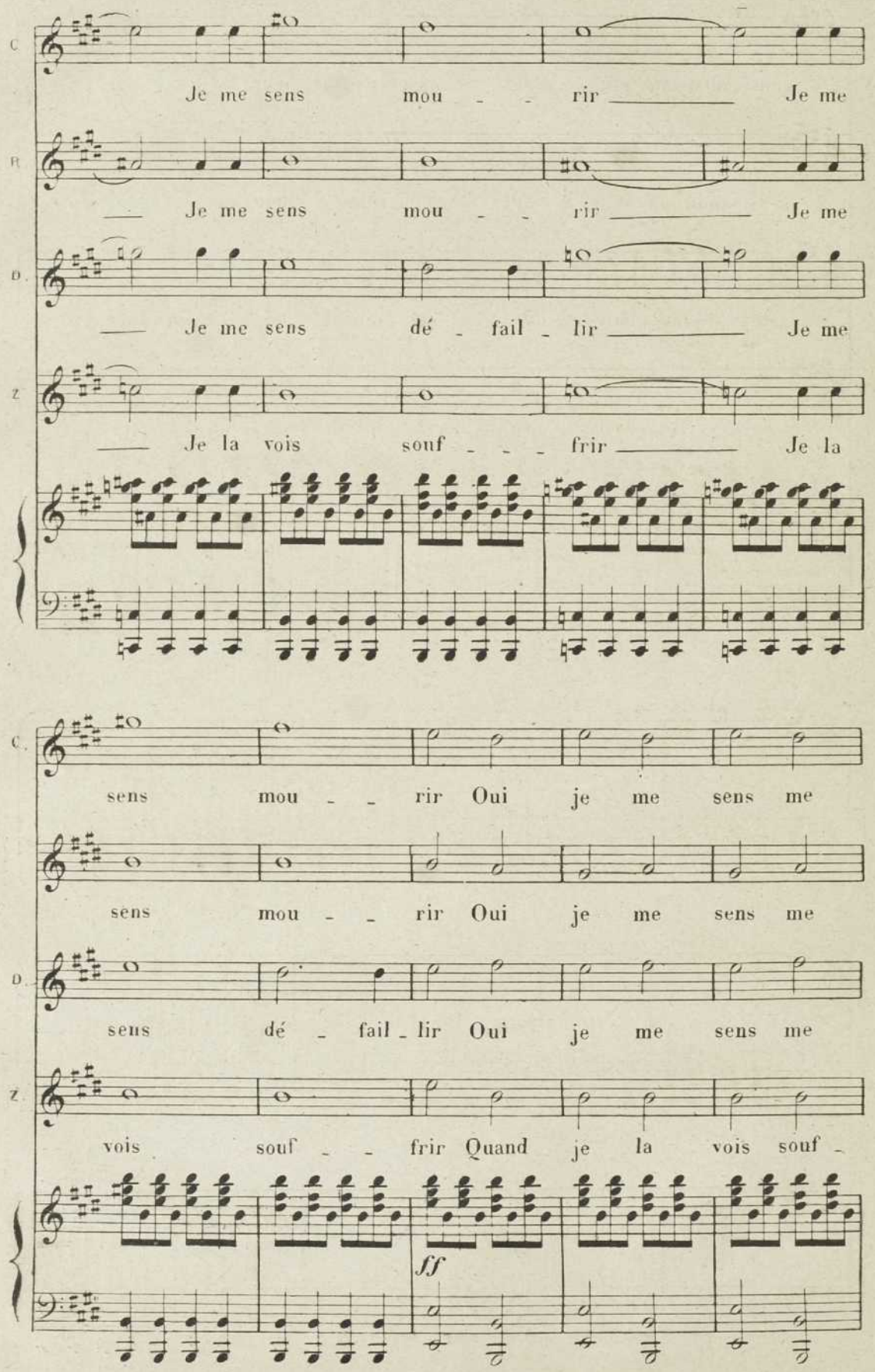
me sens défail _ lir Hé _ las la for _ ce m'a ban _ don _ ne

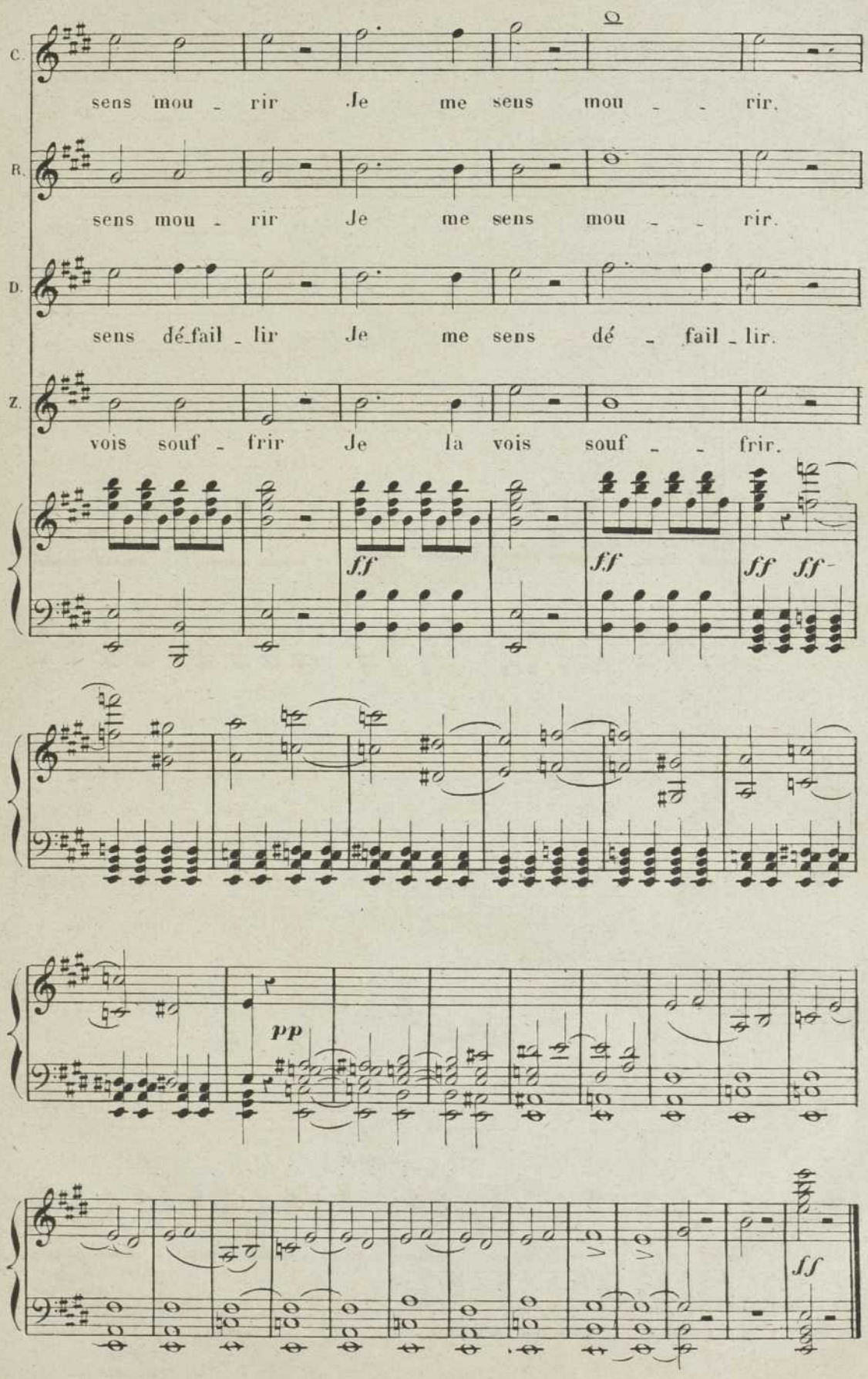
Z

___ souf frir Hé _ las la for _ ce m'a ban _ don _ ne

ff

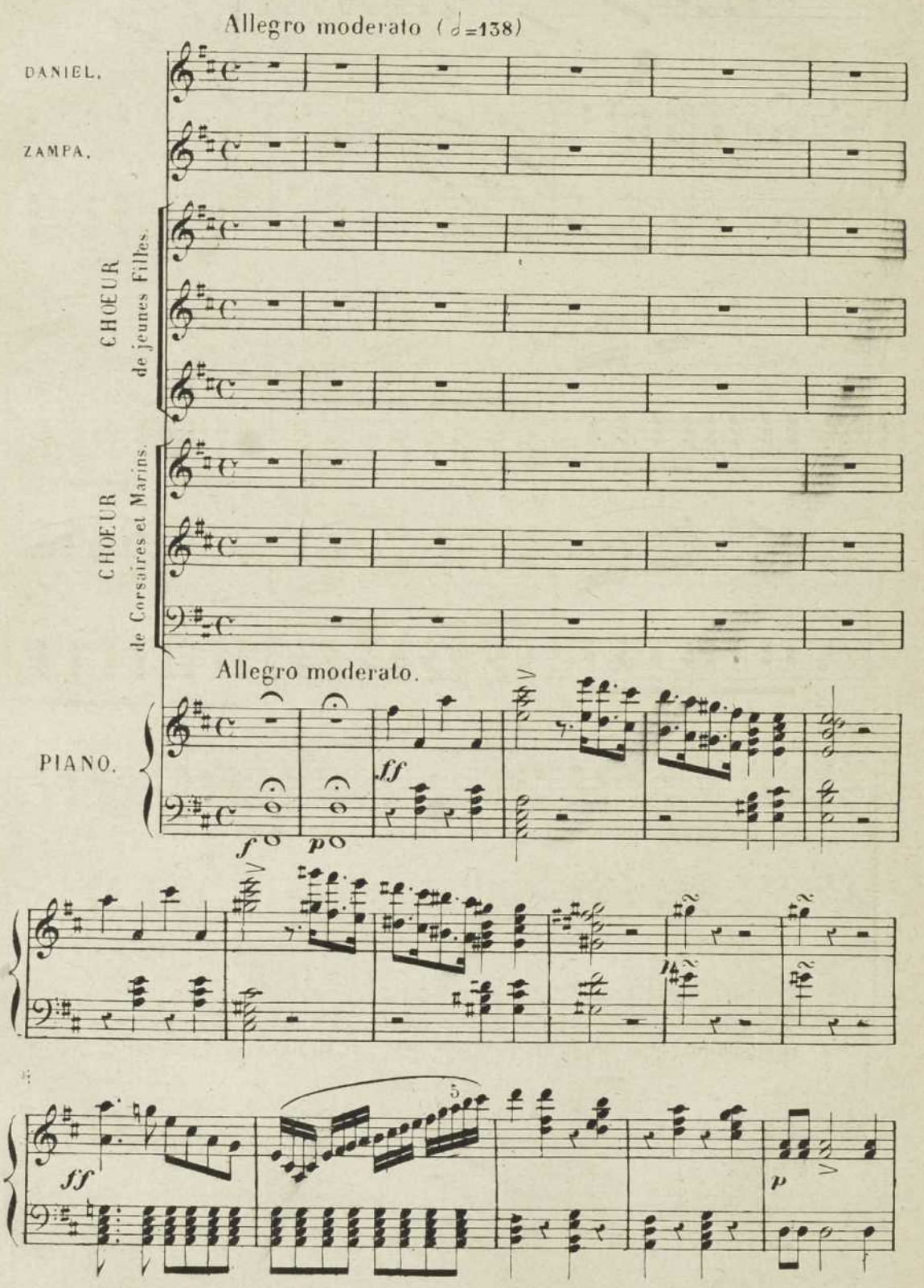

C
Je me sens je me sens mou - rir Hé - las la for - ce
R
Je me sens je me sens mou - rir Hé - las la for - ce
D
Je me sens je me sens dé-fail - lir Hé - las la for - ce
Z
Quand je la vois souf - frir Hé - las la for - ce
ff
ff
C
m'a - ban - don-ne Je me sens je me sens mou - rir
ff
R
m'a - ban - don-ne Je me sens je me sens mou - rir
ff
D
m'a - ban - don-ne Je me sens je me sens défail - lir
ff
Z
m'a - ban - don-ne Quand je la vois souf - frir
ff

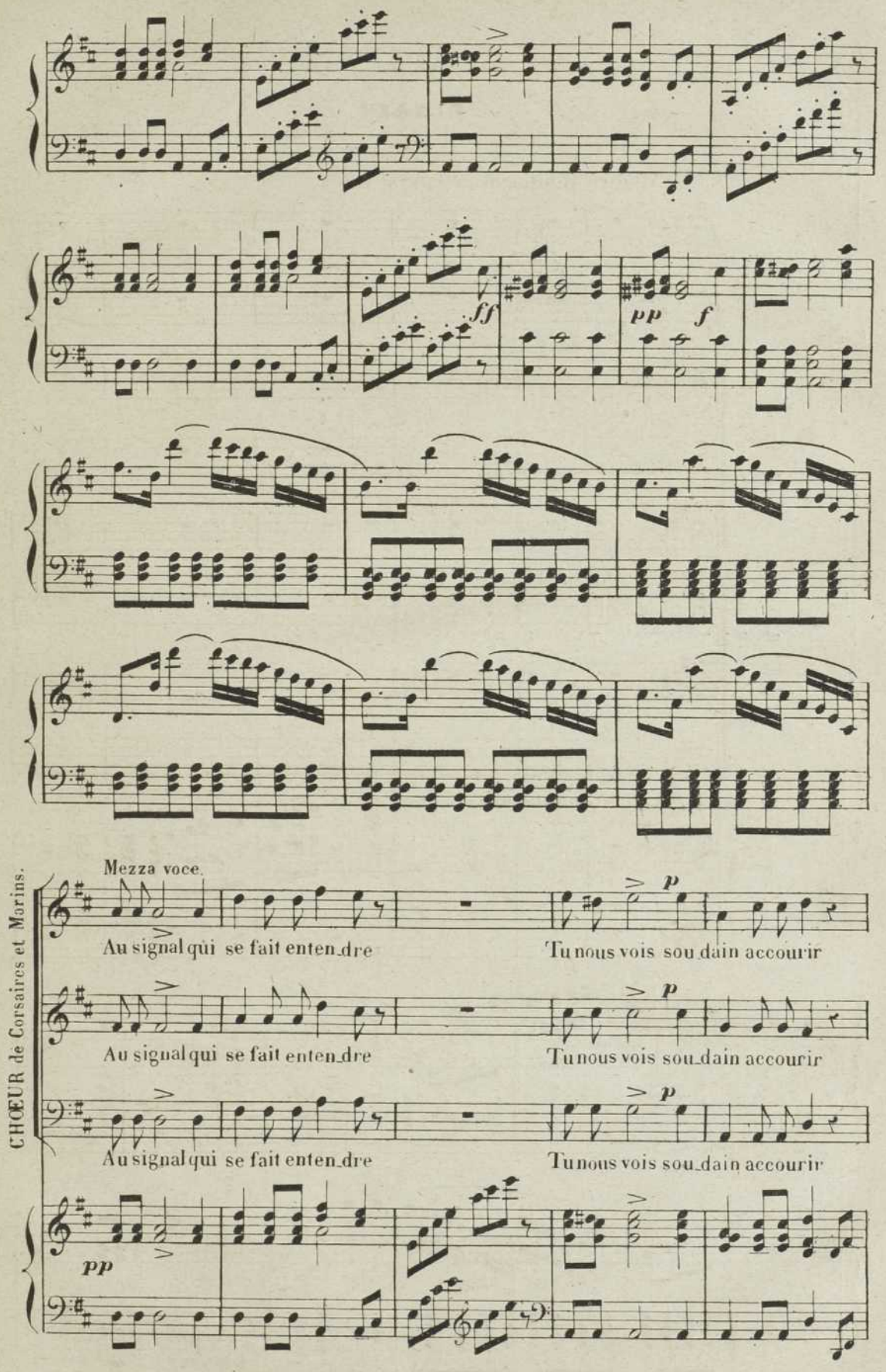

C.
Je me sens mou - - rir Je me
R.
Je me sens mou - - rir Je me
D.
Je me sens dé - fail - lir Je me
Z.
Je la vois souf - - - frir Je la
C.
sens mou - - rir Oui je me sens me
sens mou - - rir Oui je me sens me
D.
sens dé - fail - lir Oui je me sens me
Z.
vois souf - - frir Quand je la vois souf -
ff

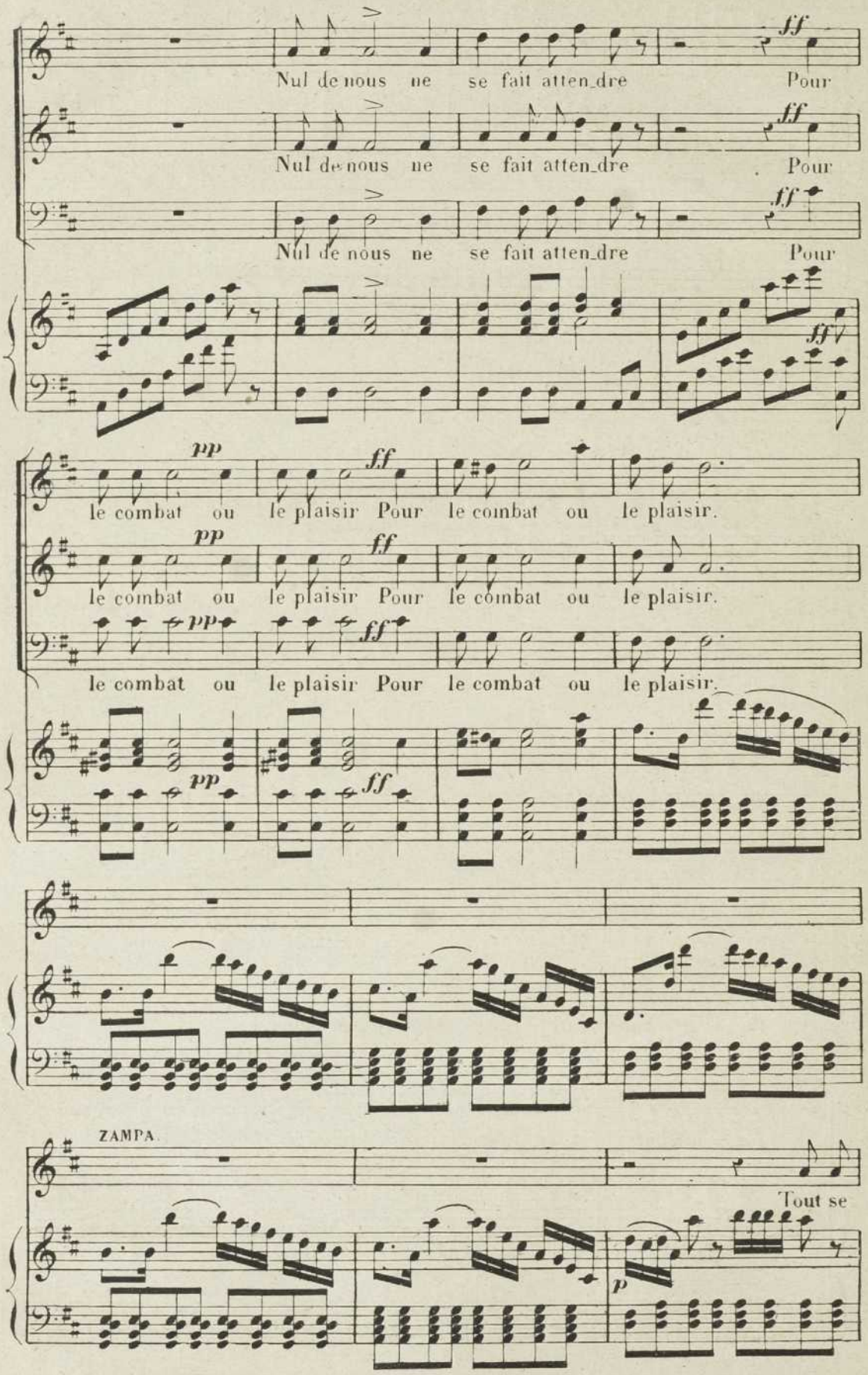

C.
sens mou - rir Je me sens mou - - rir.
R.
sens mou - rir Je me sens mou - - rir.
D.
sens dé-fail - lir Je me sens dé - fail - lir.
Z.
vois souf - frir Je la vois souf - - frir.
ff
ff
ff ff
pp
ff

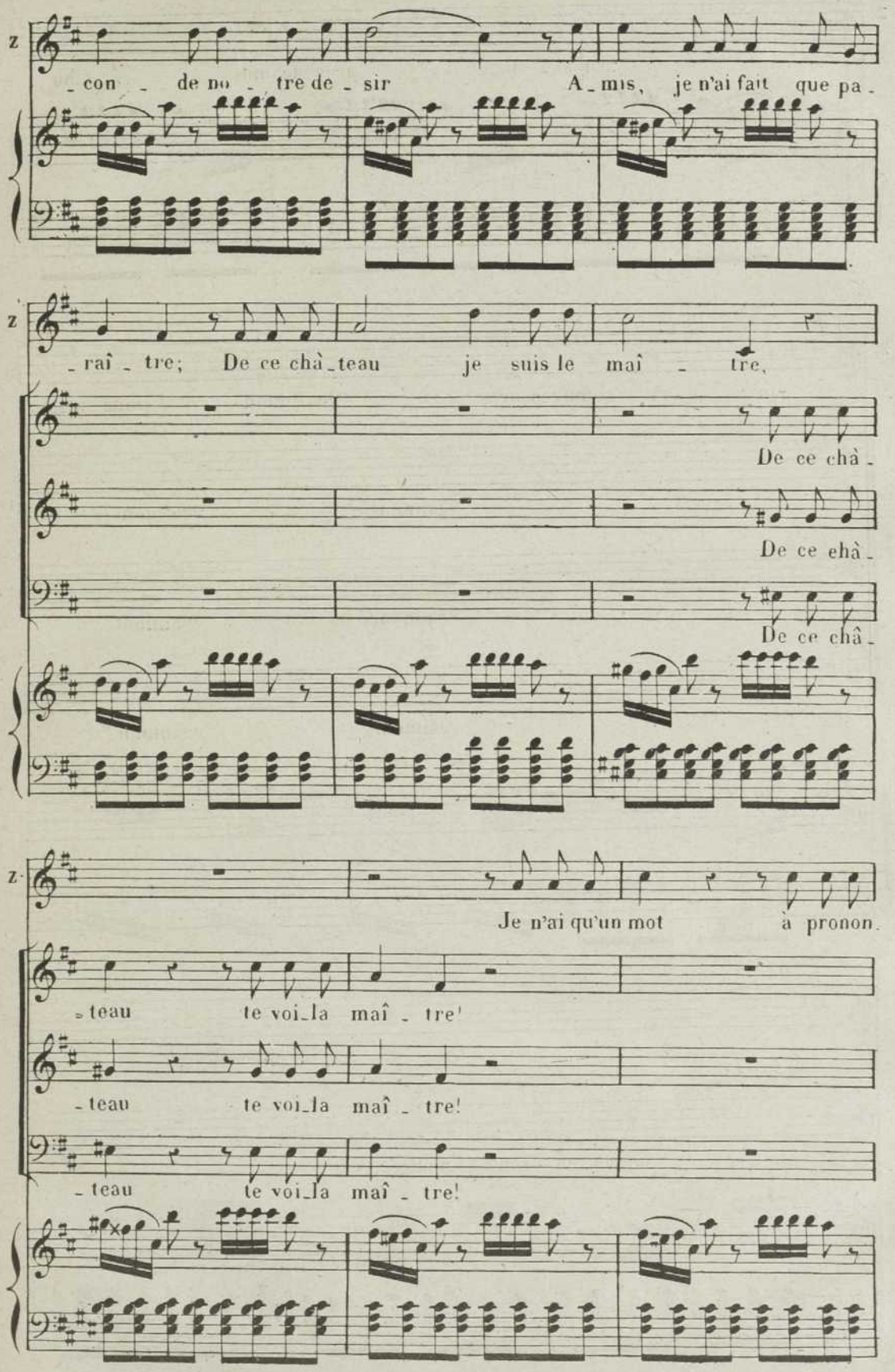
N° 5.

FINALE

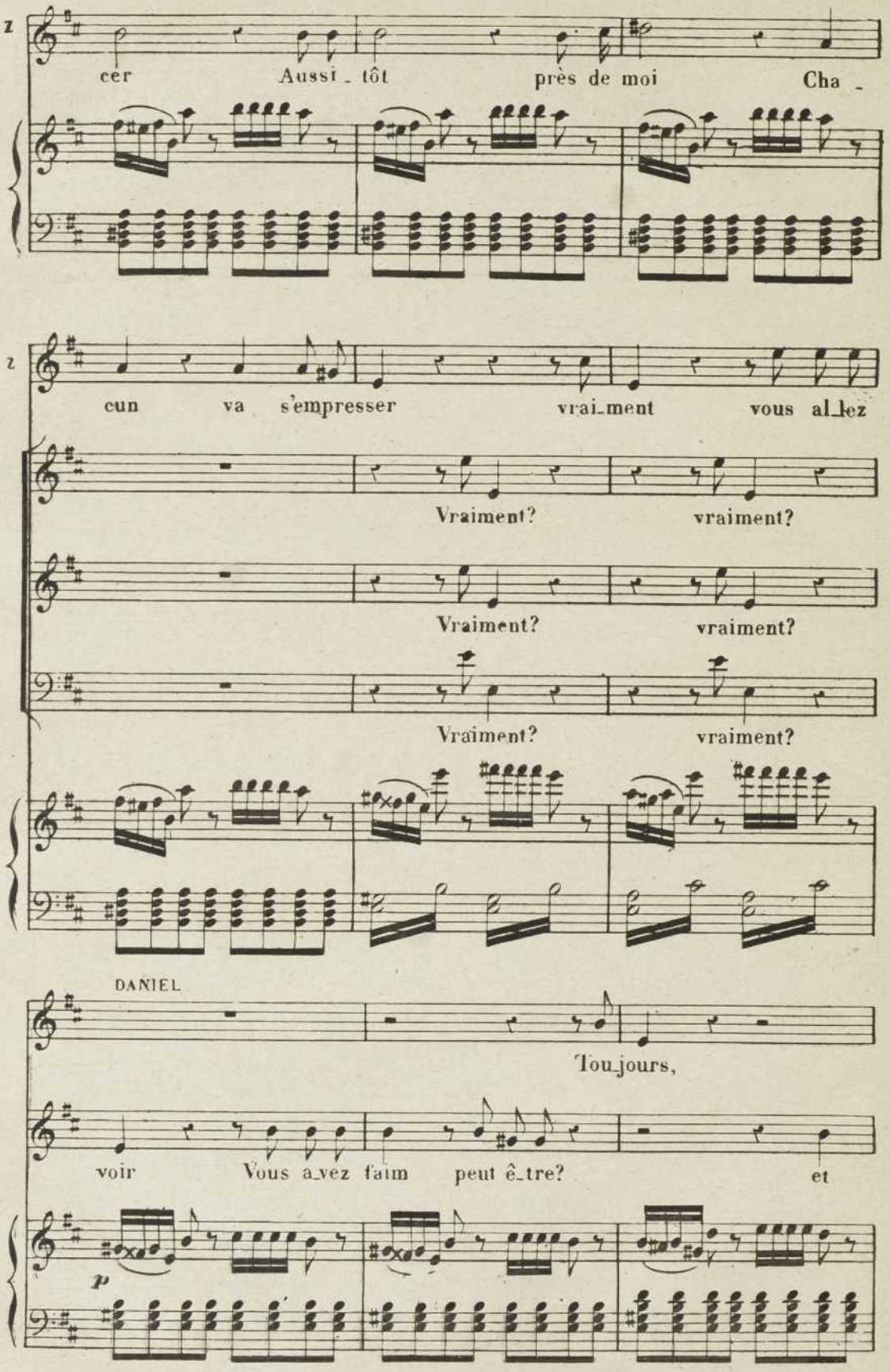

Allegro moderato (♩=138)
DANIEL.
ZAMPA.
CHOEUR de jeunes Filles.
CHOEUR de Corsaires et Marins.
Allegro moderato.
PIANO.
f
p
ff
ff
p

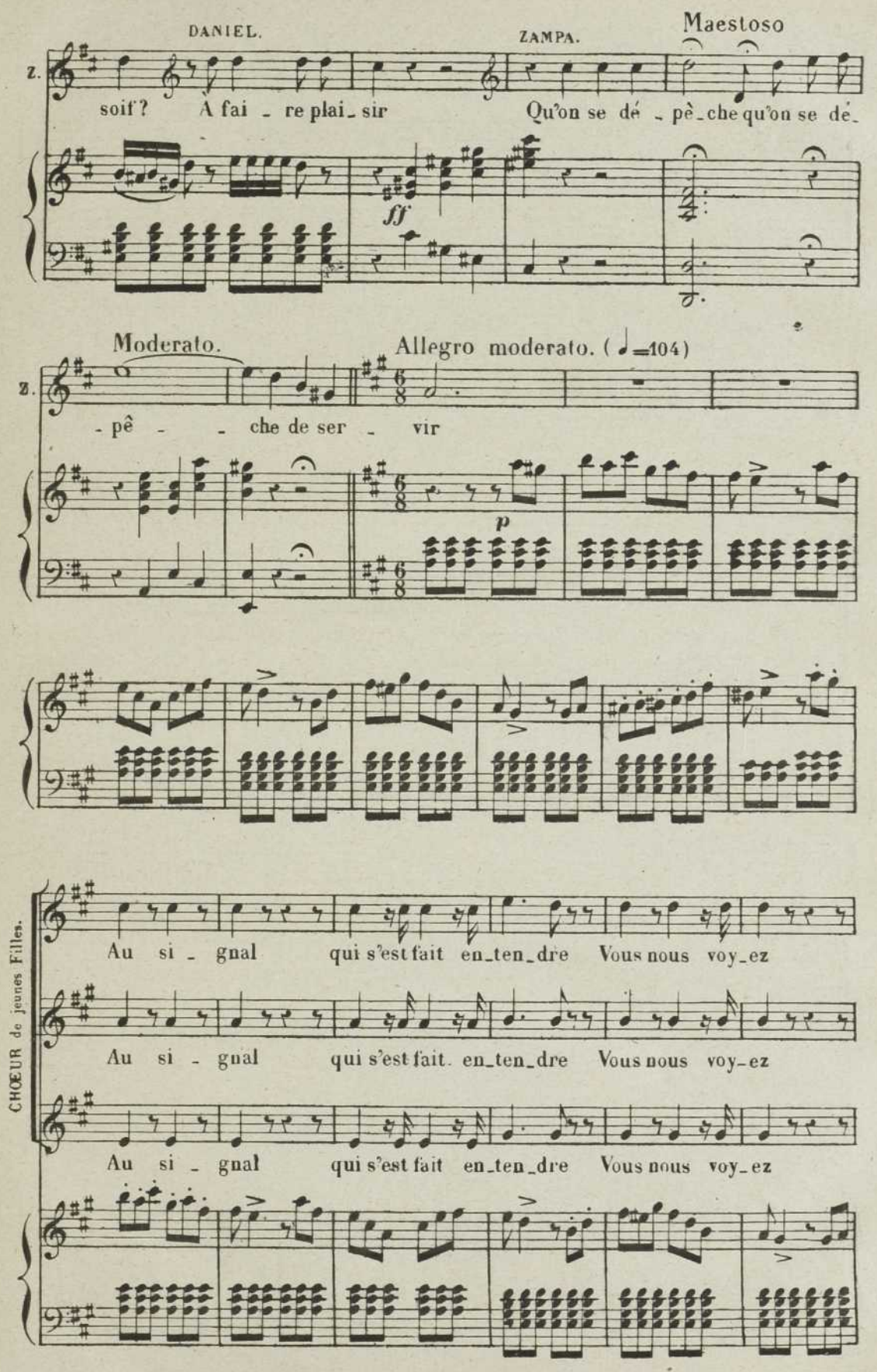

ff
pp
f
Mezza voce.
Au signal qui se fait enten_dre
Tu nous vois sou_dain accourir
p
Au signal qui se fait enten_dre
Tu nous vois sou_dain accourir
p
Au signal qui se fait enten_dre
Tu nous vois sou_dain accourir
p
CHŒUR de Corsaires et Marins.
pp

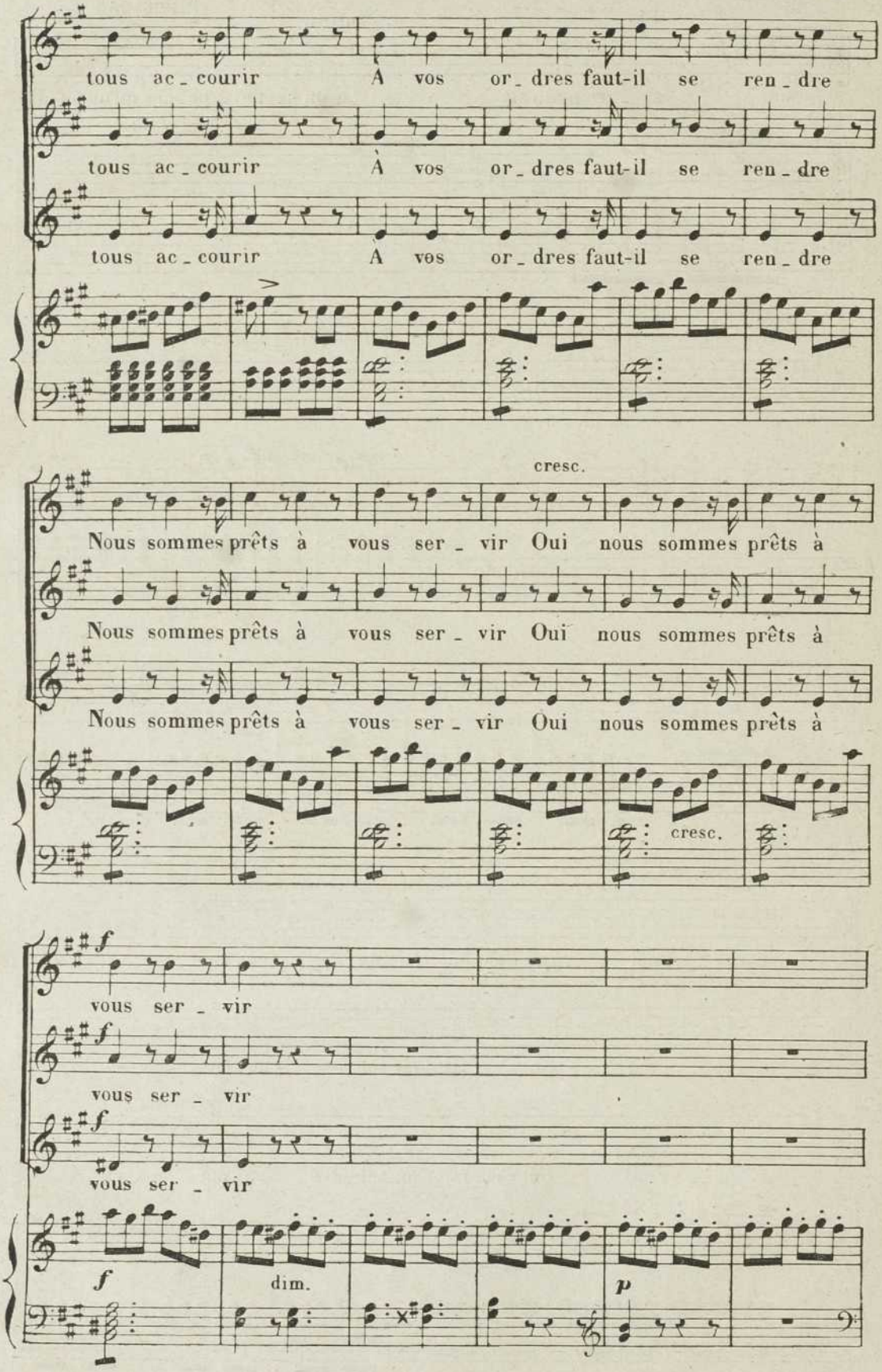

Nul de nous ne se fait atten_dre Pour
Nul de nous ne se fait atten_dre Pour
Nul de nous ne se fait atten_dre Pour
le combat ou le plaisir Pour le combat ou le plaisir.
le combat ou le plaisir Pour le combat ou le plaisir.
le combat ou le plaisir Pour le combat ou le plaisir.
ZAMPA.
Tout se

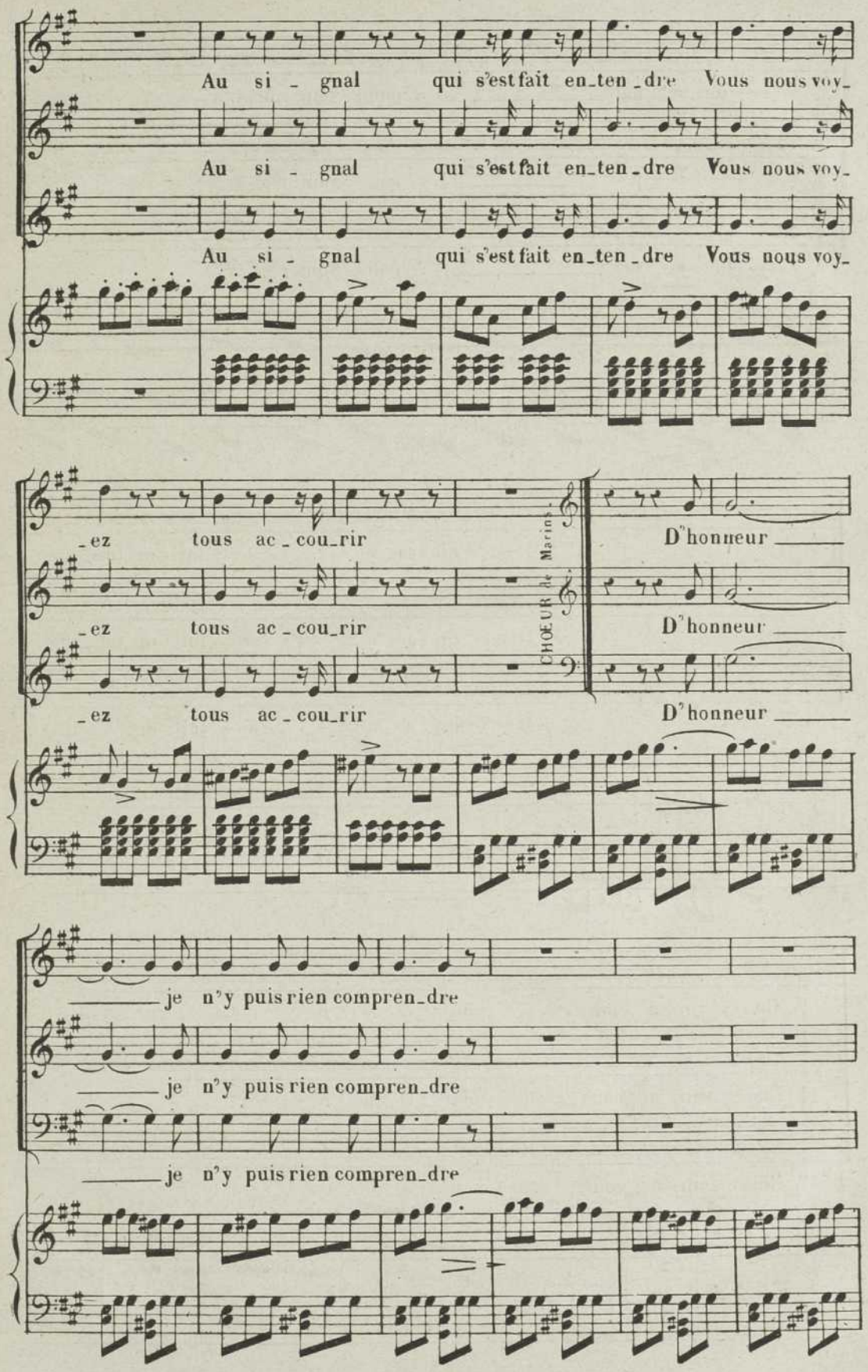


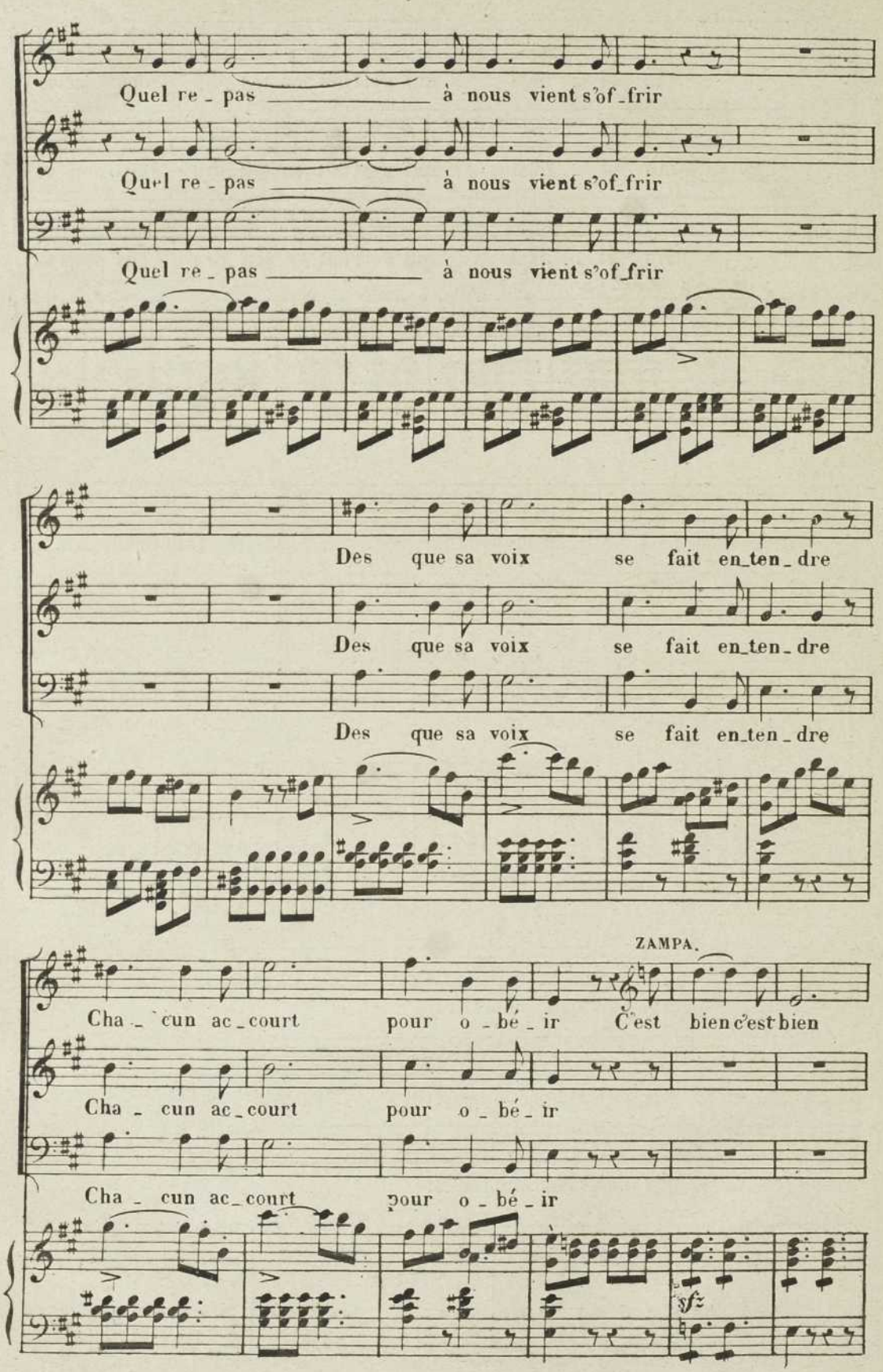
Déposé selon les traités internationaux, Propriété pour tous pays, de CHOUDENS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.).

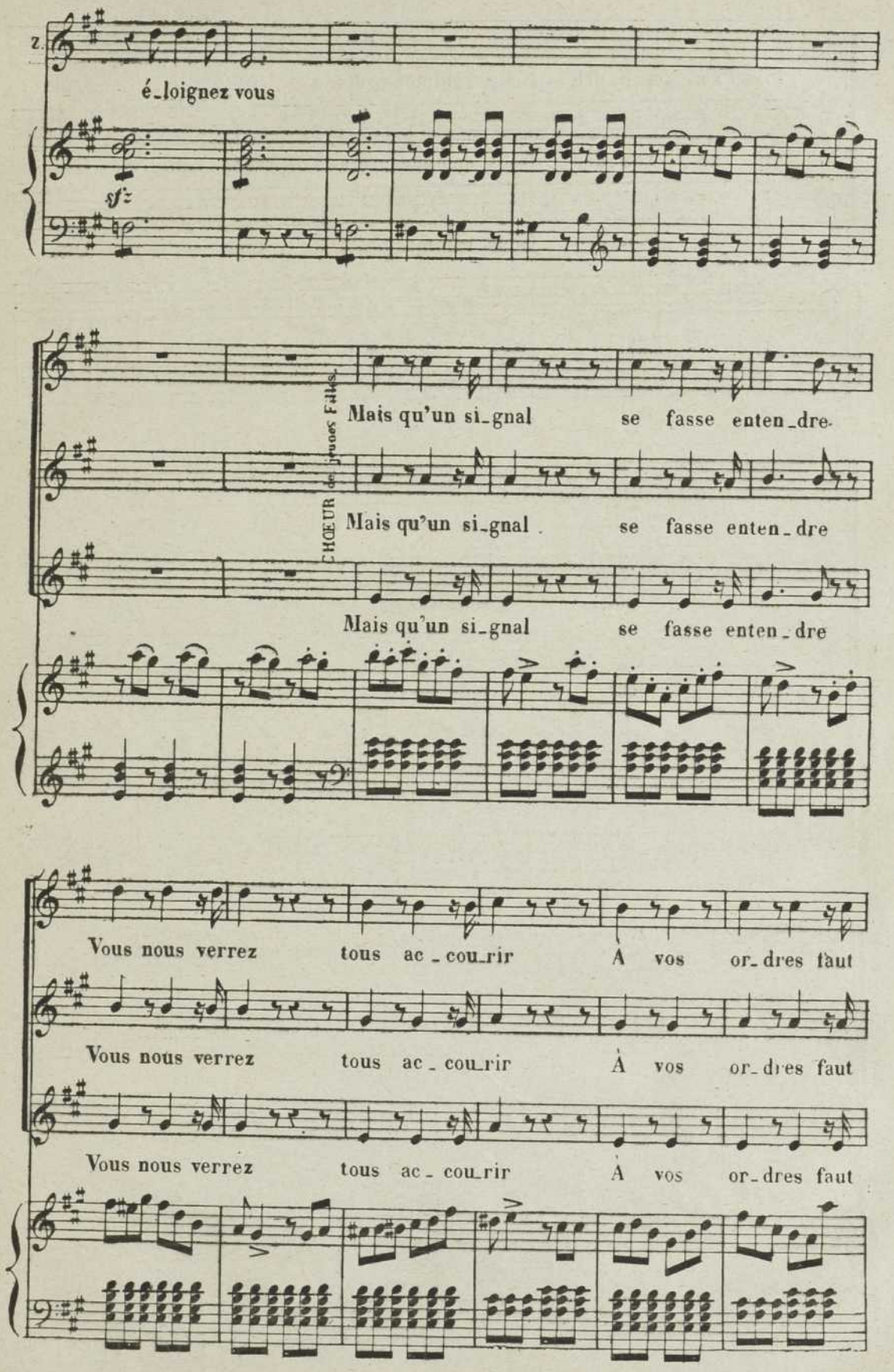

cer Aussi_tôt près de moi Cha_
cun va s'empresser vrai_ment vous al_lez
Vraiment? vraiment?
Vraiment? vraiment?
Vraiment? vraiment?
DANIEL
Toujours,
voir Vous a_vez faim peut ê_tre? et
p


DANIEL.
ZAMPA.
Maestoso
Z.
soif? A fai - re plai - sir
Qu'on se dé - pê - che qu'on se dé -
ff
Moderato.
Allegro moderato. (♩=104)
Z.
- pê - - che de ser - vir
p
CHŒUR de jeunes Filles.
Au si - gnal qui s'est fait en - ten - dre Vous nous voy - ez
Au si - gnal qui s'est fait en - ten - dre Vous nous voy - ez
Au si - gnal qui s'est fait en - ten - dre Vous nous voy - ez


tous ac_courir À vos or_dres faut-il se ren_dre
tous ac_courir À vos or_dres faut-il se ren_dre
tous ac_courir À vos or_dres faut-il se ren_dre
cresc.
Nous sommes prêts à vous ser_vir Oui nous sommes prêts à
Nous sommes prêts à vous ser_vir Oui nous sommes prêts à
Nous sommes prêts à vous ser_vir Oui nous sommes prêts à
cresc.
f
vous ser_vir
f
vous ser_vir
f
vous ser_vir
f
dim.
p


Au si - gnal qui s'est fait en_ten_dre Vous nous voy_
Au si - gnal qui s'est fait en_ten_dre Vous nous voy_
Au si - gnal qui s'est fait en_ten_dre Vous nous voy_
_ez tous ac_cou_rir
_ez tous ac_cou_rir
_ez tous ac_cou_rir
CHŒUR de Marins.
D'honneur
D'honneur
D'honneur
je n'y puis rien compren_dre
je n'y puis rien compren_dre
je n'y puis rien compren_dre


Quel re_pas à nous vient s'of_frir
Quel re_pas à nous vient s'of_frir
Quel re_pas à nous vient s'of_frir
Des que sa voix se fait en_ten_dre
Des que sa voix se fait en_ten_dre
Des que sa voix se fait en_ten_dre
ZAMPA.
Cha_cun ac_court pour o_bé_ir C'est bien c'est bien
Cha_cun ac_court pour o_bé_ir
Cha_cun ac_court pour o_bé_ir
sfz


é_loignez vous
sf
CHŒUR de jeunes Filles.
Mais qu'un si_gnal se fasse enten_dre
Mais qu'un si_gnal se fasse enten_dre
Mais qu'un si_gnal se fasse enten_dre
Vous nous verrez tous ac_cou_rir À vos or_dres faut
Vous nous verrez tous ac_cou_rir À vos or_dres faut
Vous nous verrez tous ac_cou_rir À vos or_dres faut

-il se ren_dre Nous sommes prêts à vous ser_vir Oui

-il se ren_dre Nous sommes prêts à vous ser_vir Oui

-il se ren_dre Nous sommes prêts à vous ser_vir Oui

oui oui à vous servir Oui oui

oui oui à vous servir Oui oui

oui oui à vous servir Oui oui

p

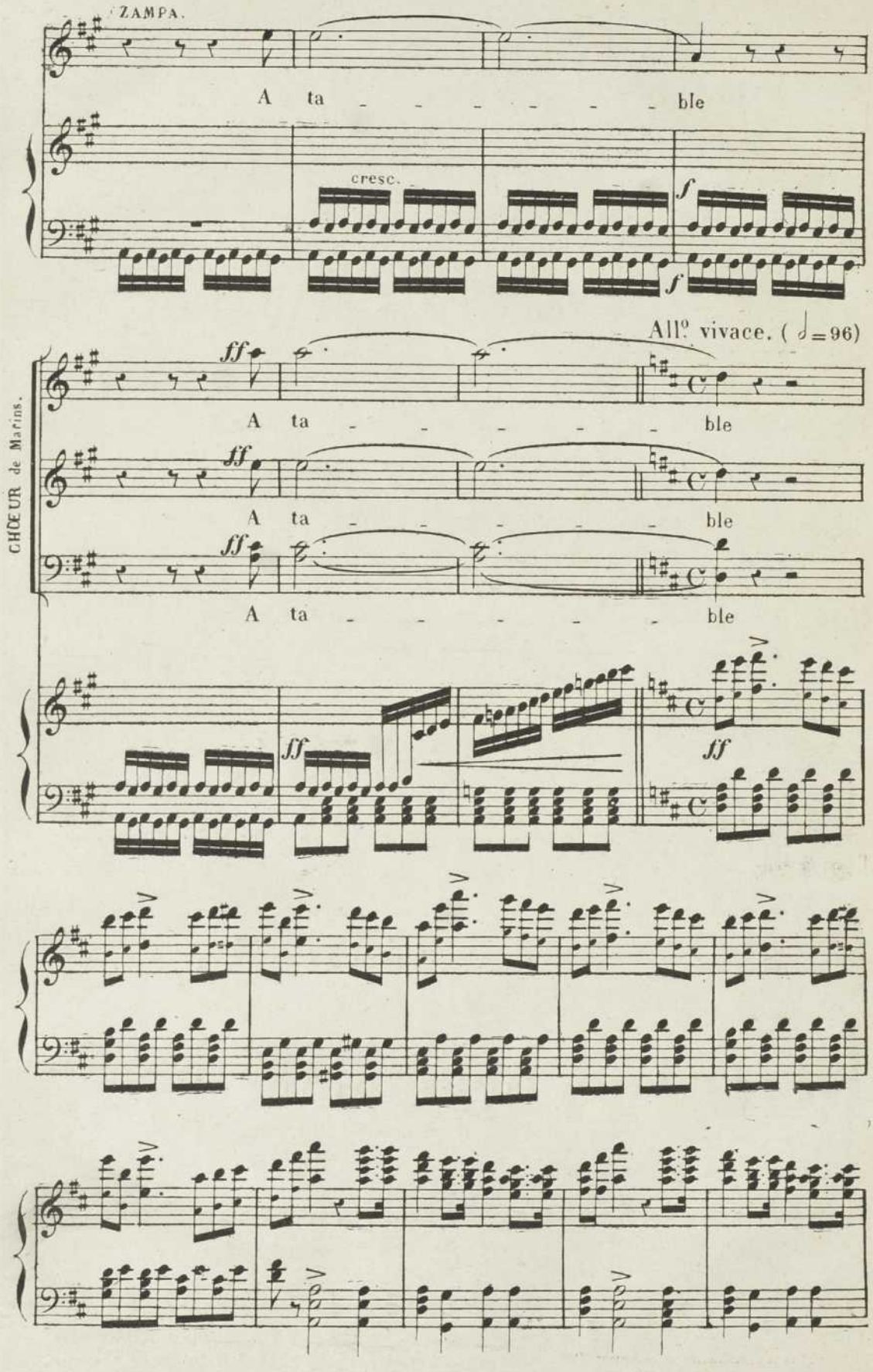
à vous ser_vir

à vous ser_vir

à vous ser_vir

p

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)


ZAMPA.
A ta - - - - - - ble
cresc.
f
f
All.º vivace. (♩=96)
ff
A ta - - - - - ble
CHŒUR de Marins.
ff
A ta - - - - - ble
ff
A ta - - - - - ble
ff
ff

DANIEL.

Au plaisir à la fo - li - e Con_sacrons tous nos ins_

ZAMPA.

Au plaisir à la fo - li - e Con_sacrons tous nos ins_

Au plaisir à la fo - li - e Con_sacrons tous nos ins_

Au plaisir à la fo - li - e Con_sacrons tous nos ins_

Au plaisir à la fo - li - e Con_sacrons tous nos ins_

ff

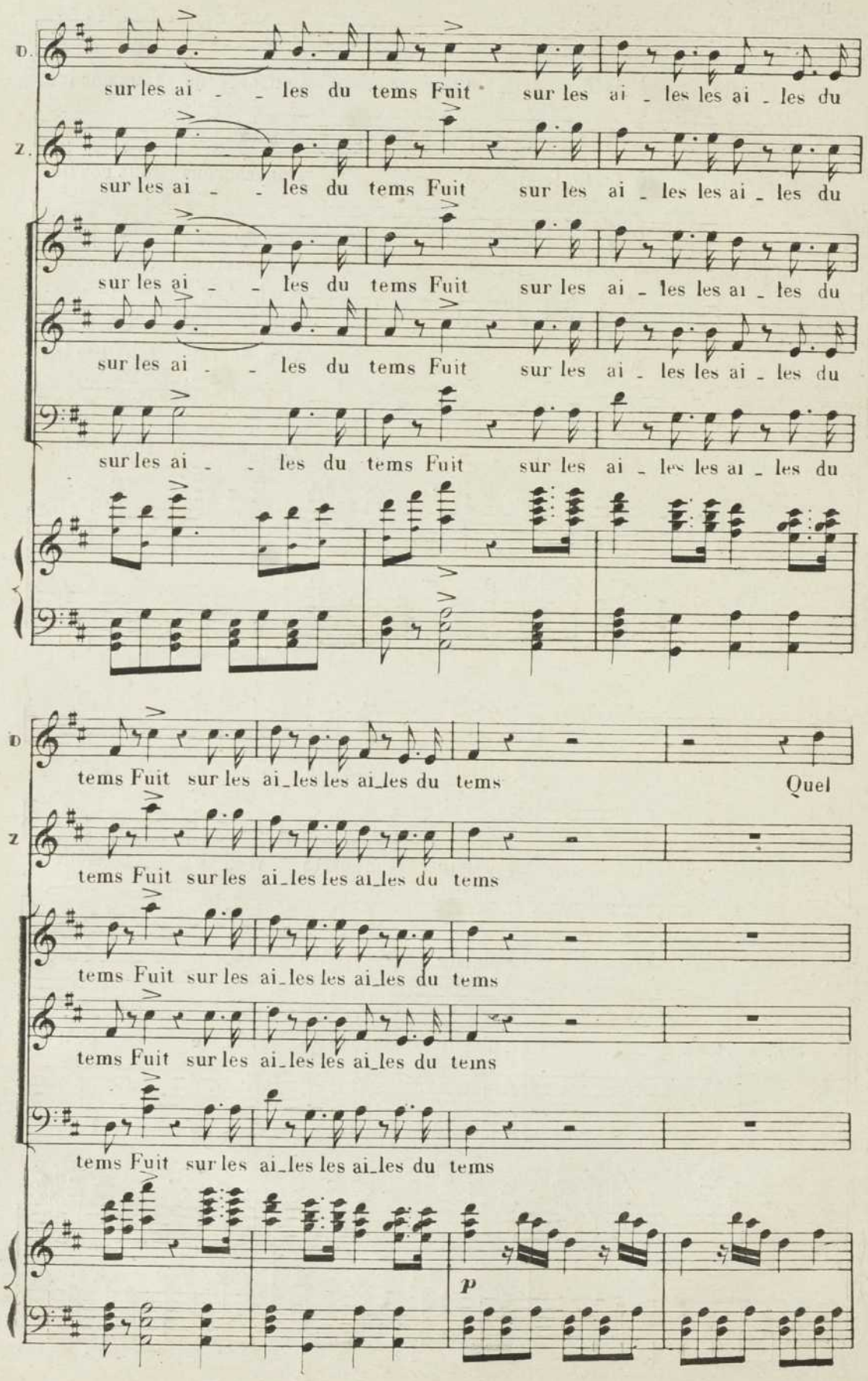
_tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e Fuit

_tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e Fuit

_tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e Fuit

_tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e Fuit

_tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e Fuit


D.
sur les ai - - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du
Z.
sur les ai - - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du
sur les ai - - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du
sur les ai - - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du
sur les ai - - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du
D
tems Fuit sur les ai_les les ai_les du tems Quel
Z
tems Fuit sur les ai_les les ai_les du tems
tems Fuit sur les ai_les les ai_les du tems
tems Fuit sur les ai_les les ai_les du tems
tems Fuit sur les ai_les les ai_les du tems
p

D

vin ! à la san_té du Capi_

Quel re_pas !

Quelle aubaine !

Quelle aubaine !

D

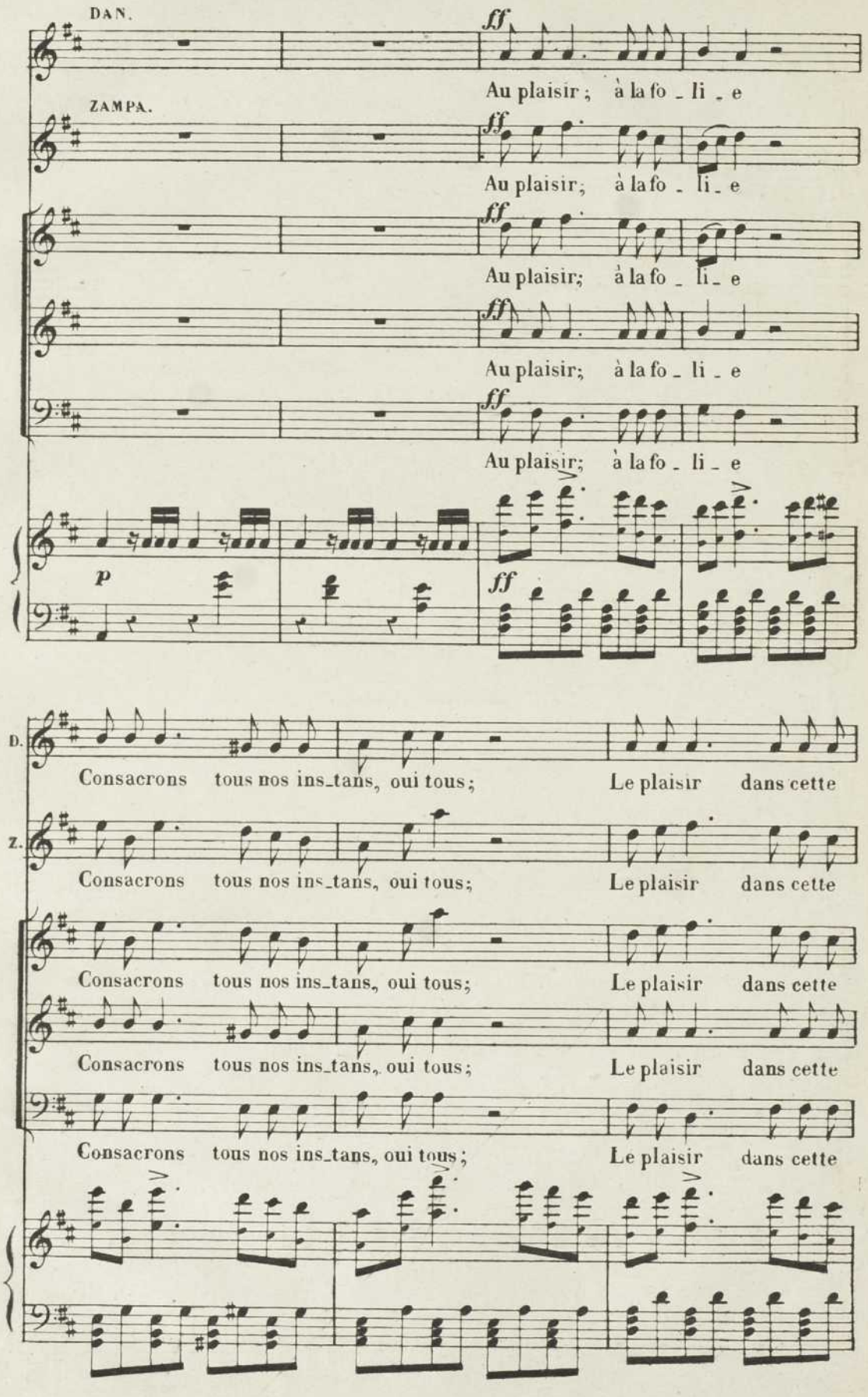
_tai_ne

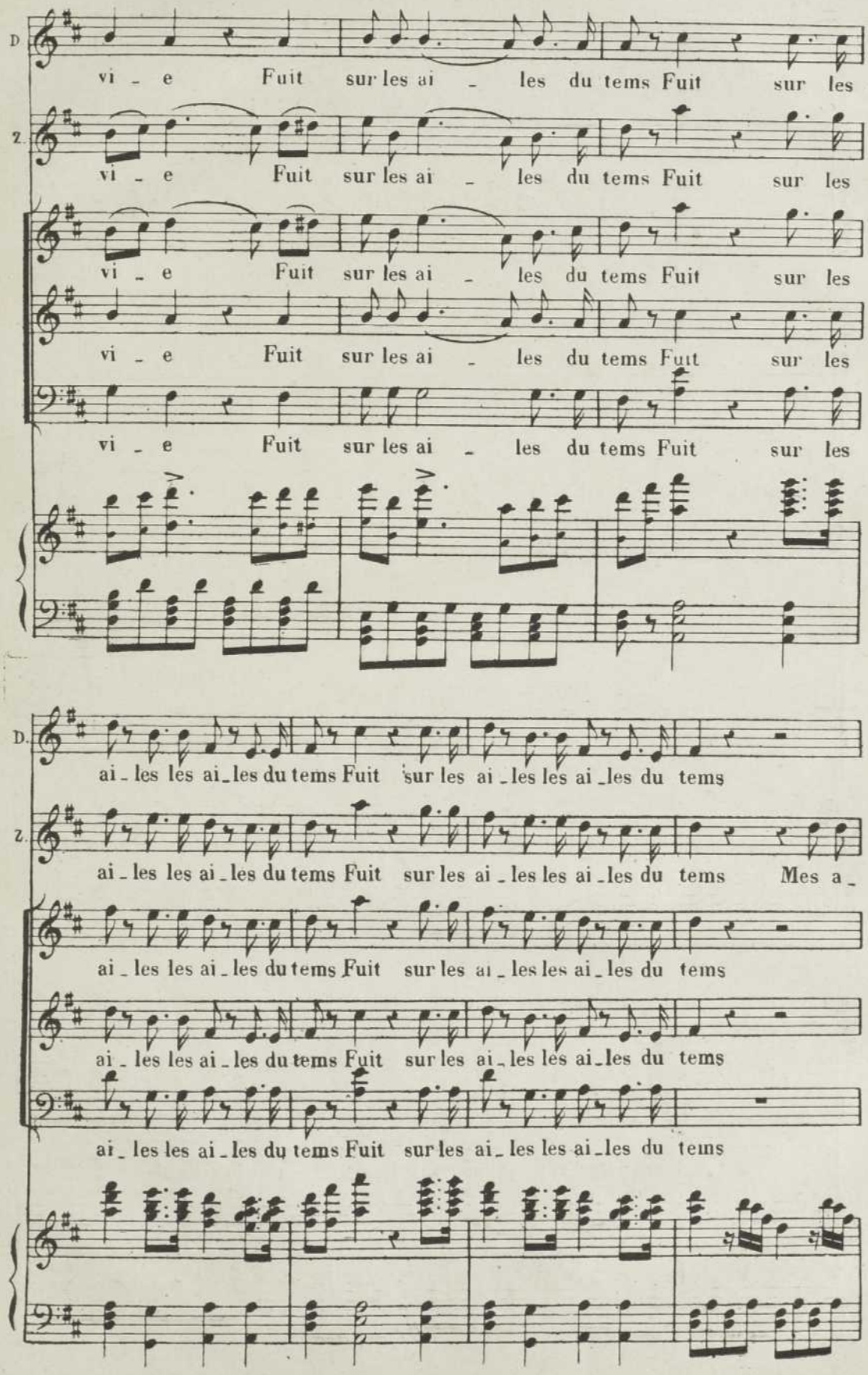
à la san_té ___ du Capi_tai_ne !

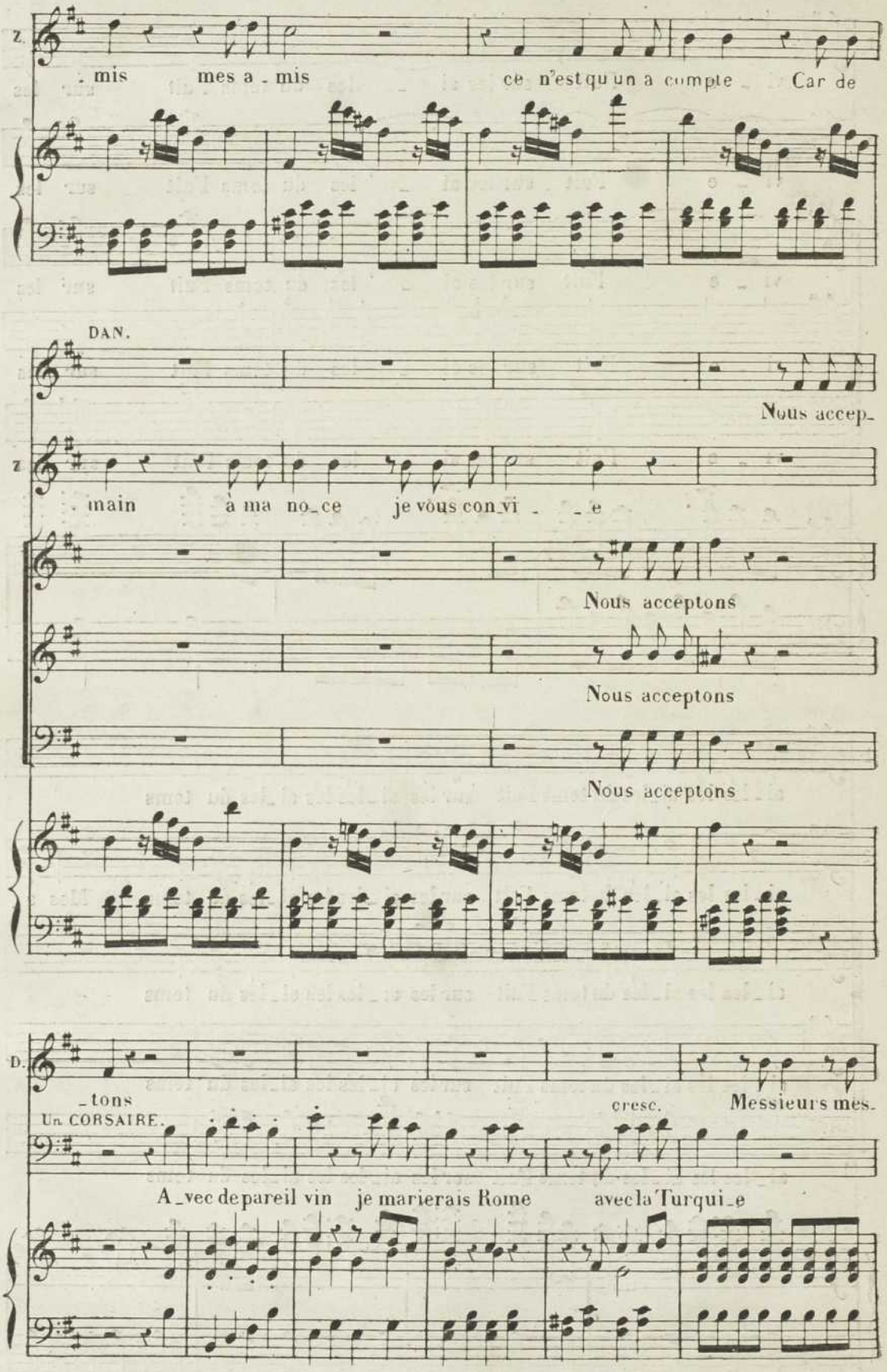
à la san_té ___ du Capi_tai_ne !

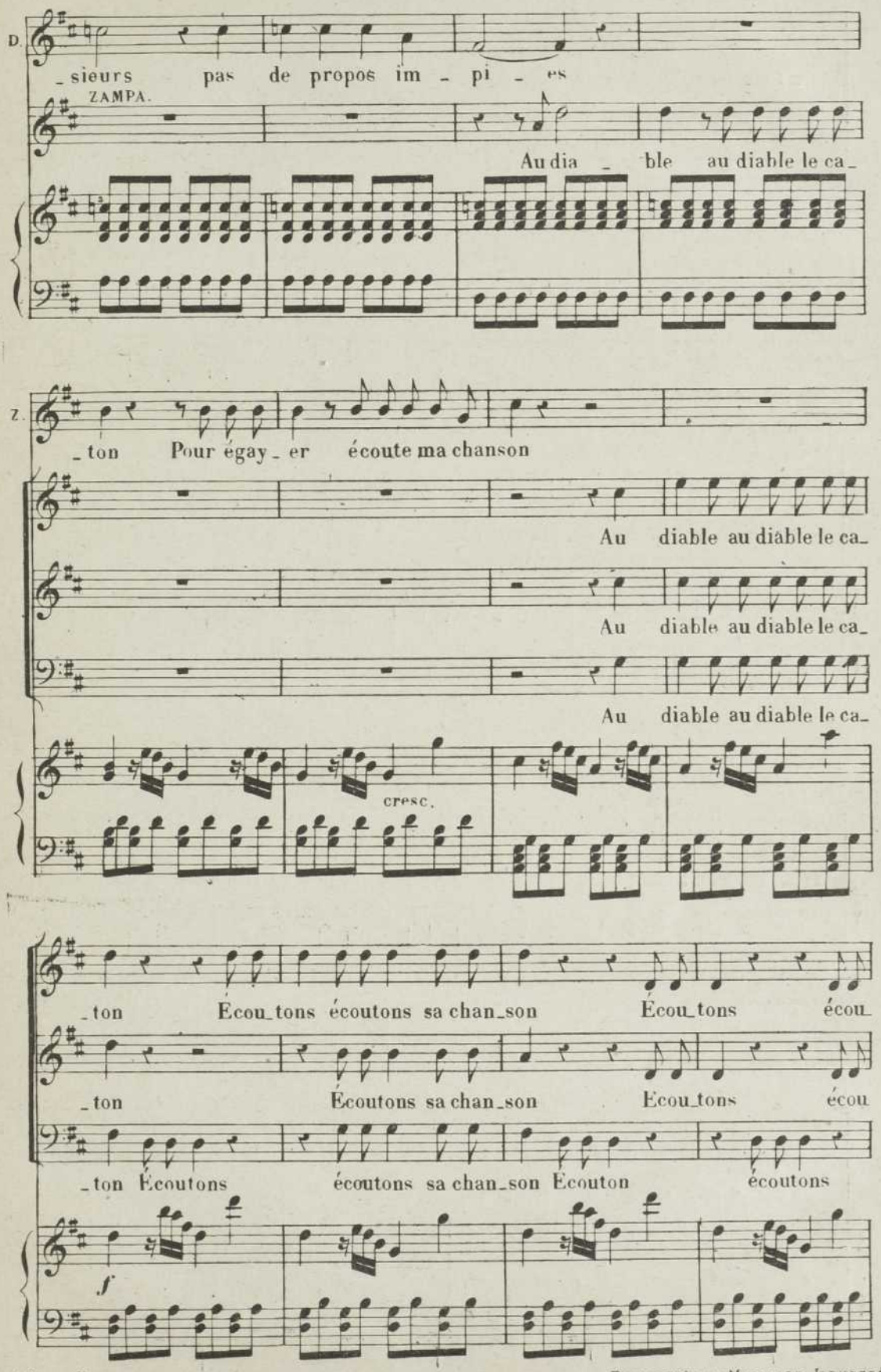
à la san_té ___ du Capi_tai_ne !

ff


DAN.
ZAMPA.
ff
Au plaisir ; à la fo _ li _ e
Au plaisir; à la fo _ li _ e
Au plaisir; à la fo _ li _ e
Au plaisir; à la fo _ li _ e
Au plaisir; à la fo _ li _ e
p
ff
D.
Z.
Consacrons tous nos ins_tans, oui tous; Le plaisir dans cette
Consacrons tous nos ins_tans, oui tous; Le plaisir dans cette
Consacrons tous nos ins_tans, oui tous; Le plaisir dans cette
Consacrons tous nos ins_tans, oui tous; Le plaisir dans cette
Consacrons tous nos ins_tans, oui tous; Le plaisir dans cette

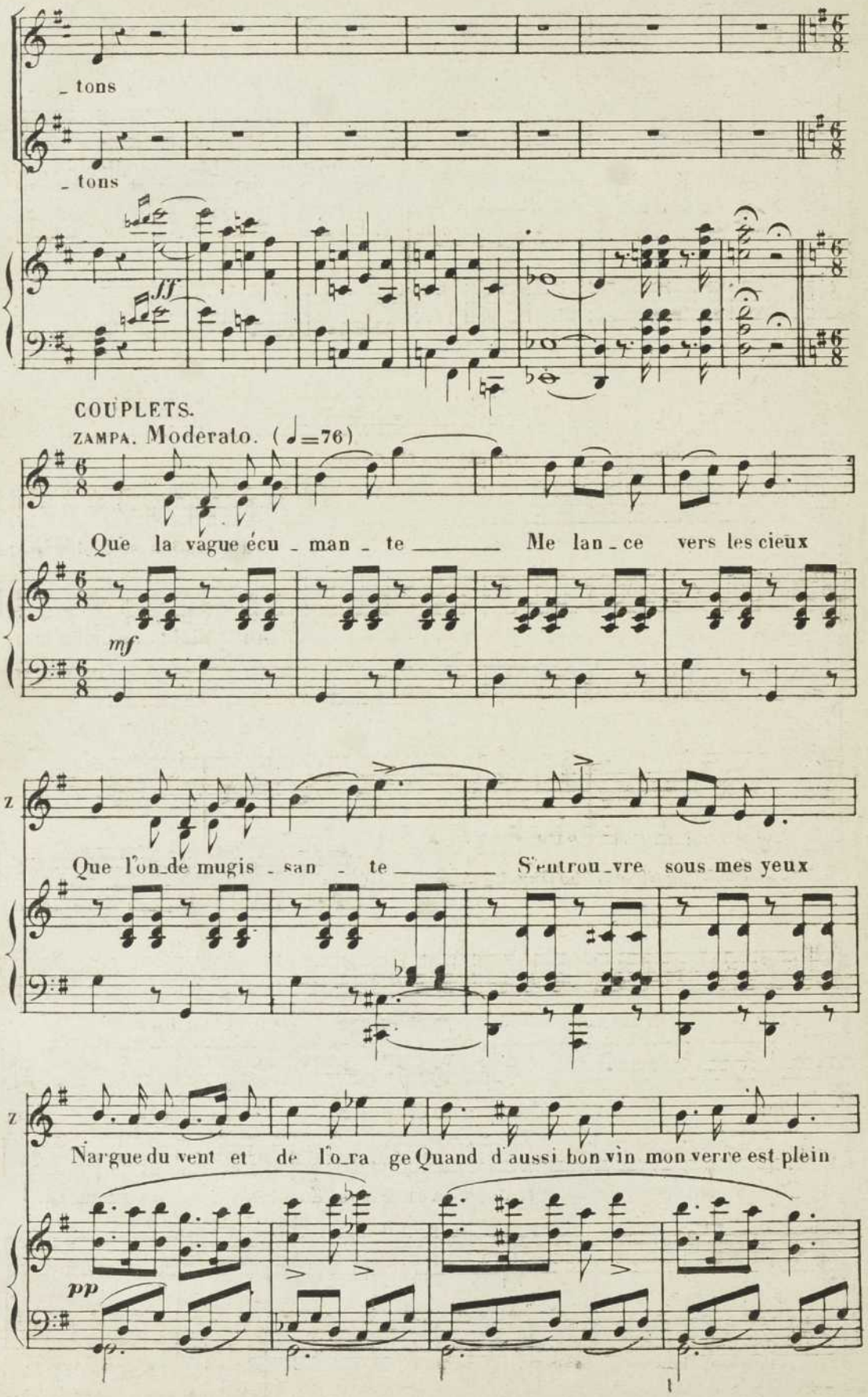

D.
vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les
Z.
vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les
vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les
vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les
vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les
D.
ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems
Z.
ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems Mes a -
ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems
ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems
ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems

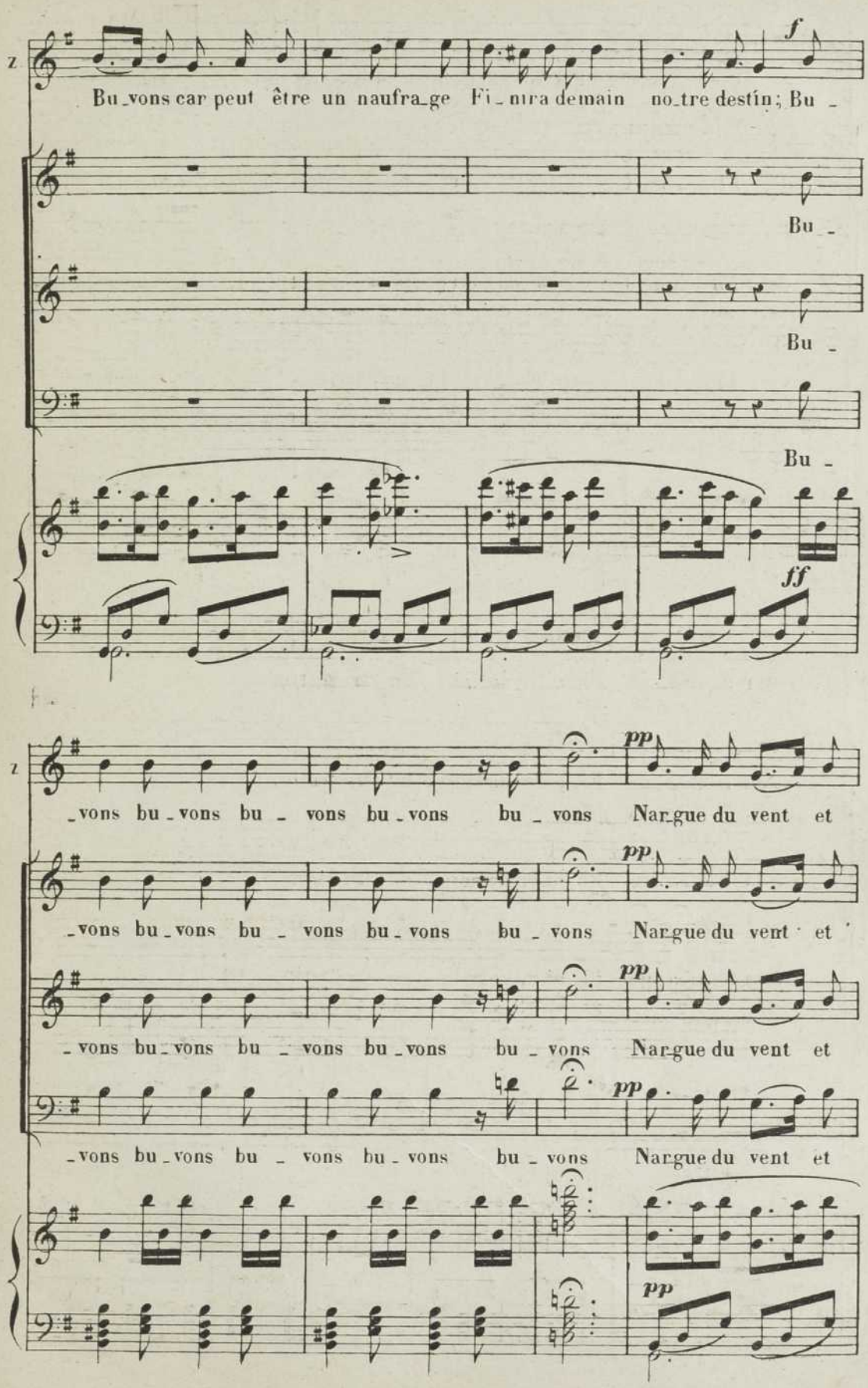

Z.
. mis mes a . mis ce n'est qu un a compte Car de
DAN.
Nous accep-
Z
. main à ma no_ce je vous con vi _ _ e
Nous acceptons
Nous acceptons
Nous acceptons
D.
_tons
cresc.
Messieurs mes.
Un CORSAIRE.
A_vec de pareil vin je marierais Rome avec la Turqui_e

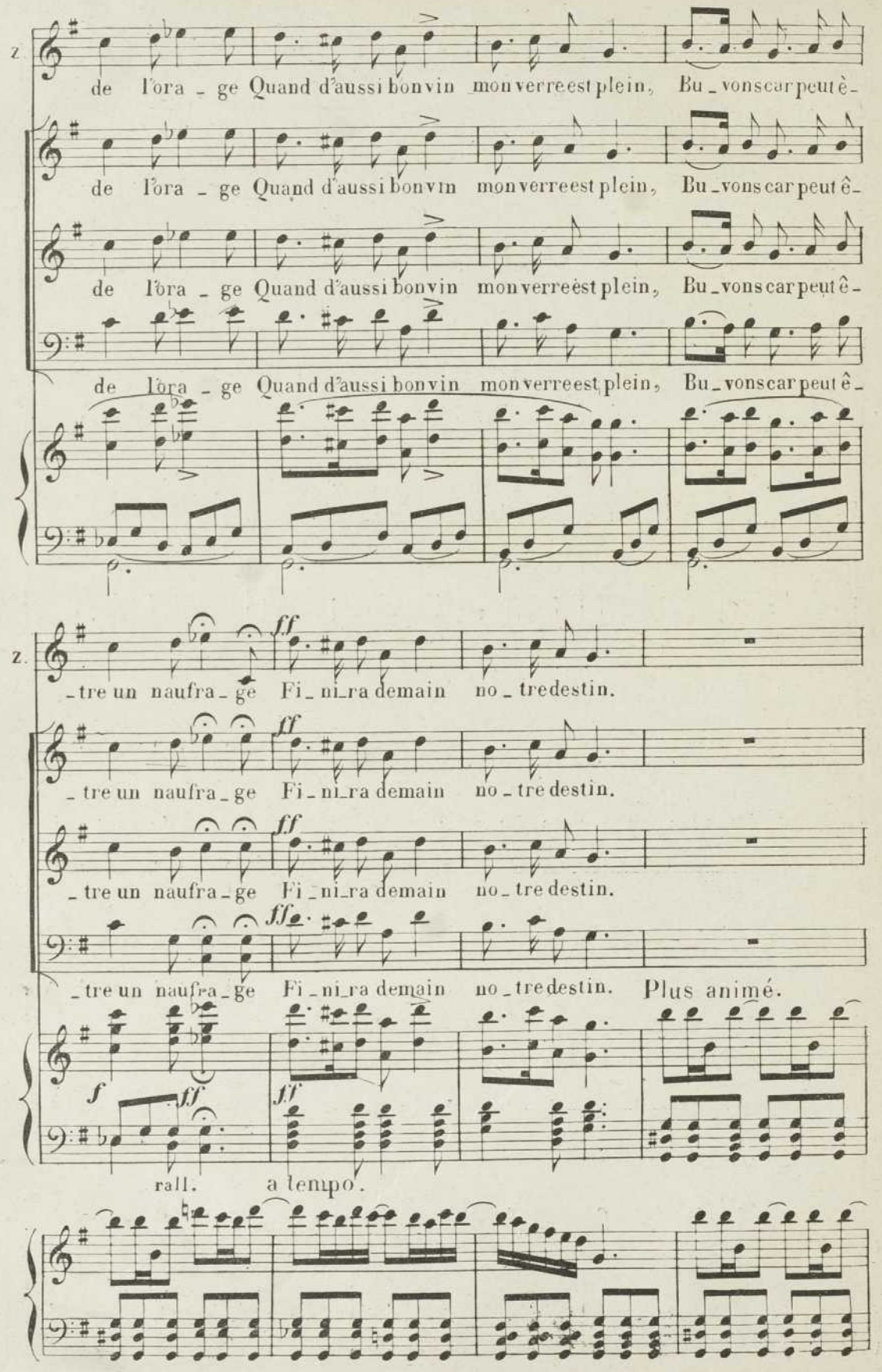


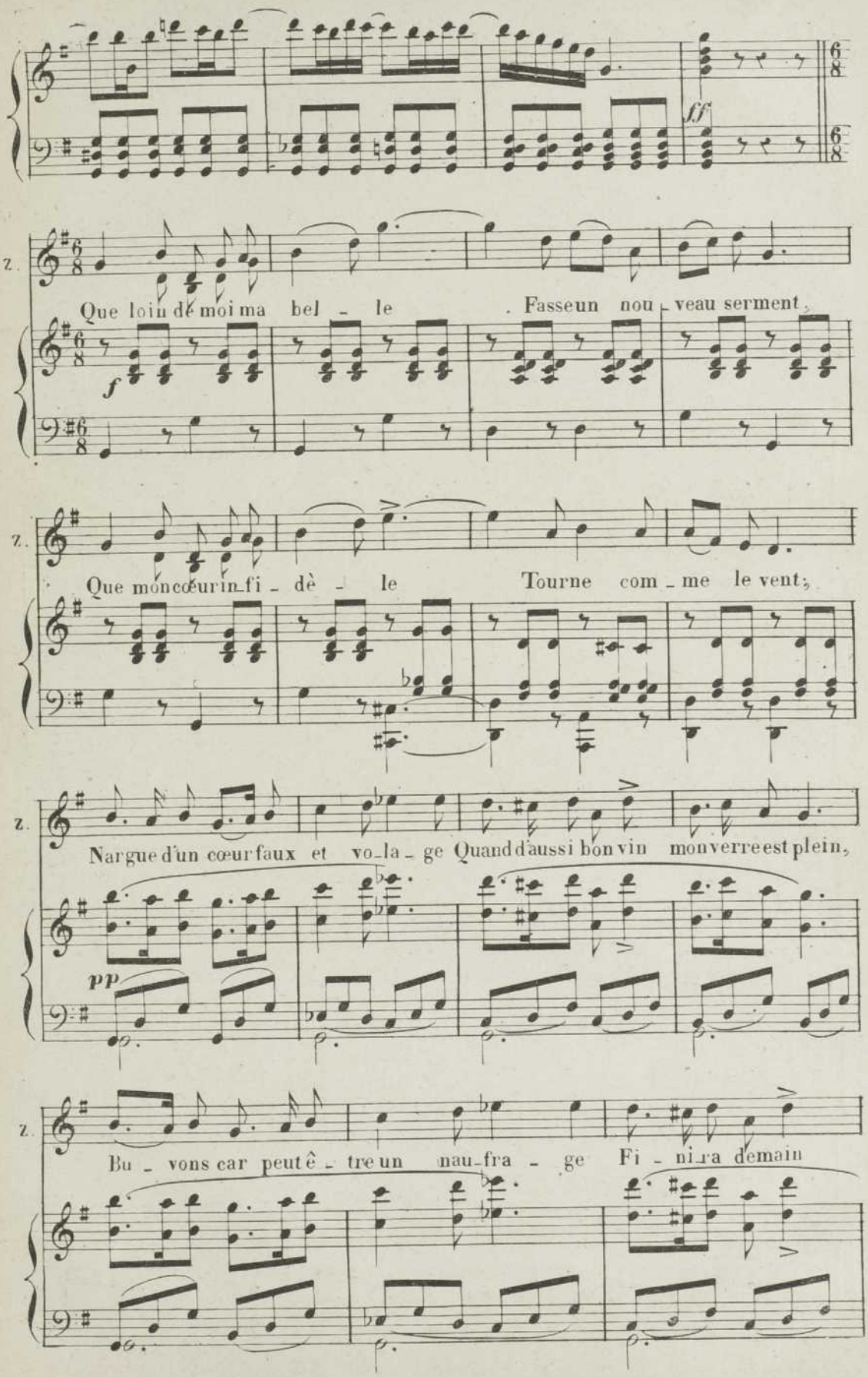
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

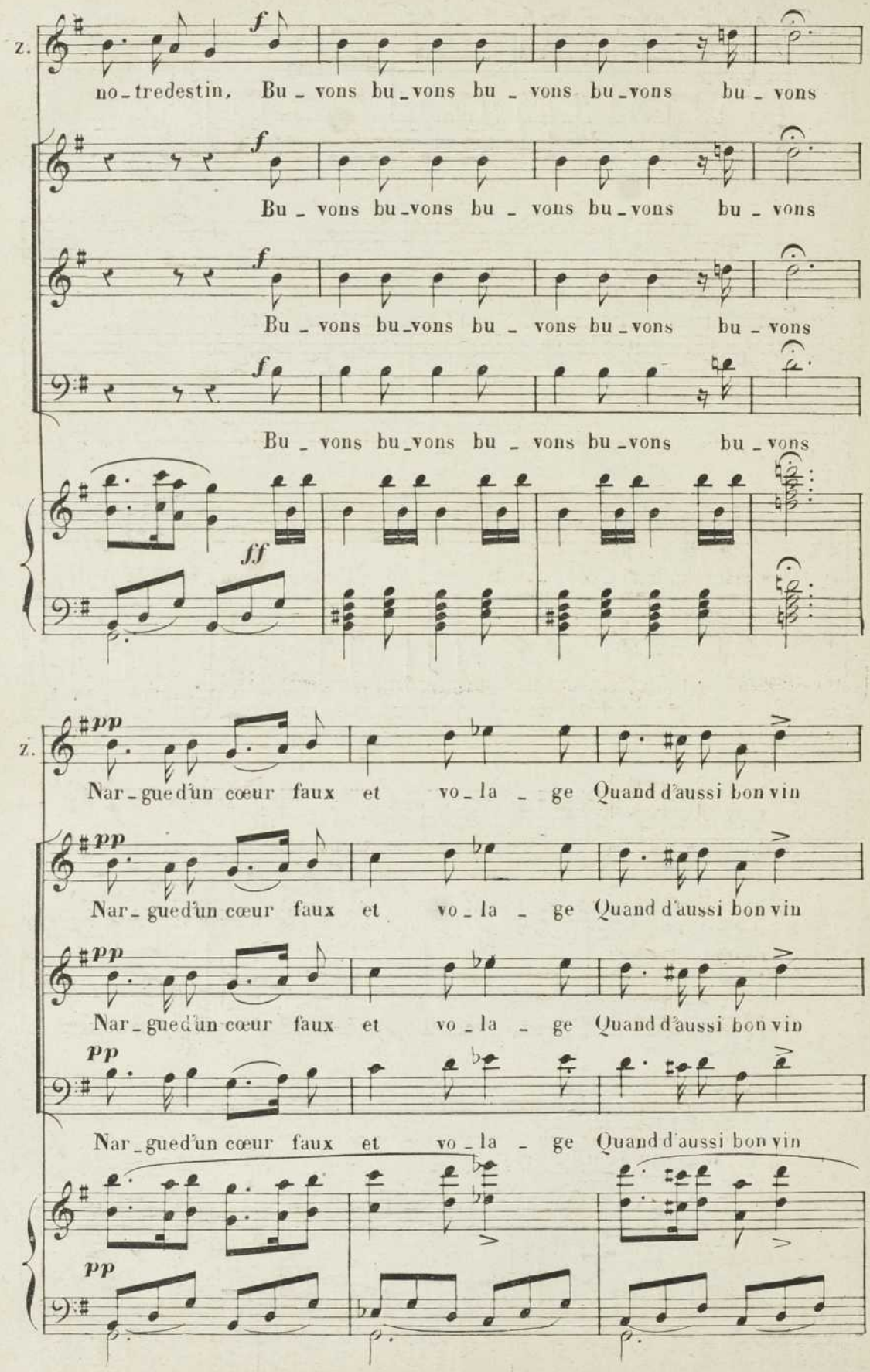
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8 rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr).

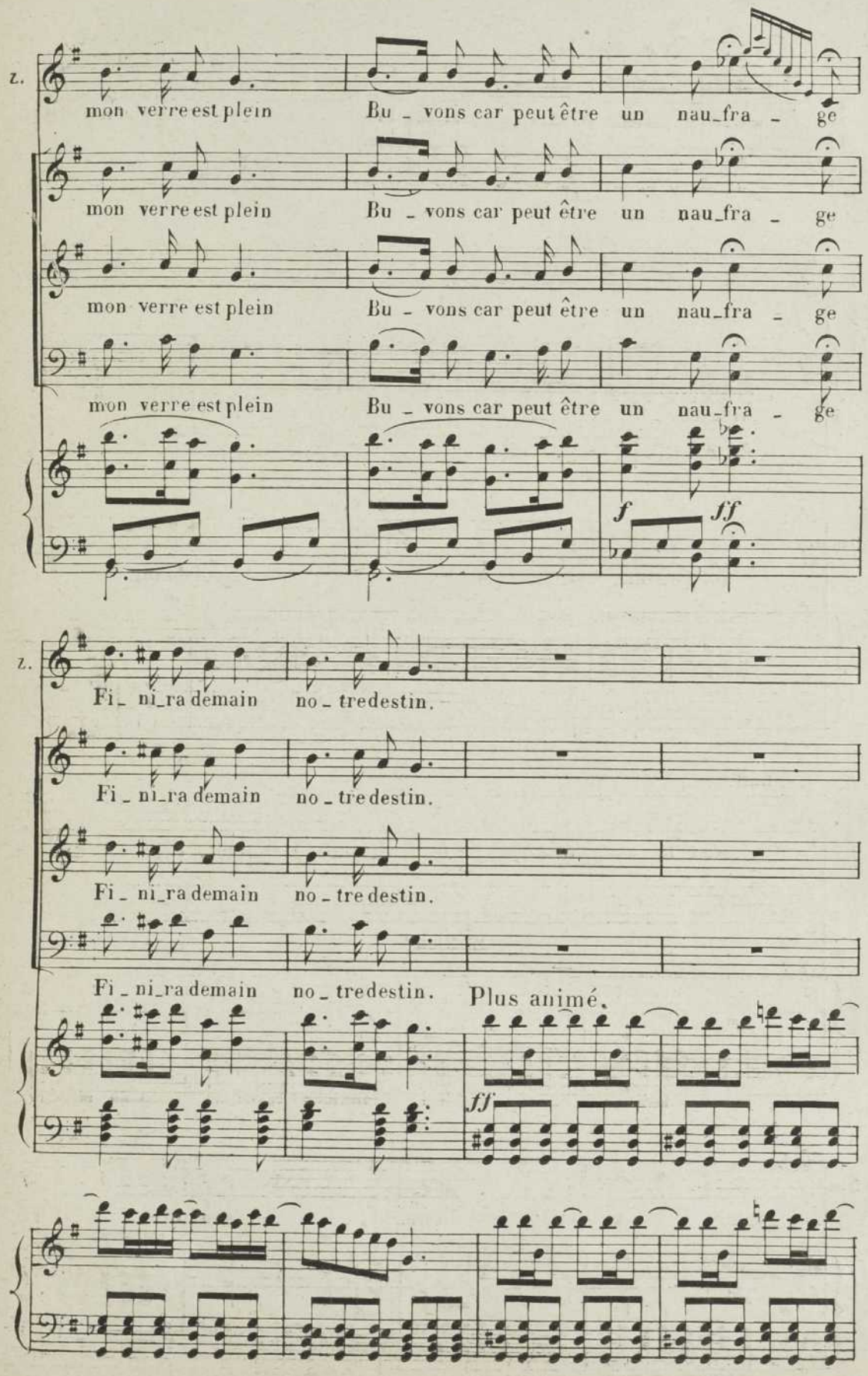

_ tons
_ tons
ff
COUPLETS.
ZAMPA. Moderato. (♩=76)
Que la vague écu _ man _ te _____ Me lan _ ce vers les cieux
mf
Z
Que l'on de mugis _ san _ te _____ S'entrou _ vre sous mes yeux
Z
Nargue du vent et de l'o _ ra ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein
pp

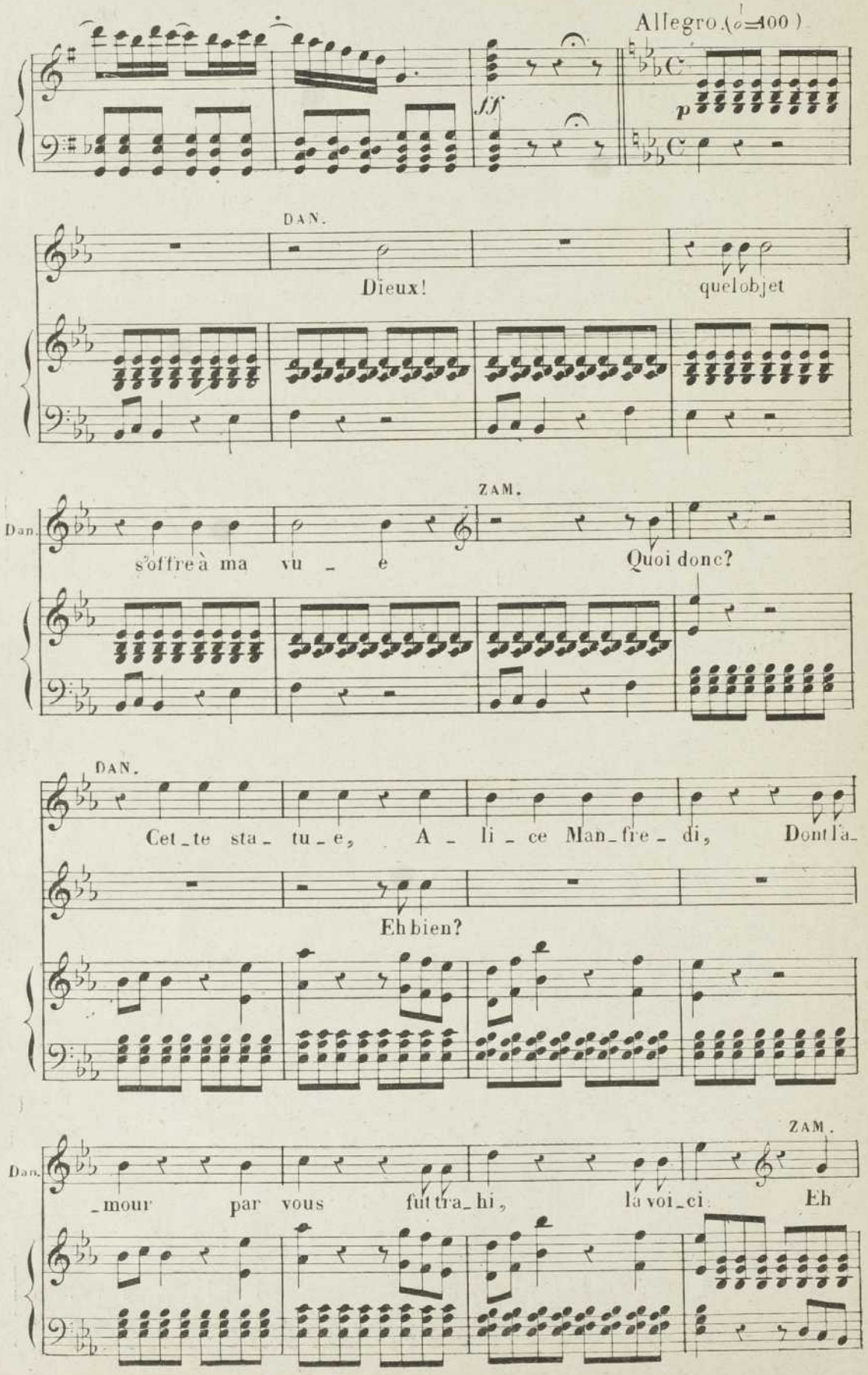

f
Bu_vons car peut être un naufra_ge Fi_nira demain no_tre destin; Bu_
Bu_
Bu_
Bu_
ff
_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons Nar_gue du vent et
pp
_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons Nar_gue du vent et
_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons Nar_gue du vent et
_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons Nar_gue du vent et
pp


Z.
de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vons car peut ê-
de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vons car peut ê-
de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vons car peut ê-
de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vons car peut ê-
Z.
ff
- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin.
ff
- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin.
ff
- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin.
ff
- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin.
Plus animé.
f
ff
ff
rall.
a tempo.


ff
Z.
Que loin de moi ma bel - le Fasse un nou - veau serment,
f
Z.
Que mon cœur in - fi - dè - le Tourne com - me le vent;
Z.
Nargue d'un cœur faux et vo - la - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein,
pp
Z.
Bu - vons car peut ê - tre un nau - fra - ge Fi - ni - ra demain


Z.
f
no_tre destin, Bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons
Bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons
Bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons
Bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons
ff
Z.
pp
Nar_gued'un cœur faux et vo_la_ge Quand d'aussi bon vin
Nar_gued'un cœur faux et vo_la_ge Quand d'aussi bon vin
Nar_gued'un cœur faux et vo_la_ge Quand d'aussi bon vin
Nar_gued'un cœur faux et vo_la_ge Quand d'aussi bon vin


z.
mon verre est plein Bu - vons car peut être un nau_fra - ge
mon verre est plein Bu - vons car peut être un nau_fra - ge
mon verre est plein Bu - vons car peut être un nau_fra - ge
mon verre est plein Bu - vons car peut être un nau_fra - ge
f
ff
z.
Fi - ni_ra demain no - tre destin.
Fi - ni_ra demain no - tre destin.
Fi - ni_ra demain no - tre destin.
Fi - ni_ra demain no - tre destin.
Plus animé.
ff


Allegro. (♩=400)
ff
p
DAN.
Dieux!
quel objet
ZAM.
Dan.
s'offre à ma vu - e
Quoi donc?
DAN.
Cet - te sta - tu - e, A - li - ce Man - fre - di, Dont l'a-
Eh bien?
Dan.
- mour par vous fut tra - hi, la voi - ci
ZAM.
Eh

Z. bien? eh bien? une i-

Z. -ma-ge de pier-re te fait trem-bler

DAN. C'est que sur vous elle semble jet-ter un re-

Dan. -gard de co-lè-re; D'une au-tre vous voulez ê-tre l'heureuxé-

ZAM.

Dan. -poux, Les morts, dit on, sont très ja-loux. Tu crois?

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Grus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

ZAM.

Dan. Qu'allez-vous fai_re Eh mais ap_pai_

Dan. O ciel! quel capri_ce nou_veau, Le

Z. _ser sa co_ le_re;

ZAM.

Dan. Chypre a troublé son cer_veau, Je m'at_ta_che à vos pas, Laisse

cresc.

Z. moi.

DAN.

Crai_

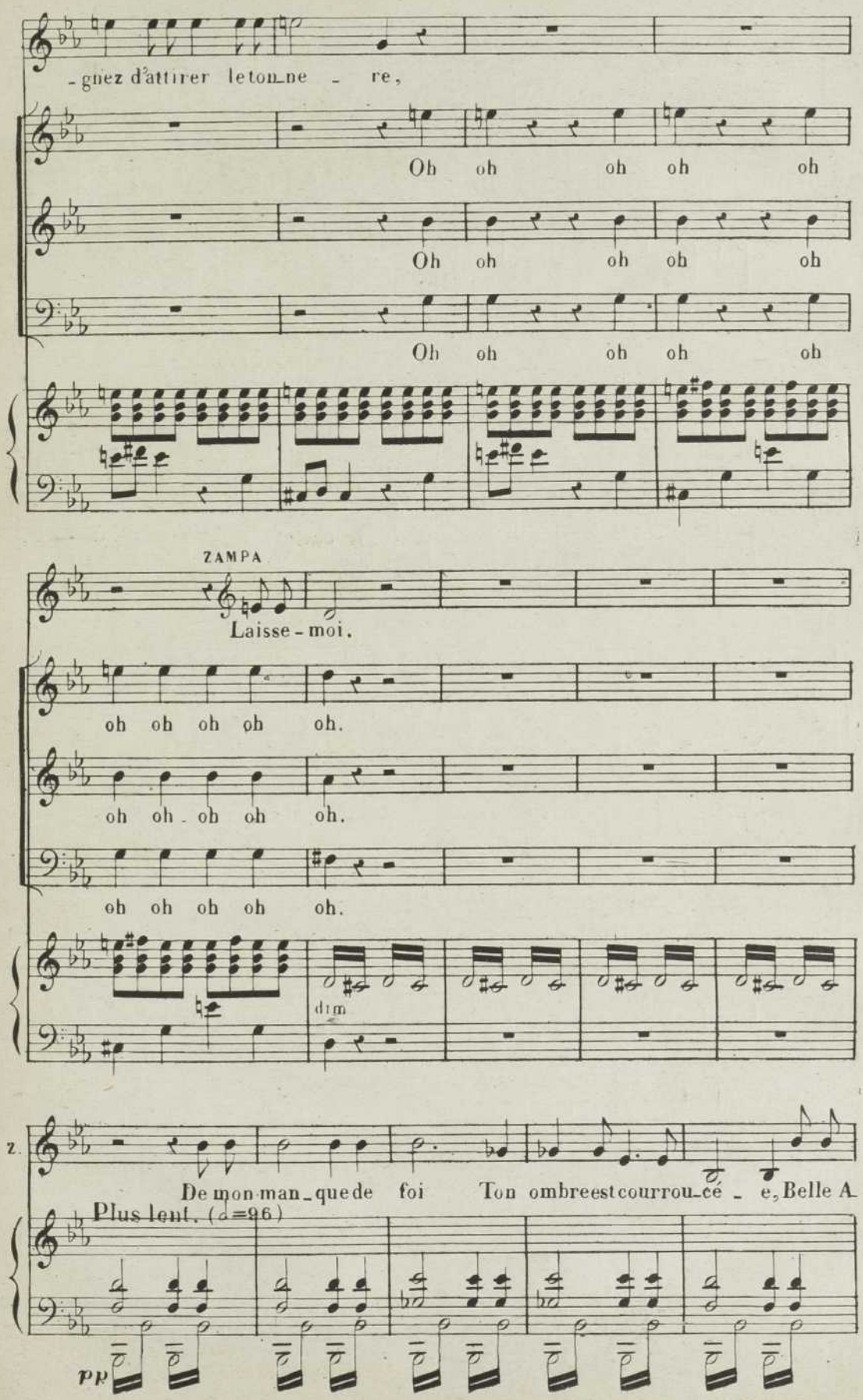
Il n'i_ra pas, il n'i_ra pas, il n'ose pas,

Il n'i_ra pas, il n'i_ra pas, il n'ose pas,

Il n'i_ra pas, il n'i_ra pas, il n'ose pas,

f

ff


-gnez d'attirer le ton-ne - re,
Oh oh oh oh oh
Oh oh oh oh oh
Oh oh oh oh oh
ZAMPA
Laisse-moi.
oh oh oh oh oh.
oh oh oh oh oh.
oh oh oh oh oh.
dim
Z.
De mon man-que de foi Ton ombre est courrou-cé - e, Belle A-
Plus lent. (♩=96)
pp

ZAM.

-li - ce pardonne moi, Ma fau-te peut être ef-fa-cé - e; Ac-cepte cet an-

Z.

-neau, de-viens ma fian-cé - - e, Jusqu'a de-main

Z.

— je suis à toi; Quel sa cri lè - ge!

DAN

ZAM.

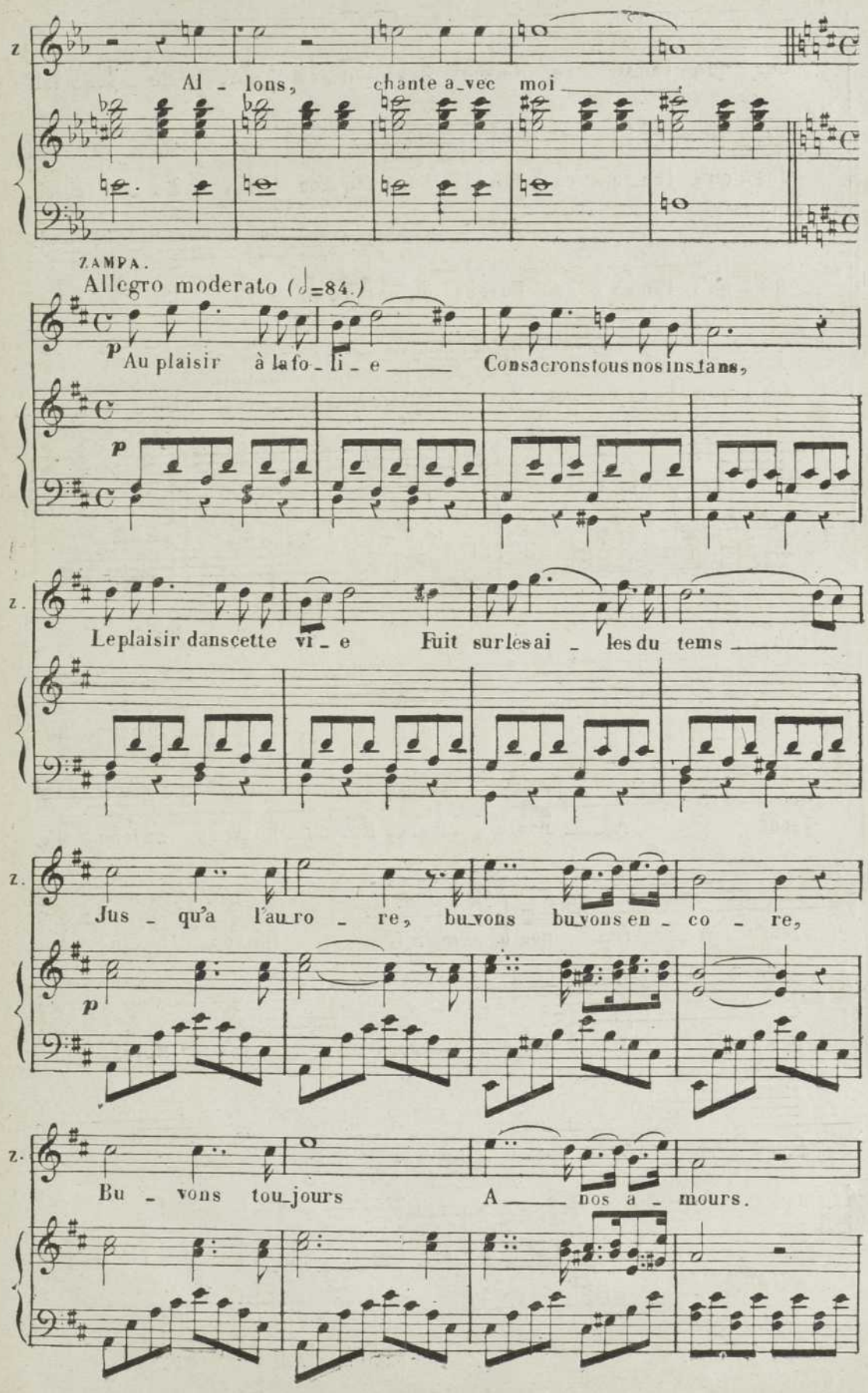
Eh bien! regarde moi, Ton ef-froi s'est-il dissi-pé? La

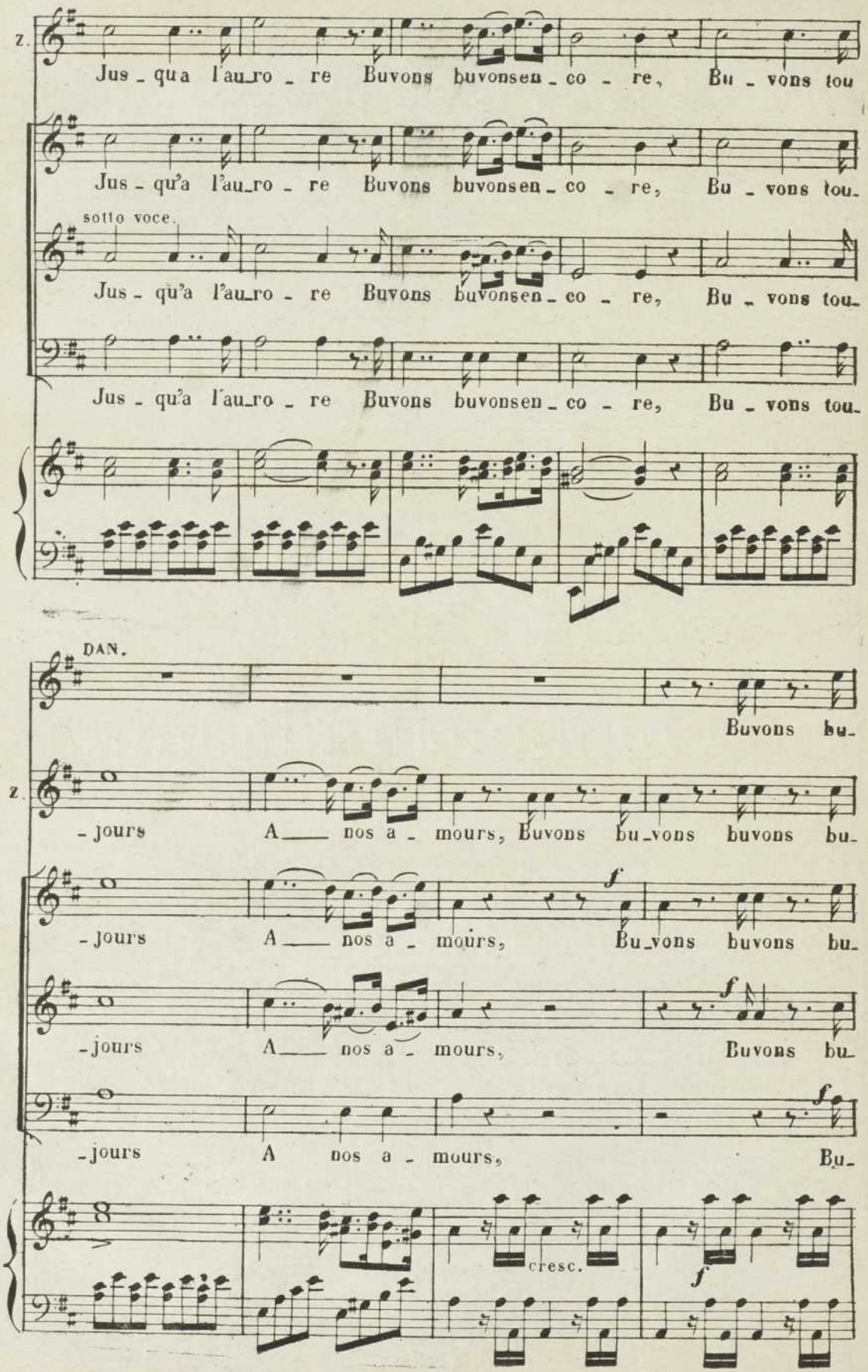
animez peu à peu.

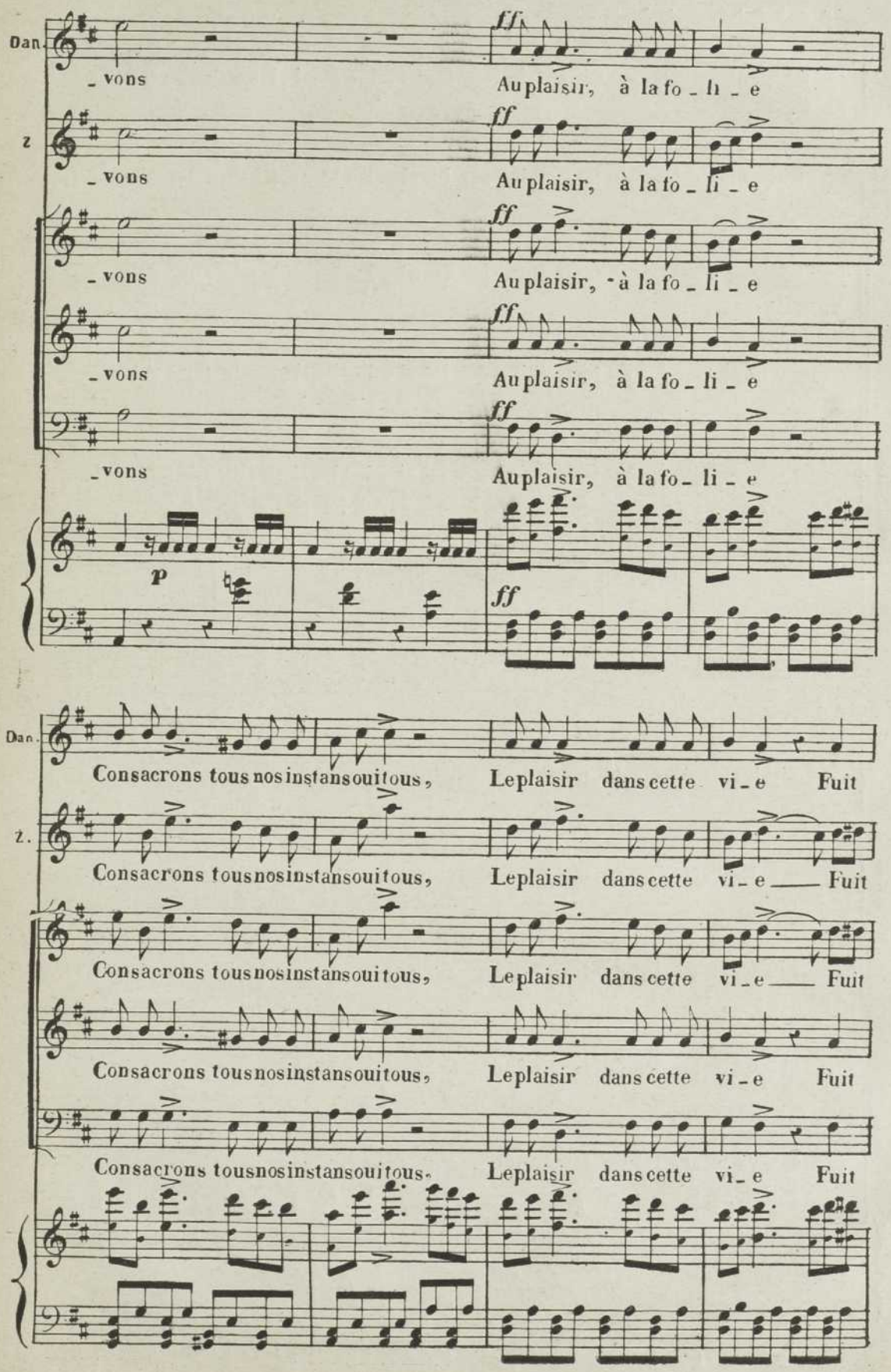
Z.

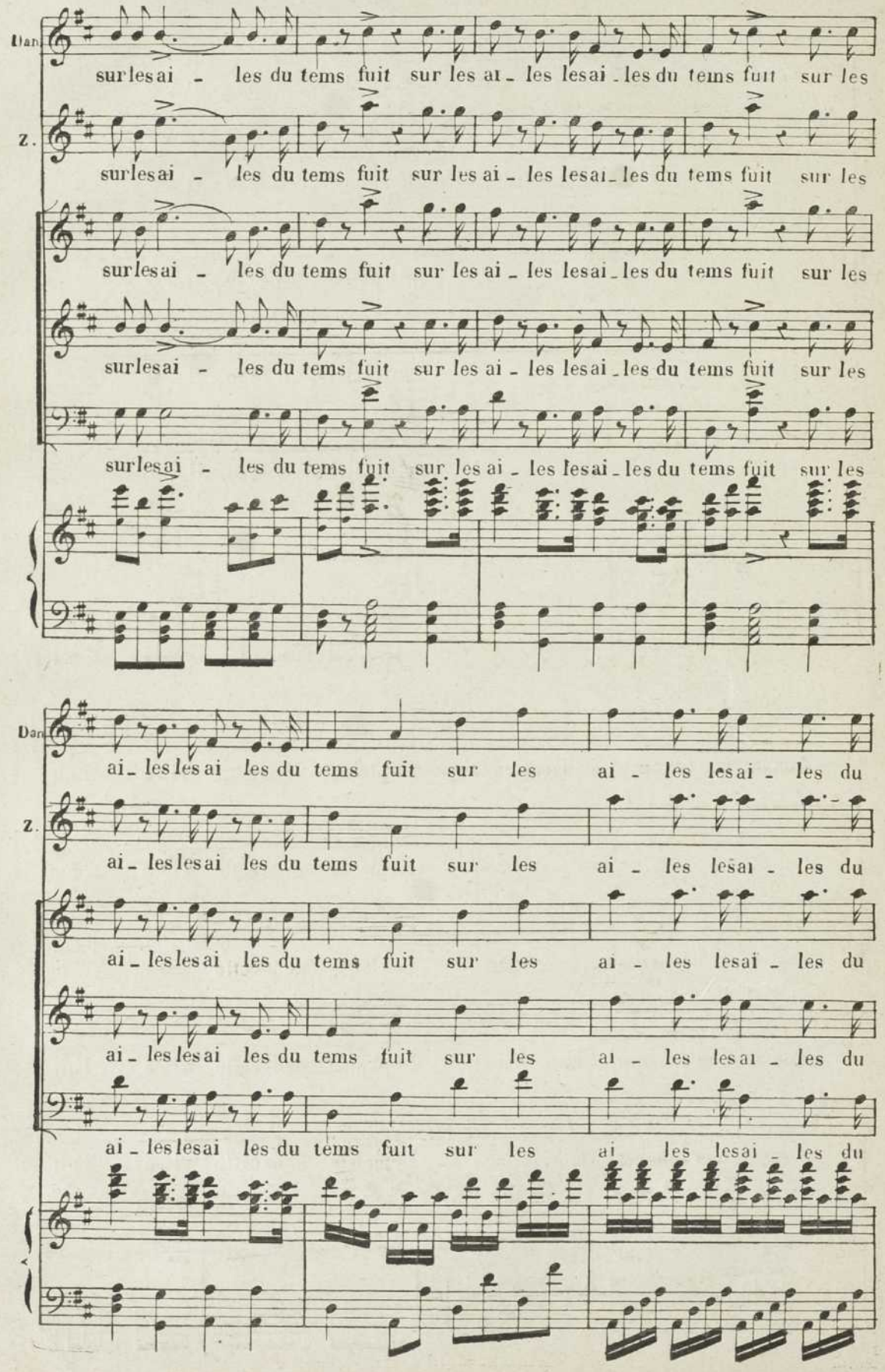
fou-dre m'a-t-el-le frap-pé? Al-lons, rassure toi, rassure toi,

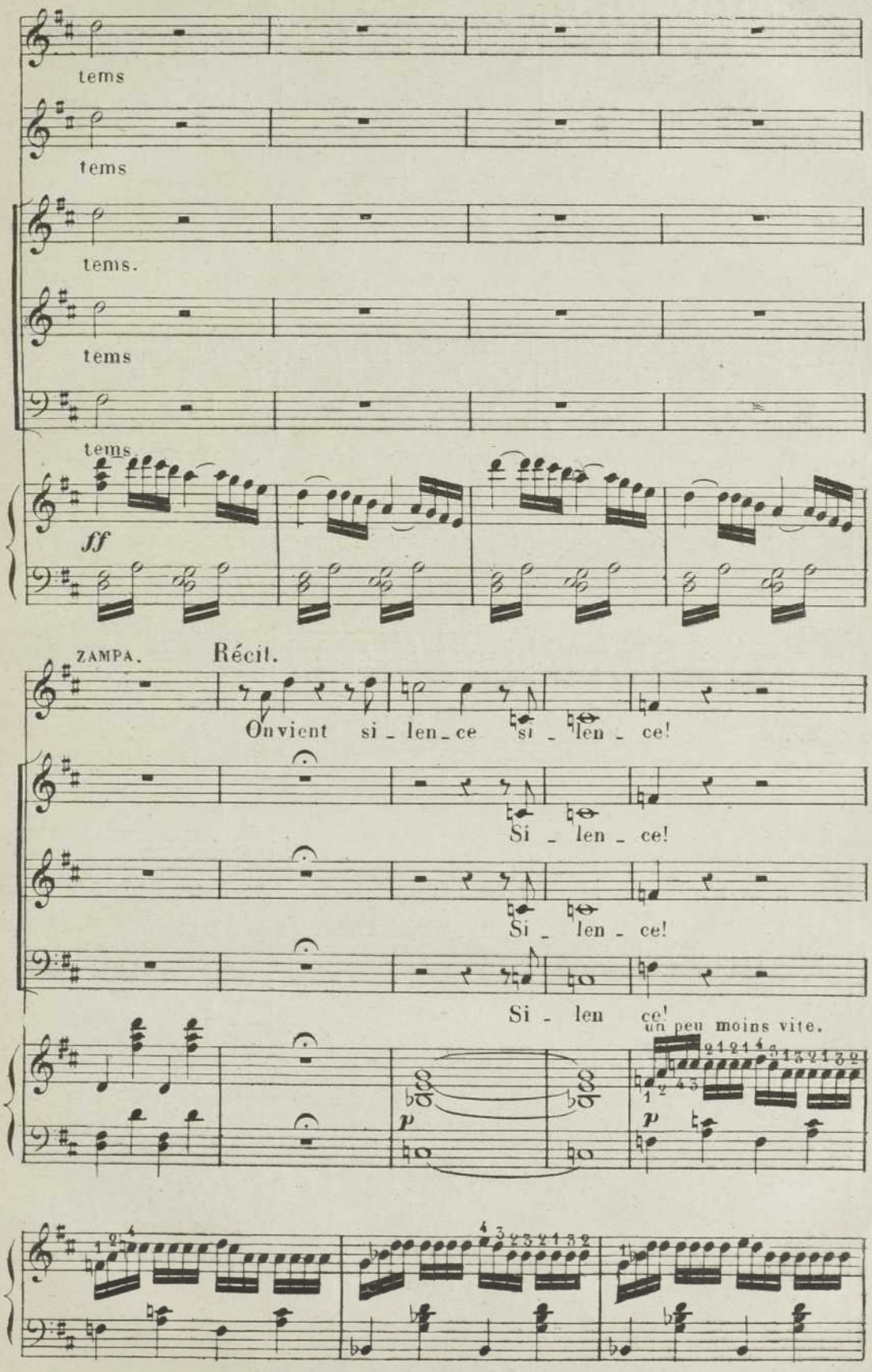
p


Z
Al - lons, chante a_vec moi
ZAMPA.
Allegro moderato (♩=84.)
p
Au plaisir à la fo - li - e Consacrons tous nos ins_tans,
Z.
Le plaisir dans cette vi - e Fuit sur les ai - les du tems
Z.
Jus - qu'a l'au_ro - re, bu_vons bu_vons en - co - re,
p
Z.
Bu - vons tou_jours A nos a - mours.


Z.
Jus - qu'a l'au - ro - re Buvons buvonsen - co - re, Bu - vons tou
Jus - qu'a l'au - ro - re Buvons buvonsen - co - re, Bu - vons tou-
sotto voce.
Jus - qu'a l'au - ro - re Buvons buvonsen - co - re, Bu - vons tou-
Jus - qu'a l'au - ro - re Buvons buvonsen - co - re, Bu - vons tou-
DAN.
Buvons bu-
Z.
- jours A nos a - mours, Buvons bu - vons buvons bu-
f
- jours A nos a - mours, Bu - vons buvons bu-
f
- jours A nos a - mours, Buvons bu-
f
- jours A nos a - mours, Bu-
cresc.
f


Dan.
_vons
Au plaisir, à la fo_li_e
z
_vons
Au plaisir, à la fo_li_e
_vons
Au plaisir, à la fo_li_e
_vons
Au plaisir, à la fo_li_e
_vons
Au plaisir, à la fo_li_e
Dan.
Consacrons tous nos instans ou i tous, Le plaisir dans cette vi_e Fuit
z.
Consacrons tous nos instans ou i tous, Le plaisir dans cette vi_e Fuit
Consacrons tous nos instans ou i tous, Le plaisir dans cette vi_e Fuit
Consacrons tous nos instans ou i tous, Le plaisir dans cette vi_e Fuit
Consacrons tous nos instans ou i tous, Le plaisir dans cette vi_e Fuit

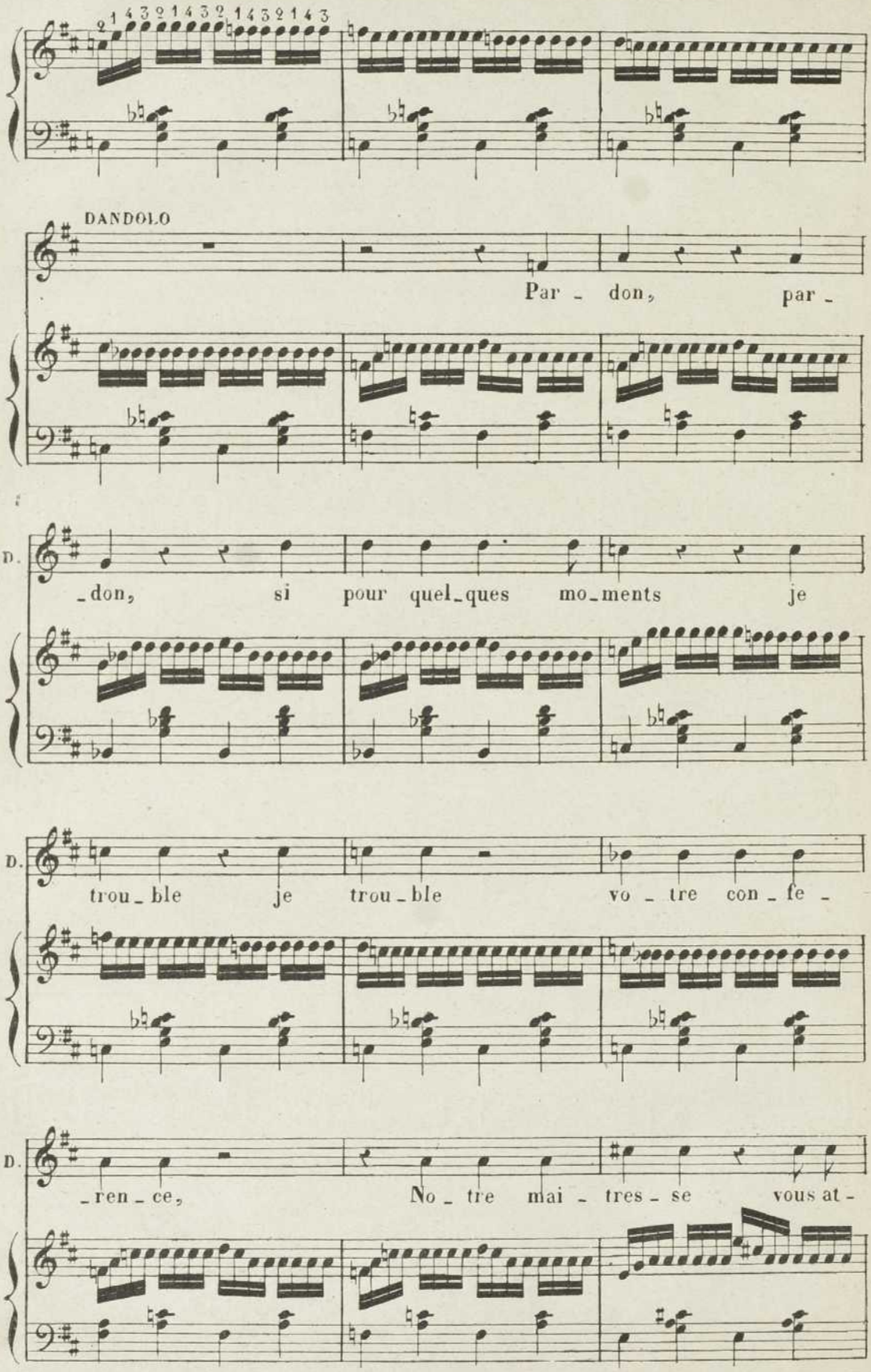

Dan.
sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les
Z.
sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les
sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les
sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les
sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les
Dan.
ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du
Z.
ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du
ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du
ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du
ai - les les ai les du tems fuit sur les ai les les ai - les du



BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GAUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


DANDOLO
Par - don, par -
D. - don, si pour quel - ques mo - ments je
D. trou - ble je trou - ble vo - tre con - fe -
D. - ren - ce, No - tre mai - tres - se vous at -

DANDOLO.

_tend, el_le veut vous par_ler Je te suis à l'ins.

ZAM.

pp

Z.

_tant prendsce flam_beau mar _ chons

pp

Z.

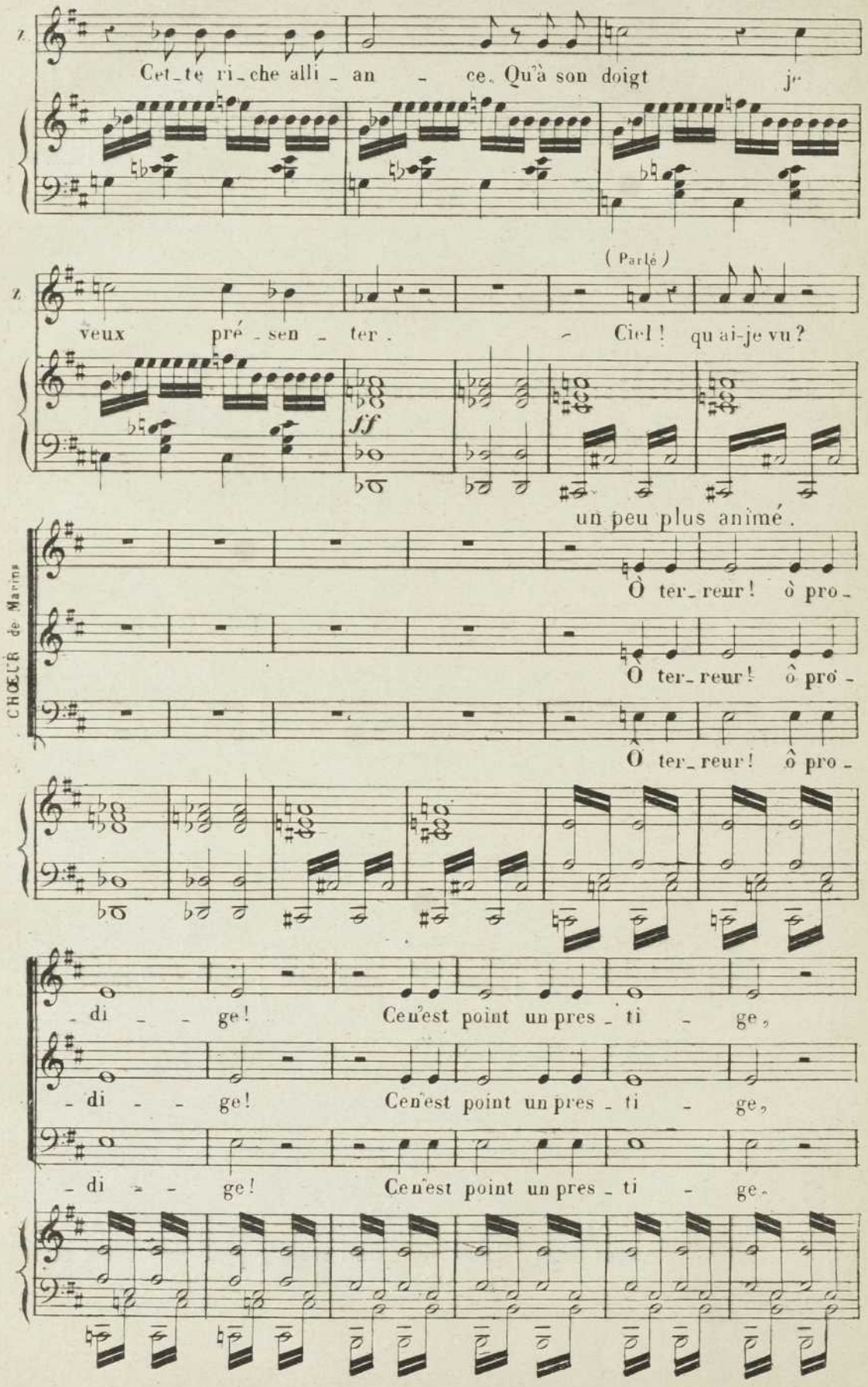
A son impa _ ti _ en _ ce la bel _ le ne peut résis_

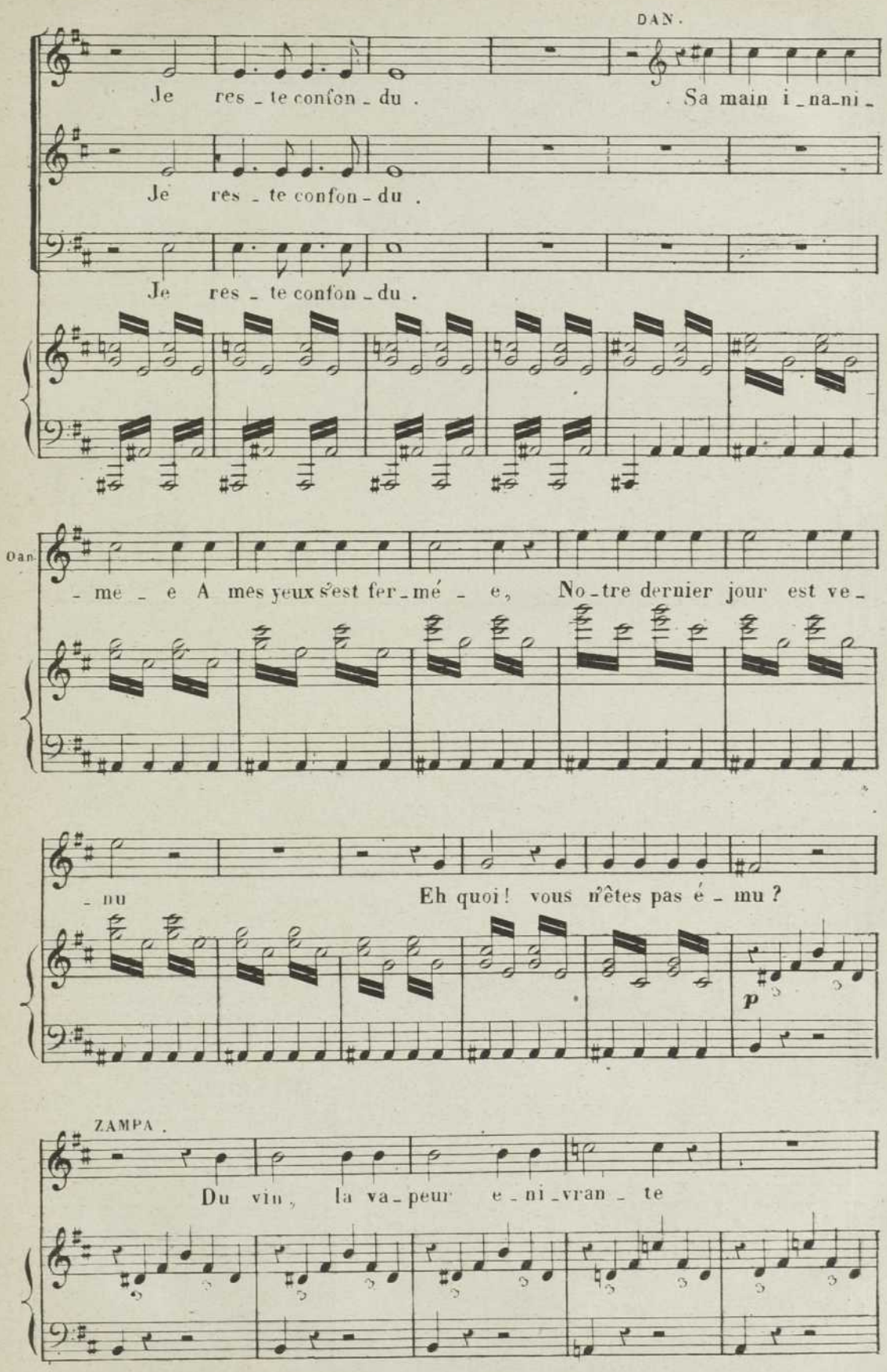
Z.

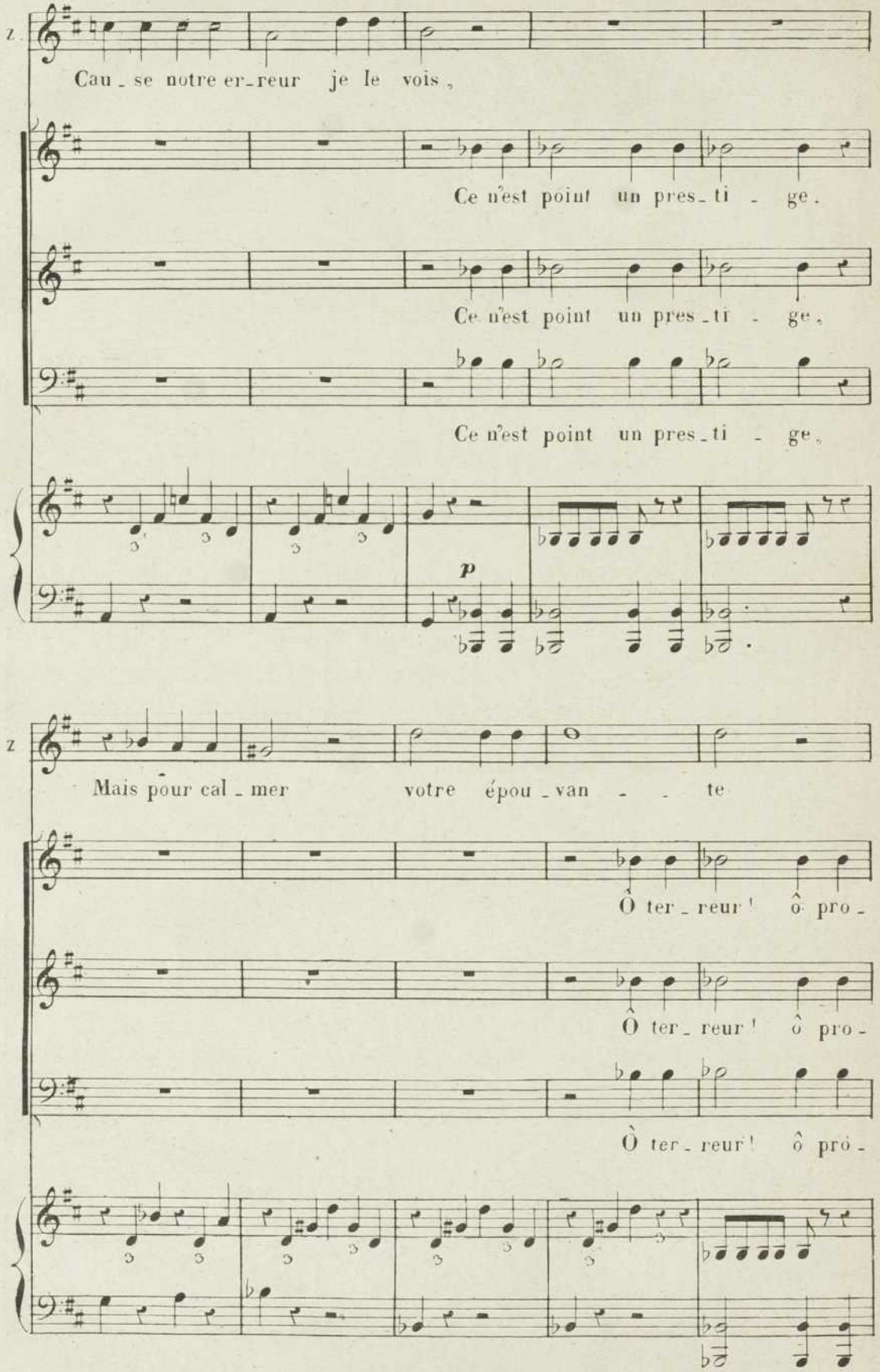
_ter.

Z

Ah! j'oubliais


Z.
Cet_te ri_che alli_an_ce. Qu'à son doigt je
(Parlé)
Z.
veux pré_sen_ter. Ciel! qu'ai-je vu?
ff
un peu plus animé.
CHŒUR de Marins
Ô ter_reur! ô pro_
Ô ter_reur! ô pro_
Ô ter_reur! ô pro_
_di_ge! Ce n'est point un pres_ti_ge,
_di_ge! Ce n'est point un pres_ti_ge,
_di_ge! Ce n'est point un pres_ti_ge.


DAN.
Je res - te confon - du. Sa main i - na - ni -
Je res - te confon - du.
Je res - te confon - du.
Dan.
- me - e A mes yeux s'est fer - mé - e, No - tre dernier jour est ve -
- nu Eh quoi! vous n'êtes pas é - mu?
p
ZAMPA.
Du vin, la va - peur e - ni - vran - te


Z.
Cau_se notre er_reur je le vois,
Ce n'est point un pres_ti_ge.
Ce n'est point un pres_ti_ge.
Ce n'est point un pres_ti_ge.
p
Z
Mais pour cal_mer votre épou_van_te
Ô ter_reur! ô pro_
Ô ter_reur! ô pro_
Ô ter_reur! ô pro_

Un peu moins vite et avec grande Force

Z. Encore un coup i_mitez moi

di - ge!

di - ge!

di - ge!

ff

Z. Au plaisir a la fo_li_e Consacrons... eh bien chantez donc avec

ff p

DAN. Au plaisir à la fo_li_e. Ah!

ff

Z. moi je le veux al_lons, allons. Au plaisir

ff p

Au plaisir à la fo_li_e. Ah!

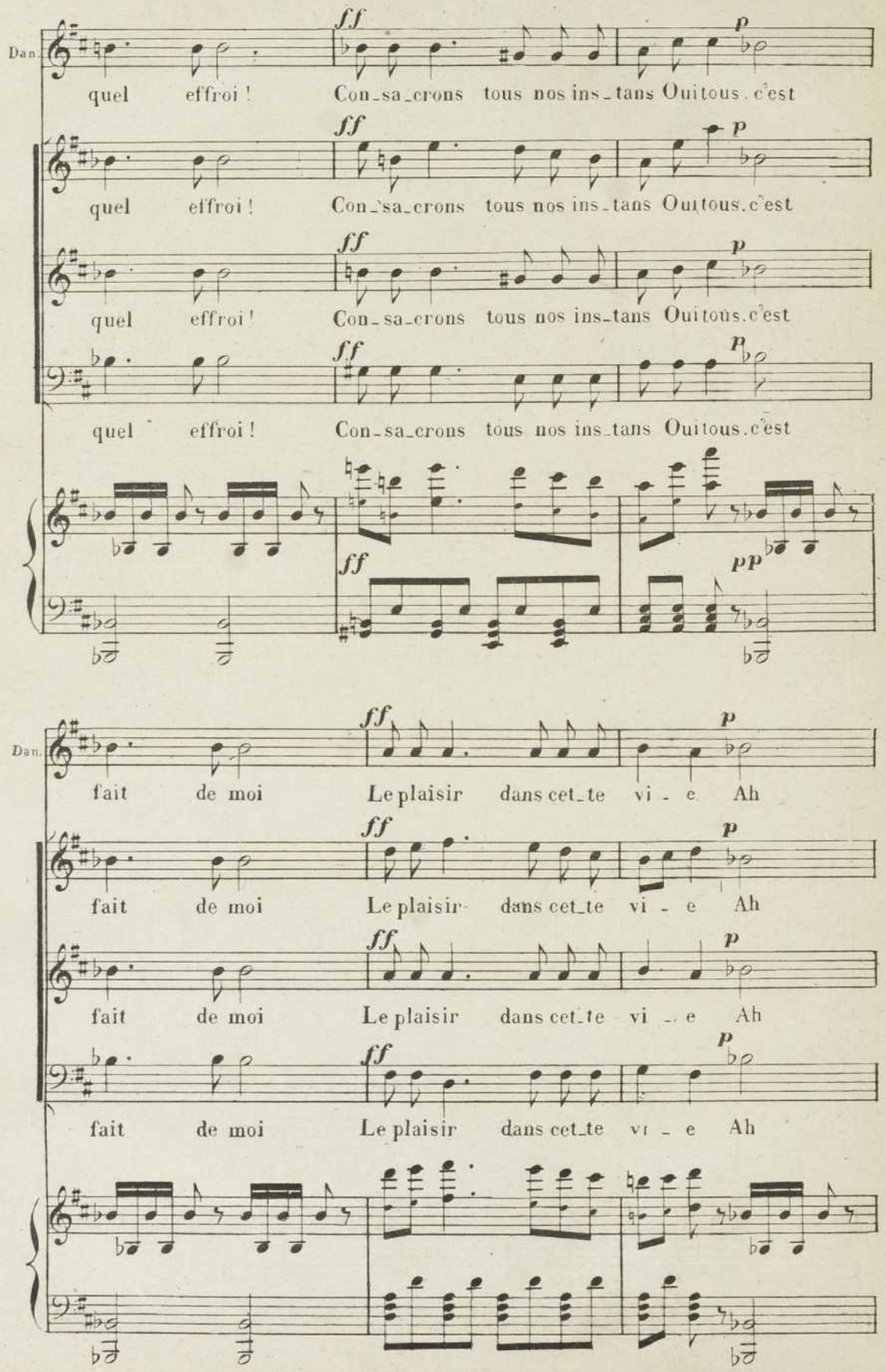
ff p

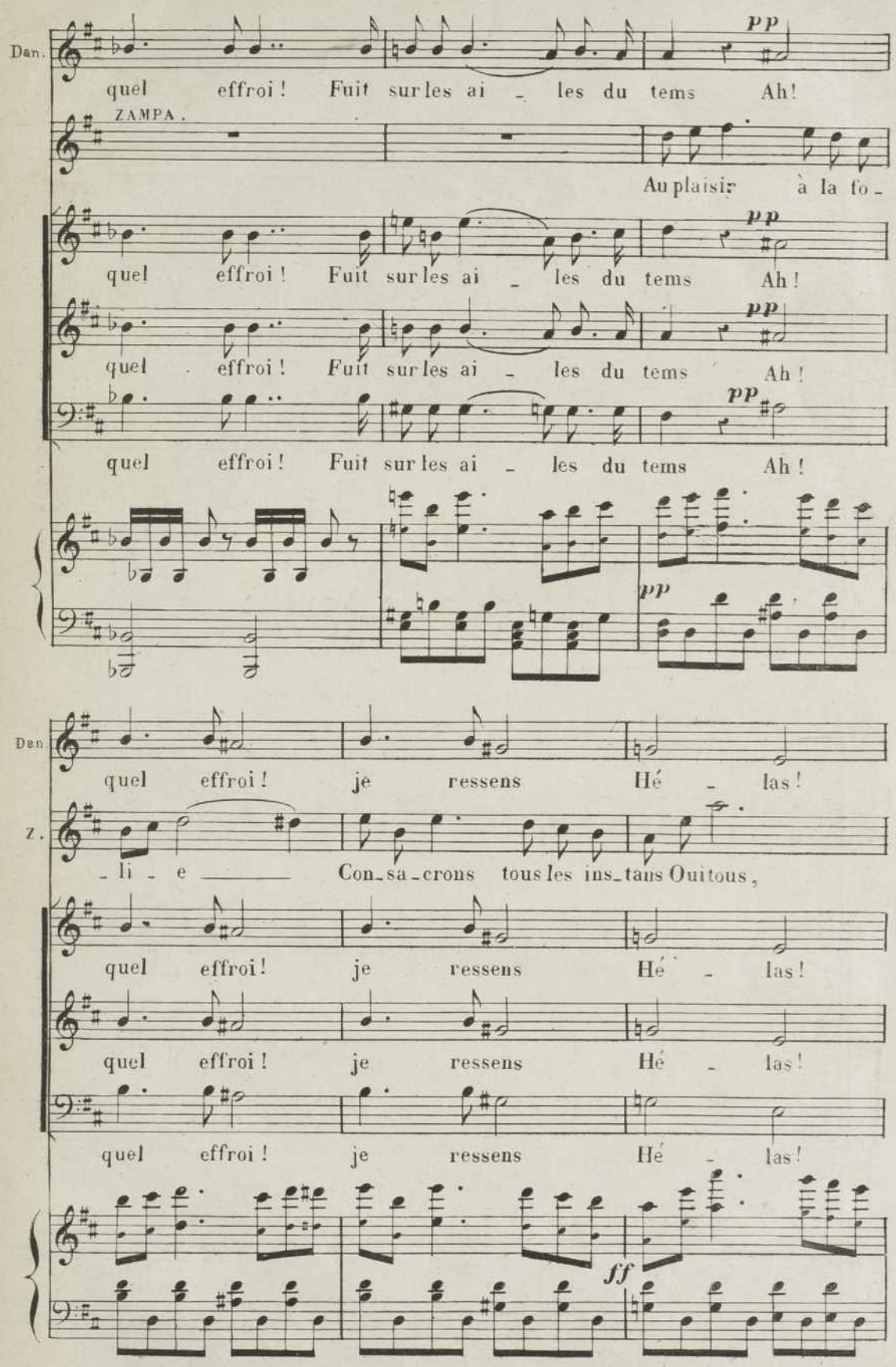
Au plaisir à la fo_li_e. Ah!

ff p

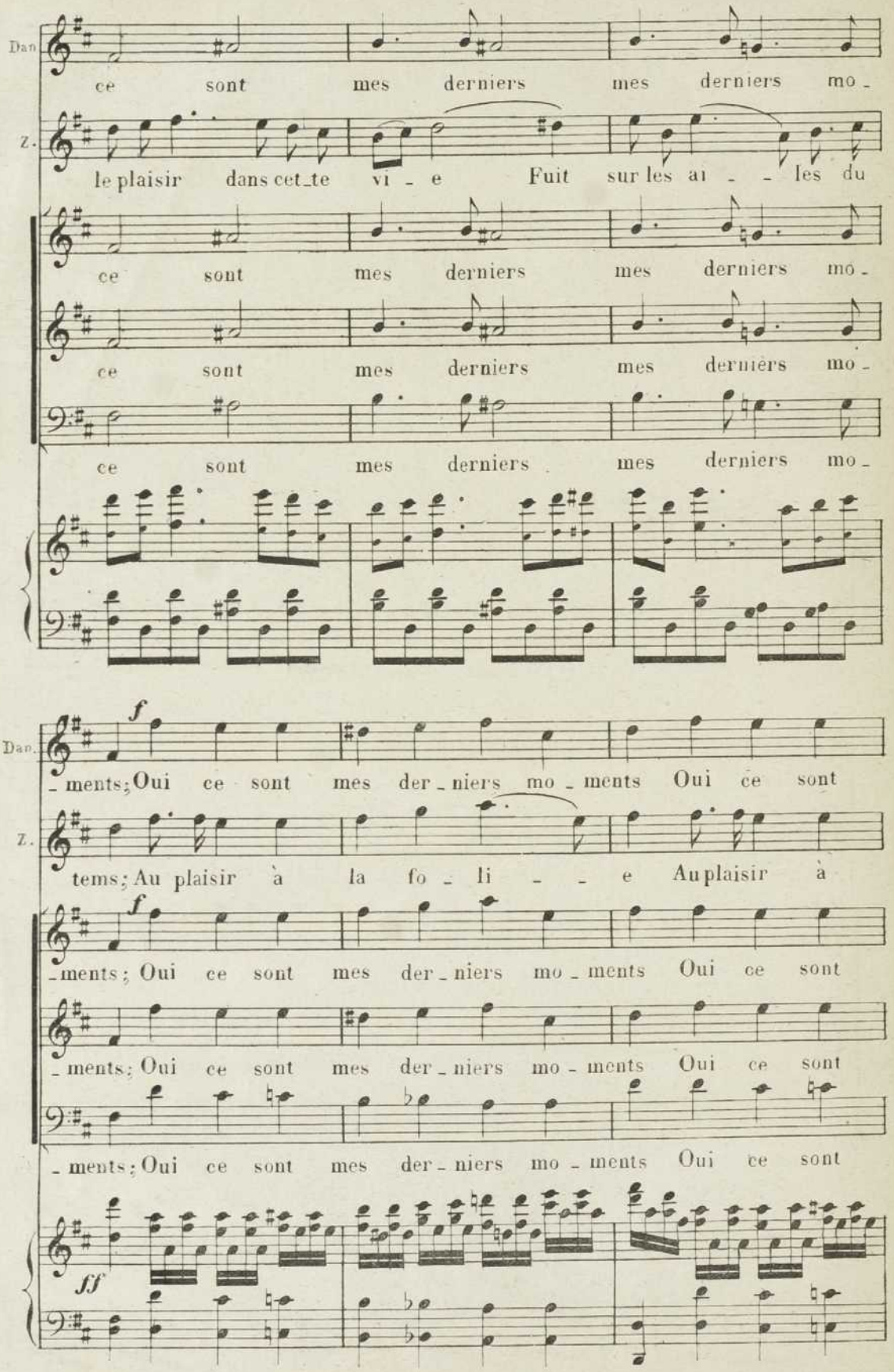
Au plaisir à la fo_li_e. Ah!

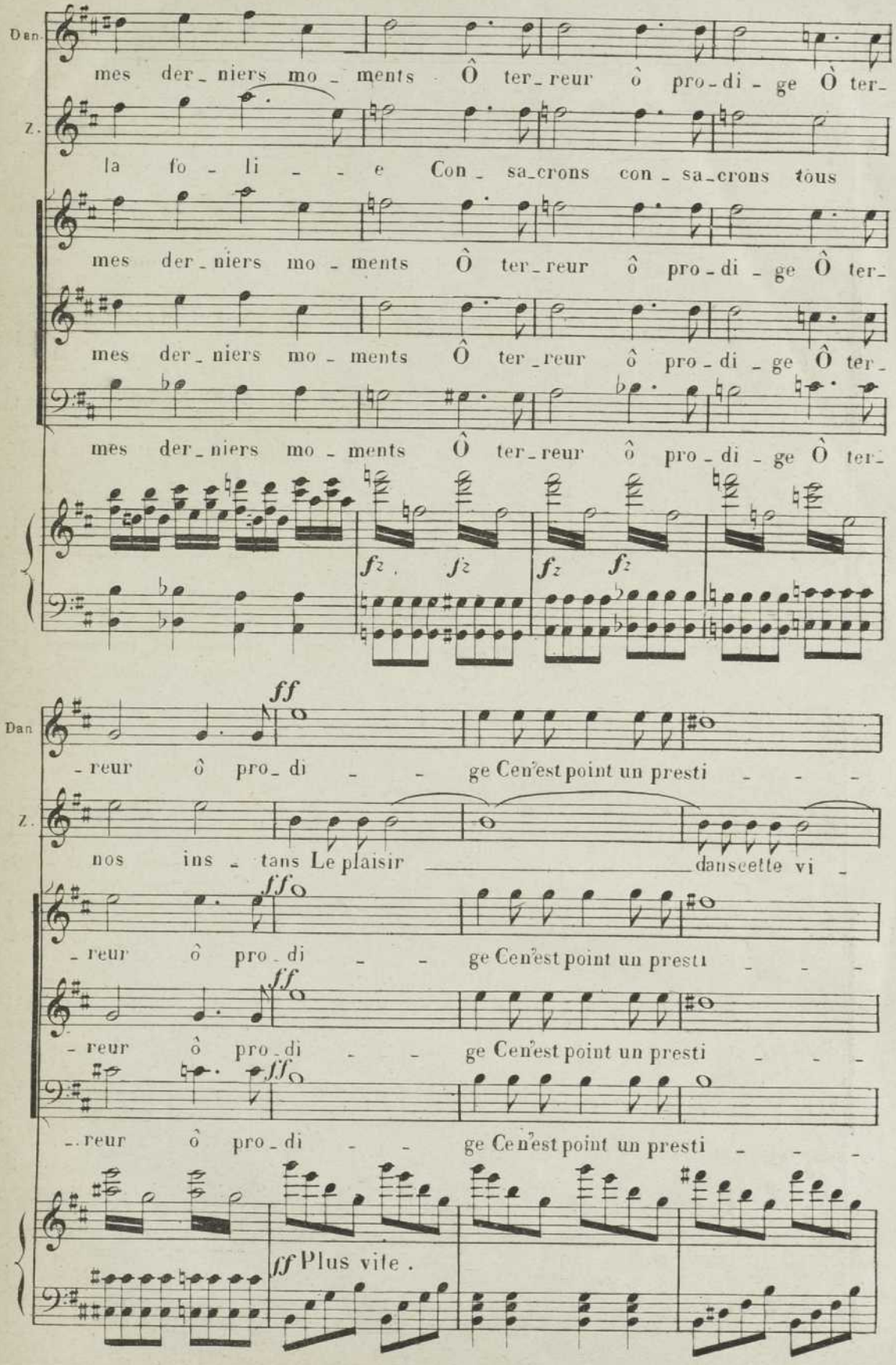
ff pp

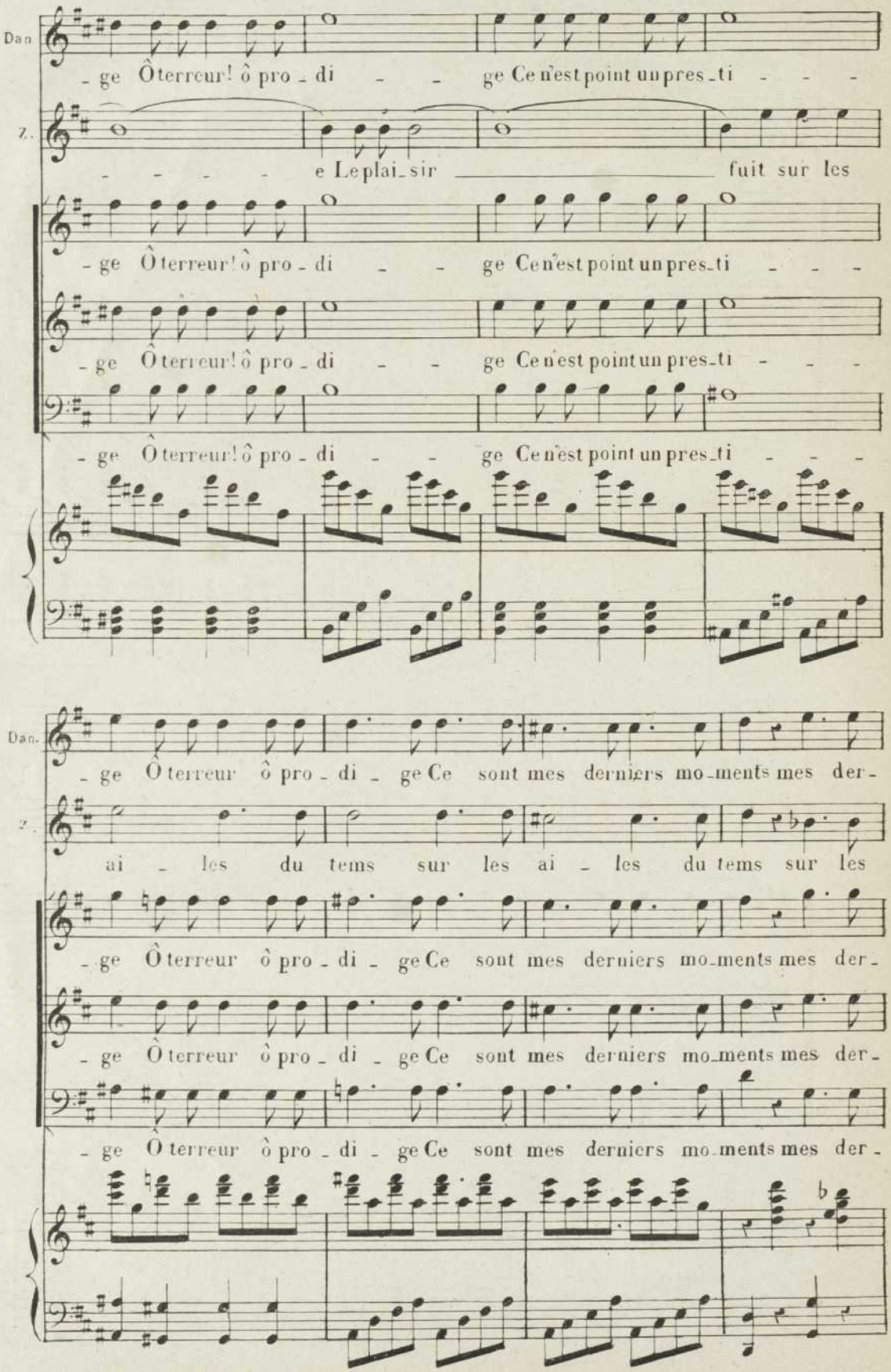

Dan.
ff
p
quel effroi ! Con_sa_crons tous nos ins_tans Oui tous, c'est
quel effroi ! Con_sa_crons tous nos ins_tans Oui tous, c'est
quel effroi ! Con_sa_crons tous nos ins_tans Oui tous, c'est
quel effroi ! Con_sa_crons tous nos ins_tans Oui tous, c'est
pp
Dan.
fait de moi Le plaisir dans cet_te vi - e Ah
fait de moi Le plaisir dans cet_te vi - e Ah
fait de moi Le plaisir dans cet_te vi - e Ah
fait de moi Le plaisir dans cet_te vi - e Ah

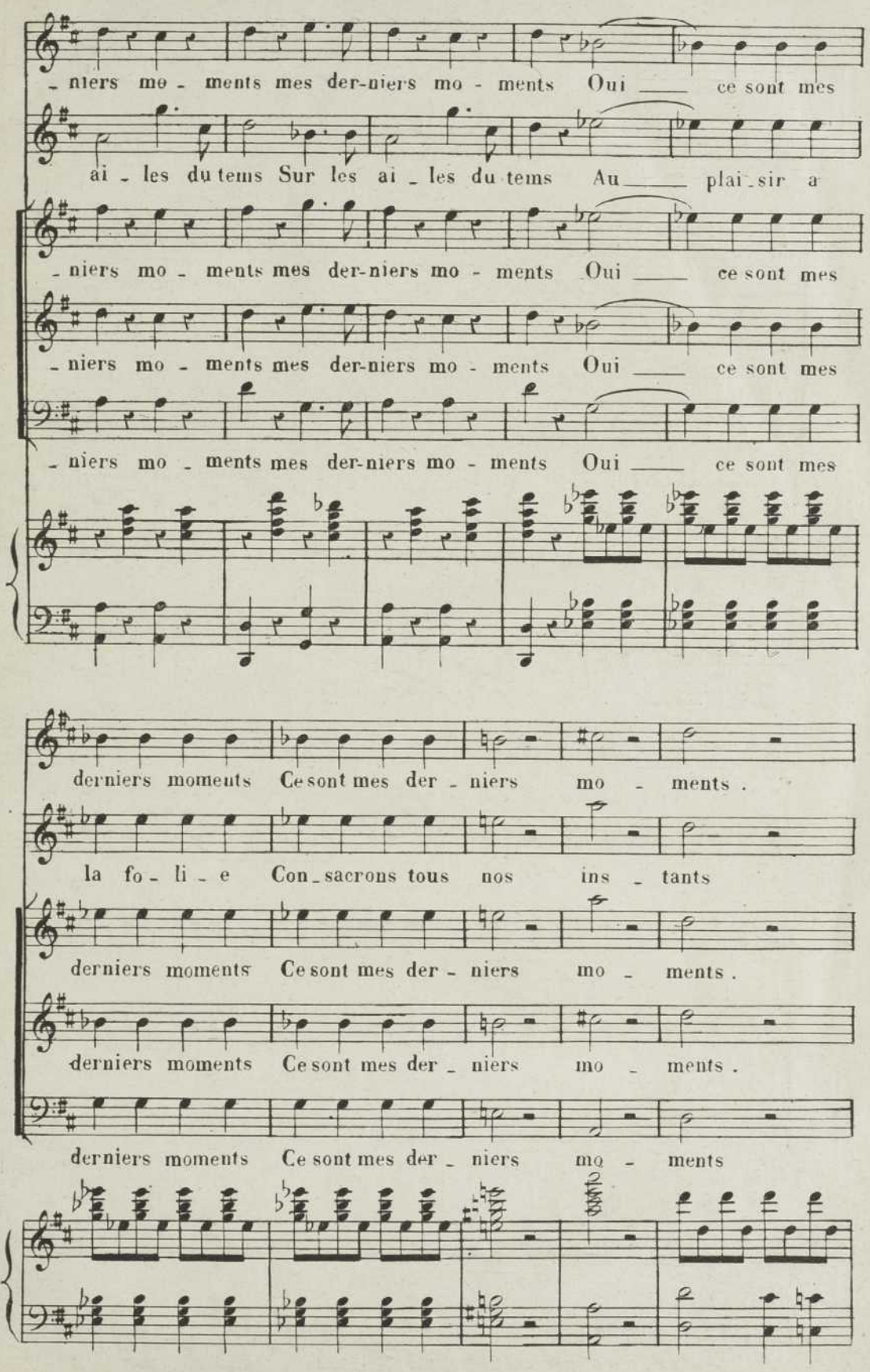


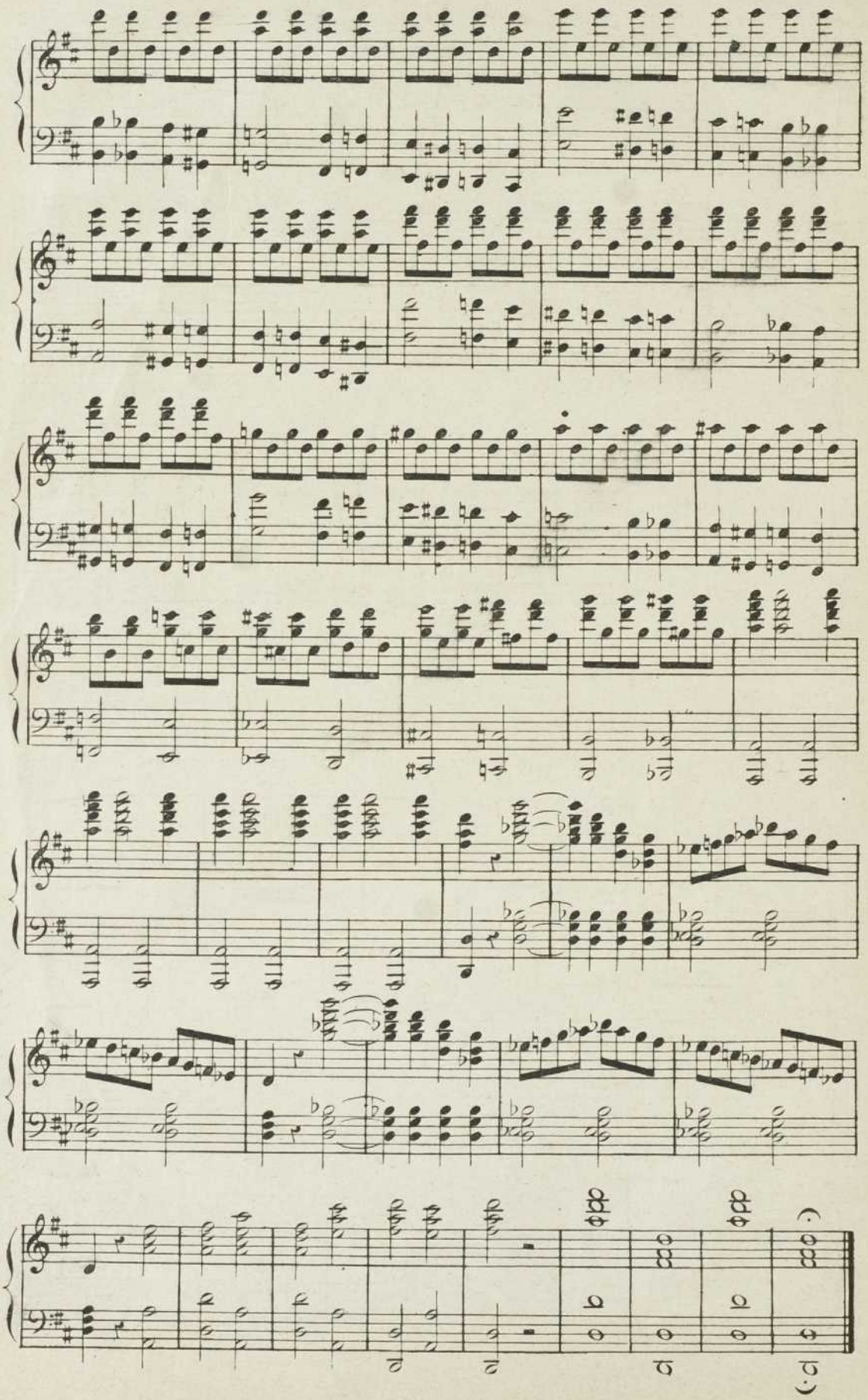
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LEON GROS, Editeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8 rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).


Dan.
ce sont mes derniers mes derniers mo-
Z.
le plaisir dans cet-te vi - e Fuit sur les ai - - les du
ce sont mes derniers mes derniers mo-
ce sont mes derniers mes derniers mo-
ce sont mes derniers mes derniers mo-
f
Dan.
-ments; Oui ce sont mes der-niers mo-ments Oui ce sont
Z.
tems; Au plaisir à la fo-li - - e Au plaisir à
f
-ments; Oui ce sont mes der-niers mo-ments Oui ce sont
-ments; Oui ce sont mes der-niers mo-ments Oui ce sont
-ments; Oui ce sont mes der-niers mo-ments Oui ce sont
ff


Dan.
mes der_niers mo_ments Ô ter_reur ô pro_di_ge Ô ter_
Z.
la fo_li_e Con_sa_crons con_sa_crons tous
mes der_niers mo_ments Ô ter_reur ô pro_di_ge Ô ter_
mes der_niers mo_ments Ô ter_reur ô pro_di_ge Ô ter_
mes der_niers mo_ments Ô ter_reur ô pro_di_ge Ô ter_
f2 f2 f2 f2
ff
Dan.
_reur ô pro_di_ge Ce n'est point un presti_
Z.
nos ins_tans Le plaisir danse cette vi_
ff
_reur ô pro_di_ge Ce n'est point un presti_
ff
_reur ô pro_di_ge Ce n'est point un presti_
ff
_reur ô pro_di_ge Ce n'est point un presti_
ff Plus vite.


Dan
- ge Ô terreur! ô pro - di - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -
Z.
- - - - e Le plai - sir fuit sur les
- ge Ô terreur! ô pro - di - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -
- ge Ô terreur! ô pro - di - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -
- ge Ô terreur! ô pro - di - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -
Dan.
- ge Ô terreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ments mes der -
Z.
ai - les du tems sur les ai - les du tems sur les
- ge Ô terreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ments mes der -
- ge Ô terreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ments mes der -
- ge Ô terreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ments mes der -

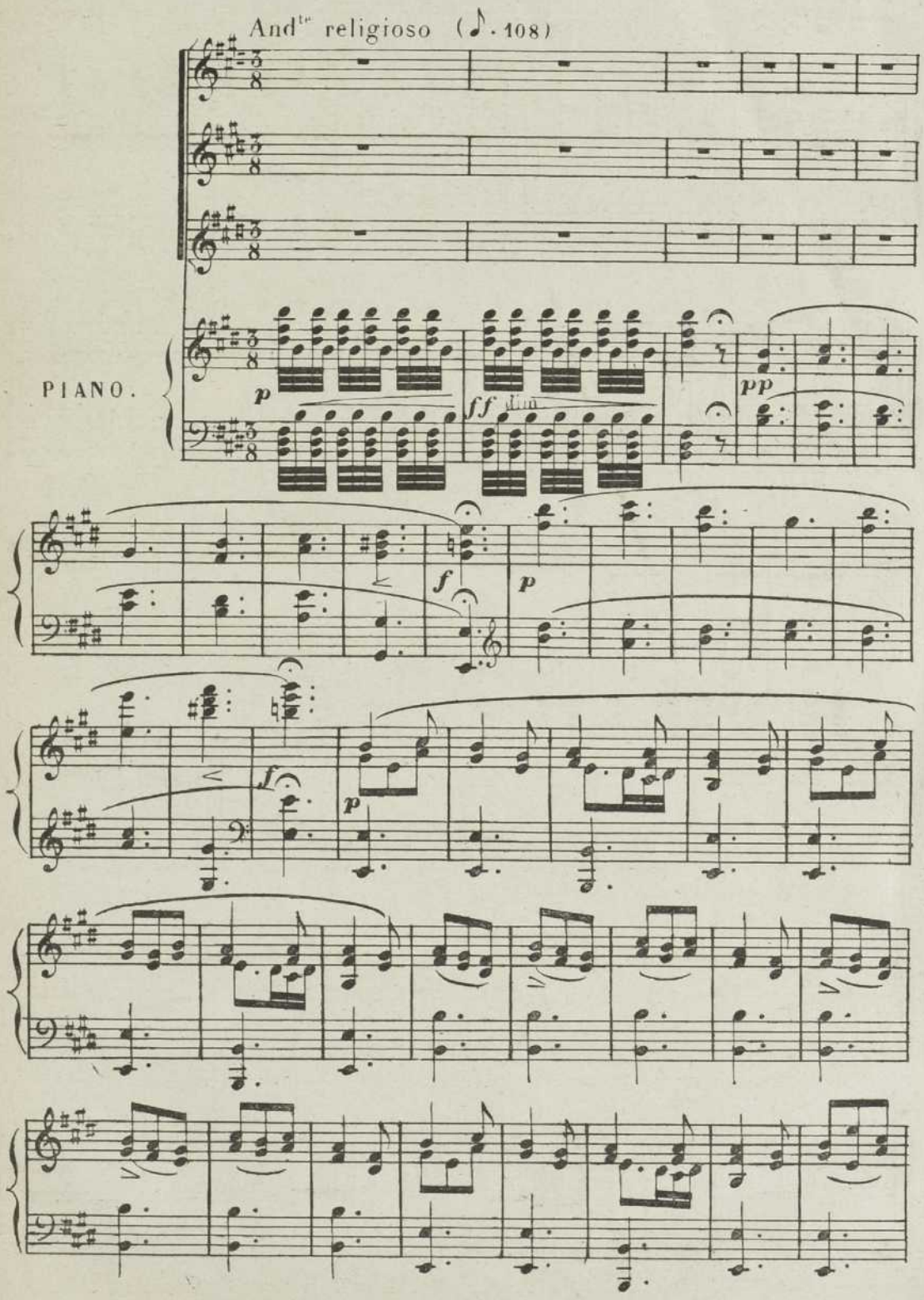

niers mo - ments mes der-niers mo - ments Oui ce sont mes
ai - les du tems Sur les ai - les du tems Au plai - sir a
niers mo - ments mes der-niers mo - ments Oui ce sont mes
niers mo - ments mes der-niers mo - ments Oui ce sont mes
niers mo - ments mes der-niers mo - ments Oui ce sont mes
derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments.
la fo - li - e Con - sacrons tous nos ins - tants
derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments.
derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments.
derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments

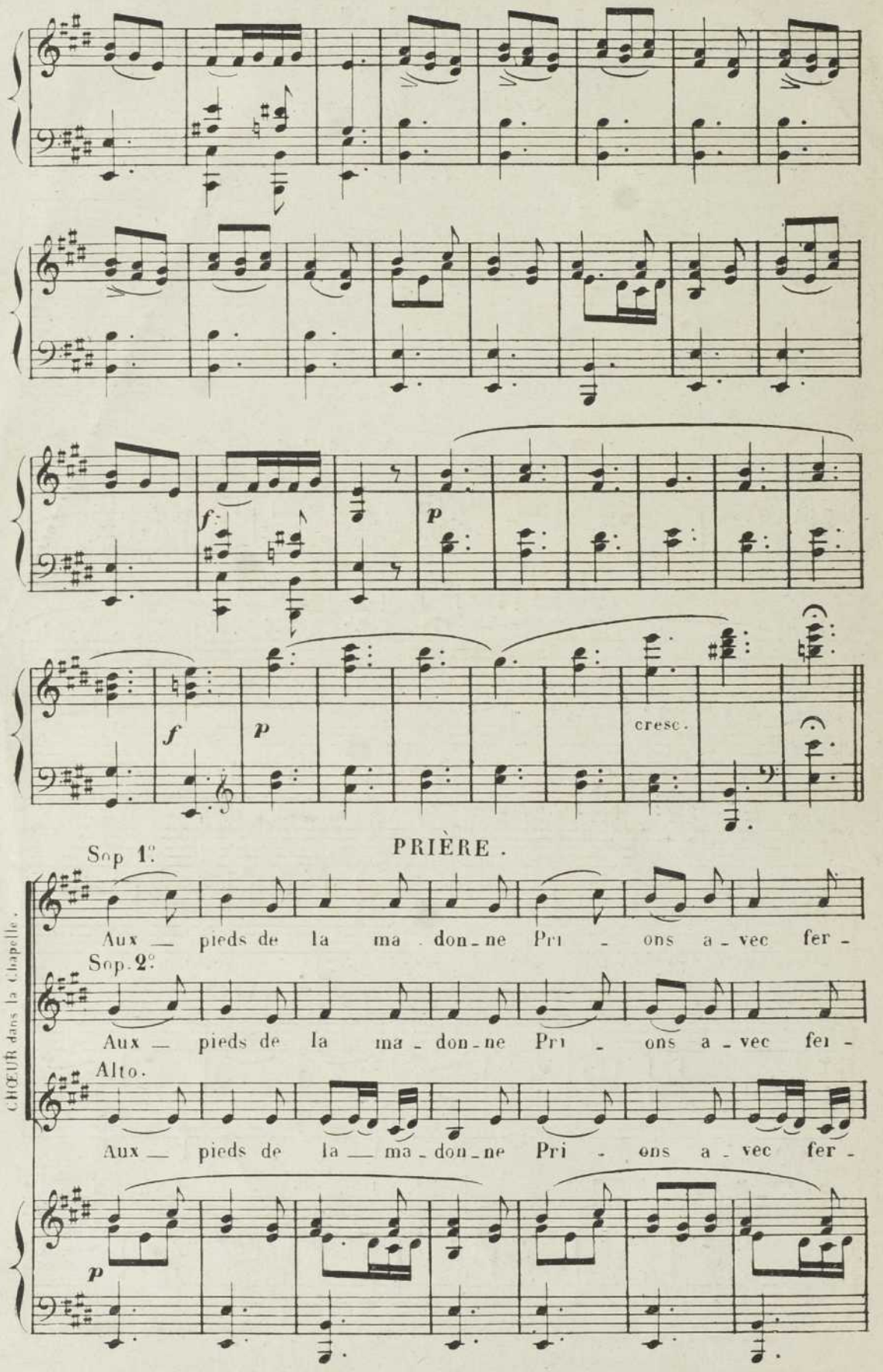


ACTE II

N°. 6.

CHŒUR de Femmes.

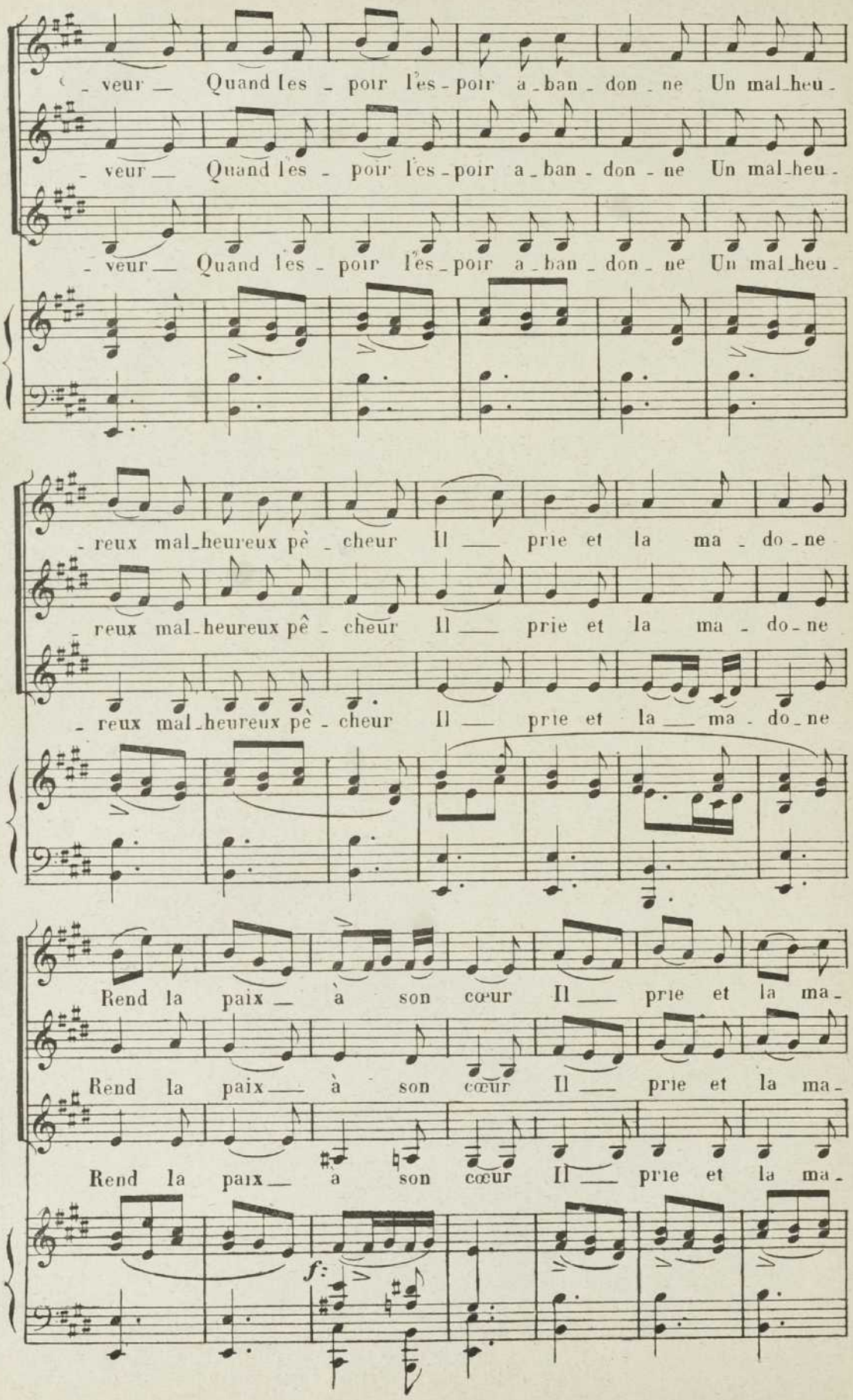


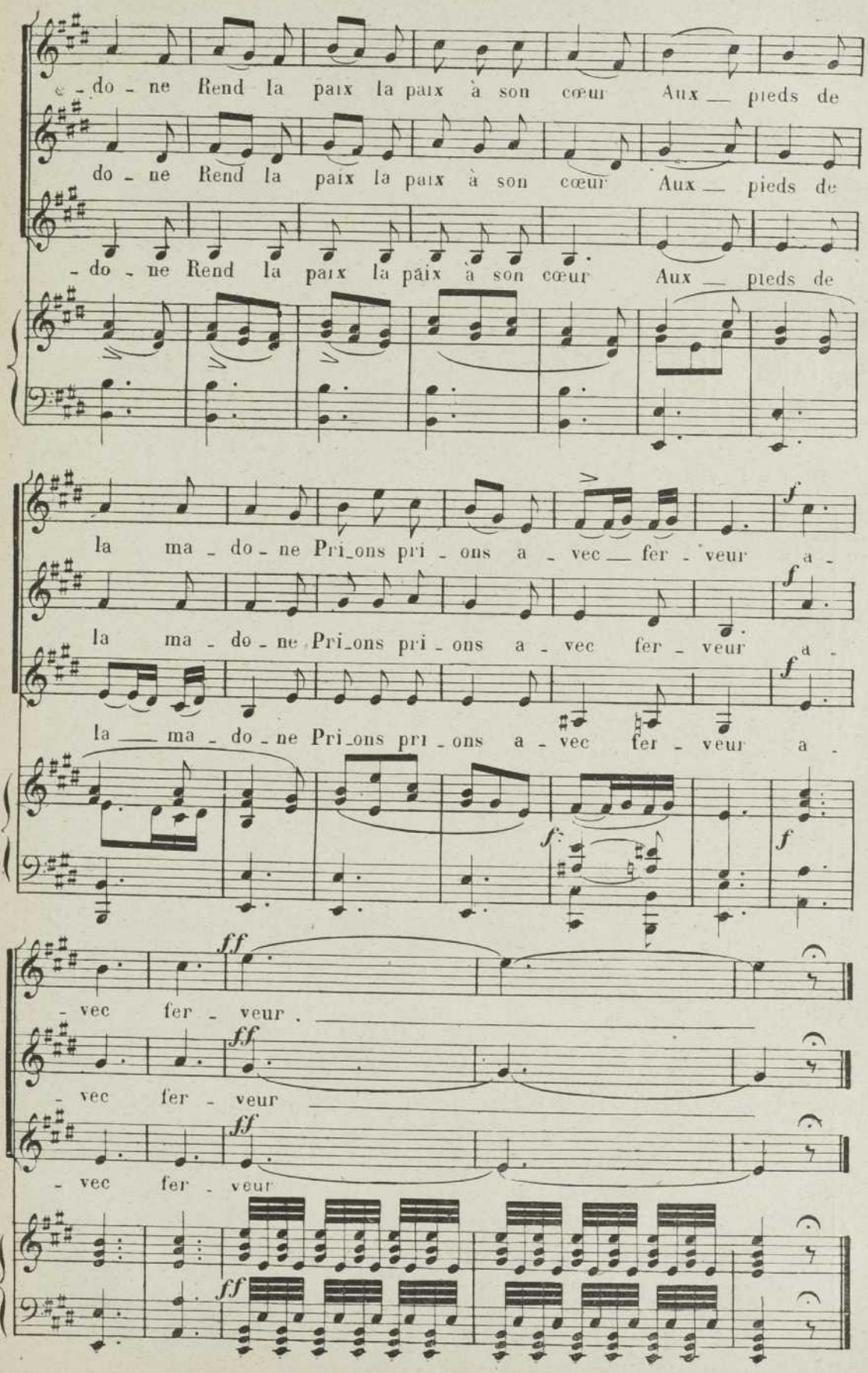

f
p
f
p
cresc.
PRIÈRE.
Sop 1.
Aux — pieds de la ma - don - ne Pri - ons a - vec fer -
Sop. 2.
Aux — pieds de la ma - don - ne Pri - ons a - vec fer -
Alto.
Aux — pieds de la — ma - don - ne Pri - ons a - vec fer -
p
CHŒUR dans la Chapelle.

16. — ZAMPA

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

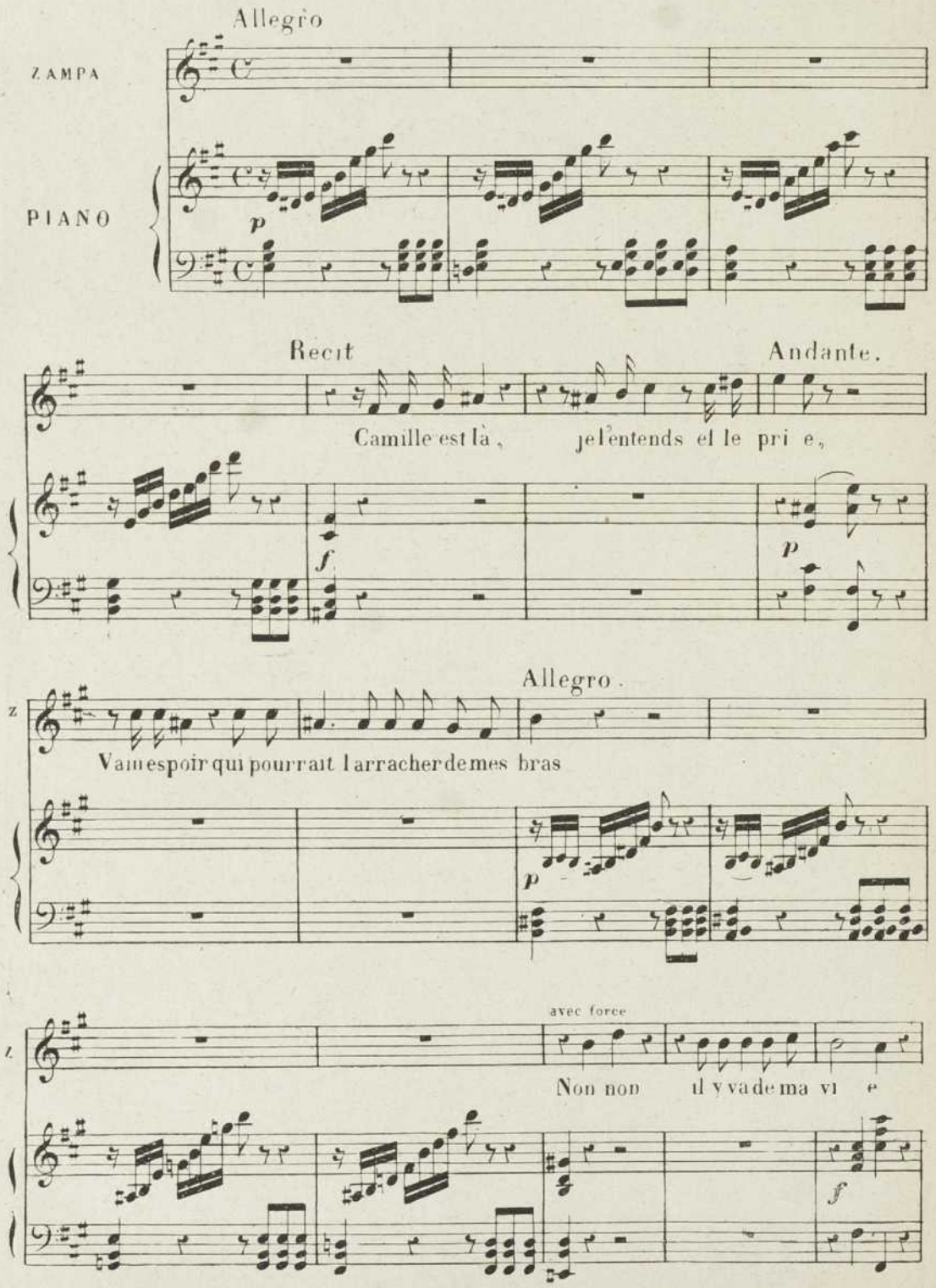
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

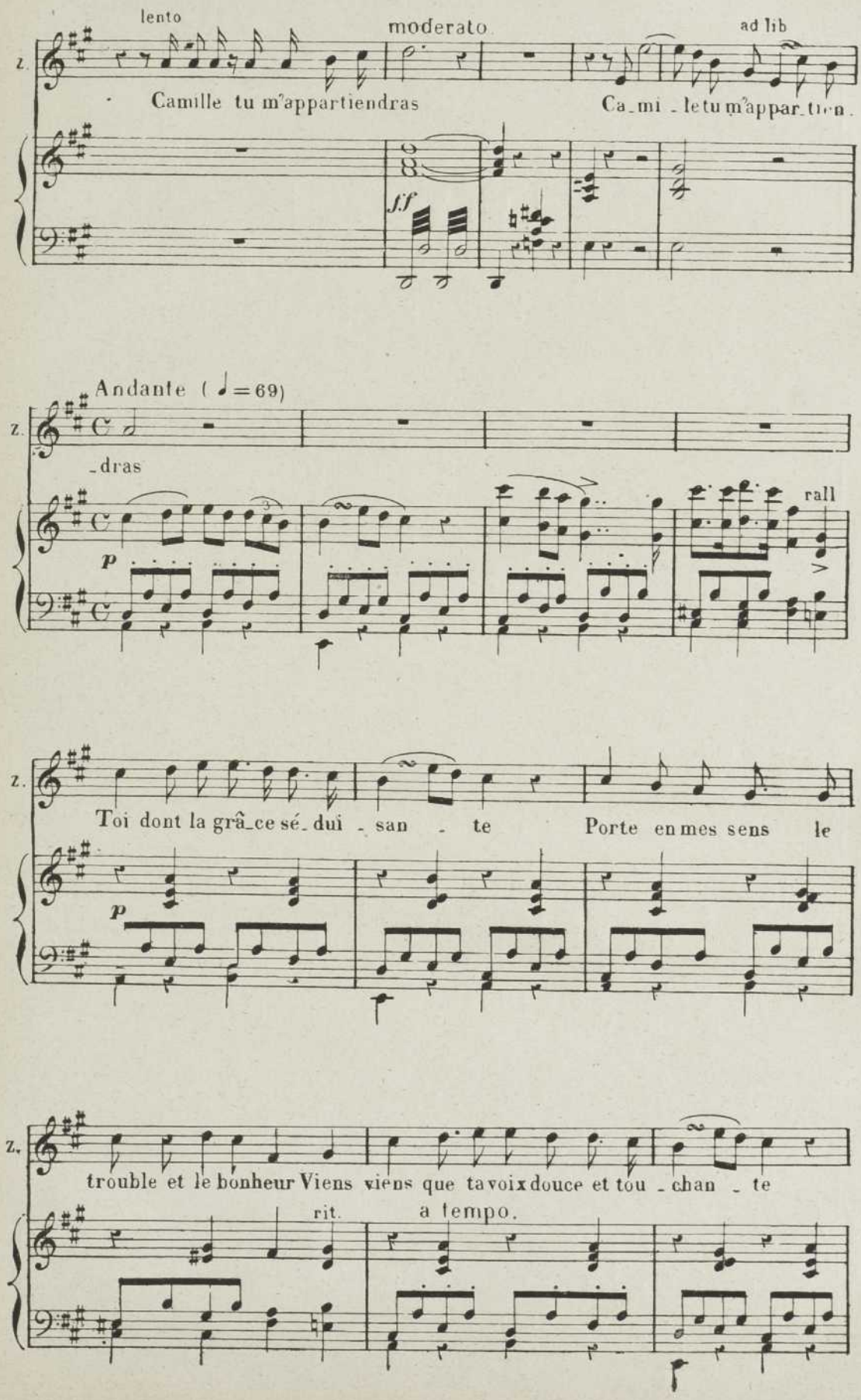

veur — Quand les - poir les - poir a - ban - don - ne Un mal - heu -
veur — Quand les - poir les - poir a - ban - don - ne Un mal - heu -
veur — Quand les - poir les - poir a - ban - don - ne Un mal - heu -
- reux mal - heureux pè - cheur Il — prie et la ma - do - ne
- reux mal - heureux pê - cheur Il — prie et la ma - do - ne
- reux mal - heureux pè - cheur Il — prie et la — ma - do - ne
Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -
Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -
Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -
f

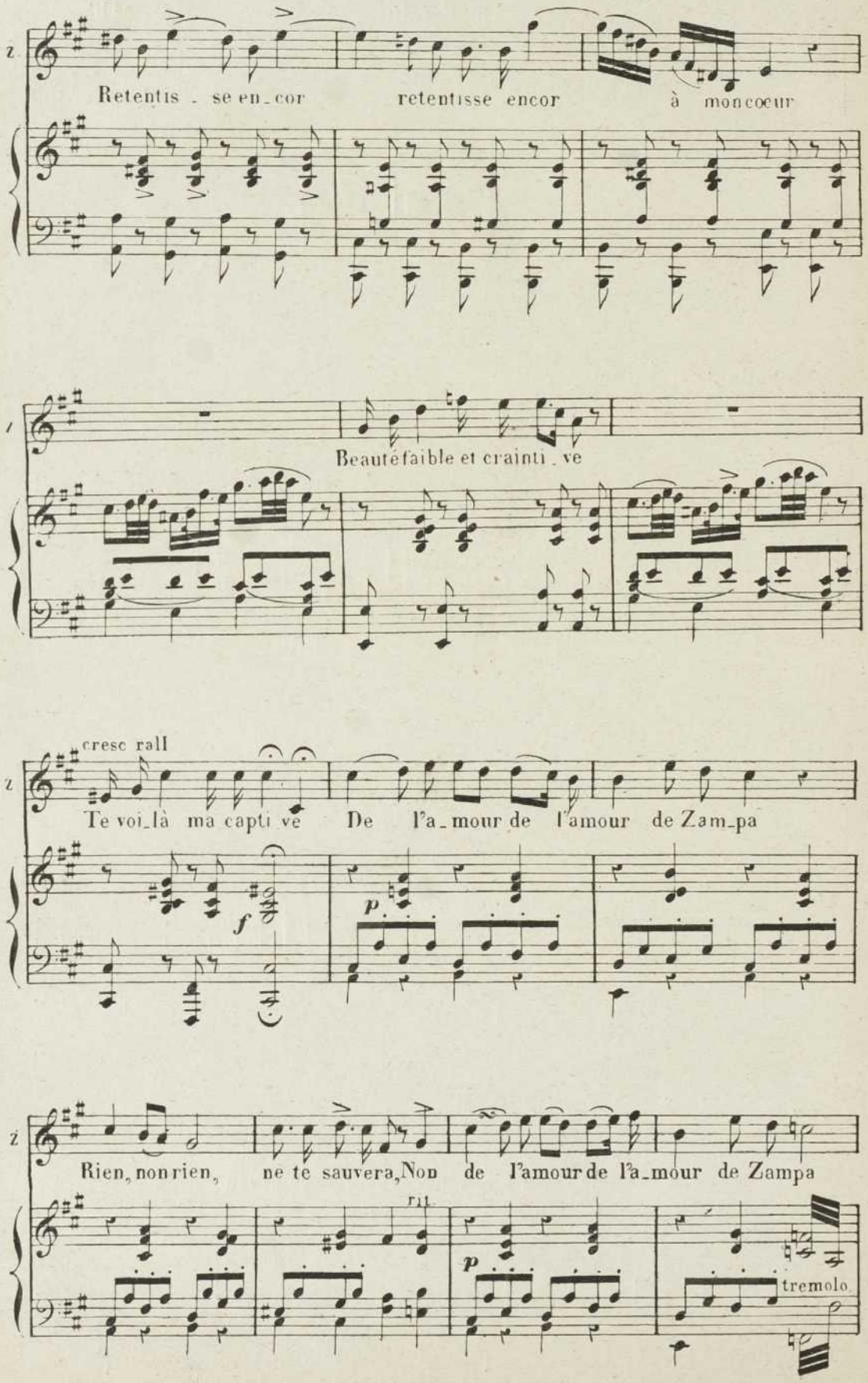

do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux — pieds de
do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux — pieds de
- do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux — pieds de
la ma - do - ne Pri_ons pri - ons a - vec — fer - veur a -
la ma - do - ne Pri_ons pri - ons a - vec fer - veur a -
la — ma - do - ne Pri_ons pri - ons a - vec fer - veur a -
- vec fer - veur.
- vec fer - veur
- vec fer - veur

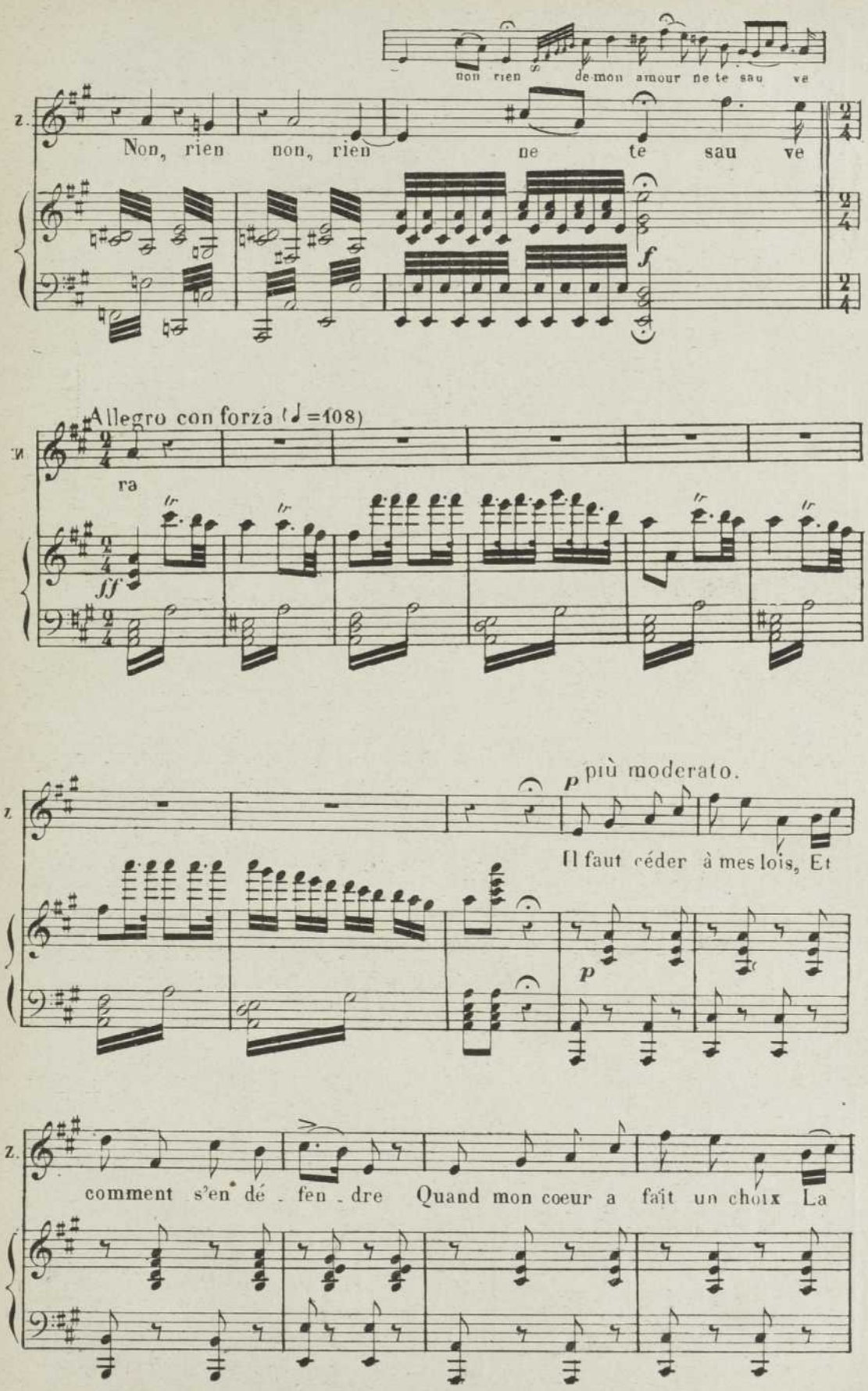
N° 7.

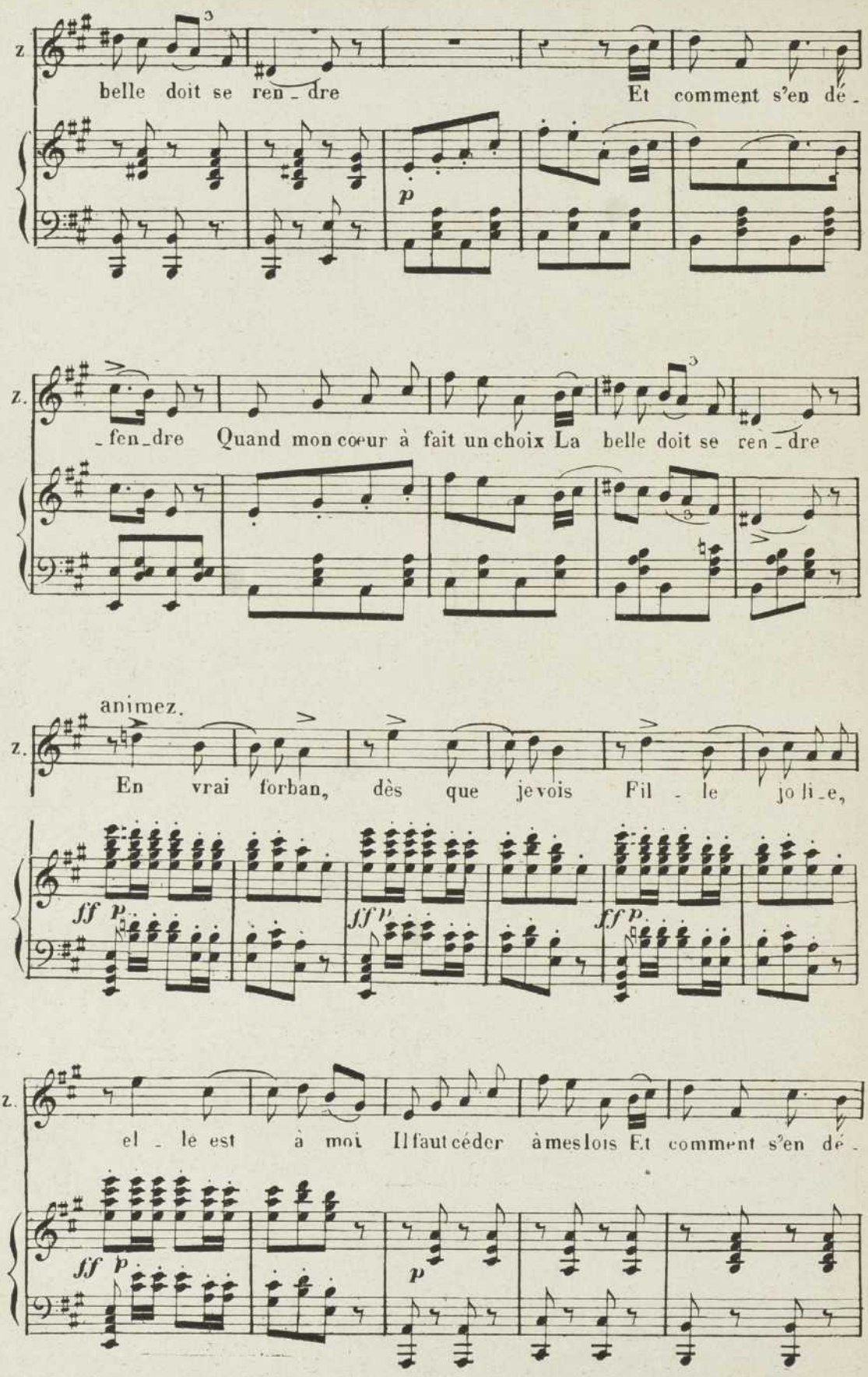
AIR.

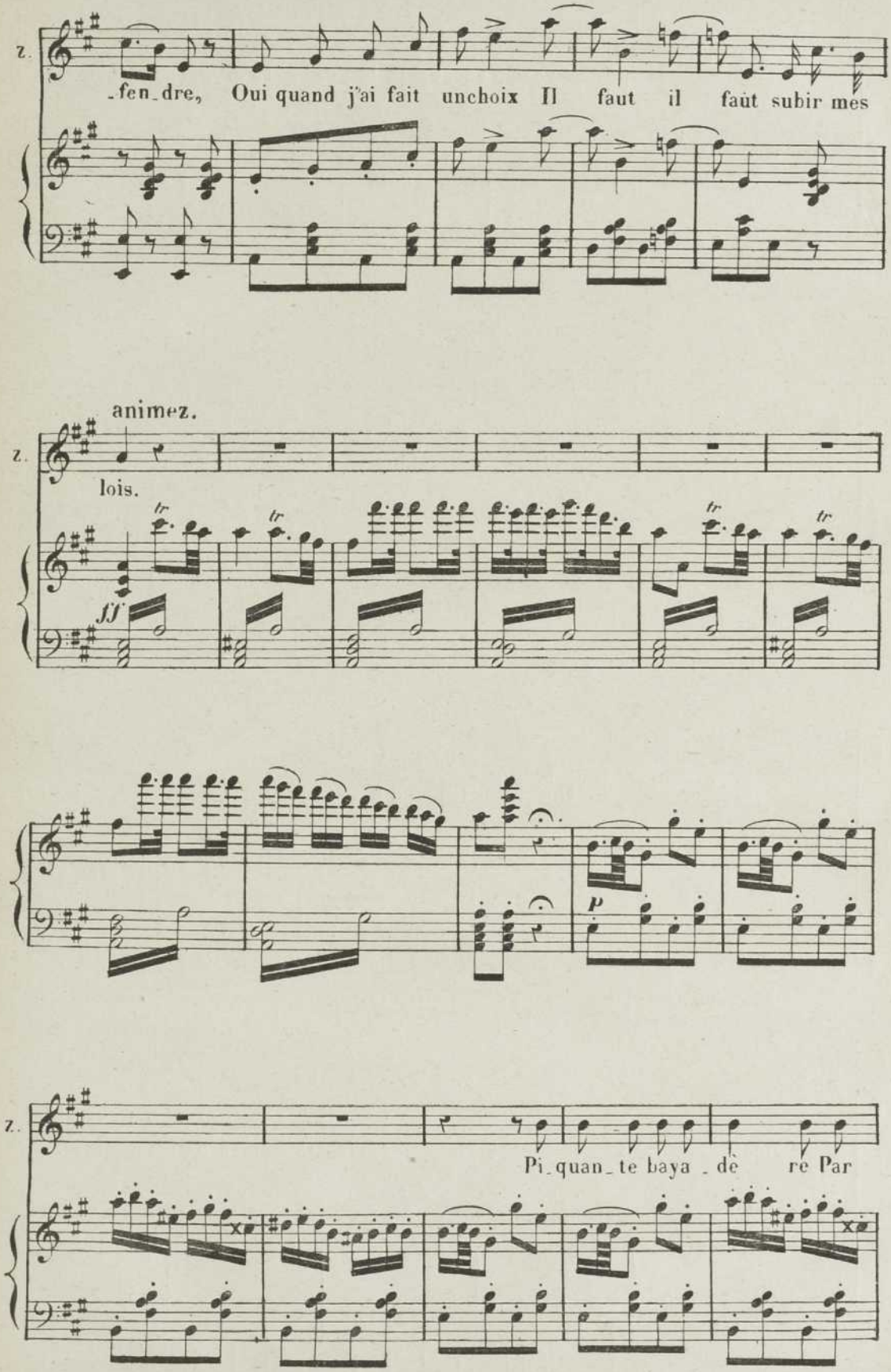

Allegro
ZAMPA
PIANO
p
Recit
Andante.
Camille est là, je l'entends et le pri e,
f
p
Allegro.
Z
Vain espoir qui pourrait l'arracher de mes bras
p
avec force
Z
Non non il y va de ma vi e
f


lento
moderato
ad lib
Z.
Camille tu m'appartiendras
Ca_mi_le tu m'appar_tien_
ff
Andante (♩=69)
_dras
p
rall
Toi dont la grâ_ce sé_dui_san_te
Porte en mes sens le
trouble et le bonheur Viens viens que ta voix douce et tou_chan_te
rit.
a tempo.

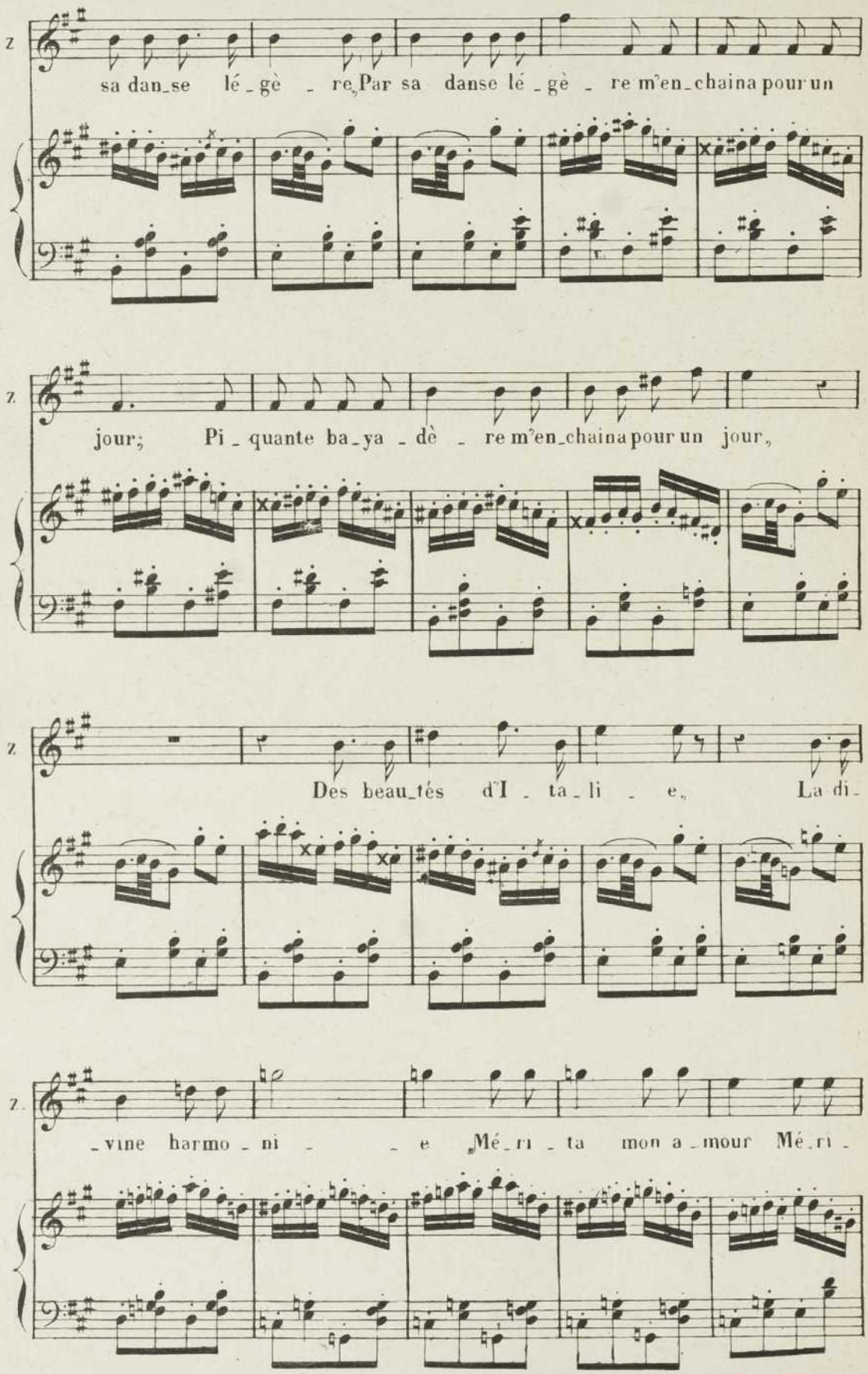

Z
Retentis - se en_cor retentisse encor à mon cœur
Beauté faible et crainti_ve
cresc rall
Te voi_là ma capti ve De l'a_mour de l'amour de Zam_pa
f
p
Rien, non rien, ne te sauvera, Non de l'amour de l'a_mour de Zampa
rit.
p
tremolo

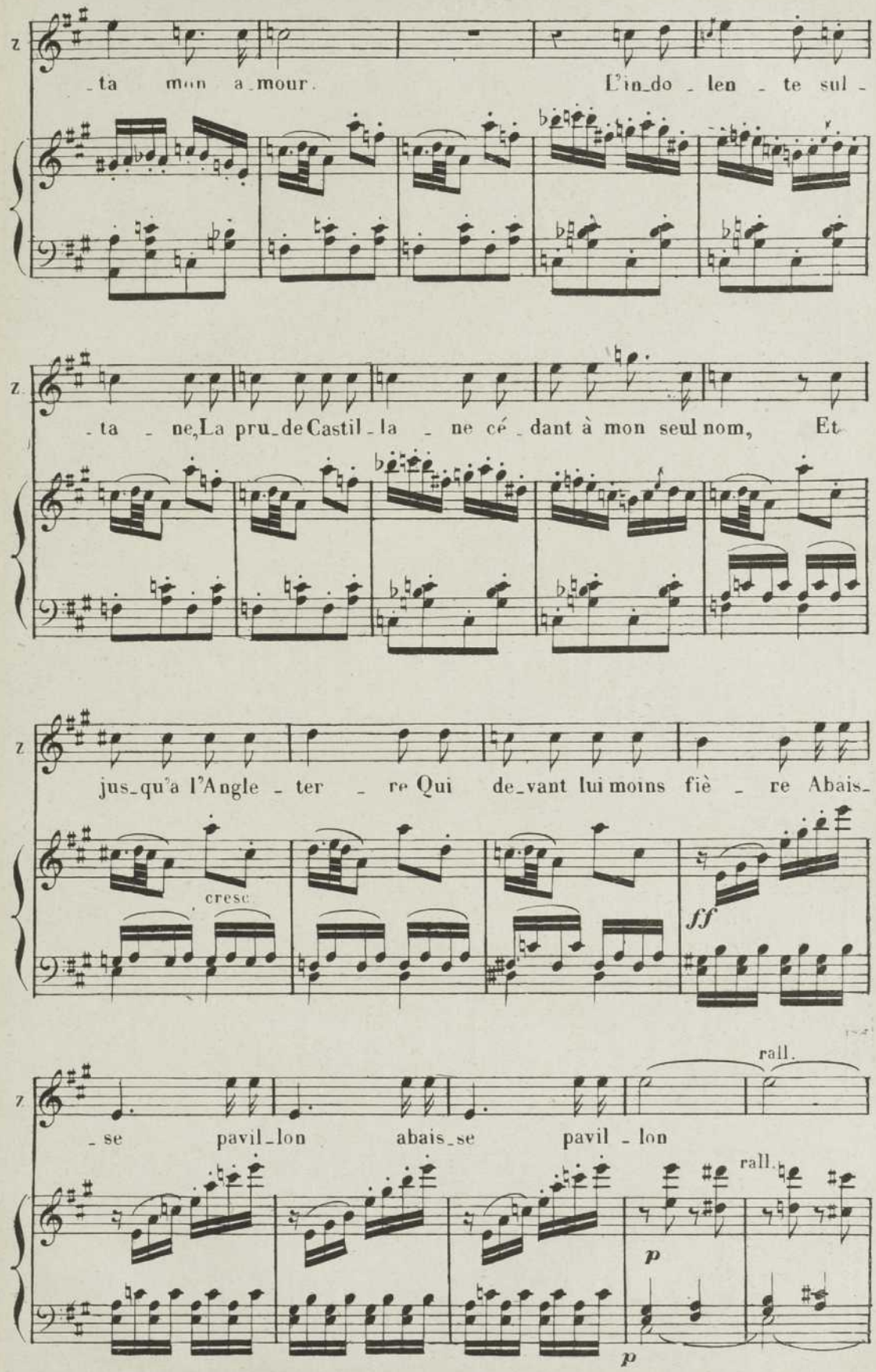

non rien de mon amour ne te sau ve
Z.
Non, rien non, rien ne te sau ve
f
Allegro con forza (♩=108)
ra
ff
più moderato.
p
Il faut céder à mes lois, Et
p
comment s'en dé - fen - dre Quand mon coeur a fait un choix La

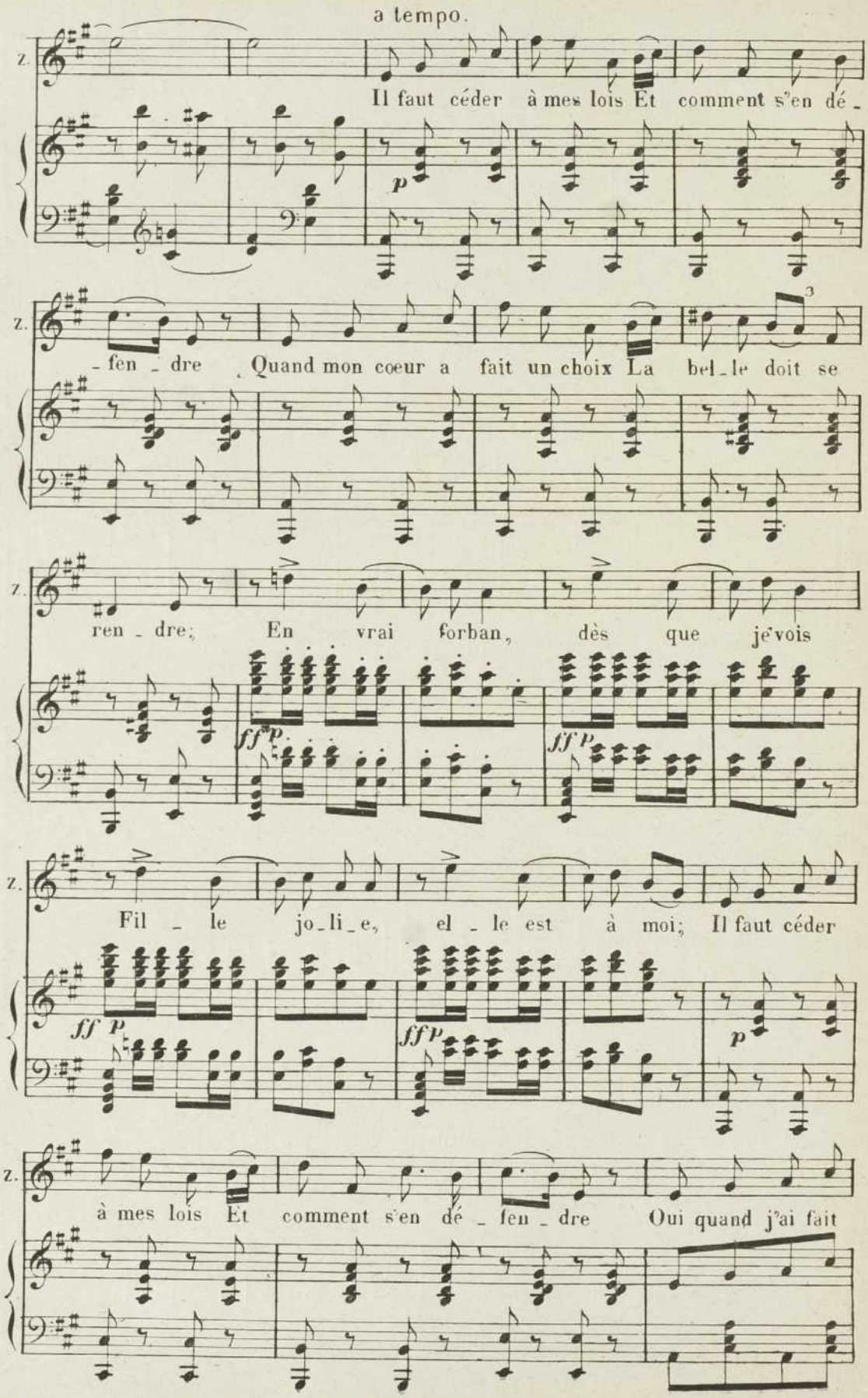

Z.
belle doit se ren_dre Et comment s'en dé_
p
Z.
_fen_dre Quand mon coeur à fait un choix La belle doit se ren_dre
animez.
Z.
En vrai forban, dès que je vois Fil_le jo li_e,
ff p
ff p
ff p
Z.
el_le est à moi Il faut céder à mes lois Et comment s'en dé_
ff p
p



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)


Z
sa dan_se lé_gè _ re, Par sa danse lé_gè _ re m'en_chaina pour un
Z
jour; Pi_quante ba_ya_dè _ re m'en_chaina pour un jour,
Z
Des beau_tés d'I_ta_li _ e, La di_
Z
_vine harmo_ni _ e Mé_ri_ta mon a_mour Mé_ri_


z
-ta mon a-mour. L'in-do-len-te sul-
z
-ta-ne, La pru-de Castil-la-ne cé-dant à mon seul nom, Et
z
jus-qu'à l'Angle-ter-re Qui de-vant lui moins fiè-re Abais-
cresc.
ff
z
-se pavil-lon abais-se pavil-lon
rall.
rall.
p
p


a tempo.
Z.
Il faut céder à mes lois Et comment s'en dé_
p
_fen_dre Quand mon coeur a fait un choix La bel_le doit se
ren_dre; En vrai forban, dès que je vois
ff p
Fil_le jo_li_e, el_le est à moi; Il faut céder
à mes lois Et comment s'en dé_fen_dre Oui quand j'ai fait

un choix Il faut il faut subir mes lois

ff

maestoso.

Mais qu'une bel - - le sait cru - el - -

p

le, Pour me ven - ger de ses ri - gueurs, Ma

serrez

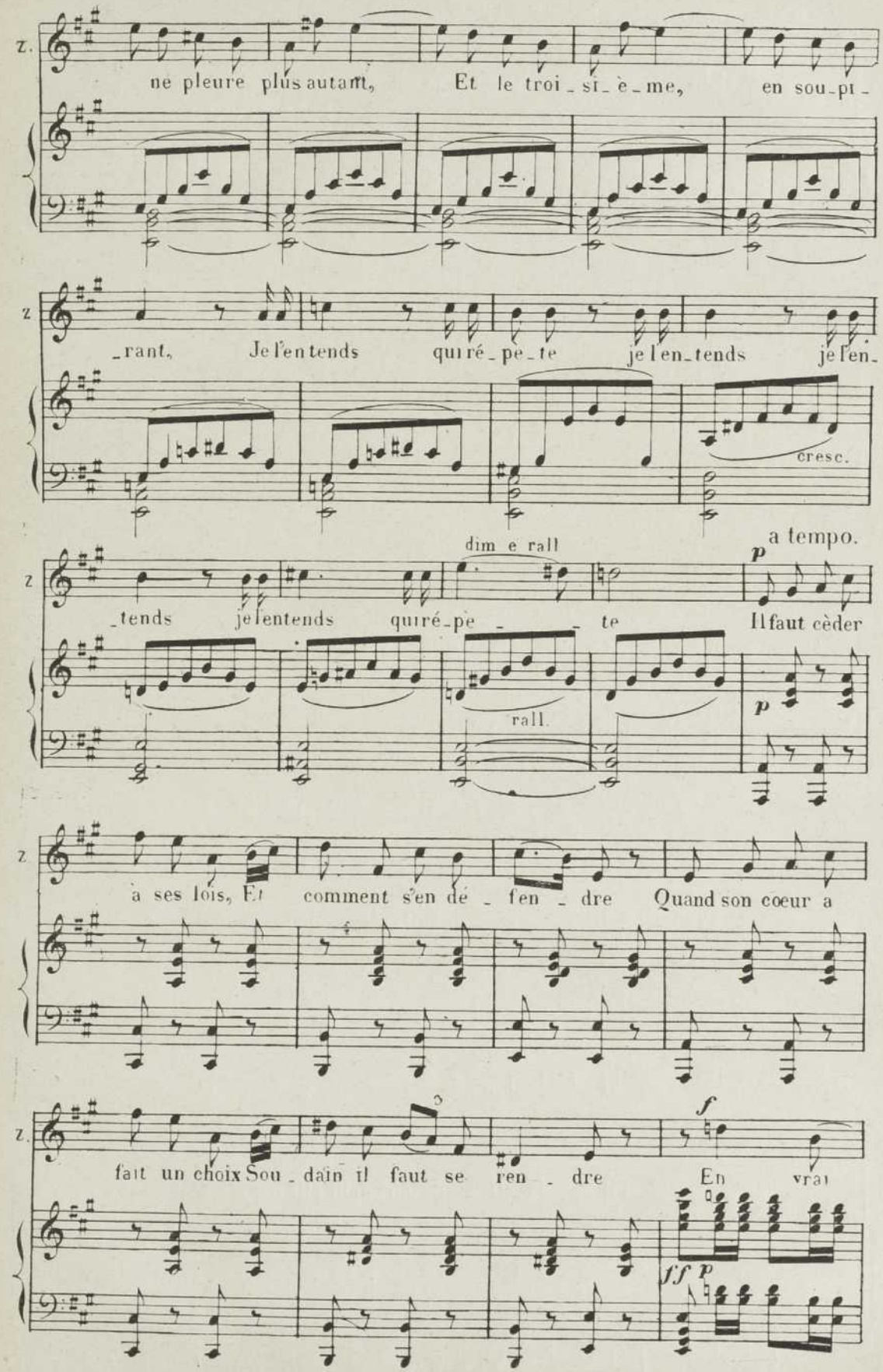
voi - - le se dé - ploi - - e, Je l'en - lè - -

Z. ve malgré ses pleurs Et fuis comme un oiseau de

Z. proie, A mes ac - cents son cœur est sourd,

Z. Son cœur est sourd le premier jour, Mais,

Z. dès le se - cond la pau - vret - te -


Z.
ne pleure plus autant, Et le troi - si - è - me, en sou - pi -
Z
- rant, Je l'entends qui ré - pe - te je l'en - tends je l'en -
cresc.
dim e rall
a tempo.
p
Z
- tends je l'entends qui ré - pe - te Il faut cèder
rall.
p
Z
à ses lois, Et comment s'en dé - fen - dre Quand son coeur a
Z.
fait un choix Sou - dain il faut se ren - dre
f
En vrai
ff p

Z. forban dès que je vois Fil le jo_li_e.

ff p ff p

Z. el_le est à moi. Il faut cé_der à mes lois, Et

ff p p

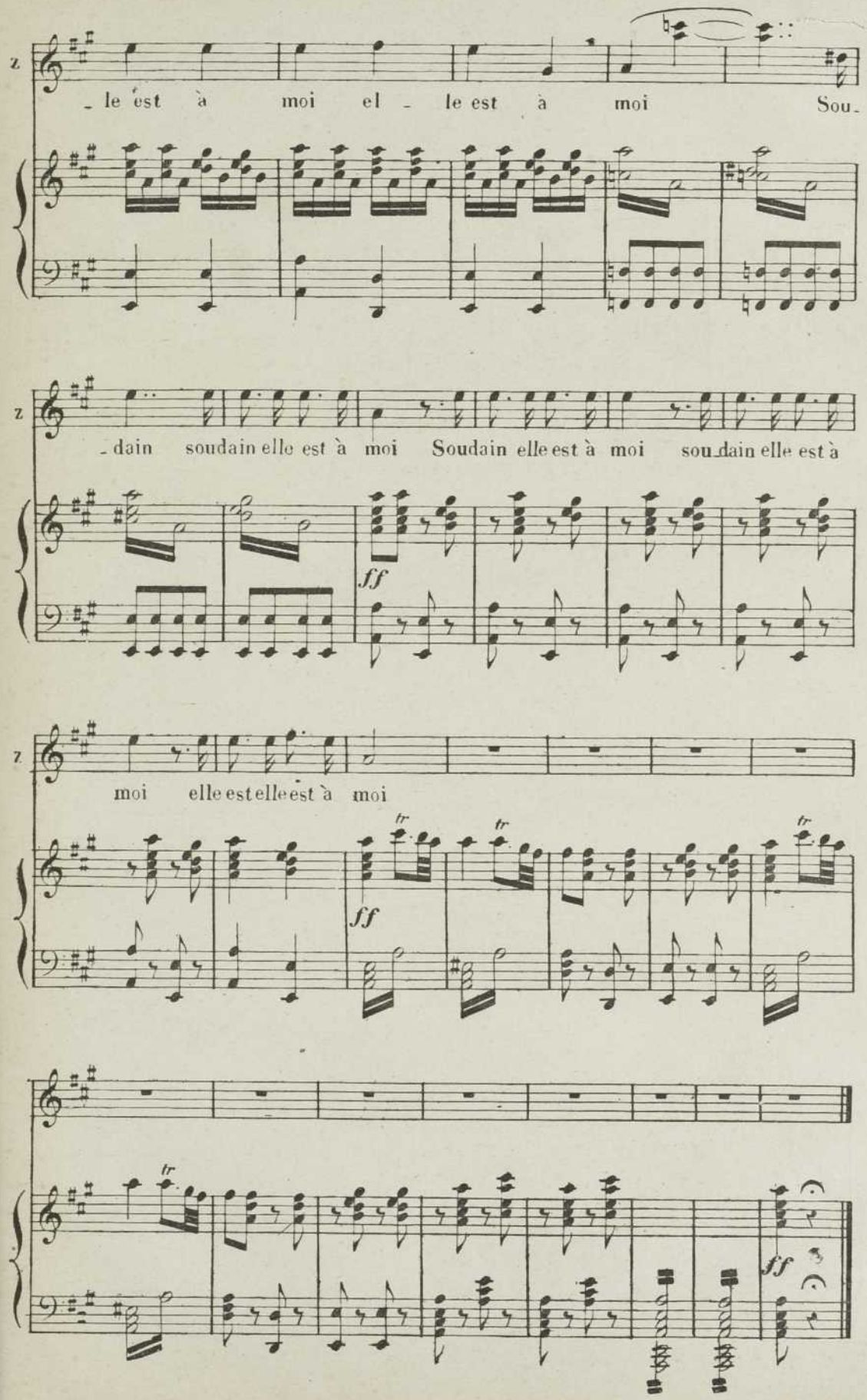
Z. comment s'en dé_fen_dre, Oui quand j'ai fait un choix Il faut il

Z. faut subir mes lois; En vrai for_ban. dès que je

ff

Z. vois Fil_le jo_li_e, Sou_dain elle est a moi. El_

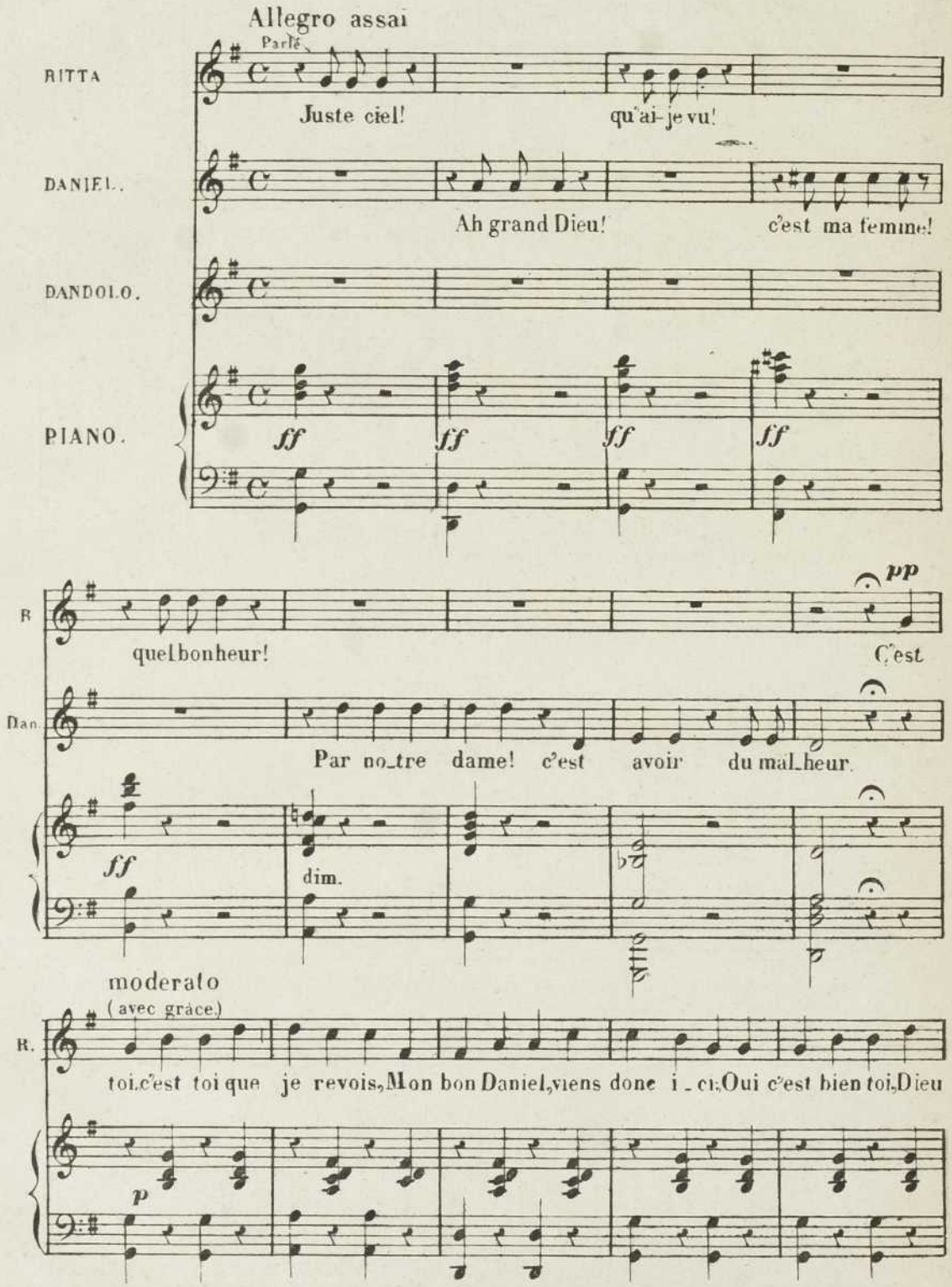
ff

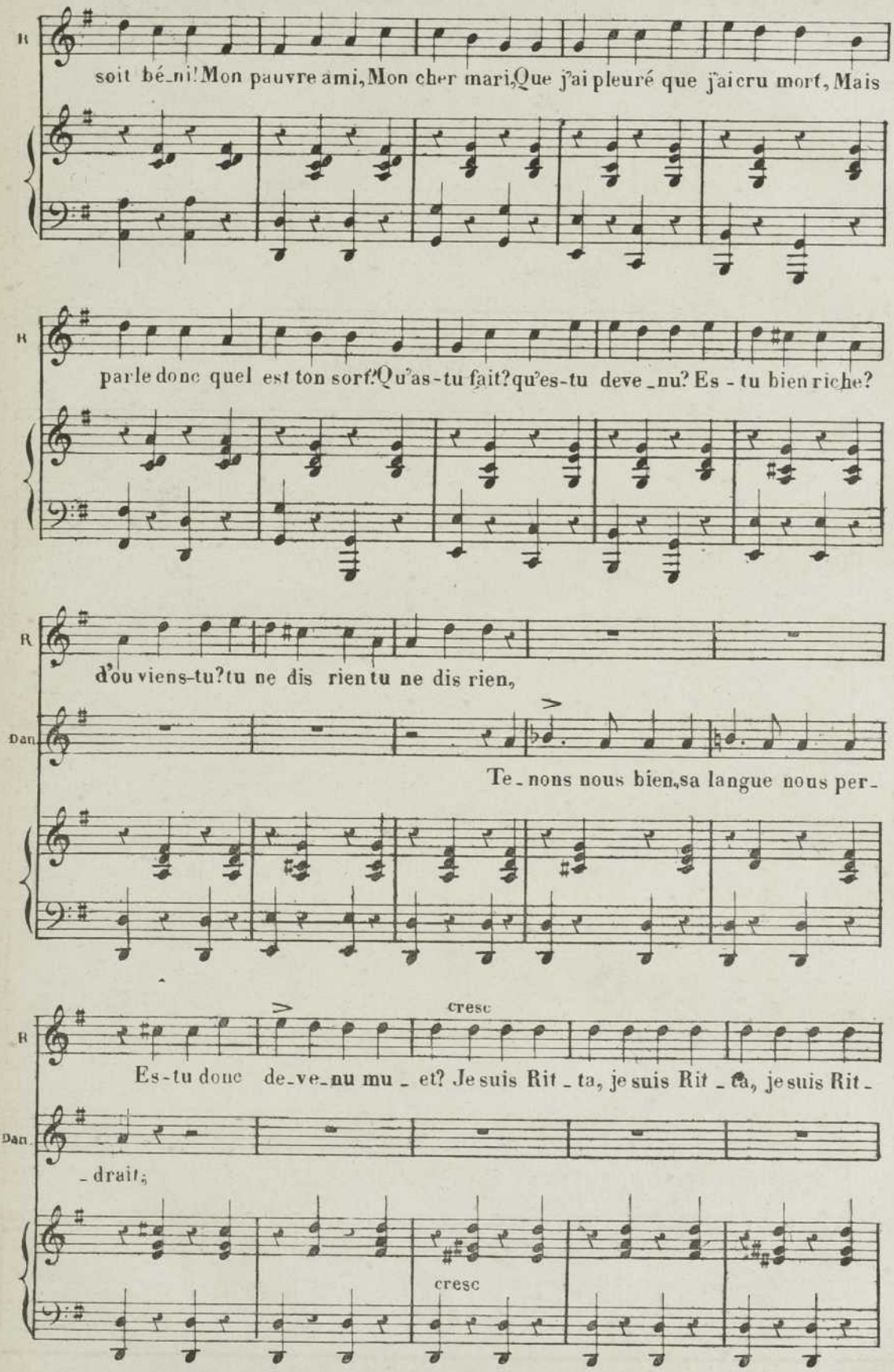


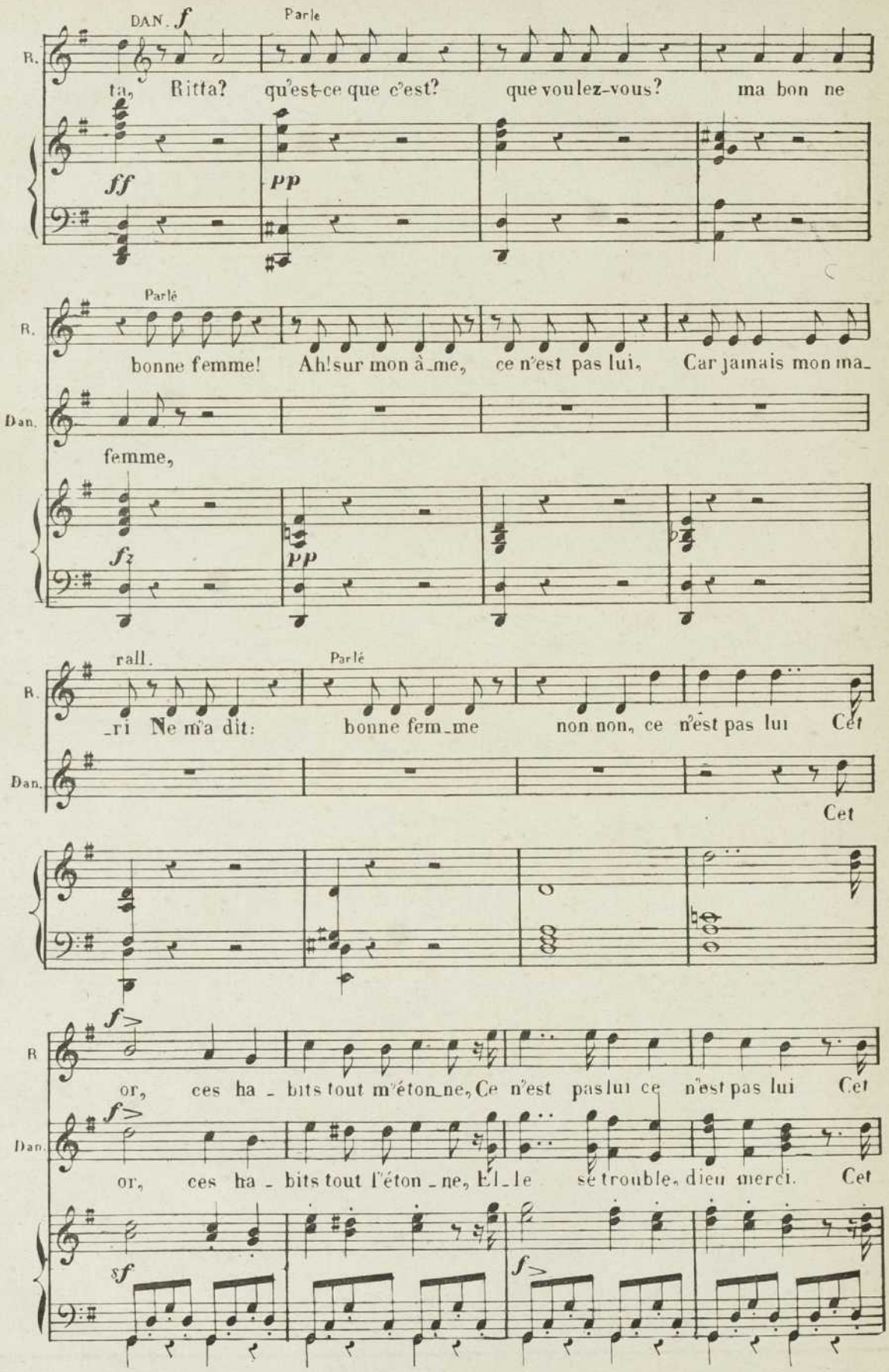
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

N°. 8.

DUO ET TRIO.




R
soit bé_ni! Mon pauvre ami, Mon cher mari, Que j'ai pleuré que j'ai cru mort, Mais
R
parle donc quel est ton sort? Qu'as-tu fait? qu'es-tu deve_nu? Es-tu bien riche?
R
d'ou viens-tu? tu ne dis rien tu ne dis rien,
Dan.
Te_nons nous bien, sa langue nous per-
R
cresc
Es-tu donc de_ve_nu mu_et? Je suis Rit_ta, je suis Rit_ta, je suis Rit-
Dan.
_drait;
cresc


DAN. f
Parle
R.
ta, Ritta? qu'est-ce que c'est? que voulez-vous? ma bon ne
ff
pp
Parlé
R.
bonne femme! Ah! sur mon â_me, ce n'est pas lui, Car jamais mon ma_
Dan.
femme,
f
pp
rall.
Parlé
R.
_ri Ne m'a dit: bonne fem_me non non, ce n'est pas lui Cet
Dan.
Cet
f
R
or, ces ha_bits tout m'éton_ne, Ce n'est pas lui ce n'est pas lui Cet
f
Dan.
or, ces ha_bits tout l'éton_ne, El_le se trouble, dieu merci. Cet
f
f

R. or, ces ha - bits, tout m'é - tonne, Ce n'est pas lui ce n'est pas lui Pour -

Dan. or, ces ha - bits, tout l'é - tonne, El - le se trouble, dieu merci, Te -

f

f

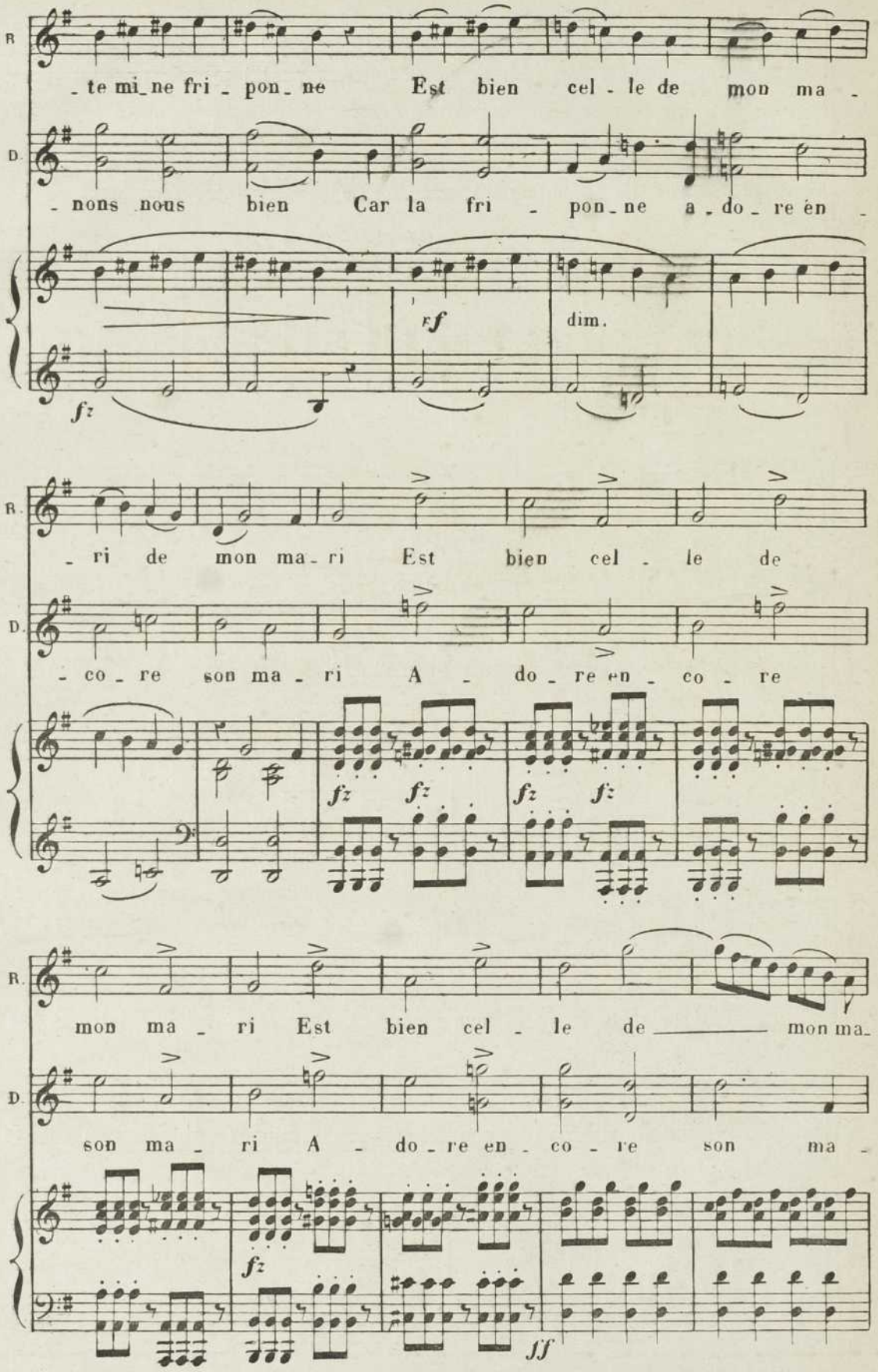
R. - tant cet - te mi - ne cet - te mi - ne fri - ponne Est bien cel - le

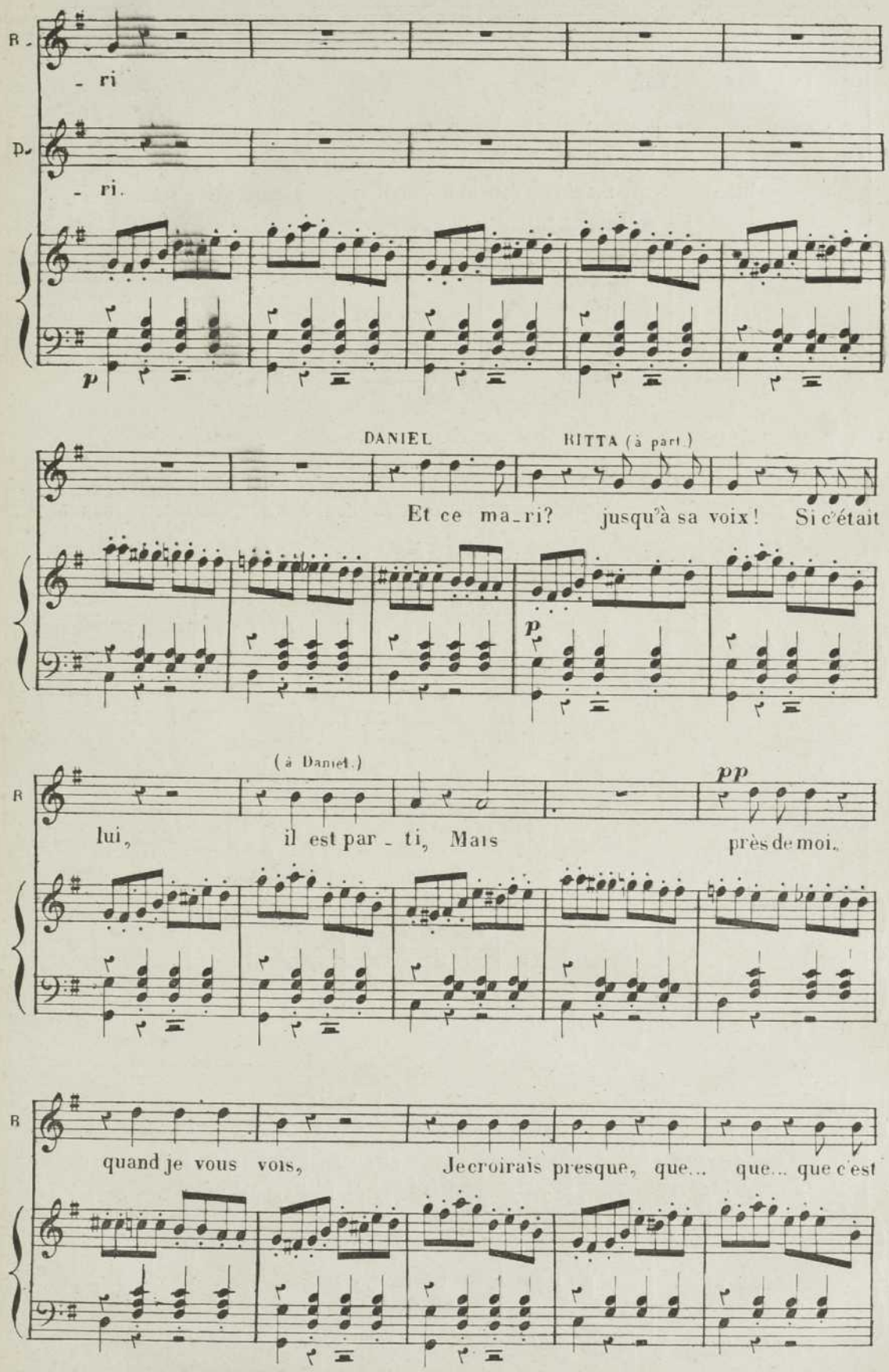
Dan. - nons nous bien te - nons nous bien car la fri - ponne A - dore en - co -

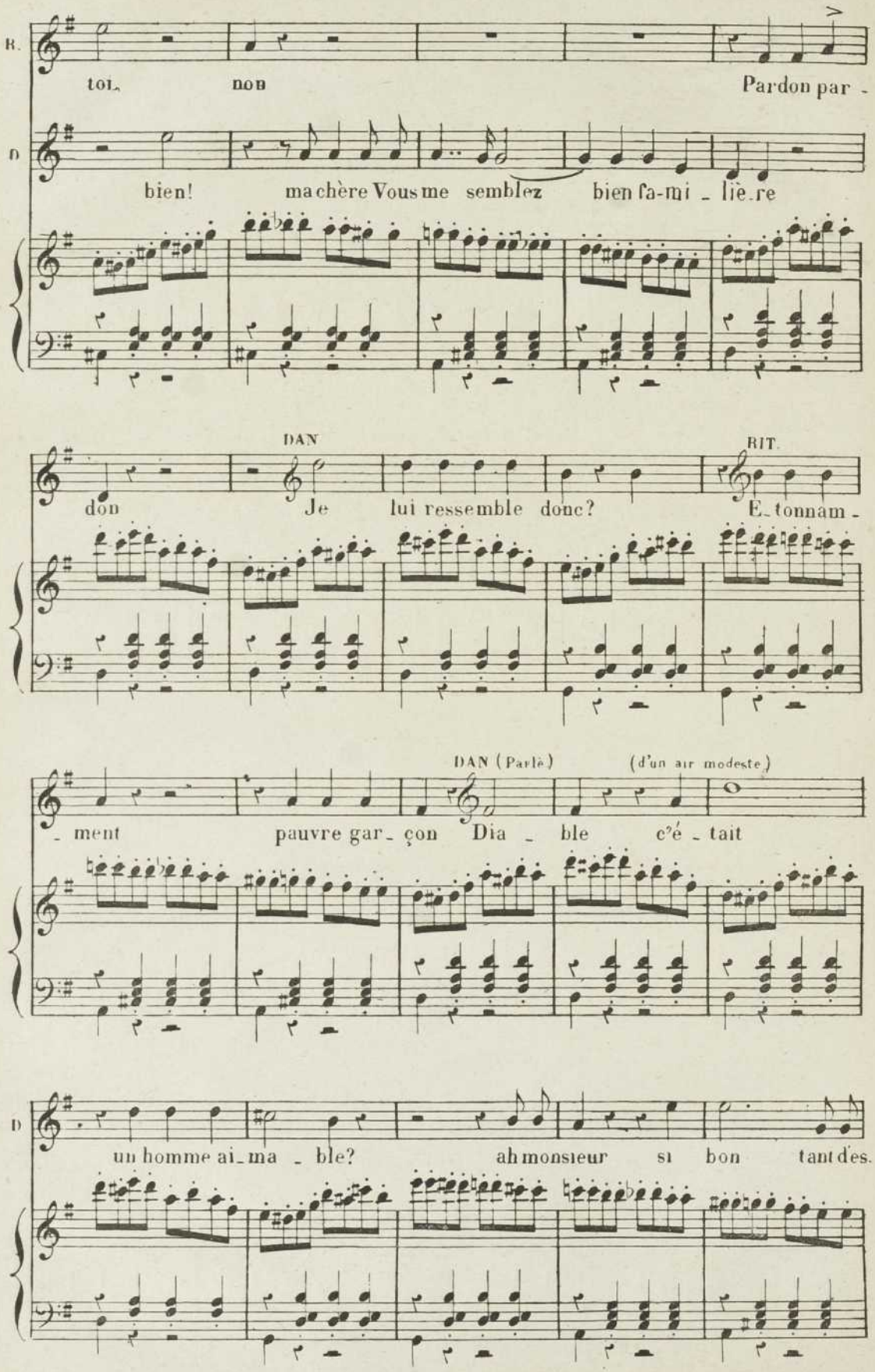
R. est bien cel - le de mon ma - ri; Pour - tant cet - te mi - ne cet -

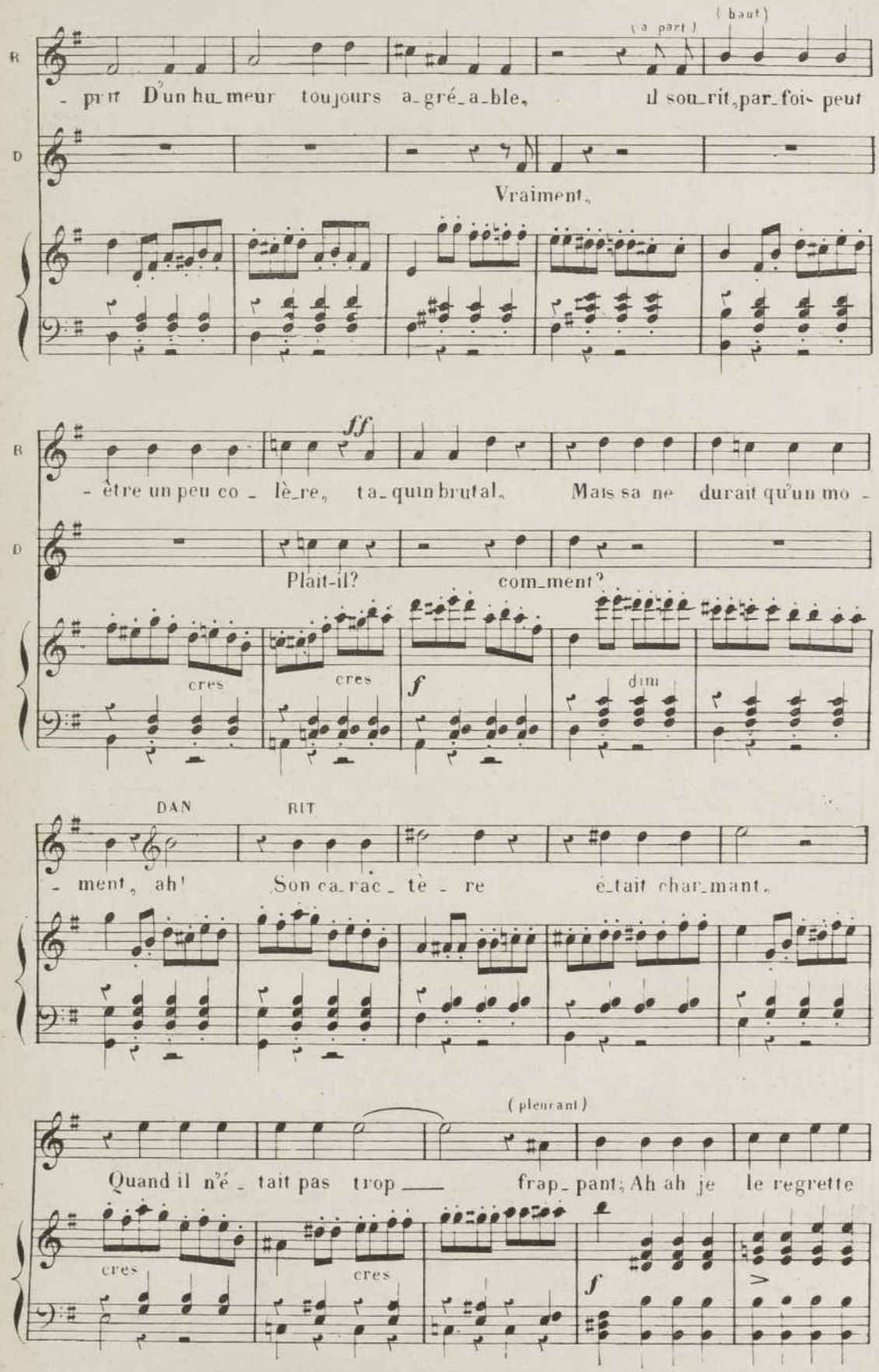
Dan. - re a - dore en - co - re son ma - ri; Te - nons nous bien te -

rf


R.
te mi_ne fri_pon_ne Est bien cel_le de mon ma_
D.
nons nous bien Car la fri_pon_ne a_do_re en_
fz
rf
dim.
R.
ri de mon ma_ri Est bien cel_le de
D.
co_re son ma_ri A_do_re en_co_re
fz fz fz fz
R.
mon ma_ri Est bien cel_le de mon ma_
D.
son ma_ri A_do_re en_co_re son ma_
fz
ff

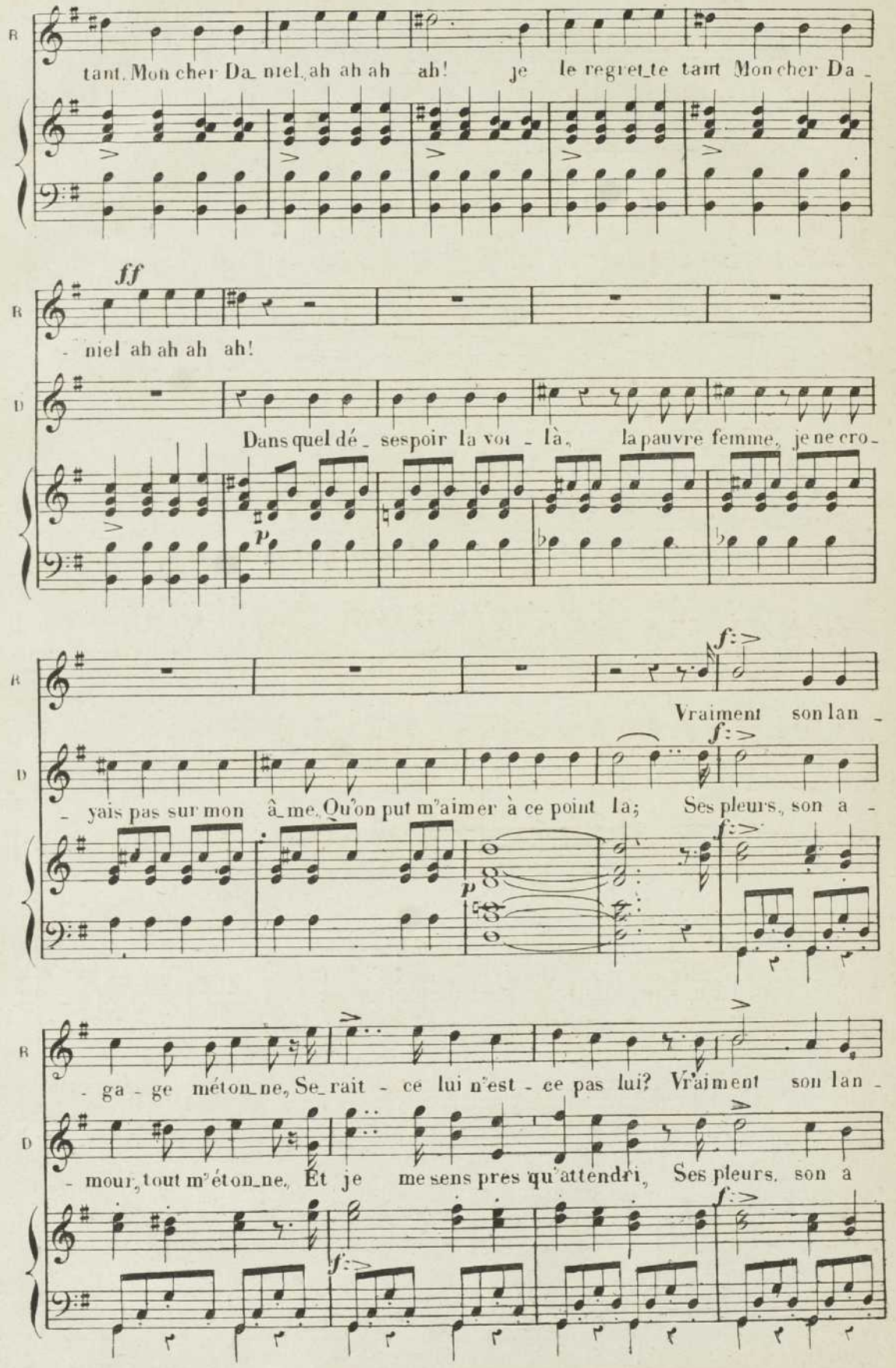

R.
- ri
D.
- ri.
p
DANIEL
RITTA (à part.)
Et ce ma_ri? jusqu'à sa voix! Si c'était
p
(à Daniel.)
pp
R
lui, il est par - ti, Mais près de moi.
R
quand je vous vois, Je croirais presque, que... que... que c'est


R.
toi, non Pardon par -
D
bien! ma chère Vous me semblez bien fa-mi - liè-re
don
DAN
Je lui ressemble donc?
RIT.
E-tonnam -
- ment pauvre gar- çon
DAN (Parlé)
Dia - ble
(d'un air modeste)
c'é - tait
D
un homme ai-ma - ble?
ah monsieur si bon tant des.



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays de Leon Grus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8 rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).


B
tant. Mon cher Da_niel, ah ah ah ah! je le regret_te tant Mon cher Da_
ff
niel ah ah ah ah!
D
Dans quel dé_sespoir la voi_là, la pauvre femme, je ne cro_
p
f
Vraiment son lan_
yais pas sur mon â_me, Qu'on put m'aimer à ce point la; Ses pleurs, son a_
ga_ge méton_ne, Se_rait_ce lui n'est_ce pas lui? Vraiment son lan_
mour, tout m'éton_ne, Et je me sens pres qu'attendri, Ses pleurs, son a

R — ga - ge m'é-ton-ne, Se-rait - ce lui? n'est-ce pas lui? Pour tant cet - te

D — mour, tout m'é-ton-ne Et je me sens près qu'at-ten-dri. Comment pen-ser

f

R — mi-ne cet - te mi - ne fri-ponne Est bien cel - le est bien cel-

D — Comment pen-ser que la fri-pon-ne Res-tât fi - de-le fi

R — le de mon ma-ri Pour - tant cet-te mi - ne cet - te mi-ne fri -

D — dèle à son ma-ri Comment pen - ser que la fri -

rf *f*

f *f*

R. - pon_ne Est bien cel_le de mon ma_ri de mon ma_

D. - pon_ne res_tât fi_dè_le à son ma_ri à son ma_

rf dimin.

(à demi voix.) *pp*

R. _ri; Son lan_ga_ge m'éton_ne, Non non ce n'est pas lui,

pp

D. _ri; Ses pleurs, son amour, tout m'é_tonne, Et je me sens presqu'at_ten_

pp

R. Son lan_ga_ge m'éton_ne, Non non ce n'est pas lui.

D. _dri, Ses pleurs, son amour, tout m'é_tonne, Et je me sens presqu'at_ten

R. Pourtant cette mi - ne fri - pon - ne Est

D. - dri, Comment pen - ser que la fri - pon - ne restât fi - dèle à son ma -

p

R. bien cel - le de mon ma - ri; Son lan - ga -

D. - ri Restât fi dèle à son ma - ri Restât fi - dèle à son ma - ri; Ses pleurs son

p

R. - ge m'éton - ne, Non non ce n'est pas lui Son lan - ga -

D. a - mour, tout m'é - tonne, Et je me sens presqu'atten - dri; Ses pleurs son

R. - ge m'éton_ne, Nonnon ce n'est pas lui. Pourtant cette

D. amour, tout m'é - tonne, Et je me sens presqu'at_ten_dri; Comment pen -

R. mi - ne fri_pon - ne Est bien cel - le

D. - ser que la fri_ponne Restât fi - dèle à son ma - ri Res_tât fi - dèle à son ma -

R. de mon ma_ri Est bien cel - le de

D. - ri Restât fi - dèle à son ma - ri Res - tât fi - dè - le à

fz *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

R

mon ma - ri Est bien cel - le de _____ mon ma-

D

son ma - ri Res - tât fi - dè - le à son ma -

fz *fz* *fz* *fz*

R.

- ri de mon ma - ri de mon ma - ri

D.

- ri à son ma - ri à son ma - ri

(à part)

Je n'y tiens

R

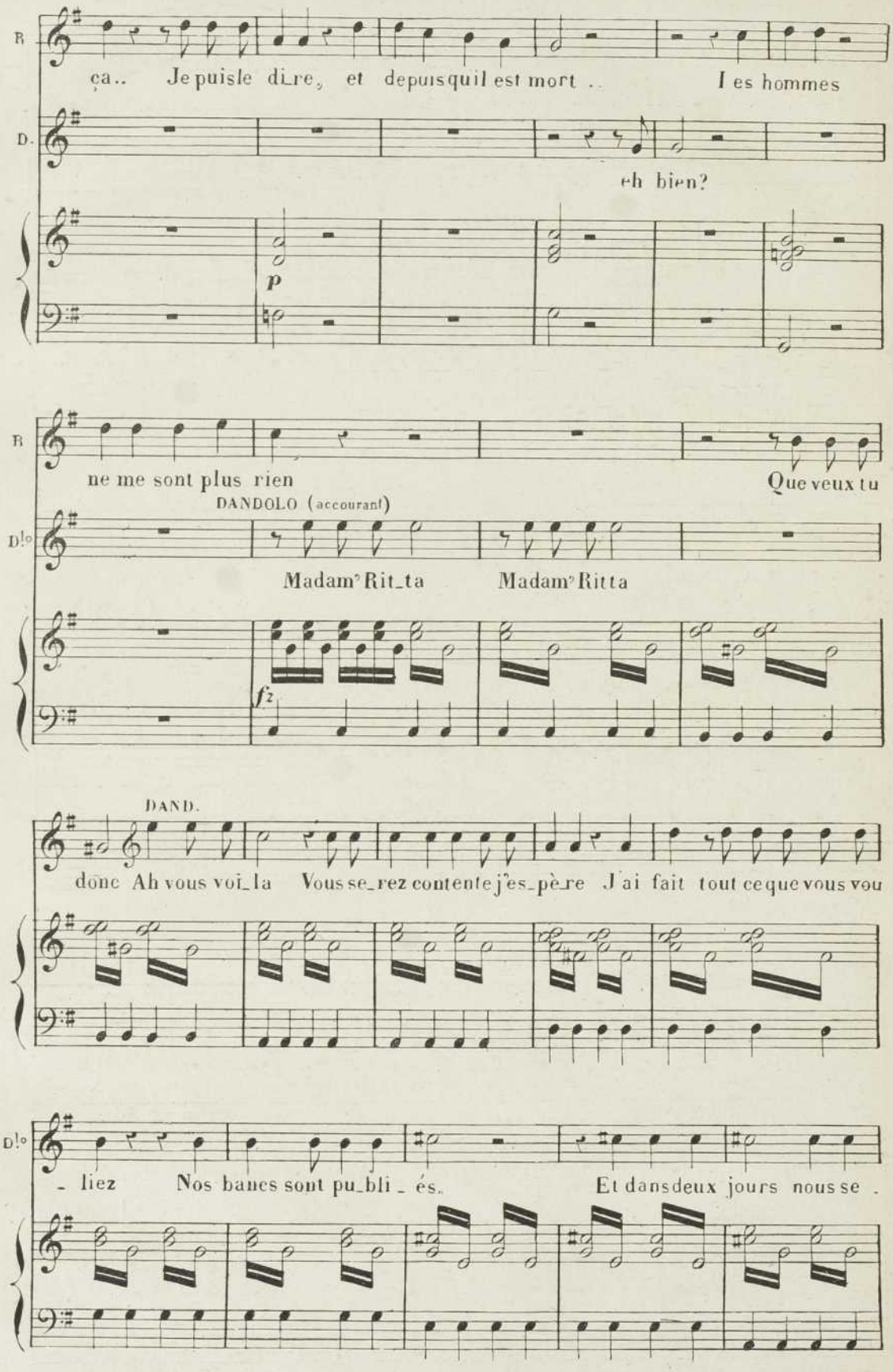
(Parlé)

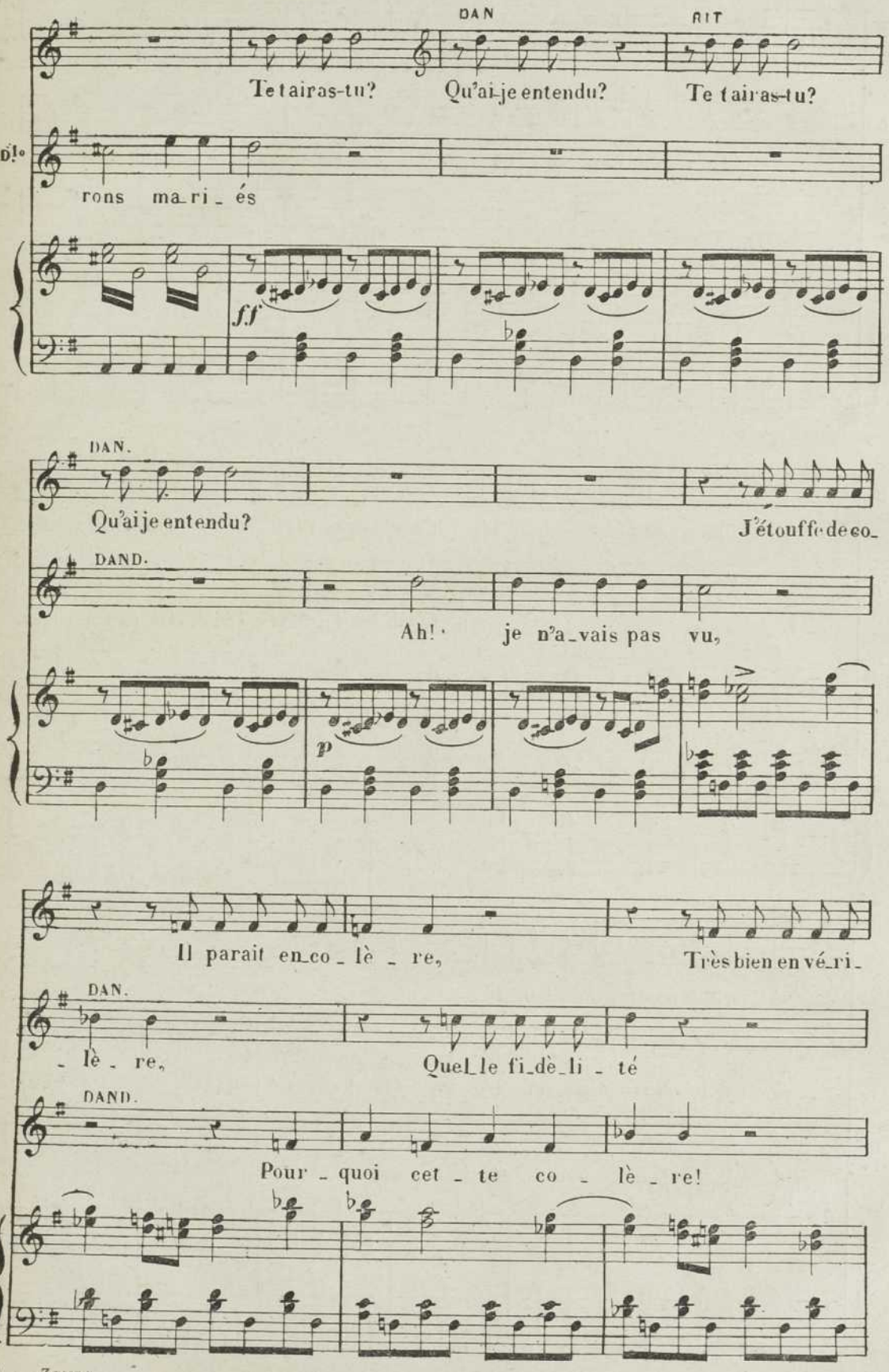
Ah

D

(haut)

plus elle sou - pi - re Et vous l'aimez donc bien?

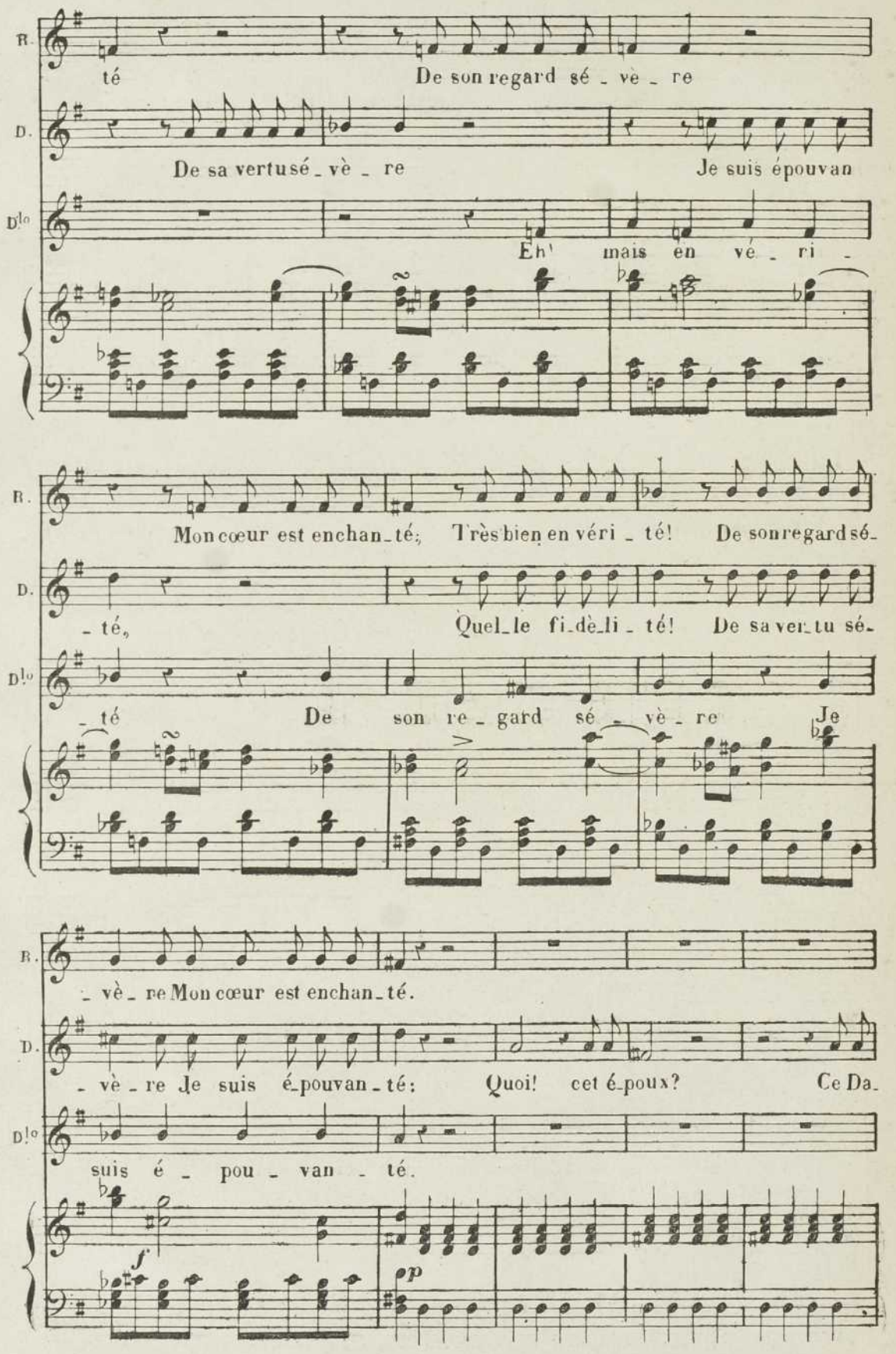

B
ça.. Je puis le di_re, et depuis qu'il est mort .. Les hommes
D.
eh bien?
p
B
ne me sont plus rien
Que veux tu
DANDOLO (accourant)
D.lo
Madam' Rit_ta Madam' Ritta
f2
DAND.
donc Ah vous voi_la Vous se_rez contente j'es_pè_re J'ai fait tout ce que vous vou
D.lo
_ liez Nos bancs sont pu_bli _ és. Et dans deux jours nous se _



BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)


R.
té De son regard sé - vè - re
D.
De sa vertu sé - vè - re Je suis épouvan
D.lo
Eh! mais en vé - ri -
R.
Mon cœur est enchan - té; Très bien en véri - té! De son regard sé-
D.
- té, Quel - le fi - dè - li - té! De sa ver - tu sé-
D.lo
- té De son re - gard sé - vè - re Je
R.
- vè - re Mon cœur est enchan - té.
D.
- vè - re Je suis é - pouvan - té: Quoi! cet é - poux? Ce Da-
D.lo
suis é - pou - van - té.
f
p

R. Oh je l'aime_rai tou_jours. Je l'aime_rai tou_

D. _niel? l'ob_jet de vos a_mours?

R. _jours; Mais puis_que ma tris_te de_meu_

R. _re Re_ten_tit en_vain de son nom Puis_

(avec intention)

R. _que per_son_ne, per_sonne ne ré_pond Voi_là dix

R. ans que je le pleure Il faut bien s'faire une rai_son Il faut bien

R.

se fai - - re u_ne rai_son se -

ad libitum.

a tempo.

RIT. rall. (à demi voix)

fai re u_ne rai_son: Il pa_rait en_co_lè_re

DAN.

J'étouf_fe de co_

DAND

Pour_quoi pour_quoi cet_te co_

fz *pp*

R

Très bien en vé_ri_té De son re_gard sé_vè_re

D

_lè_re Quelle fi_dè_li_té De sa vertu sé_

D.to

_lère Eh mais eh mais en vé_ri_té De son re_gard sé_vè_re

R. Mon cœur est en - chan - té De son re -
D. - vè - re Je suis é - pou - van - té
D.lo Oui je suis je suis é - pou - van - té Pour - quoi pour -

R. - gard sé - vè - - re
D. J'étouffe de co - lè - re J'étouffe de co - lè - re J'étouffe de co -
D.lo - quoi cet - te co - lè - re Eh mais eh mais en vé - ri -
p

R. Mon cœur est en - - -
D. - lè - re Quelle fi - dé - li - té De sa vertu sé - vè - re Je suis é - pouvan -
D.lo - té De son re - gard sé - vè - re Oui je suis je

R. - - chan - té Il pa - rait en co - lè - re Très bien en

Dan - té Jesuis épouvan - té J'étouffe de co - lè - re

D.lo suis é - pou - van - té Pourquoi pour - quoi cet - te co - lère Eh mais eh

p

R. vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re Mon cœur est

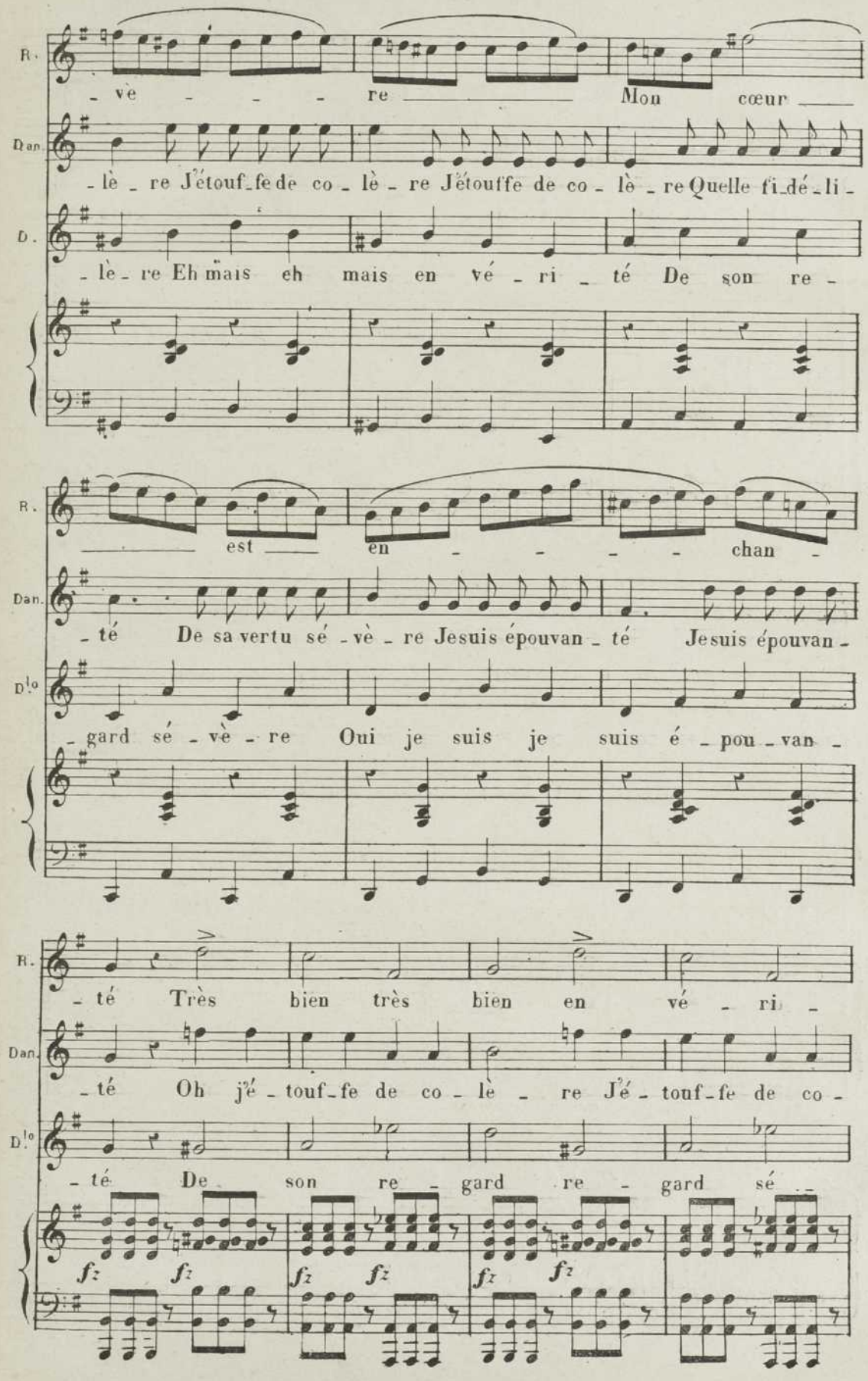
Dan Quelle fi - dé - li - té De sa ver - tu sé - vè - re

D.lo mais en vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re Oui je suis je

R. en - chan - té De son re - gard sé -

Dan Jesuis é - pouvan - té J'étouf - fe de co -

D.lo suis é - pou - van - té Pour - quoi pour - quoi cet - te co -


R.
- vè - - - re Mon cœur
Dan.
- lè - re J'étouf-fe de co - lè - re J'étouffe de co - lè - re Quelle fi-dé-li -
D.
- lè - re Eh mais eh mais en vé - ri - té De son re -
R.
est en - - - - chan -
Dan.
- té De sa vertu sé - vè - re Jesuis épouvan - té Jesuis épouvan -
D.lo
- gard sé - vè - re Oui je suis je suis é - pou - van -
R.
- té Très bien très bien en vé - ri -
Dan.
- té Oh j'é - touf-fe de co - lè - re J'é - touf-fe de co -
D.lo
- té De son re - gard re - gard sé -
fz fz fz fz fz fz

B. té très bien mon cœur est en-chan-

Dan. -lè - re Quel - le fi - dé - li - té J'en suis é - pou - van -

D.lo -vè - re Je suis je suis é - pou - van -

ff

R. - té est en - chan - té est en - chan - té.

Dan. - té Quel - le fi - dé - li - té J'en suis é-pouvan - té.

D.lo - té Je suis je suis é - pou - van - té

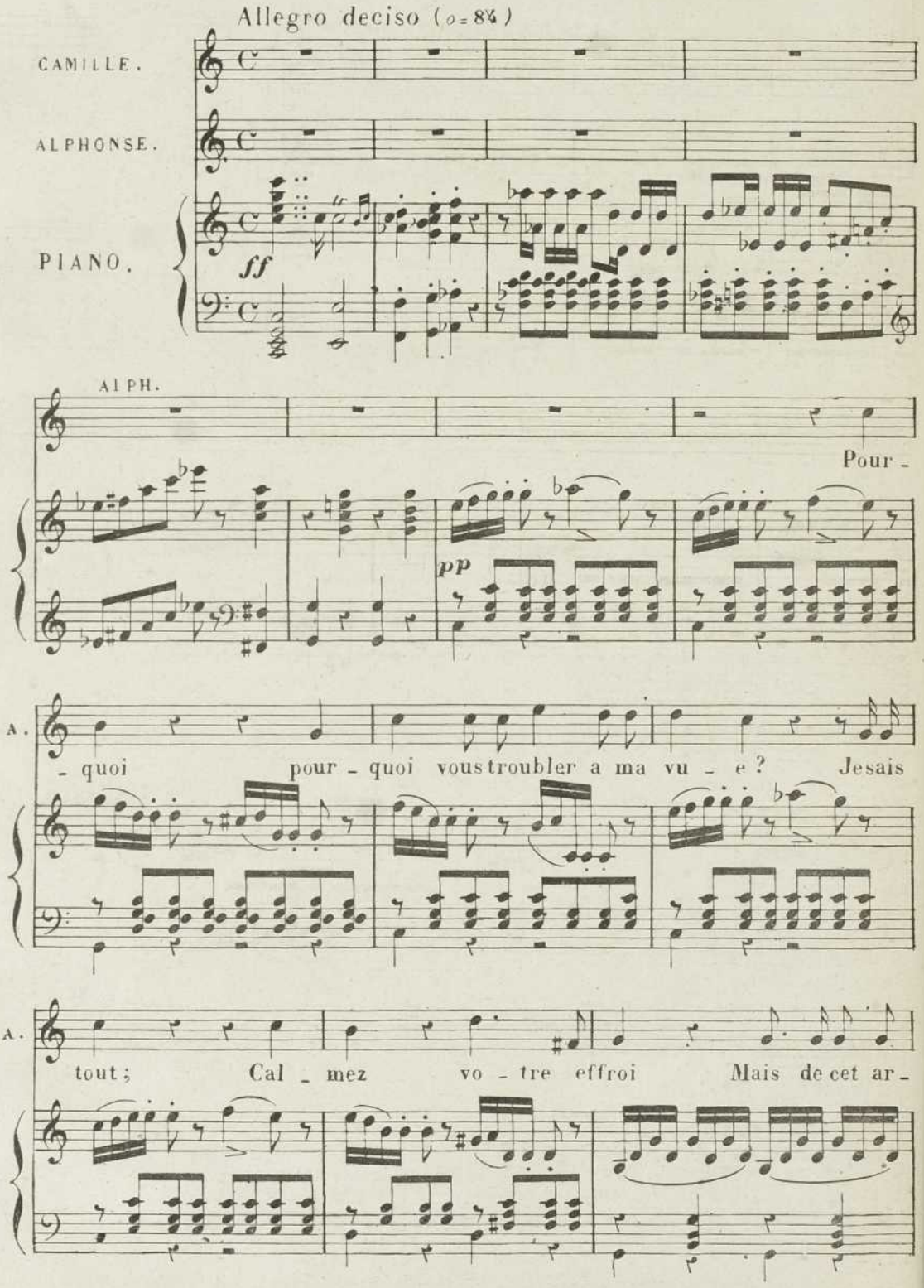
21. — ZAMPA

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Grus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

N°. 9

DUO.


Allegro deciso (♩= 84)
CAMILLE.
ALPHONSE.
PIANO.
ff
ALPH.
Pour -
pp
A.
- quoi pour - quoi vous troubler a ma vu - e ? Je sais
A.
tout ; Cal - mez vo - tre effroi Mais de cet ar -

A. -rèt qui me tu - e. La cau - se doit m'è - tre con -

A. - nu - e ; Qu'ai-je donc fait ? repondez-

ff *ff*

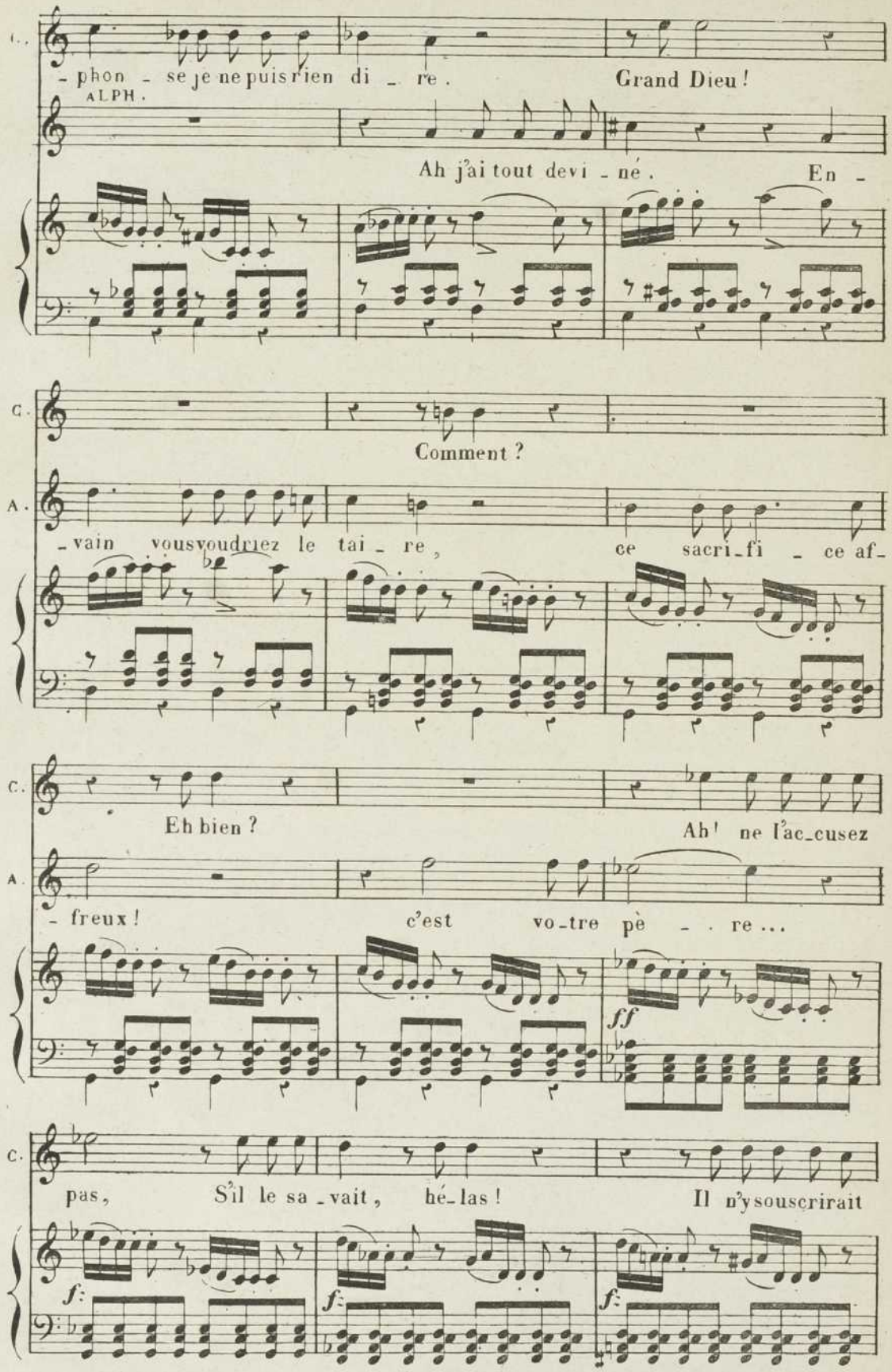
CAM. ALPH.

A. - moi ? A pei - ne je res-pi - re ! Un seul

A. jour a-t-il pu suf - fi - re Pour m'effa - cer de votre

CAM.

A. cœur ? Ayez pi - tié de ma dou - leur, Al -


C.
- phon - se je ne puis rien di - re. Grand Dieu!
ALPH.
Ah j'ai tout devi - né. En -
C.
Comment?
A.
- vain vous voudriez le tai - re, ce sacri - fi - ce af-
C.
Eh bien? Ah! ne l'ac-cusez
A.
- freux! c'est vo-tre pè - re...
ff
C.
pas, S'il le sa - vait, hé-las! Il n'y souscrirait
f
f
f

ALPH. CAM

c. pas Qu'entends-je ô Ciel ! Tel est - le destin qui m'ac-

cresc.

c. - ca - ble, Je dois vous fuir vous oubli - er Et ne

ff dimin. ff

c. puis me jus - ti - fi - er Sans de - ve - nir bien plus cou -

c. - pa - - ble Sans deve - nir bien plus cou - pa - - - -

ff

c. - - - - - ble.

ff rall. rall. ff

Largo non troppo

(à demi voix)

ALPH.

Quel mystè - re ef-fray-ant! Pour mon cœur quel mo-

- ment Ce dou - te qui l'ac-

Ce dou - te qui m'ac - ca - - ble. Aug - -

- ca - ble Augmen - te mon tour - ment, mon tour -

- men - te mon tour-ment, Aug - men - te mon tour -

ad lib.

- ment. Hélas! ô dou - leur! il me croit in-fi - dè - le,

- ment. Hélas! ô dou - leur! en vain ma voix rap - pel - le

C. Lors - que tout — lors - que tout me rap - pel - le Ses

A. A — son cœur — à son cœur in - fi - dè - le

C. droits et mon serment Ses droits et mon serment;

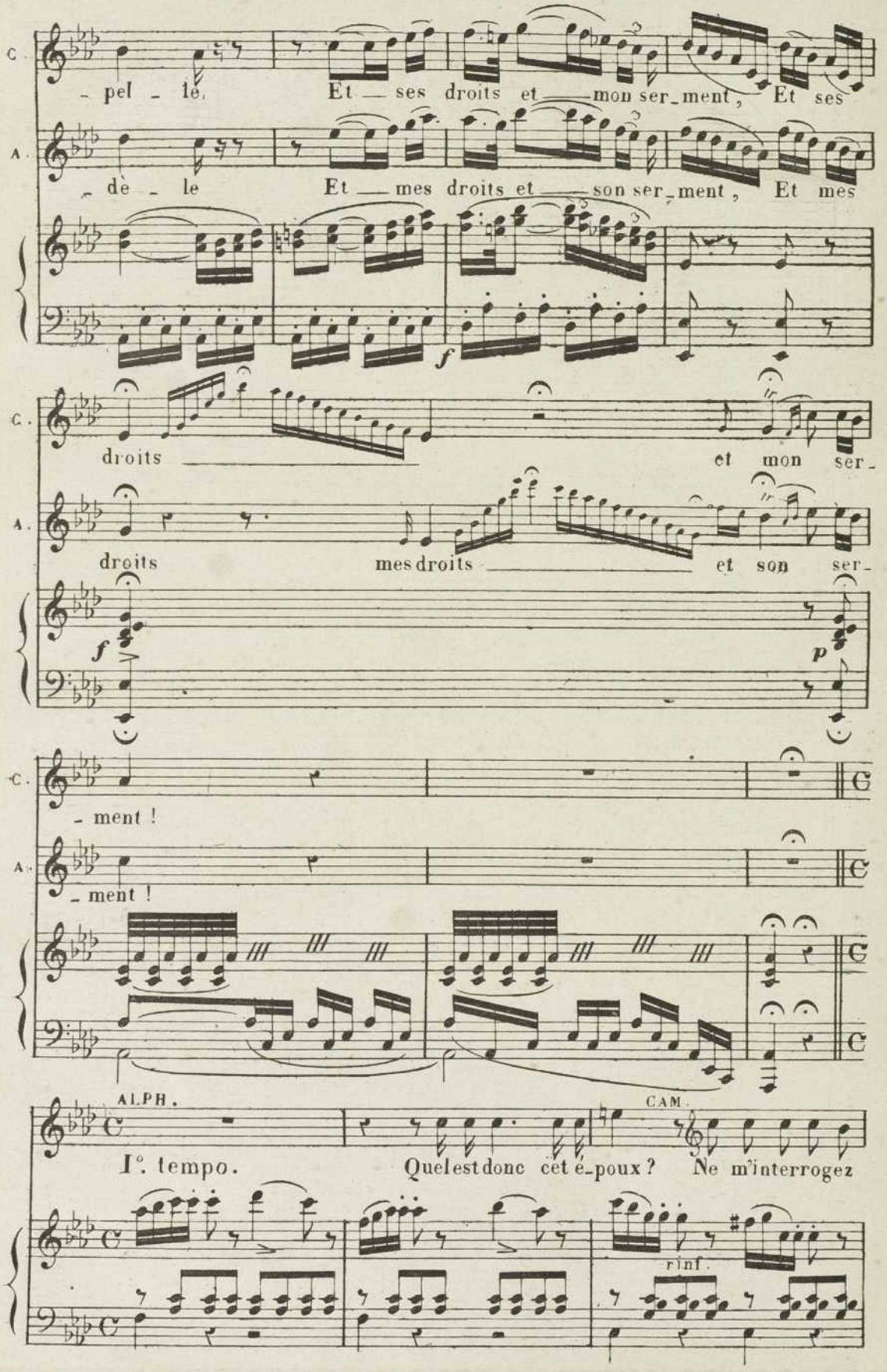
A. Mes droits et son serment Mes

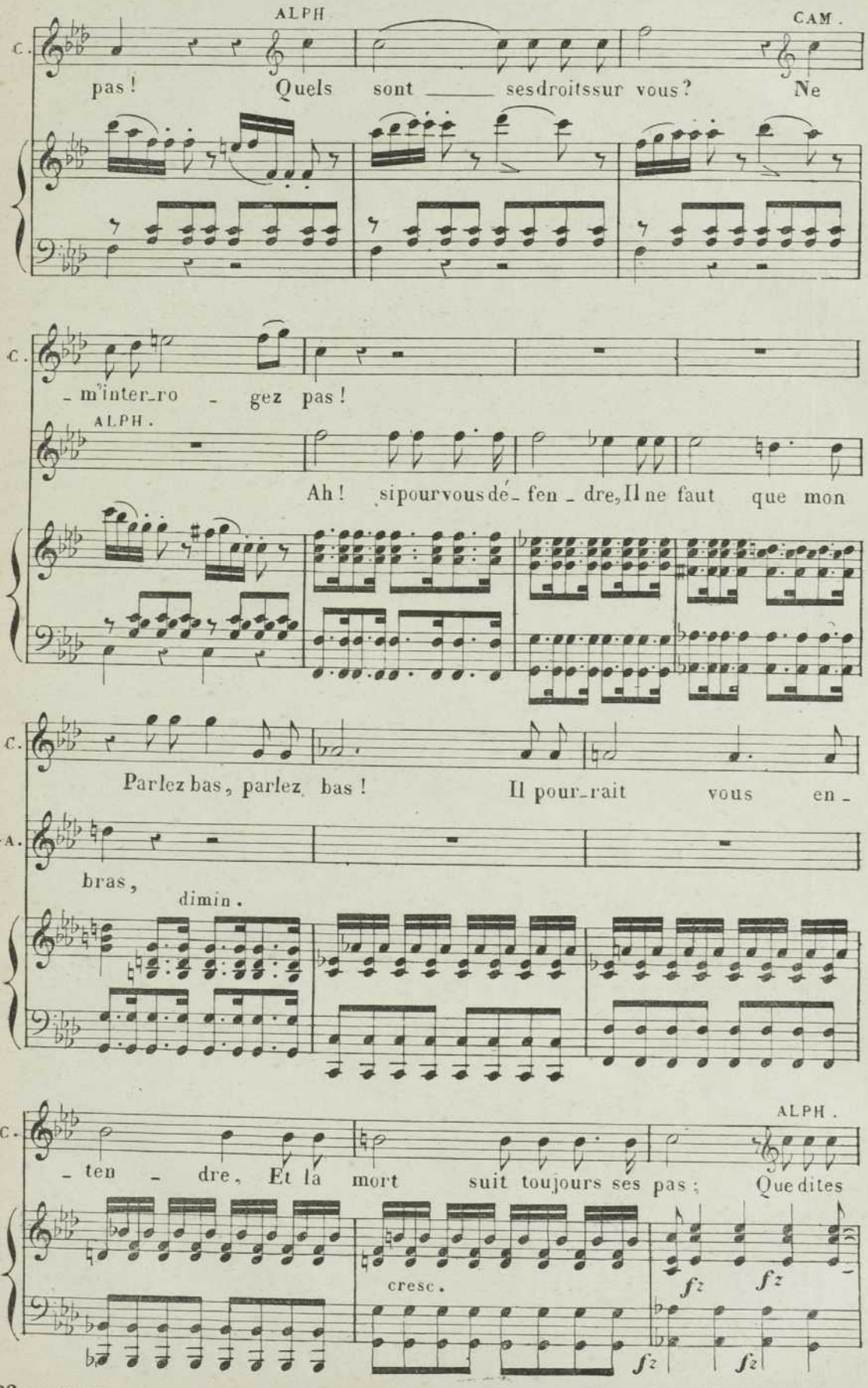
C. Il — me croit, il me croit in - fi-

A. droits et son serment; Ma voix — en - vain, ma voix en - vain rap.

C. - dè - le, Lors - que tout — lorsque tout me rap -

A. - pel - le A son cœur — à son cœur in - fi -


C.
- pel - le, Et — ses droits et — mon ser - ment, Et ses
A.
- dè - le Et — mes droits et — son ser - ment, Et mes
f
C.
droits et mon ser -
A.
droits mes droits et son ser -
f
p
C.
- ment !
A.
- ment !
ALPH.
I°. tempo.
CAM.
Que l'est donc cet é - poux ? Ne m'interrogez
rinf.



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

C. Se-parons nous, il le faut, sé-parons

A. vous Eh quoi, Camil-le,

f

C. nous, il le faut sépa-rons nous !

A. que dites vous ? Camil-le que dites vous ?

f *ff*

All°. vivace (♩=96)

C. Il faut se quit-ter pour la vi-

A. louré.

ff *p*

C. -e, Al-phon-se, re-çois mes a-dieux; Loin de toi ta fi-

C. - dè - le a - mi - - e Pour ton bonheur, — pour ton bonheur,

cresc

C. — fe - ra des vœux ! Eh quoi, sequitter pour la vi - -

ALPH.

louré.

A. - e, Pronon - cer — d'éter - nels a - dieux ; Ah le seul bon -

A. - heur que j'en - vi - - e Est — de pou - voir — ex - pi -

animé.

A. - rer à tes yeux ; Non, Ca - mil - le tu ne m'aimas ja -

animé.

ff

CAM.

A. mais ! O. Ciel qu'o - ses-tu di - re ?

ff *ff*

C. Moi je ne t'aimais pas ! In - grat, — je t'aime encor . . . C'est pour toi

8 *ff*

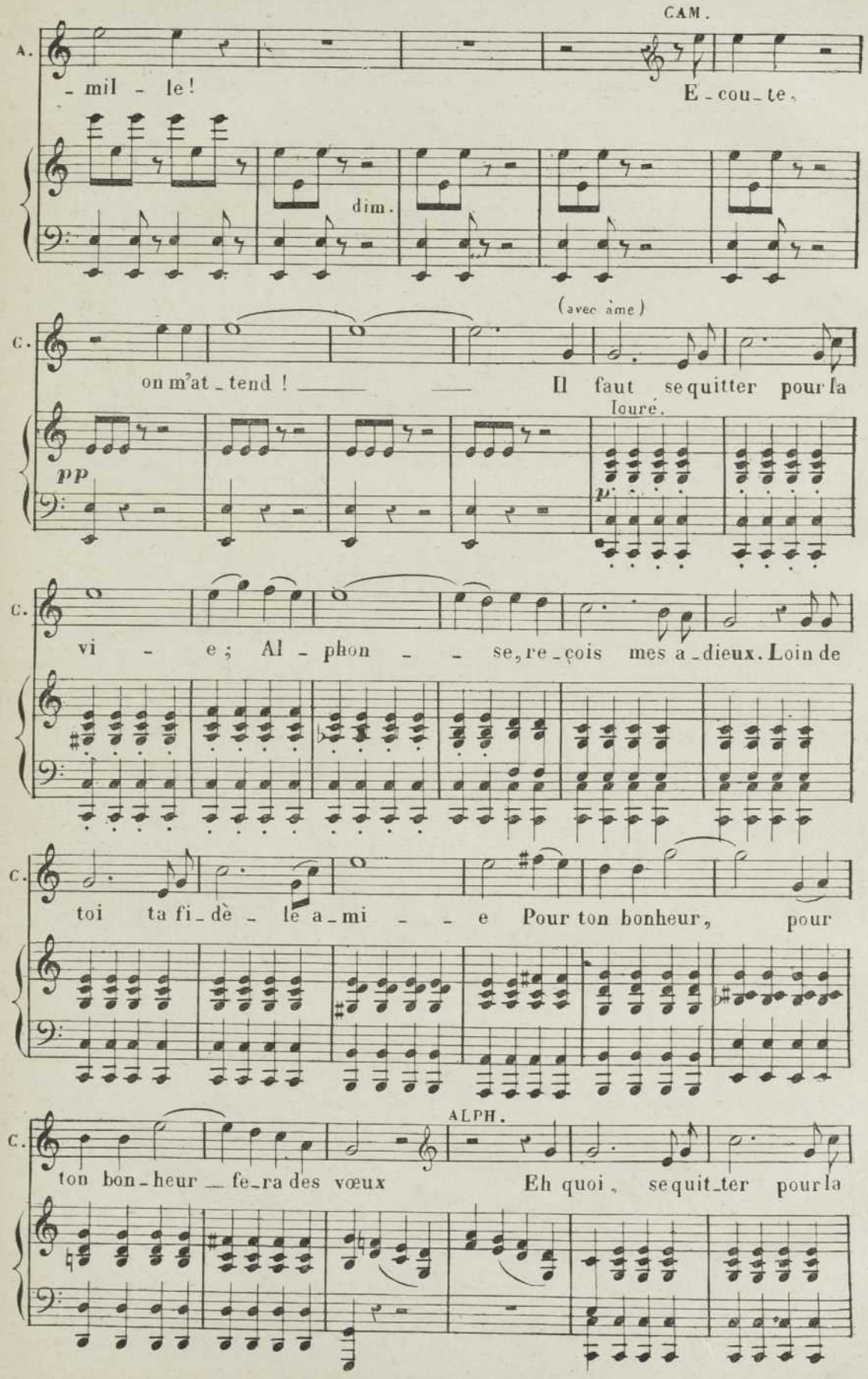
C. seul que je res - pi - re ! Mon a - mour

8

C. est mon seul tré - sor ! En cet ins - tant je puis en - cor le

ALPH.

C. di - re, Mais bientôt bien - tôt un au - tre ser - ment .... Ah Ca -


CAM.
A.
- mil - le!
E - cou - te,
dim.
(avec âme)
C.
on m'at - tend ! Il faut se quitter pour la
pp
louré.
p
C.
vi - e ; Al - phon - se, re - çois mes a - dieux. Loin de
C.
toi ta fi - dè - le a - mi - e Pour ton bonheur, pour
ALPH.
C.
ton bon - heur fe - ra des vœux Eh quoi, se quit - ter pour la

A

vi - - e, Pronon - cer _____ d'éter - nels a - dieux Ah le

A.

seul bon - heur que j'en - vi - - e Est — de pou - voir _____

CAM.

Pour ton

A.

— ex - pi - rer a tes yeux Est de

ff

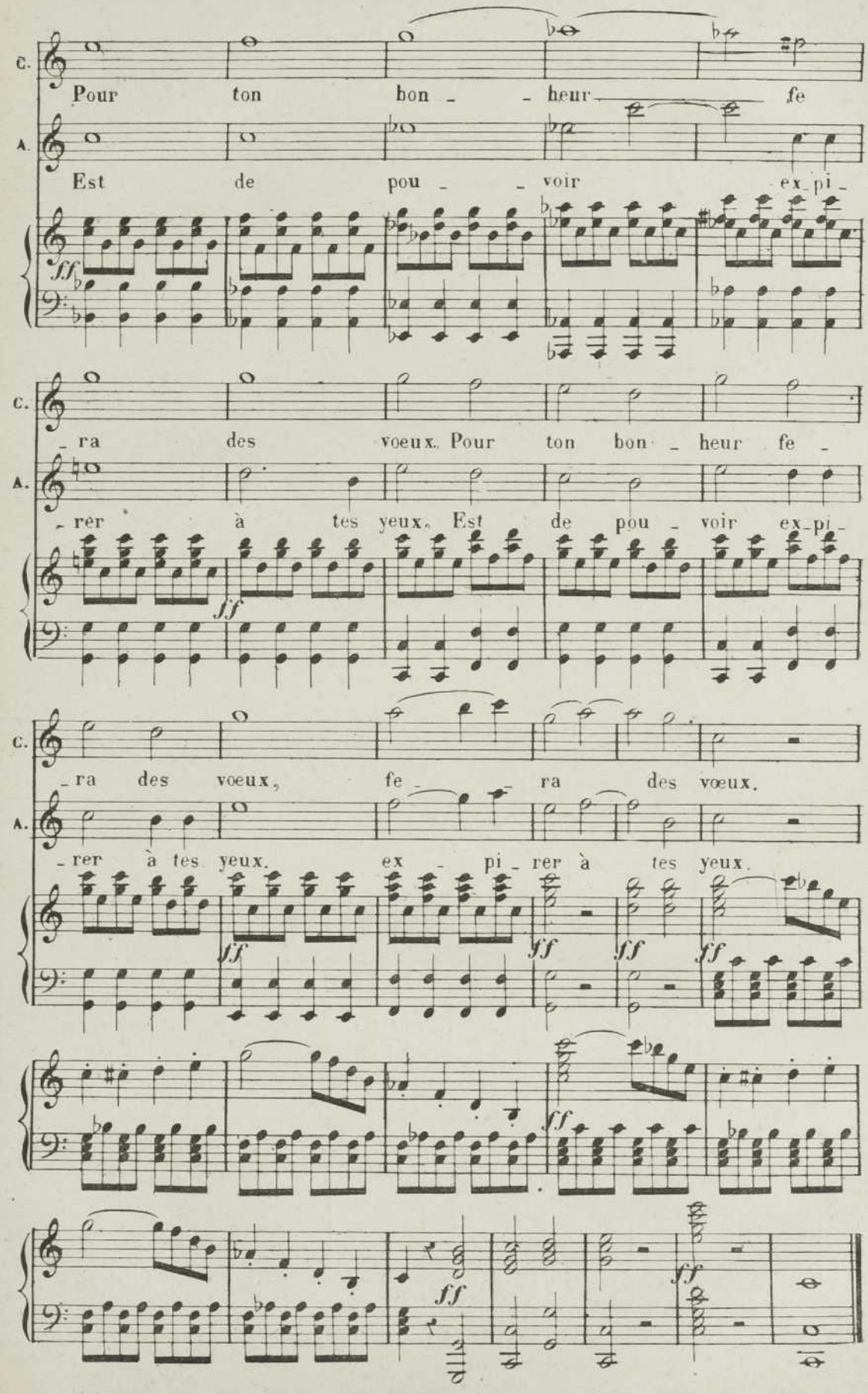
C.

bon - - heur _____ ton bonheur fe - ra des vœux

A.

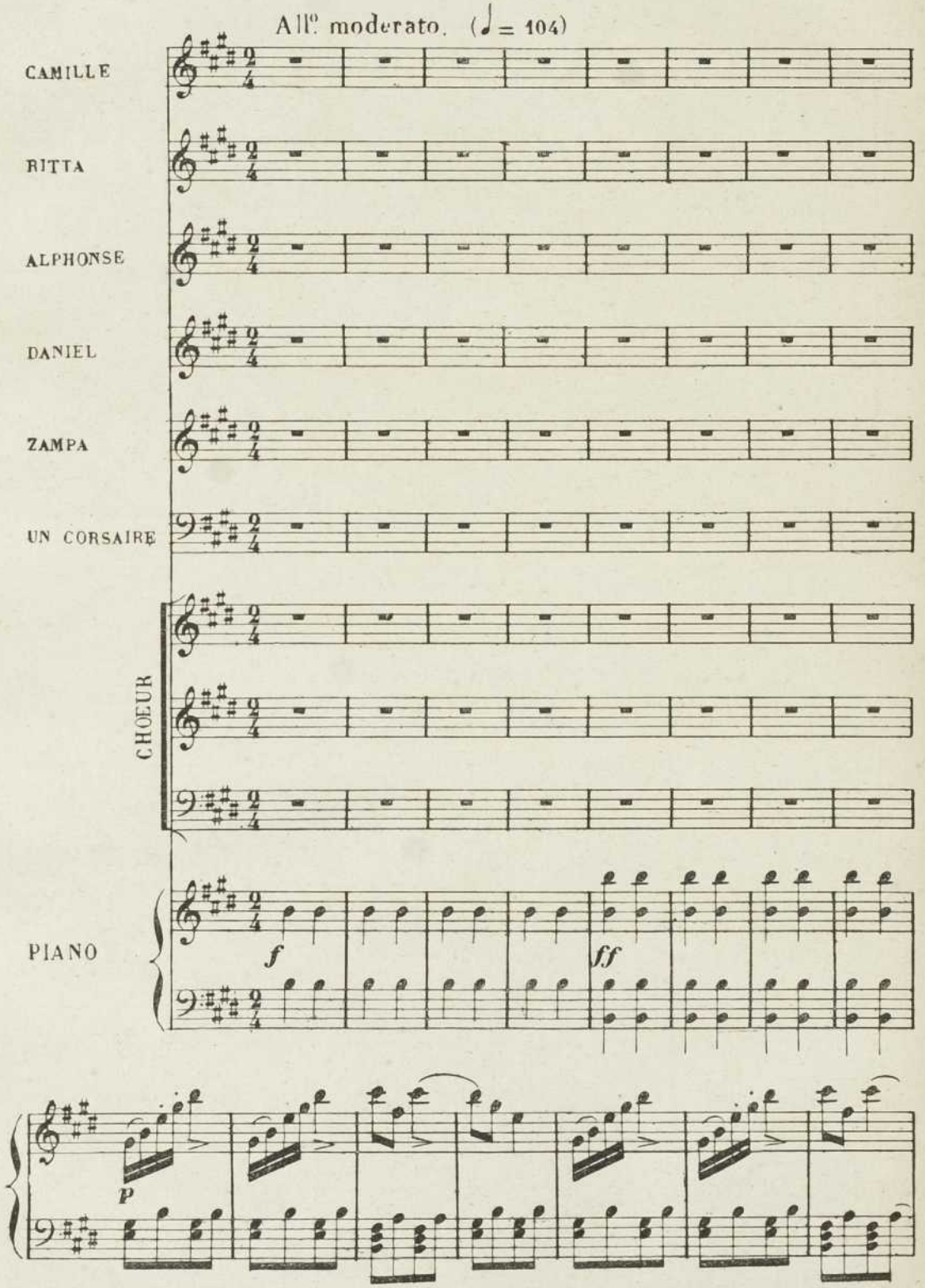
pou - - voir _____ expi - rer, expi - rer à tes yeux,

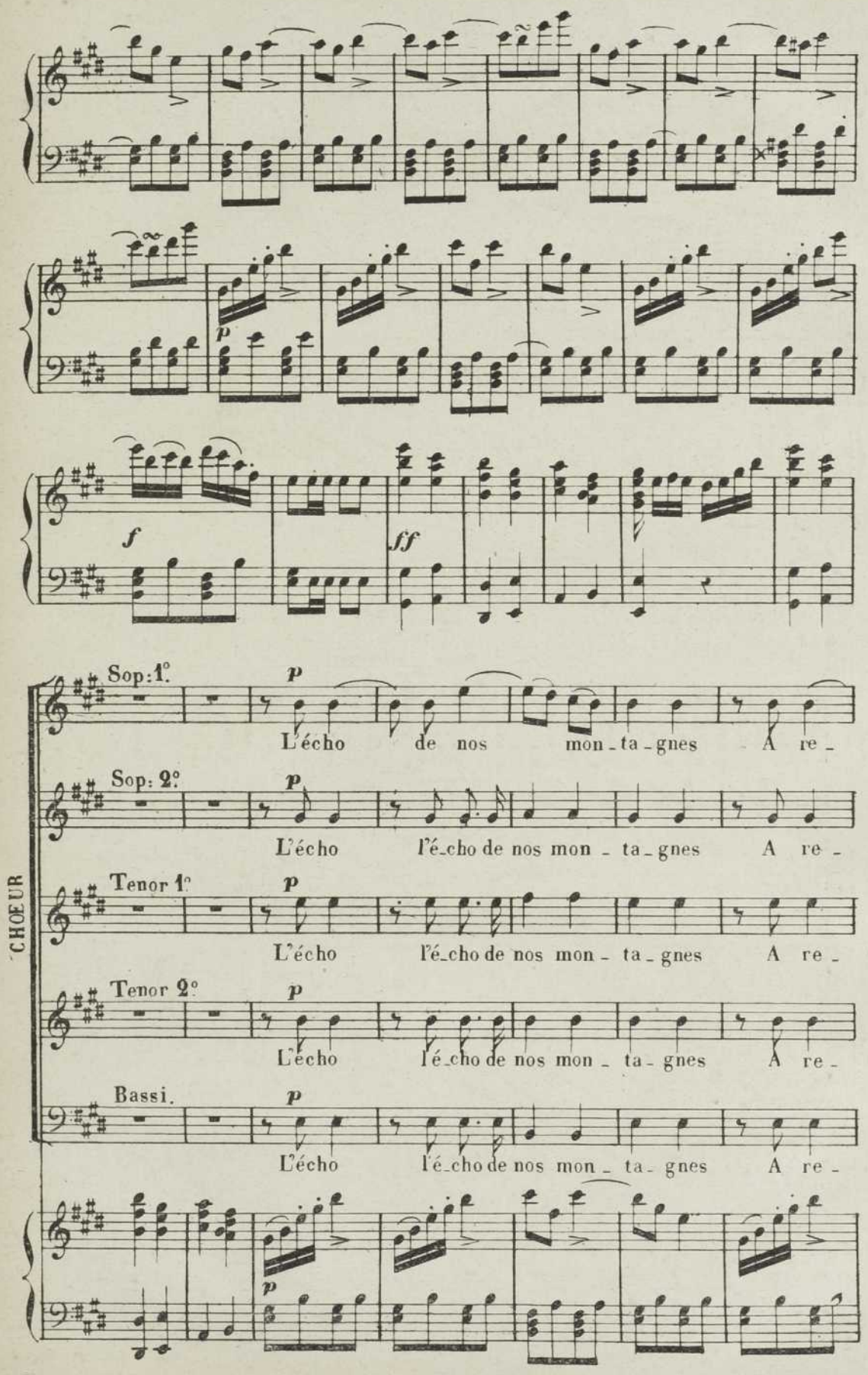
ff


C.
Pour ton bon - - heur fe
A.
Est de pou - - voir ex-pi-
ff
C.
- ra des voeux. Pour ton bon - heur fe -
A.
- rer à tes yeux. Est de pou - voir ex-pi-
ff
C.
- ra des voeux, fe - ra des voeux.
A.
- rer à tes yeux. ex - pi - rer à tes yeux.
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

N° 10.

FINALE.


All° moderato. (♩ = 104)
CAMILLE
RITTA
ALPHONSE
DANIEL
ZAMPA
UN CORSAIRE
CHOEUR
PIANO
f
ff
p



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gans, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

ten_ti sou_dain L'é_cho de nos monta_

_ten_ti a re_ten_ti soudain L'é_cho l'é_cho de nos mon_

_ten_ti a re_ten_ti soudain L'é_cho l'é_cho de nos mon_

_ten_ti a re_ten_ti soudain L'é_cho l'é_cho de nos mon_

_te_ti a re_ten_ti soudain L'é_cho l'é_cho de nos mon_

_gnes A re_ten_ti sou_dain soudain, Du chant

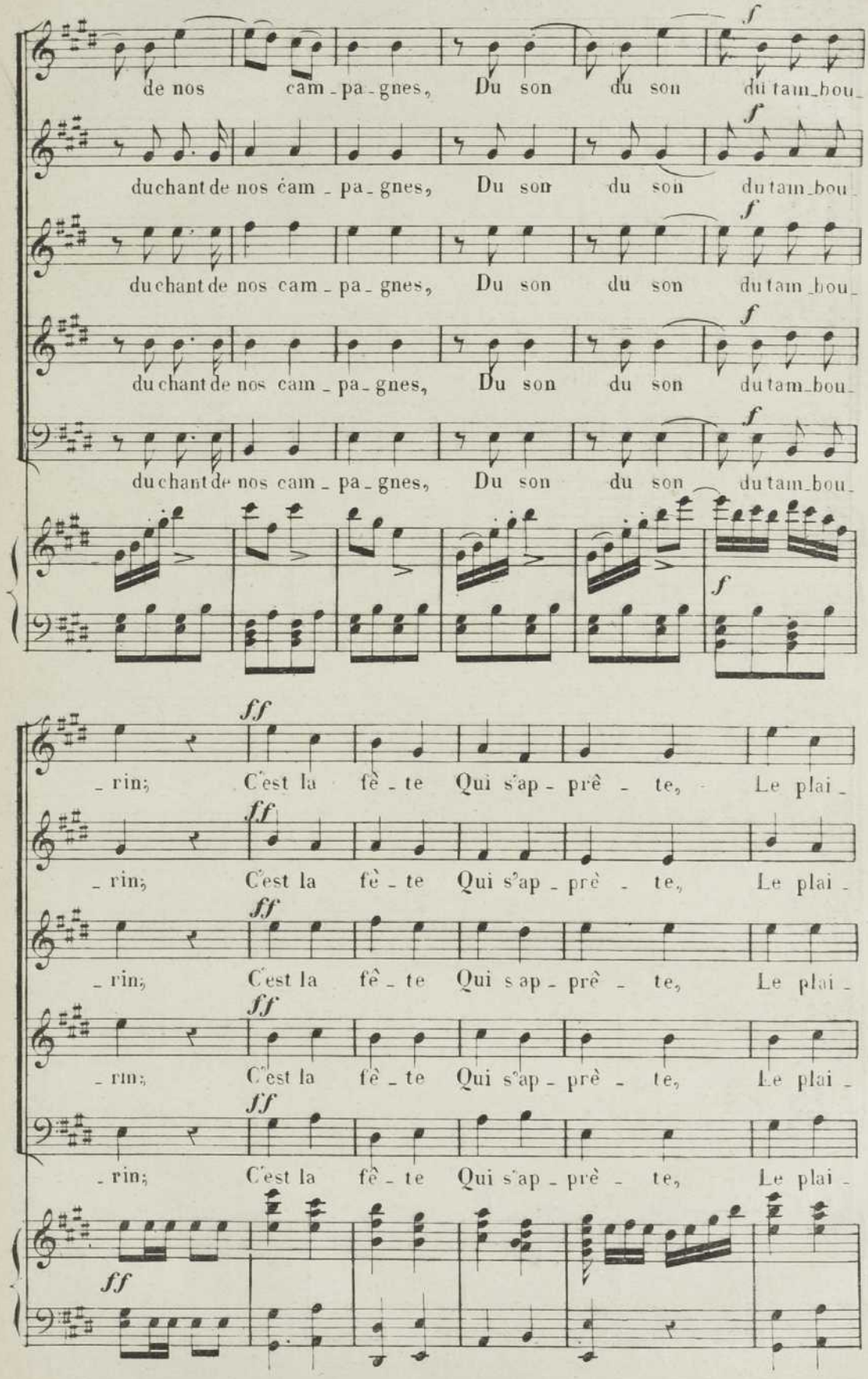
_ta_gnes A re_ten_ti re_ten_ti sou_dain, Du chant

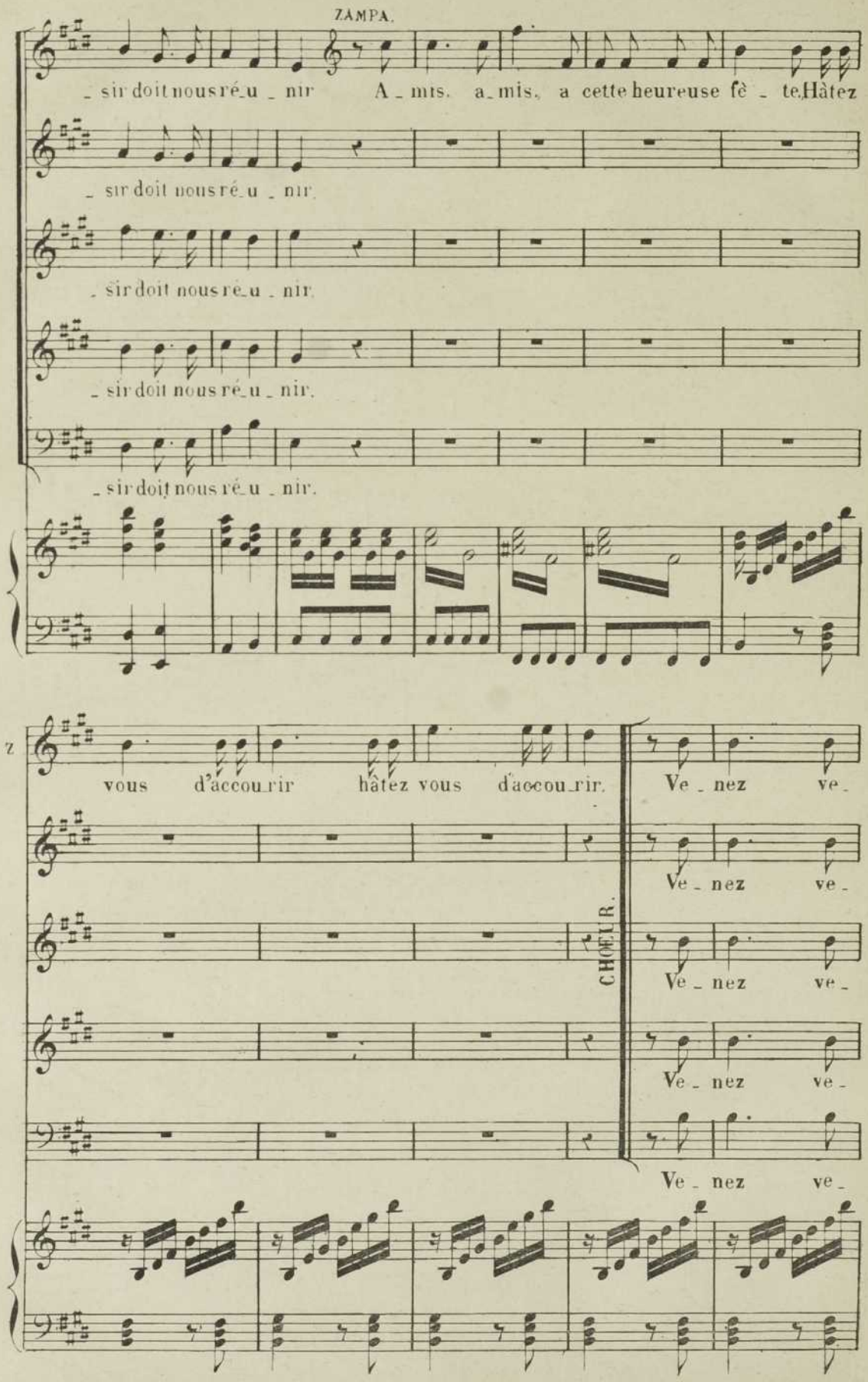
_ta_gnes A re_ten_ti re_ten_ti sou_dain, Du chant

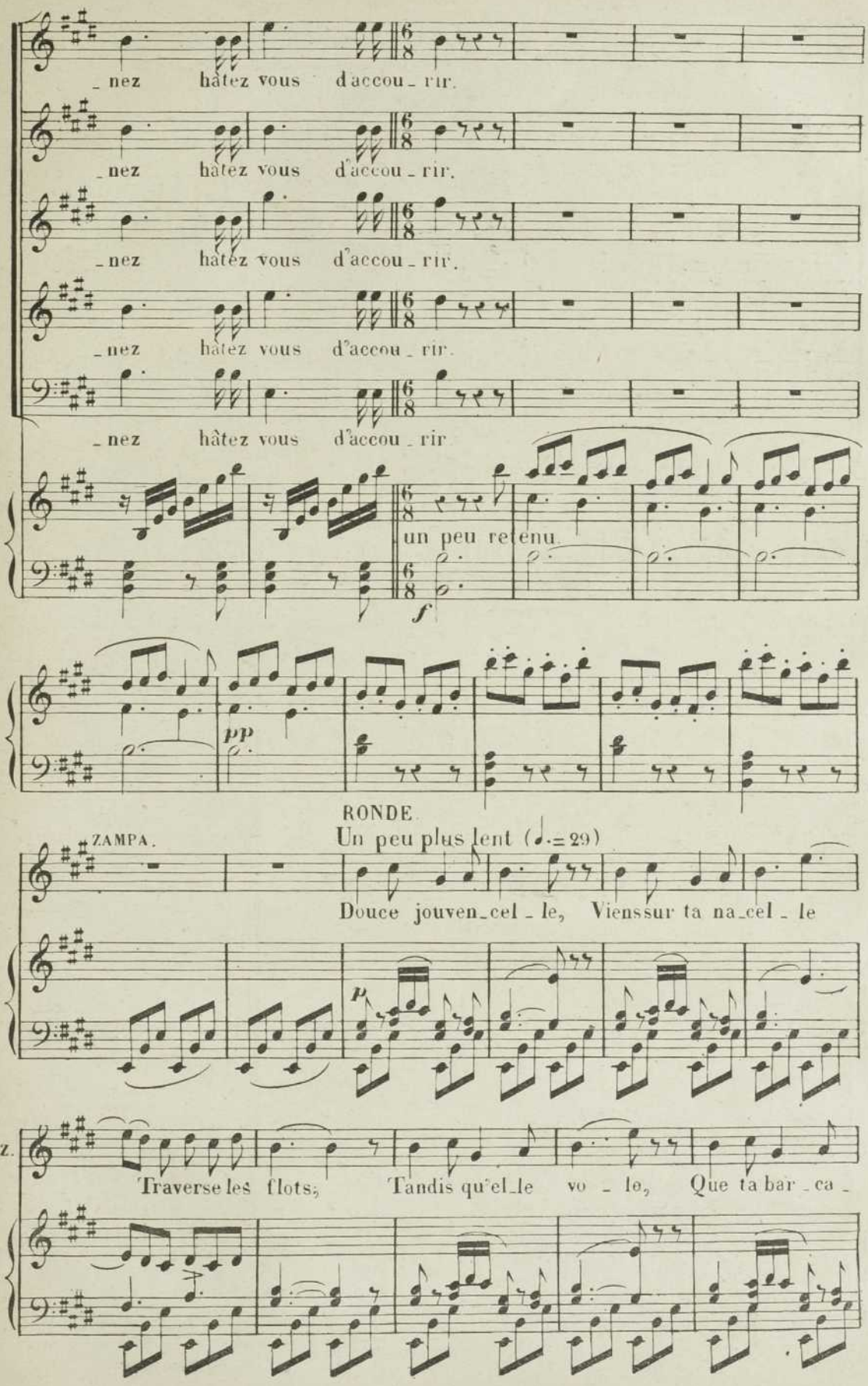
_ta_gnes A re_ten_ti re_ten_ti sou_dain, Du chant

_ta_gnes A re_ten_ti re ten ti sou_dain. Du chant

p


de nos cam - pa - gnes, Du son du son du tam - bou -
du chant de nos cam - pa - gnes, Du son du son du tam - bou -
du chant de nos cam - pa - gnes, Du son du son du tam - bou -
du chant de nos cam - pa - gnes, Du son du son du tam - bou -
du chant de nos cam - pa - gnes, Du son du son du tam - bou -
- rin; C'est la fê - te Qui s'ap - prê - te, Le plai -
- rin; C'est la fê - te Qui s'ap - prê - te, Le plai -
- rin; C'est la fê - te Qui s'ap - prê - te, Le plai -
- rin; C'est la fê - te Qui s'ap - prê - te, Le plai -
- rin; C'est la fê - te Qui s'ap - prê - te, Le plai -
f
ff


ZAMPA.
_ sir doit nous ré_u _ nir A _ mis, a_mis, a cette heureuse fê _ te. Hâtez
_ sir doit nous ré_u _ nir.
_ sir doit nous ré_u _ nir.
_ sir doit nous ré_u _ nir.
_ sir doit nous ré_u _ nir.
vous d'accou_rir hâtez vous d'accou_rir.
Ve _ nez ve _
Ve _ nez ve _
CHOEUR.
Ve _ nez ve _
Ve _ nez ve _
Ve _ nez ve _


_nez hâtez vous d'accou_rir.
_nez hâtez vous d'accou_rir.
_nez hâtez vous d'accou_rir.
_nez hâtez vous d'accou_rir.
_nez hâtez vous d'accou_rir
un peu retenu
f
pp
RONDE
Un peu plus lent (♩.=29)
ZAMPA.
Douce jouven_cel_le, Viens sur ta na_cel_le
p
Z.
Traverse les flots, Tandis qu'el_le vo_le, Que ta bar_ca_

Z. - ro - le Frappe les e - chos. Si ton cœur n'ai-

- me déjà, Si ton cœur n'ai-me déjà: Sois moins

pp

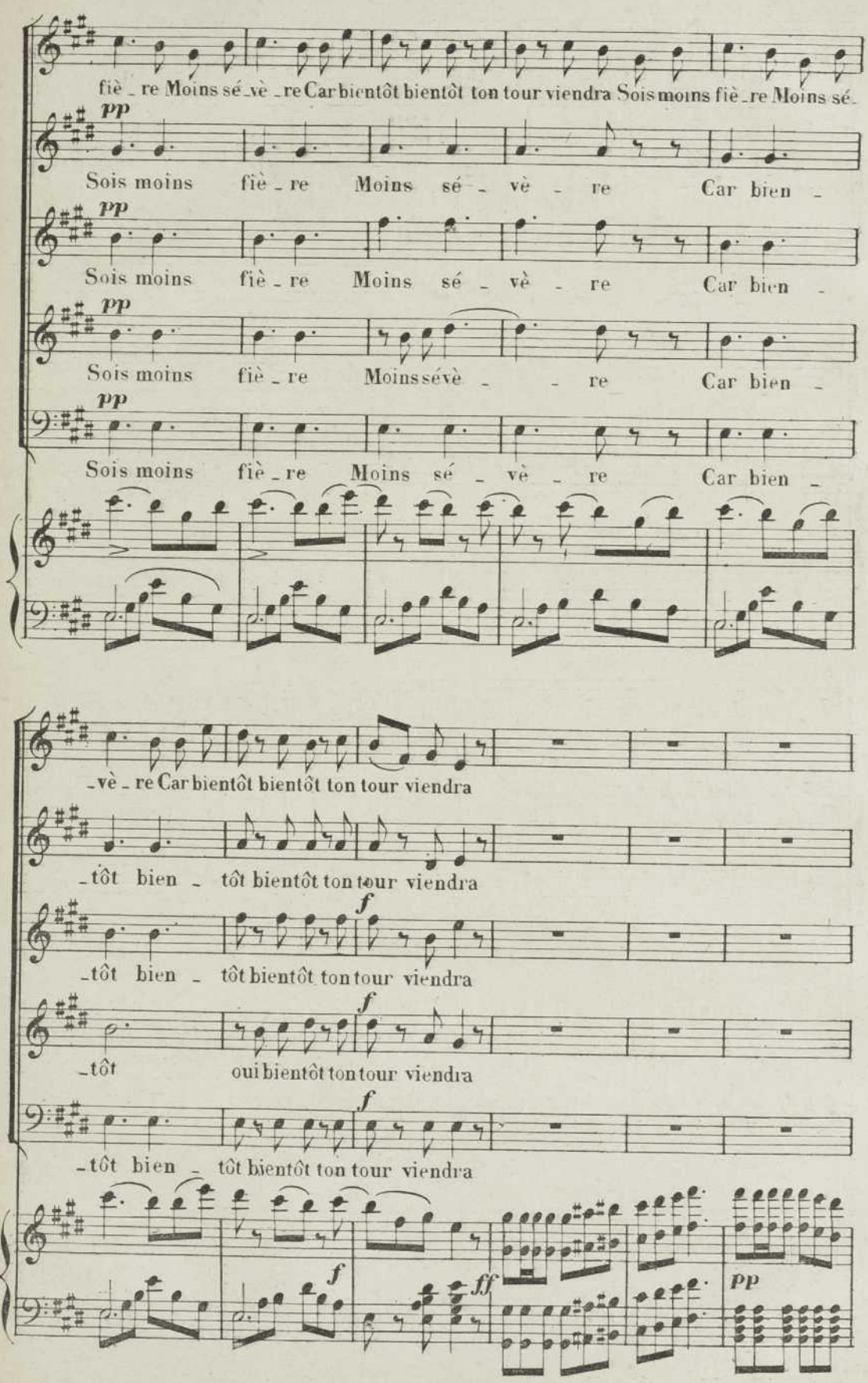
fiè - re, Moins sé - vè - re, Car bientôt, bientôt, ton tour viendra, Sois moins

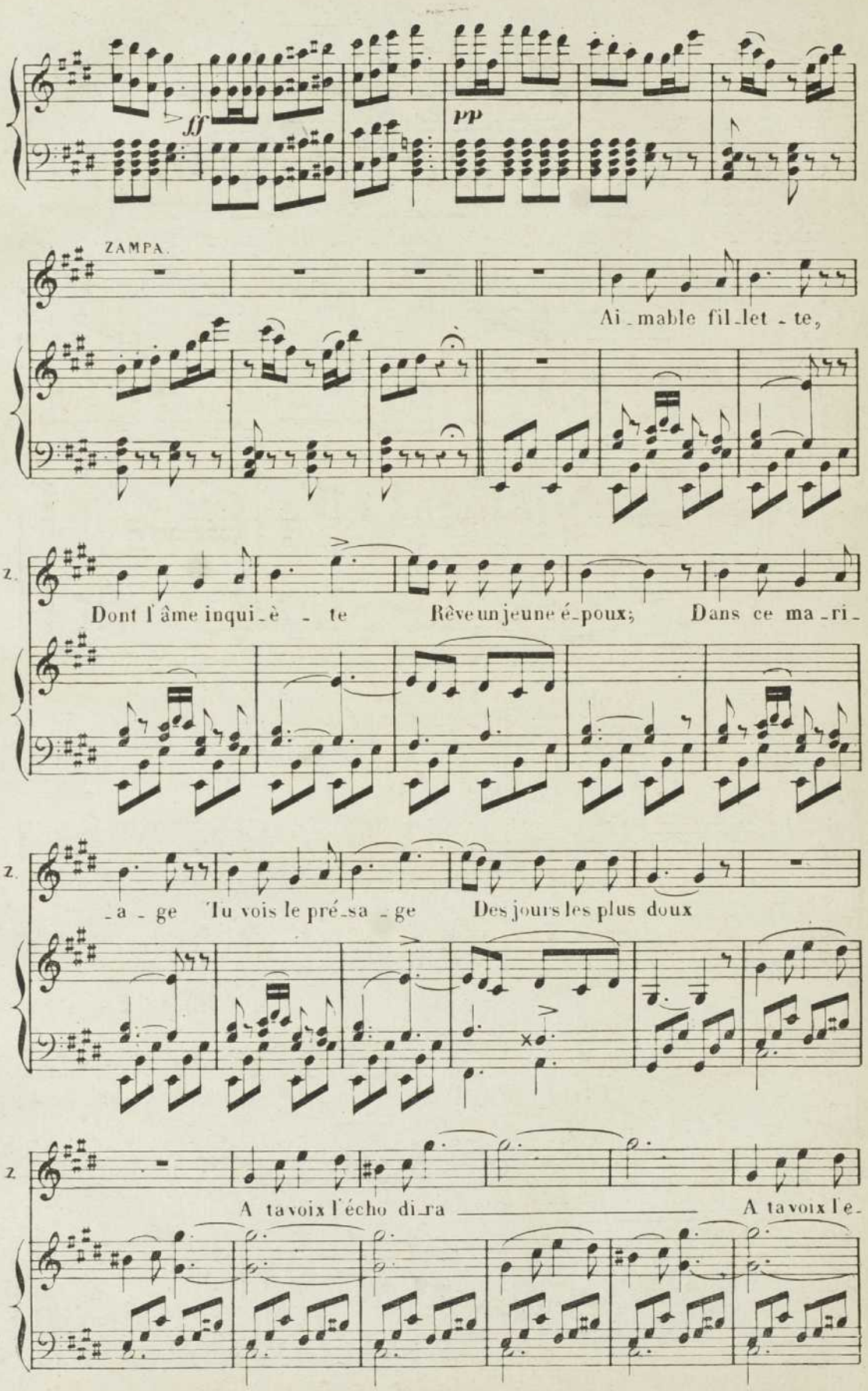
p

fie - re, Moins sé - ve - re, Car bientôt, bientot, ton tour viendra.

Sop: 1°. pp

Sois moins


fiè - re Moins sé - vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra Sois moins fiè - re Moins sé -
pp
Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -
pp
Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -
pp
Sois moins fiè - re Moins sévè - - re Car bien -
pp
Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -
- vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra
- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra
f
- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra
f
- tôt oui bientôt ton tour viendra
f
- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra
f
ff
pp


ff
pp
ZAMPA.
Ai_mable fil_let_te,
Z.
Dont l'âme inqui_è_te Rêve un jeune é_poux; Dans ce ma_ri_
Z.
_a_ge Tu vois le pré_sa_ge Des jours les plus doux
Z.
A ta voix l'écho di_ra A ta voix le_

Z. -cho di-ra: Pati-en-ce, Et constan-ce, Car bientôt, bientôt ton

p

Z. tour viendra Pati-en-ce Et constan-ce, Car bientôt bientôt ton tour viendra

Sop. 1°

pp

Pati

-en-ce Et constan-ce Car bientôt bientôt ton tour viendra Pati-en-ce Et cons-

pp

Pa-ti-en-ce Et cons-tan-ce Car bien-

pp

Pa-ti-en-ce Et cons-tan-ce Car bien-

pp

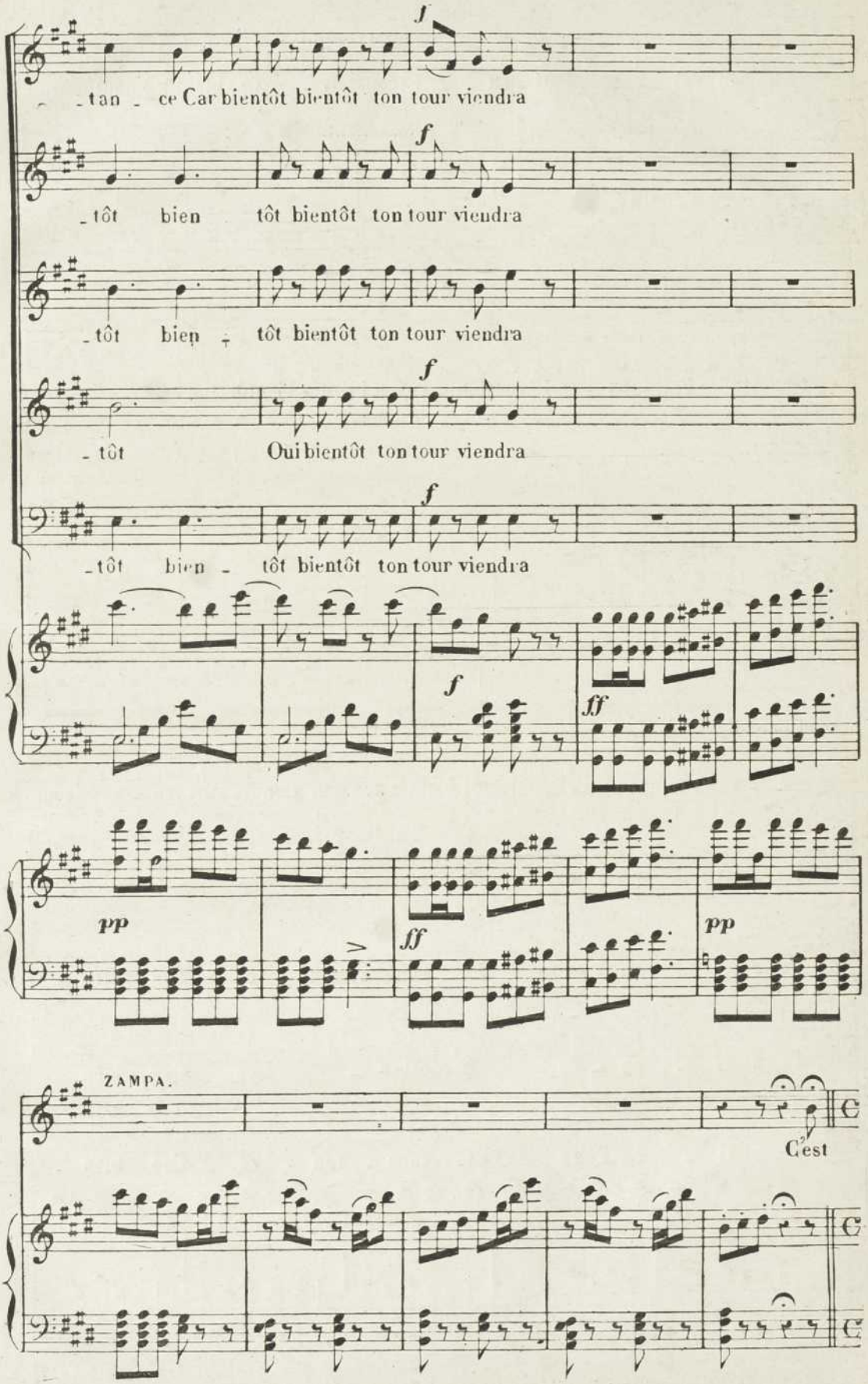
Pa-ti-en-ce Et constan-ce Car bien-

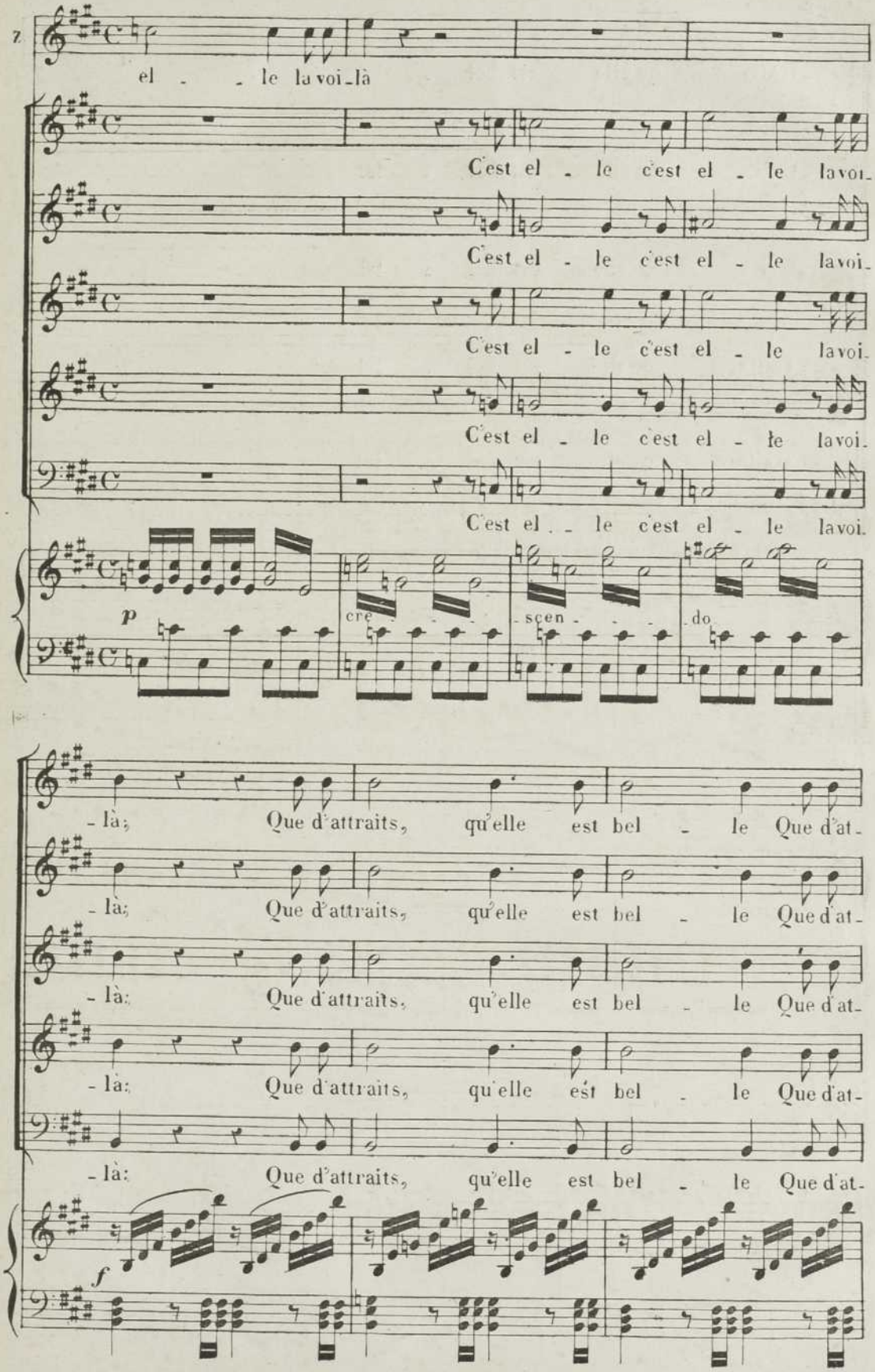
pp

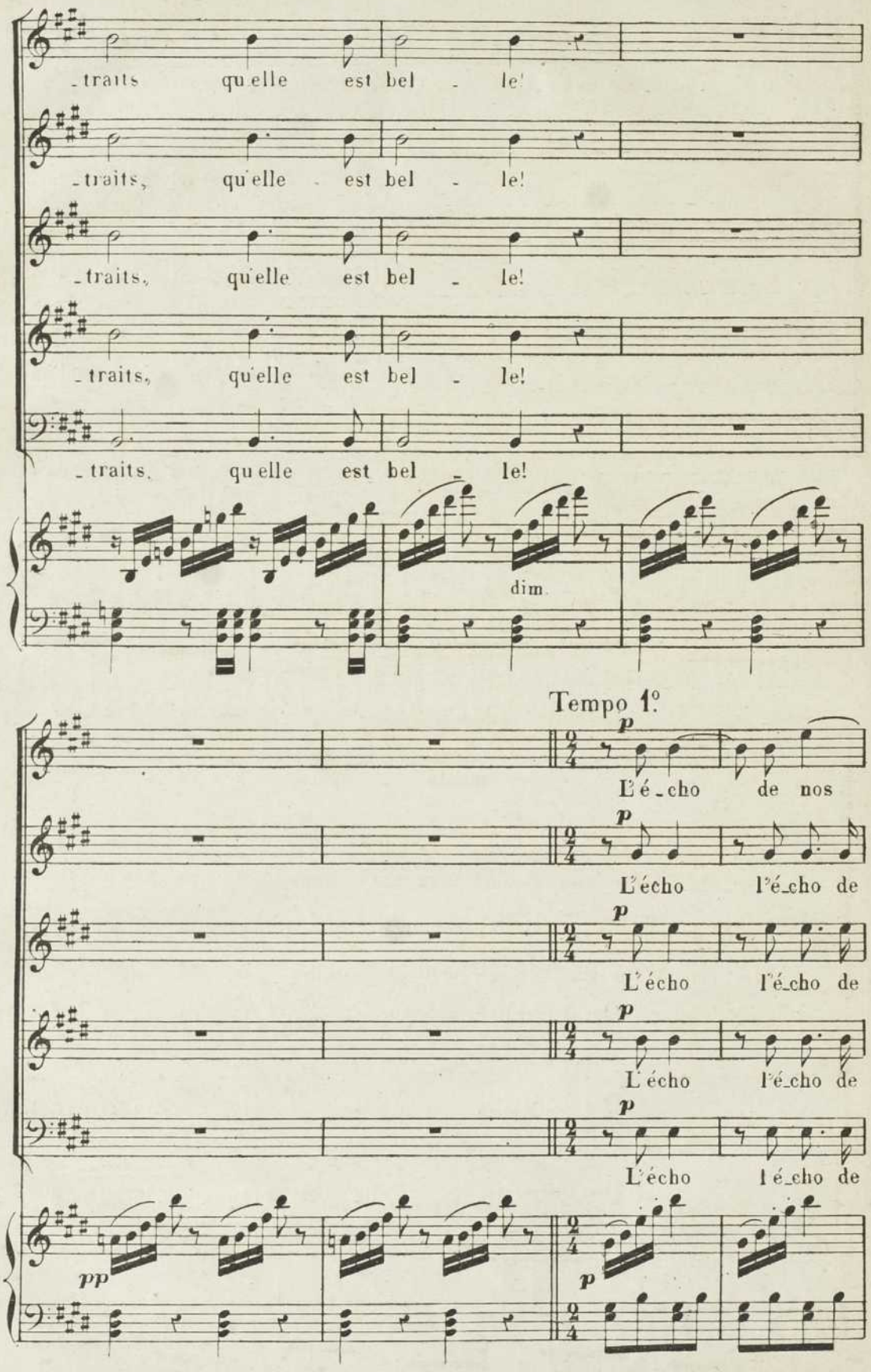
Pa-ti-en-ce Et cons-tan-ce Car bien-

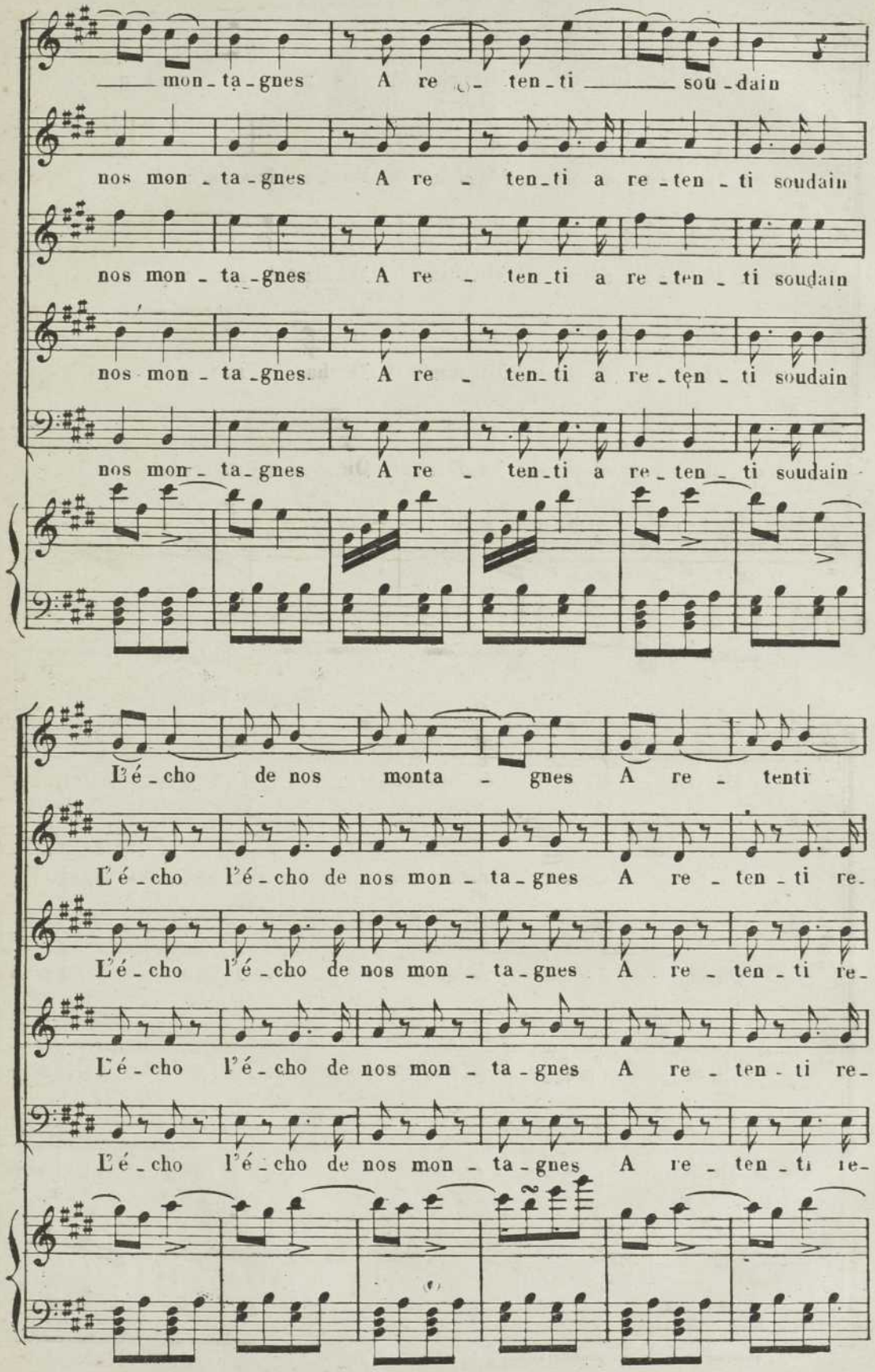
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

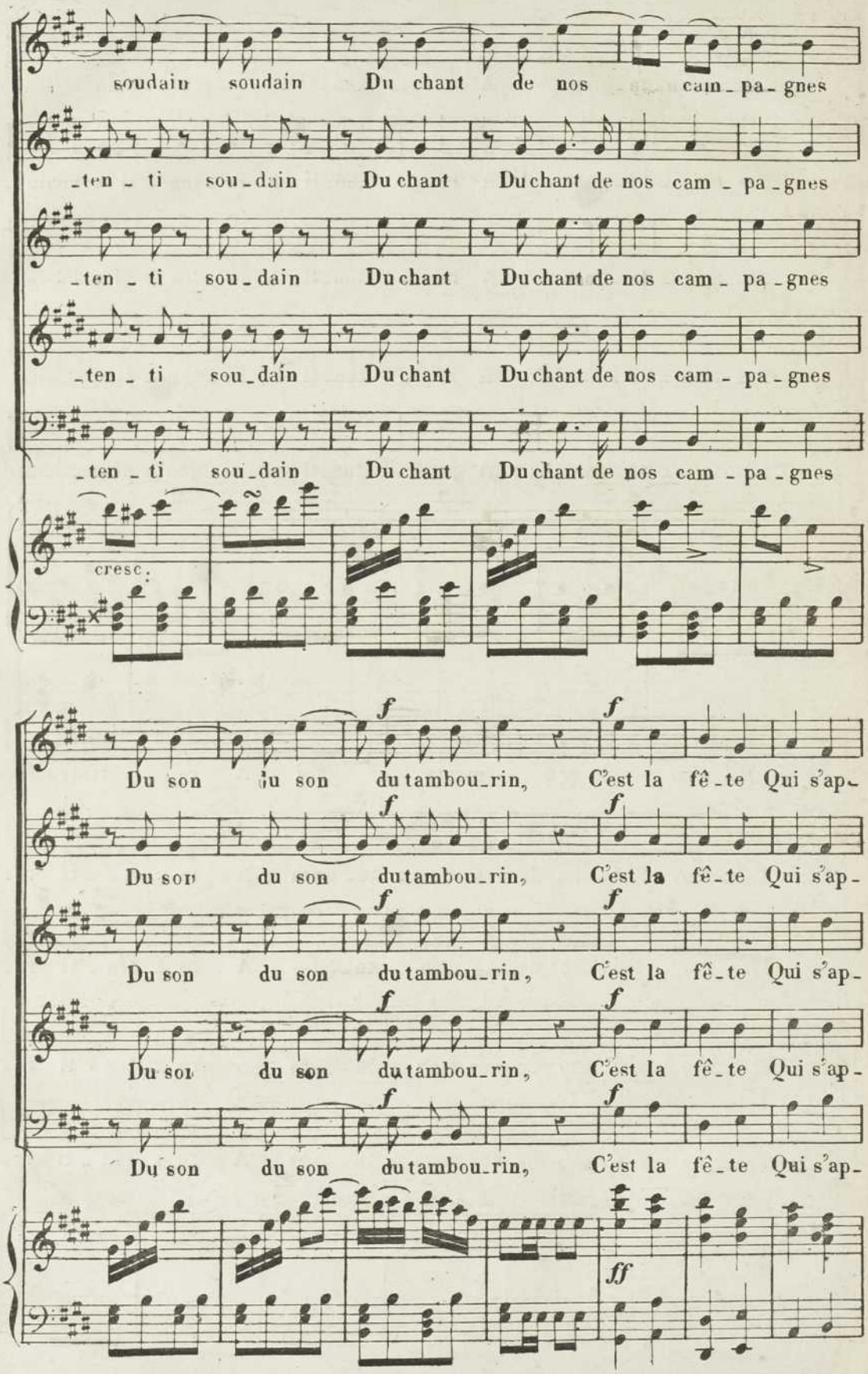
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


f
tan - ce Car bientôt bientôt ton tour viendra
f
tôt bien tôt bientôt ton tour viendra
tôt bien tôt bientôt ton tour viendra
f
tôt Oui bientôt ton tour viendra
f
tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra
f
ff
pp
ff
pp
ZAMPA.
C'est


7
el - le la voi-là
C'est el - le c'est el - le la voi-
C'est el - le c'est el - le la voi-
C'est el - le c'est el - le la voi-
C'est el - le c'est el - le la voi-
C'est el - le c'est el - le la voi-
p
cre - scen - do
- là; Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-
- là; Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-
- là; Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-
- là; Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-
- là; Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-
f


-traits qu'elle est bel - le!
-traits, qu'elle est bel - le!
-traits, qu'elle est bel - le!
-traits, qu'elle est bel - le!
-traits, qu'elle est bel - le!
dim.
Tempo 1°
p
L'é-cho de nos
L'écho l'é-cho de
L'écho l'é-cho de
L'écho l'é-cho de
L'écho l'é-cho de
pp
p


mon - ta - gnes A re - ten - ti sou - dain
nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain
nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain
nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain
nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain
L'é - cho de nos monta - gnes A re - tenti
L'é - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re-
L'é - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re-
L'é - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re-
L'é - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re-


soudain soudain Du chant de nos cam - pa - gnes
-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes
-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes
-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes
-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes
cresc.
f
Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap-
Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap-
Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap-
Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap-
Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap-
ff

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

ZAMPA.

Quel - le beau - te noble et tou - chan - te!

Z. Com - ment la voir sans l'a - do - rer?

Z. Qu'il me tar - - de de lui ju - rer Qu'une

Andante (♩ = 88)

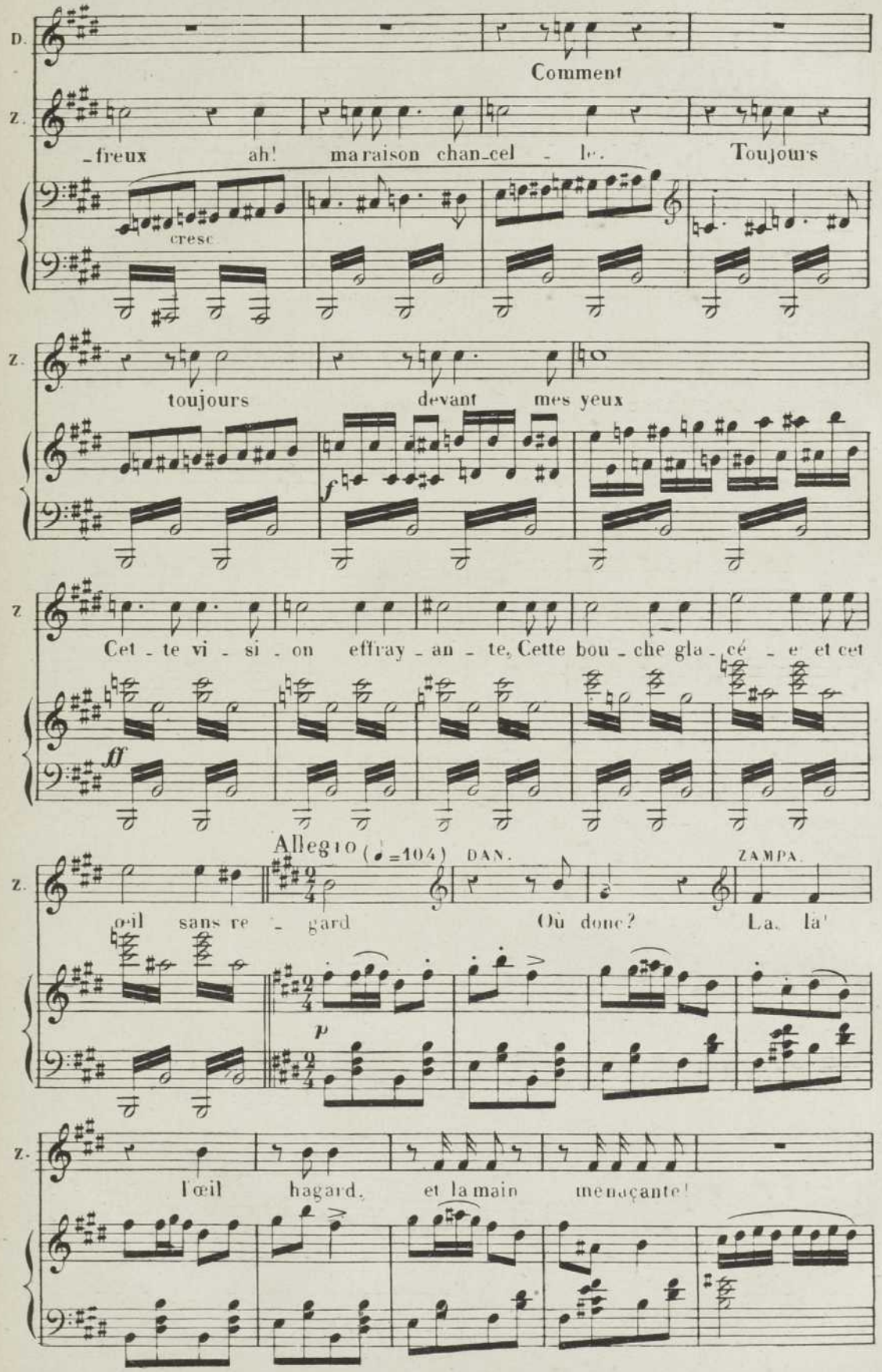
Z. flam - me cons - tante...

f

DAN. Qu'avez-vous?

ZAMPA. Ciel! encore elle loin de moi, spectre af -

Allegro (♩ = 114)



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

DAN

Vous vous trompez,

ZAMPA

En effet,

Z.

rien.

cependant

p

DAN.

Z.

je l'ai vu_e

La statu_e?

Je vous le disais bien

ZAMPA.

Er_reur

fo_li_e!

p

Z.

tout est cal_me

re_gar_de

p

Z. on danse autour de moi Ces vi - sa - ges ri -

Z. - ants n'ins - pi - rent point d'ei' - froi DAN. Et le

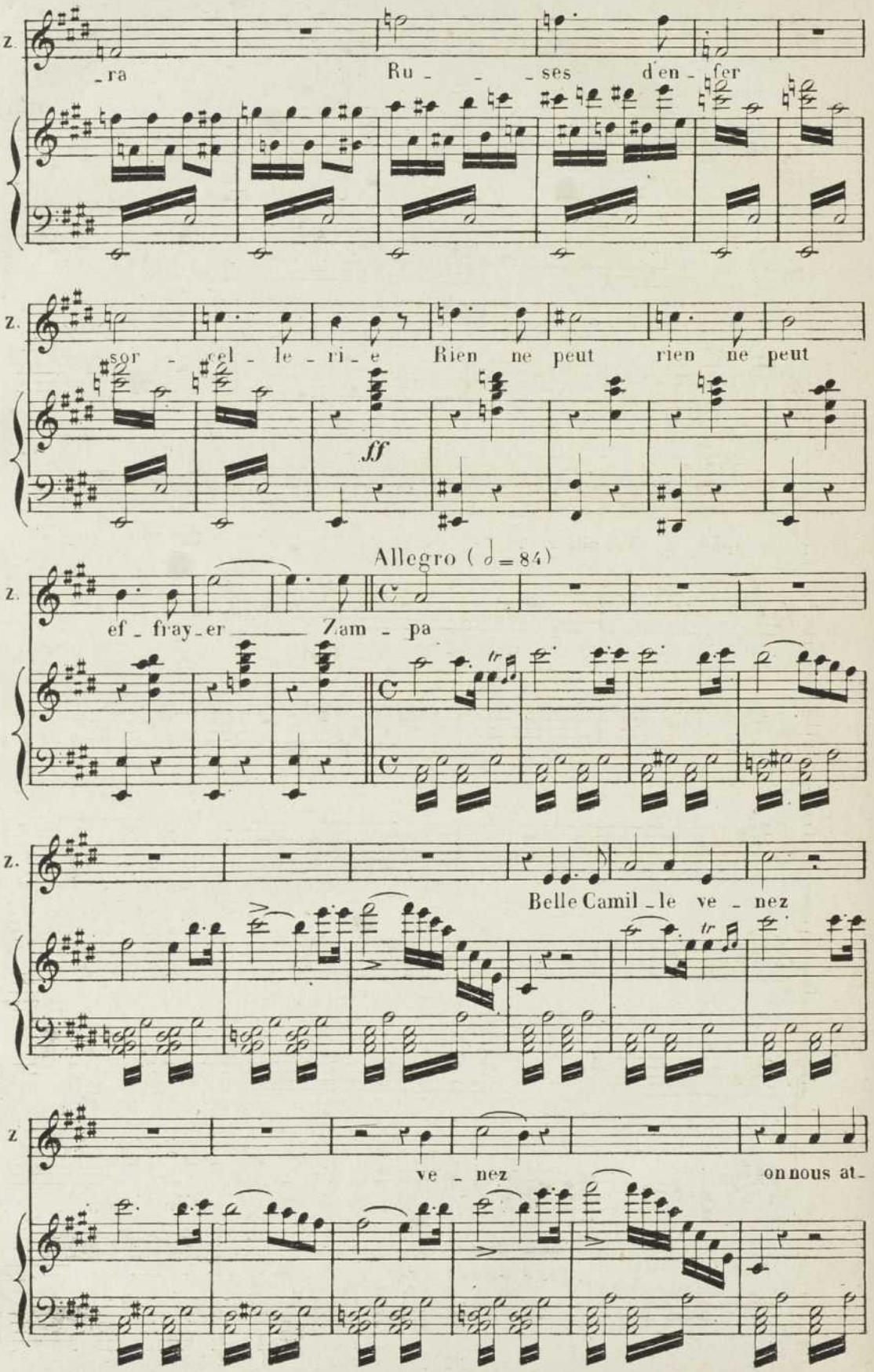
D. diable est de la par - ti - e Croyez -

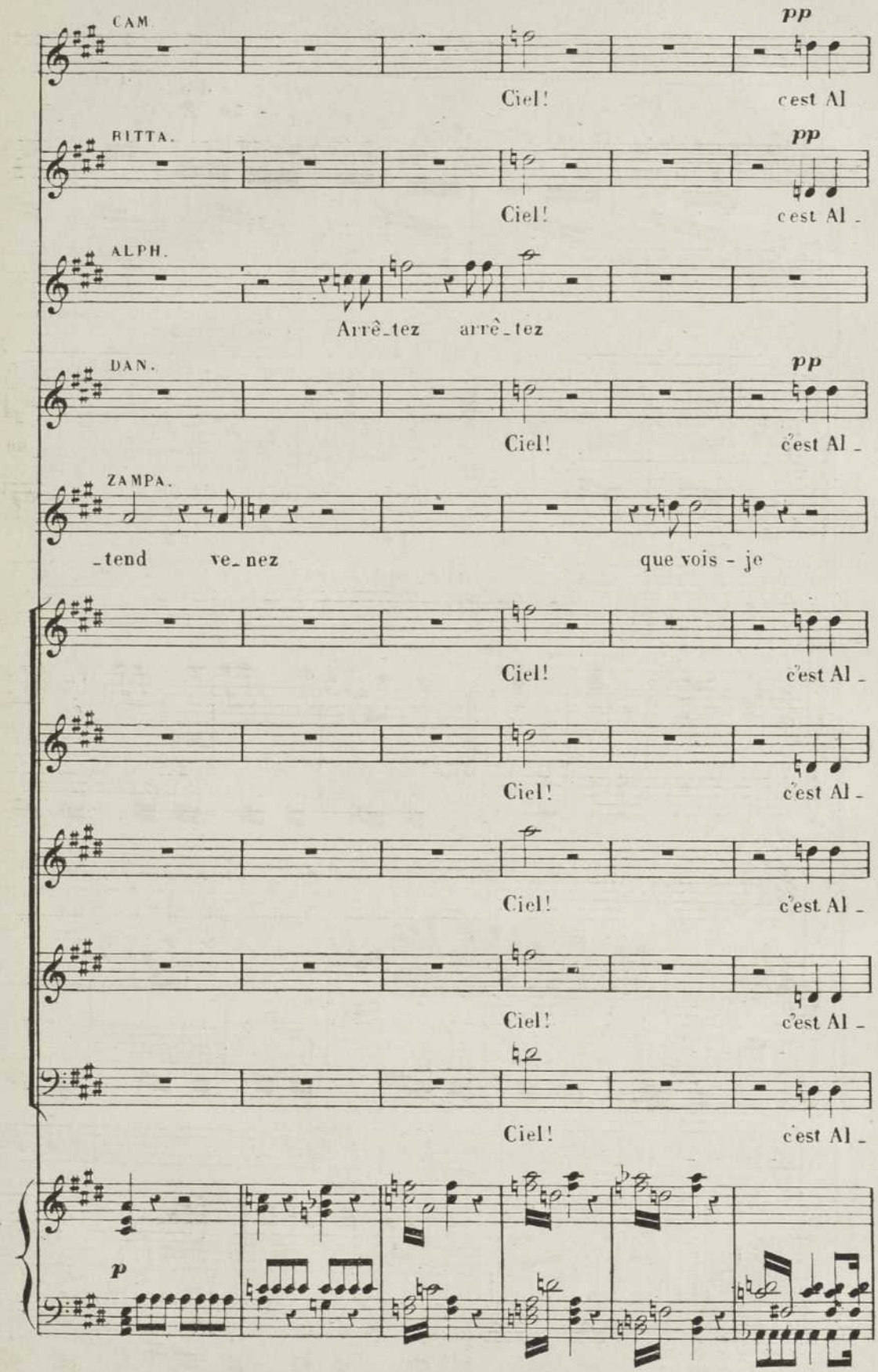
D. -moi croyez-moi Remet - tez la cé - ré - mo -

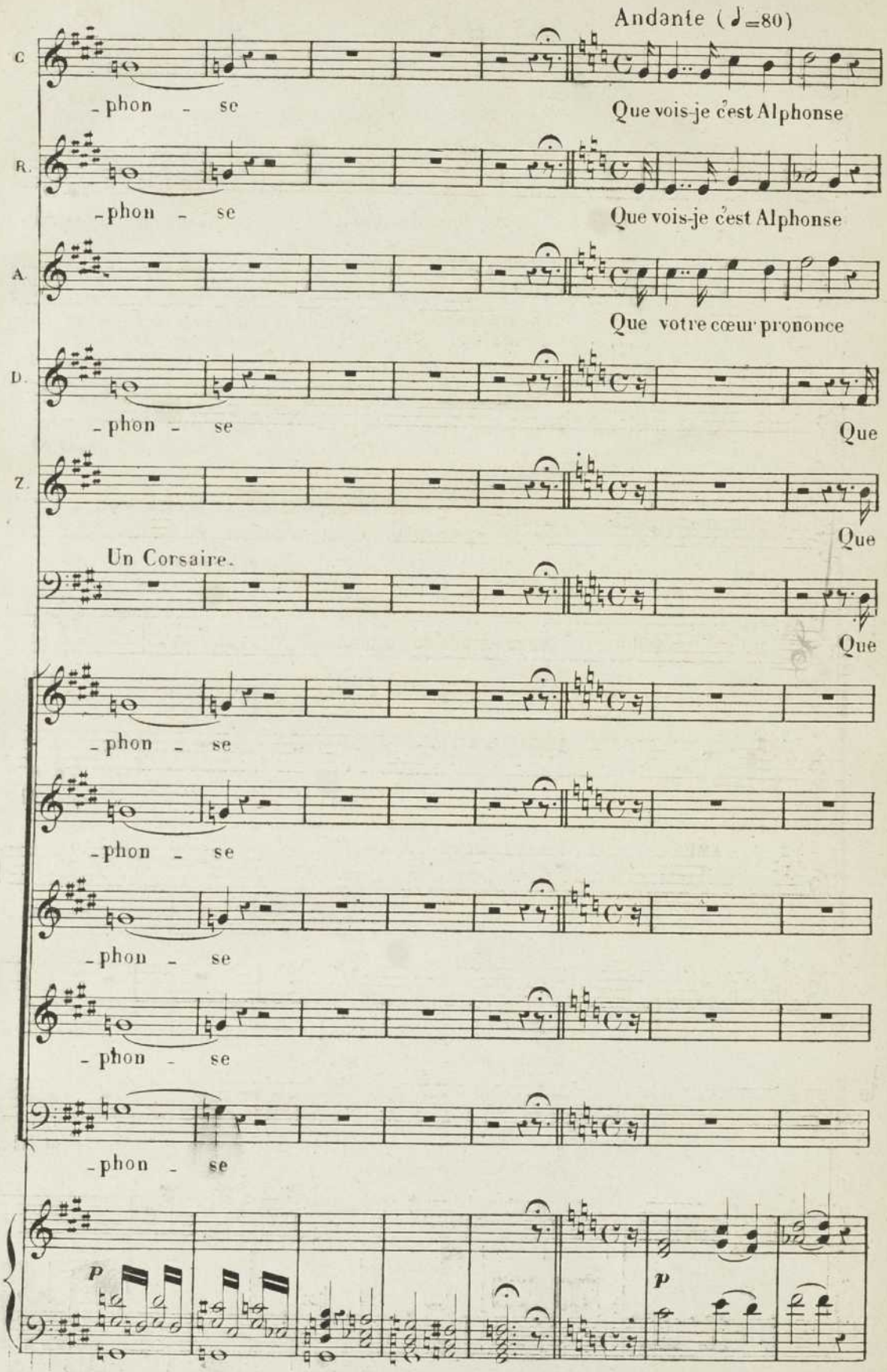
D. serrez. - ni - e

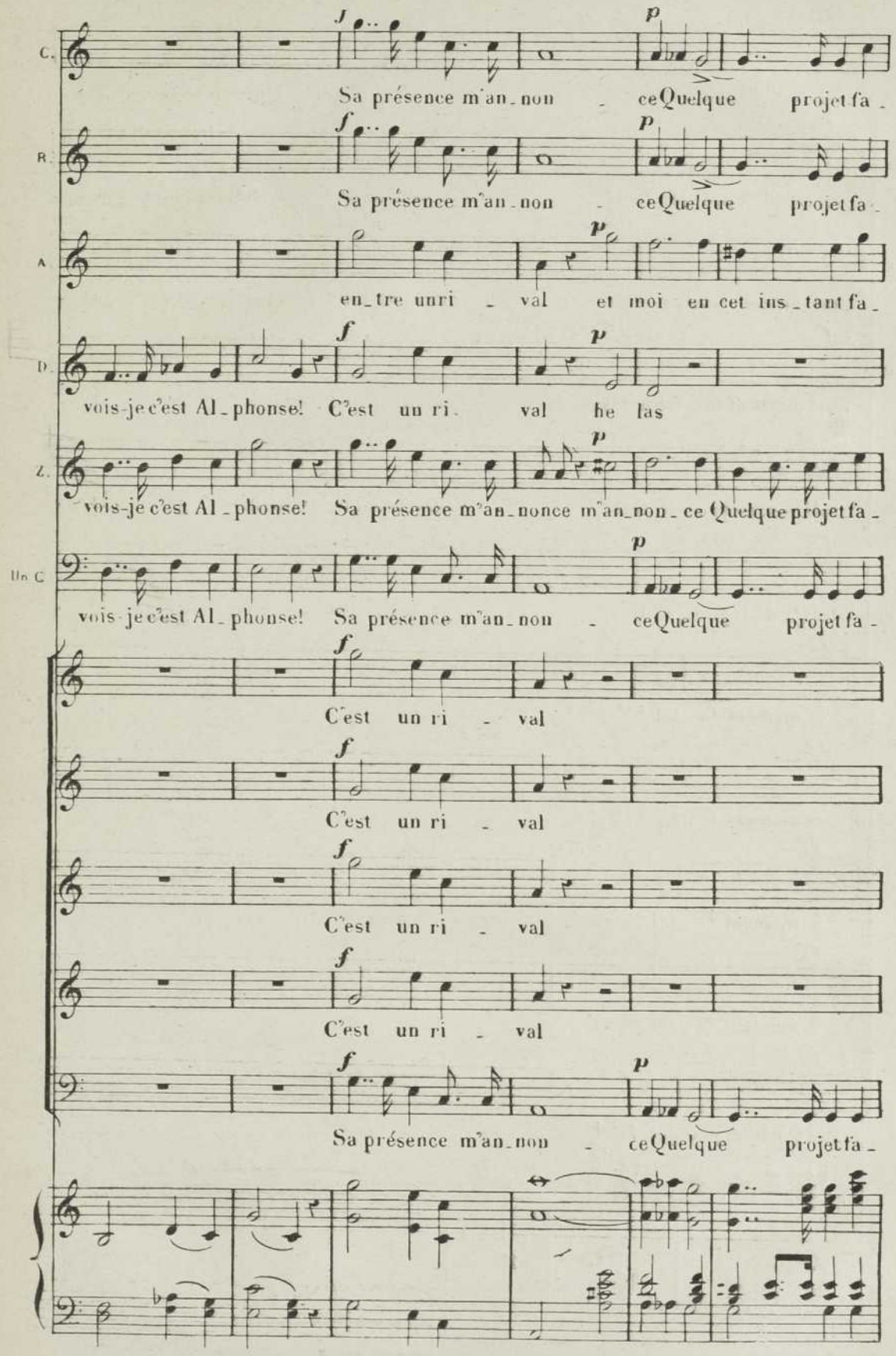
ZAMPA Non non, rien ne m'in - ti - mi - de -

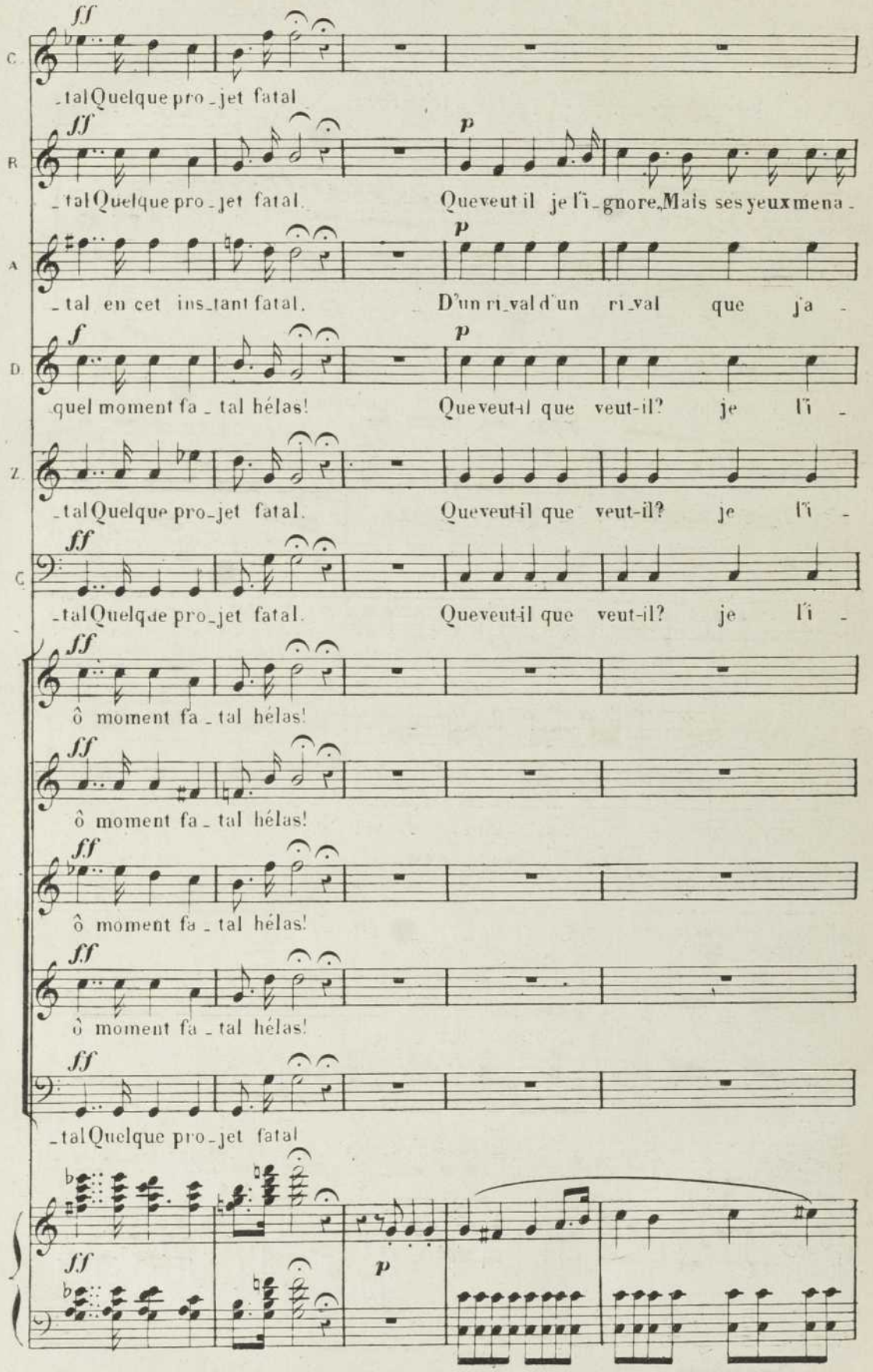
ff


Z.
_ra Ru _ _ _ses d'en _ fer
Z.
sor _ cel _ le _ ri _ e Rien ne peut rien ne peut
ff
Allegro (♩= 84)
Z.
ef _ fray _ er Zam _ pa
Z.
Belle Camil _ le ve _ nez
Z
ve _ nez on nous at _


CAM.
pp
Ciel! c'est Al
BITTA.
pp
Ciel! c'est Al -
ALPH.
Arrê_tez arrê_tez
DAN.
pp
Ciel! c'est Al -
ZAMPA.
_tend ve_nez que vois - je
Ciel! c'est Al -
Ciel! c'est Al -
Ciel! c'est Al -
Ciel! c'est Al -
Ciel! c'est Al -
p

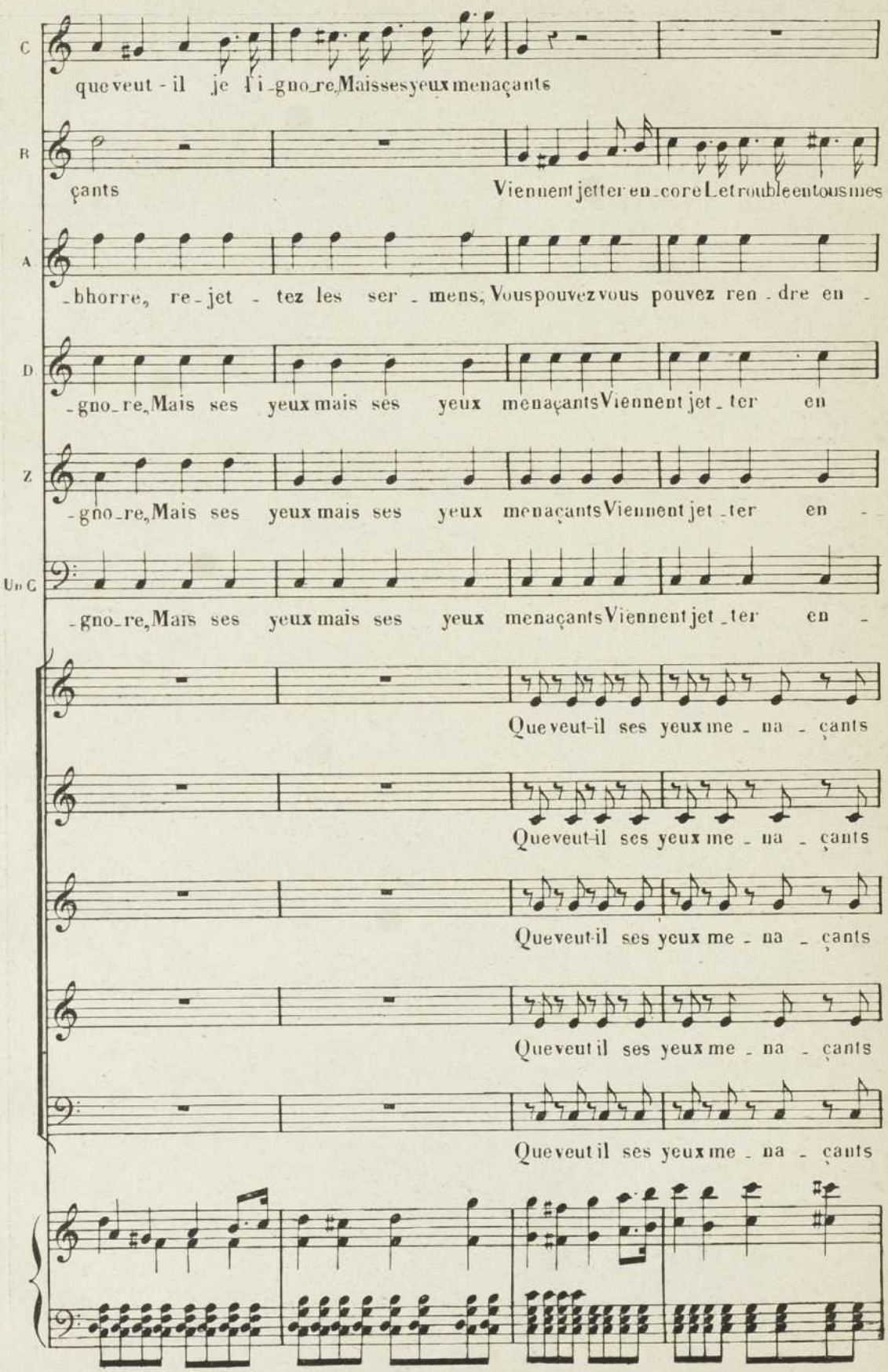

Andante (♩=80)
C.
-phon - se
Que vois-je c'est Alphonse
R.
-phon - se
Que vois-je c'est Alphonse
A.
Que votre cœur prononce
D.
-phon - se
Que
Z.
Que
Un Corsaire.
Que
-phon - se
-phon - se
-phon - se
-phon - se
-phon - se
p
p


C.
Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -
R.
Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -
A
en_tre un ri - val et moi en cet ins_tant fa -
D.
vois-je c'est Al_phonse! C'est un ri - val he las
Z.
vois-je c'est Al_phonse! Sa présence m'an_nonce m'an_non_ce Quelque projet fa -
Un C
vois-je c'est Al_phonse! Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -
C'est un ri - val
C'est un ri - val
C'est un ri - val
C'est un ri - val
Sa présence m'an_non - ce Quelque projet fa -


C.
ff
_tal Quelque pro_jet fatal
R.
ff
_tal Quelque pro_jet fatal.
p
Que veut il je l'i_gnore, Mais ses yeux mena_
A.
p
_tal en cet ins_tant fatal.
D'un ri_val d'un ri_val que j'a_
D.
f
quel moment fa_tal hélas!
p
Que veut-il que veut-il? je l'i_
Z.
_tal Quelque pro_jet fatal.
Que veut-il que veut-il? je l'i_
C.
ff
_tal Quelque pro_jet fatal.
Que veut-il que veut-il? je l'i_
ff
ô moment fa_tal hélas!
ff
ô moment fa_tal hélas!
ff
ô moment fa_tal hélas!
ff
ô moment fa_tal hélas!
ff
_tal Quelque pro_jet fatal
ff
p

26. — ZAMPA

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaos, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


C
que veut - il je l'i - gno - re, Mais ses yeux menaçants
B
çants Viennent jetter en - core Le trouble en tous mes
A
- bhorre, re - jet - tez les ser - mens, Vous pouvez vous pouvez ren - dre en -
D
- gno - re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en
Z
- gno - re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -
Un C
- gno - re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -
Que veut-il ses yeux me - na - çants
Que veut-il ses yeux me - na - çants
Que veut-il ses yeux me - na - çants
Que veut il ses yeux me - na - çants
Que veut il ses yeux me - na - çants

C. Viennent jet_ter en_co_re Le trouble en tous mes sens Vien_nent jet_ter le trouble

R. sens Oui vien_nent jet_ter le trouble

A. _co_re Le cal_me à tous mes sens Oui le calme à tous mes

D. _co_re Le trou_ble en tous mes sens Oui tous

Z. _co_re Le trou_ble en tous mes sens Oui vien_nent jet_ter le trouble

C. _co_re Le trou_ble en tous mes sens Oui le trouble en tous

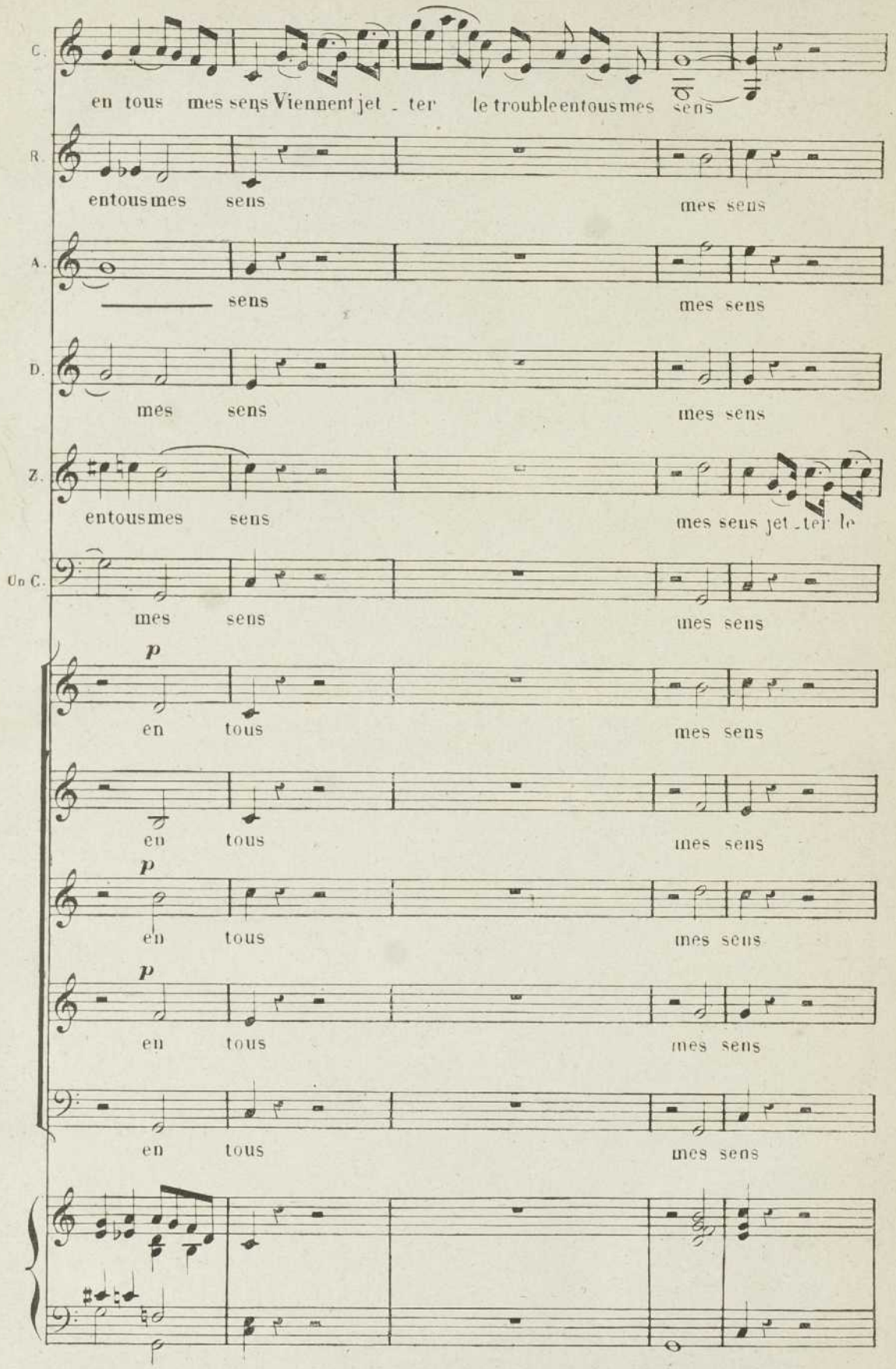
jet_tent le trouble en tous mes sens Oui

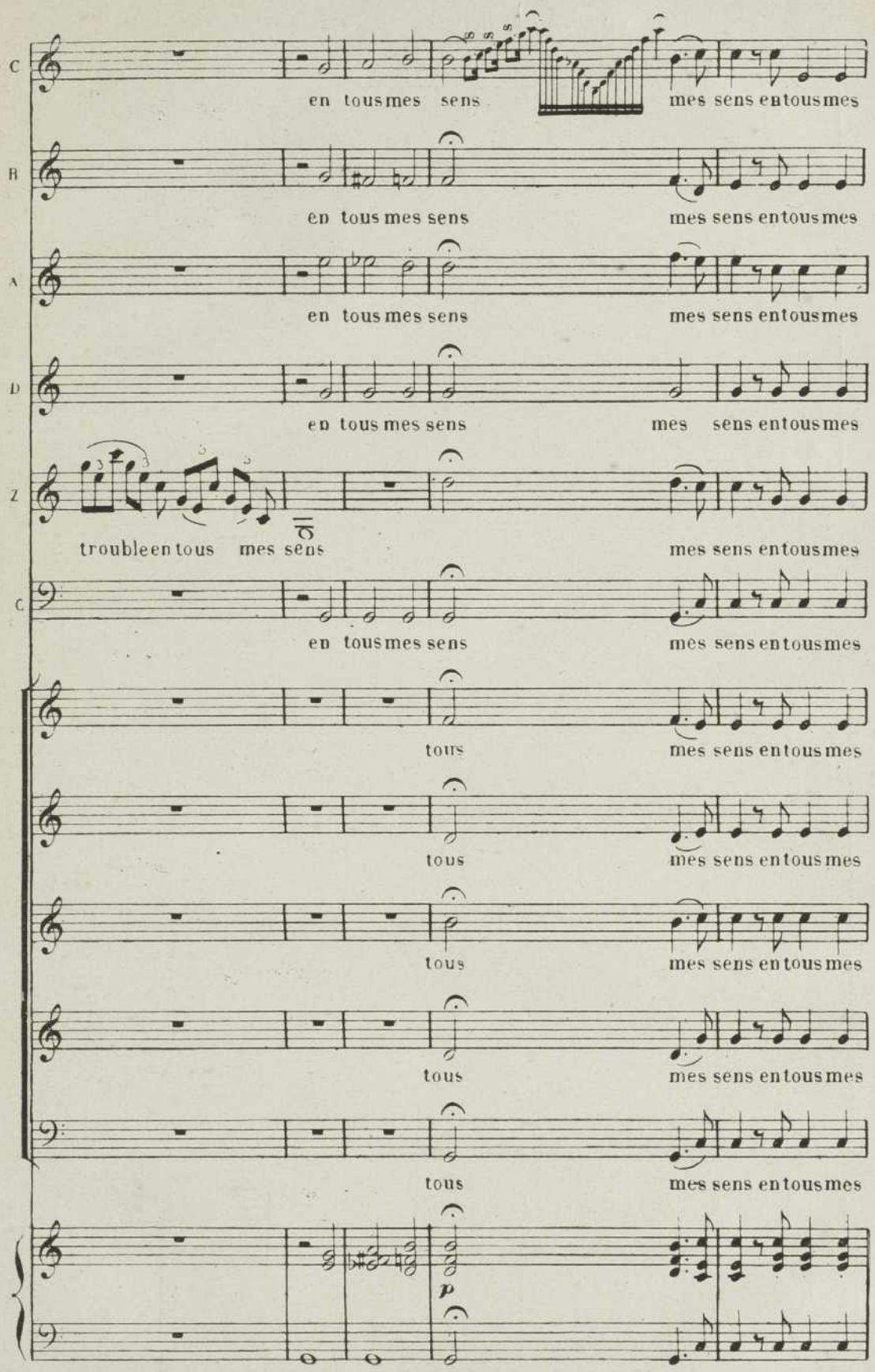
jet_tent le trouble en tous mes sens Oui

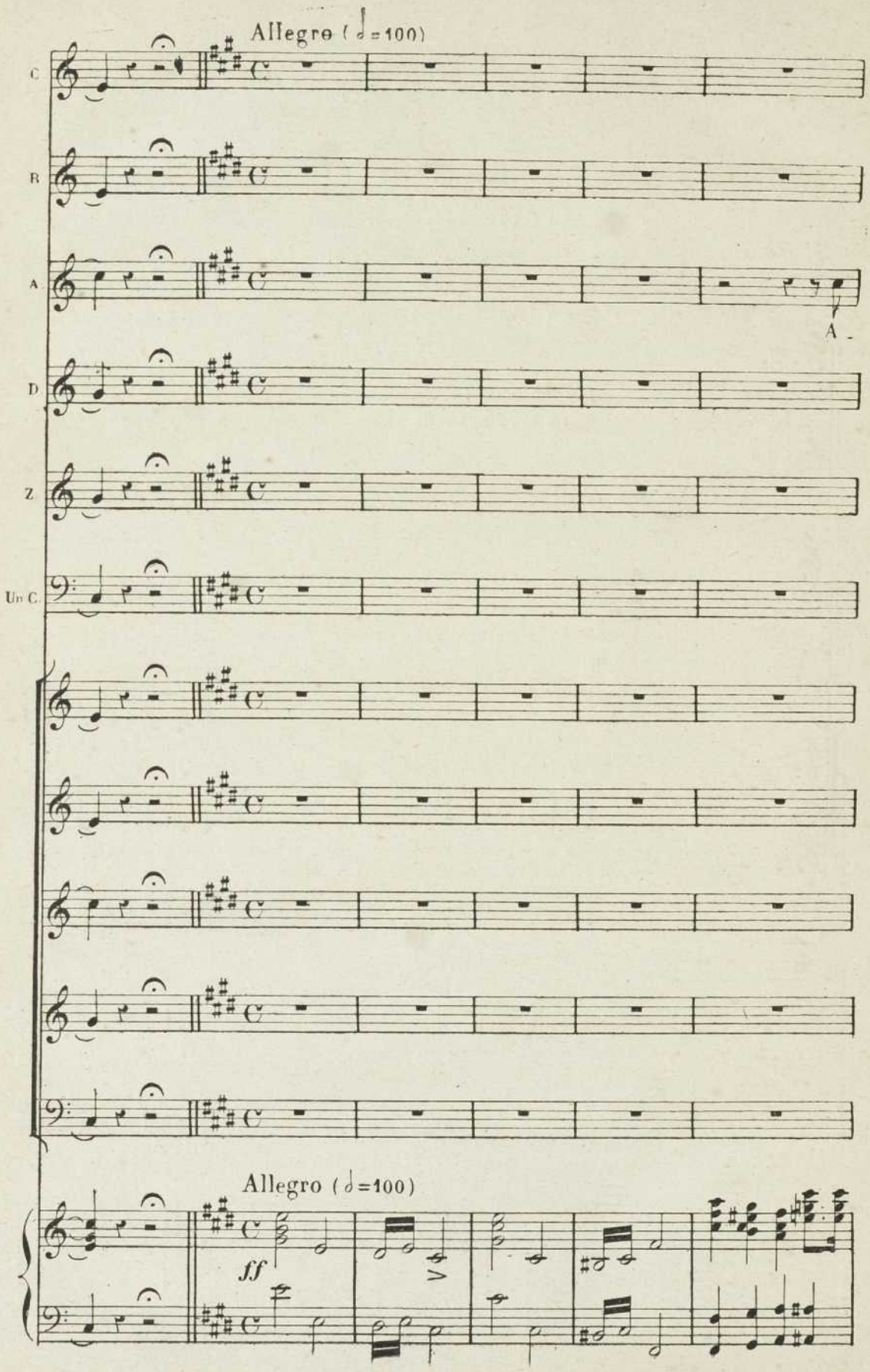
jet_tent le trouble en tous mes sens Oui

jet_tent le trouble en tous mes sens Oui

jet_tent le trouble en tous mes sens Oui


C.
en tous mes sens Viennent jet - ter le trouble en tous mes sens
R.
en tous mes sens mes sens
A.
sens mes sens
D.
mes sens mes sens
Z.
en tous mes sens mes sens jet - ter le
Un C.
mes sens mes sens
p
en tous mes sens
en tous mes sens
p
en tous mes sens
p
en tous mes sens
en tous mes sens


C
en tous mes sens
mes sens en tous mes
B
en tous mes sens
mes sens en tous mes
A
en tous mes sens
mes sens en tous mes
D
en tous mes sens
mes sens en tous mes
Z
trouble en tous mes sens
mes sens en tous mes
C
en tous mes sens
mes sens en tous mes
tous
mes sens en tous mes
tous
mes sens en tous mes
tous
mes sens en tous mes
tous
mes sens en tous mes
tous
mes sens en tous mes
p


Allegro (𝅗𝅥=100)
C
B
A
A
D
Z
Un C.
Allegro (𝅗𝅥=100)
ff

ALPH

-vant que cet hymen vous li - - e. Et qu'un ri-val obtienne votre foi. Il fau-

ff *ff*

-dra m'ar-racher la vi - e

à Zampa

Près de ces lieux à l'instant suivez

CAM

Je tremble

ALPH

moi. Que ce fer.. Dieu! non,

ZAMPA.

Quel trouble!

pp

ALPH

Je ne me trompe pas Ma sur-pri-se re

DAN.

Il le connait

ZAMPA

Quel embar-ras!

A double et ce signale_ment, ces traits

MARINS entr'eux

f O Ciel! *pp* quel embar_ras af_

f O Ciel! *pp* quel embar_ras af_

f O Ciel! *pp* quel embar_ras af_

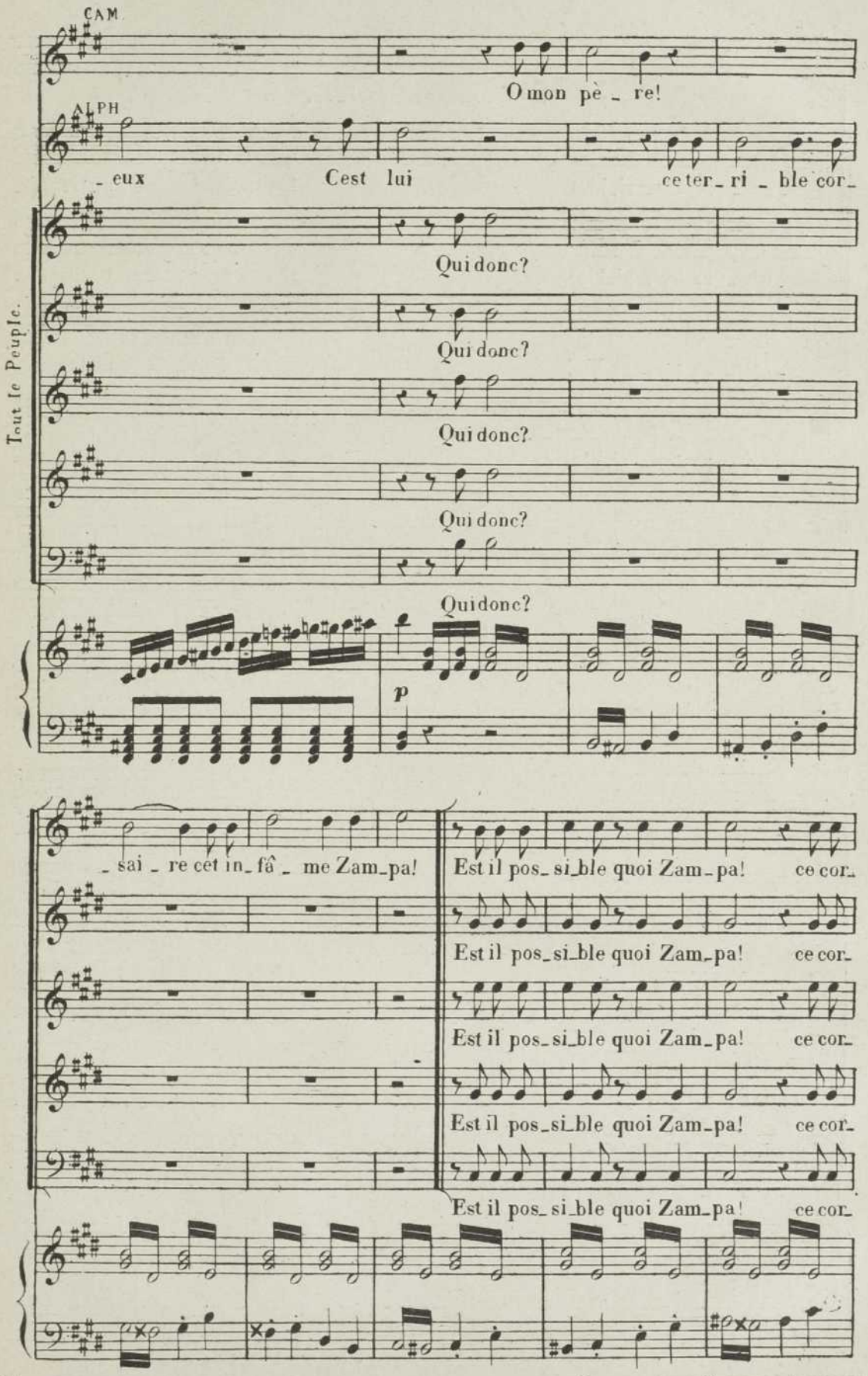
cresc *ff*

A ces yeux, ce front au_da_ci_

_freux! Com_ment nous cacher à ses yeux?

_freux! Com_ment nous cacher à ses yeux?

_freux! Com_ment nous cacher à ses yeux?



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

A

levoi - la levoi - la.

- sai - re ter - ri - ble! Il est donc — en no - trepuis -

- sai - re ter - ri - ble! Il est donc — en no - trepuis -

- sai - re ter - ri - ble! Il est donc — en no - trepuis -

- sai - re ter - ri - ble! Il est donc — en no - trepuis -

- sai - re ter - ri - ble! Il est donc — en no - trepuis -

cresc.

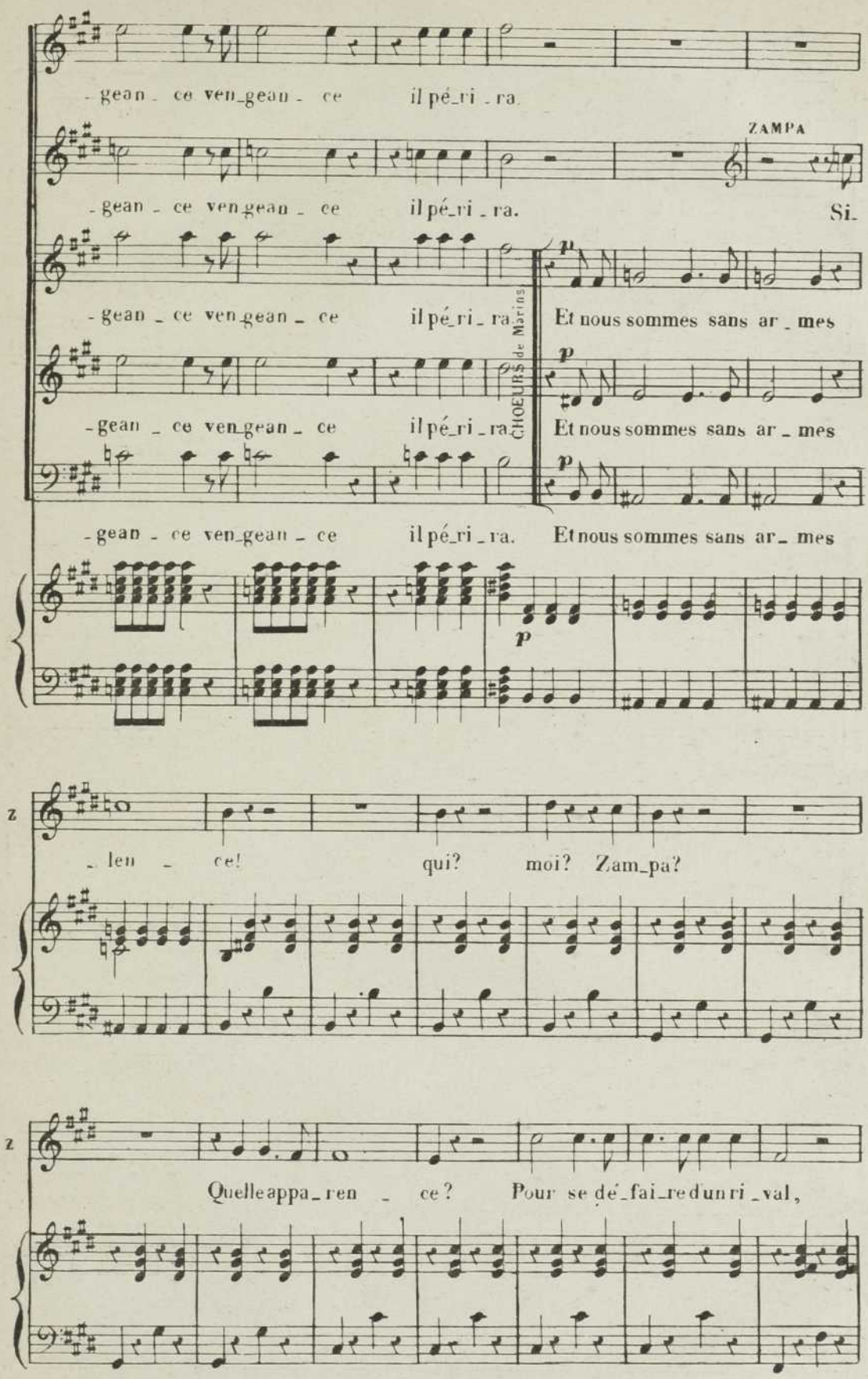
- san - ce, Ven - gean - ce ven - gean - ce Il pé - ri - ra, ven -

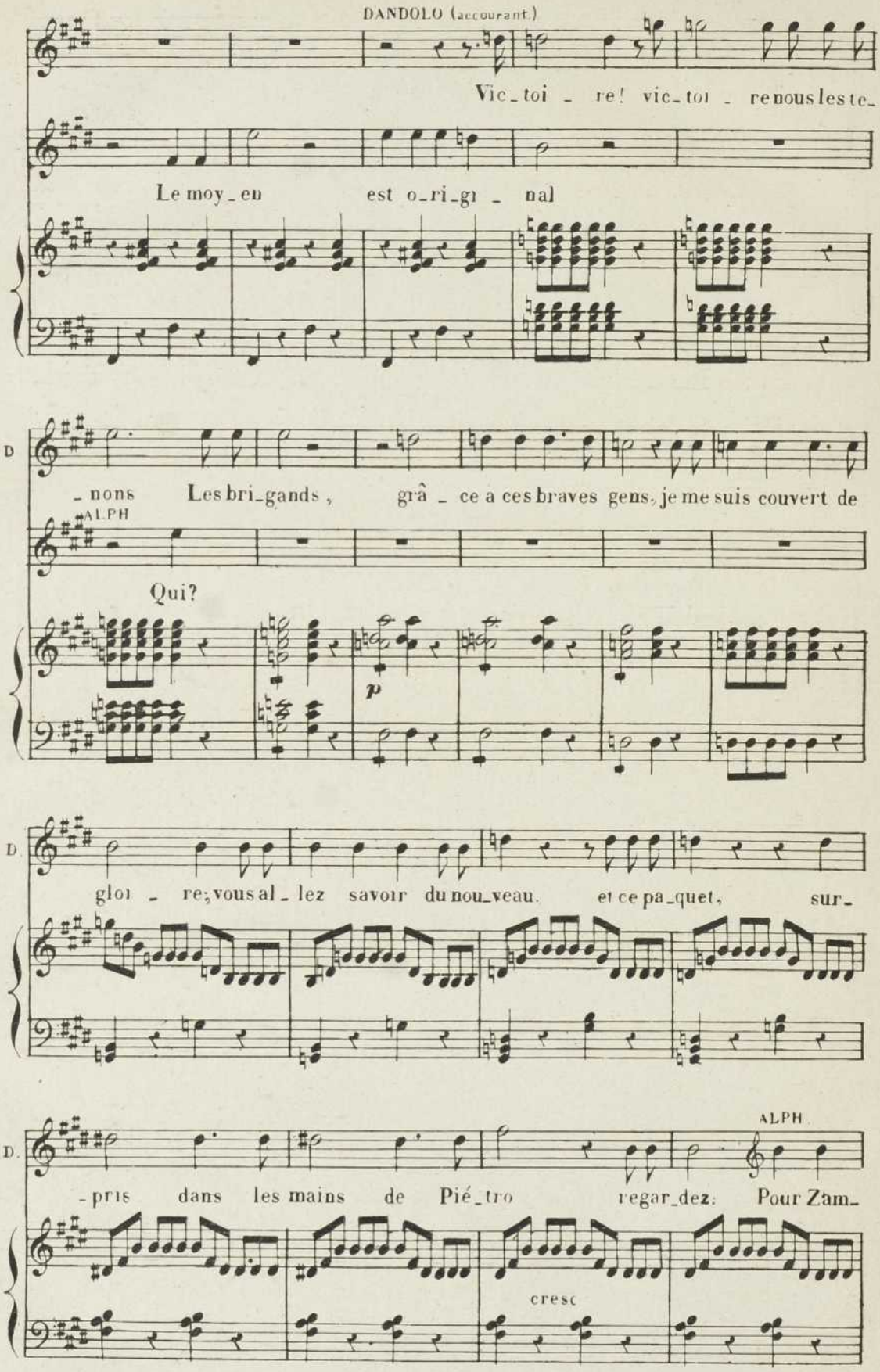
- san - ce, Ven - gean - ce ven - gean - ce Il pé - ri - ra, ven -

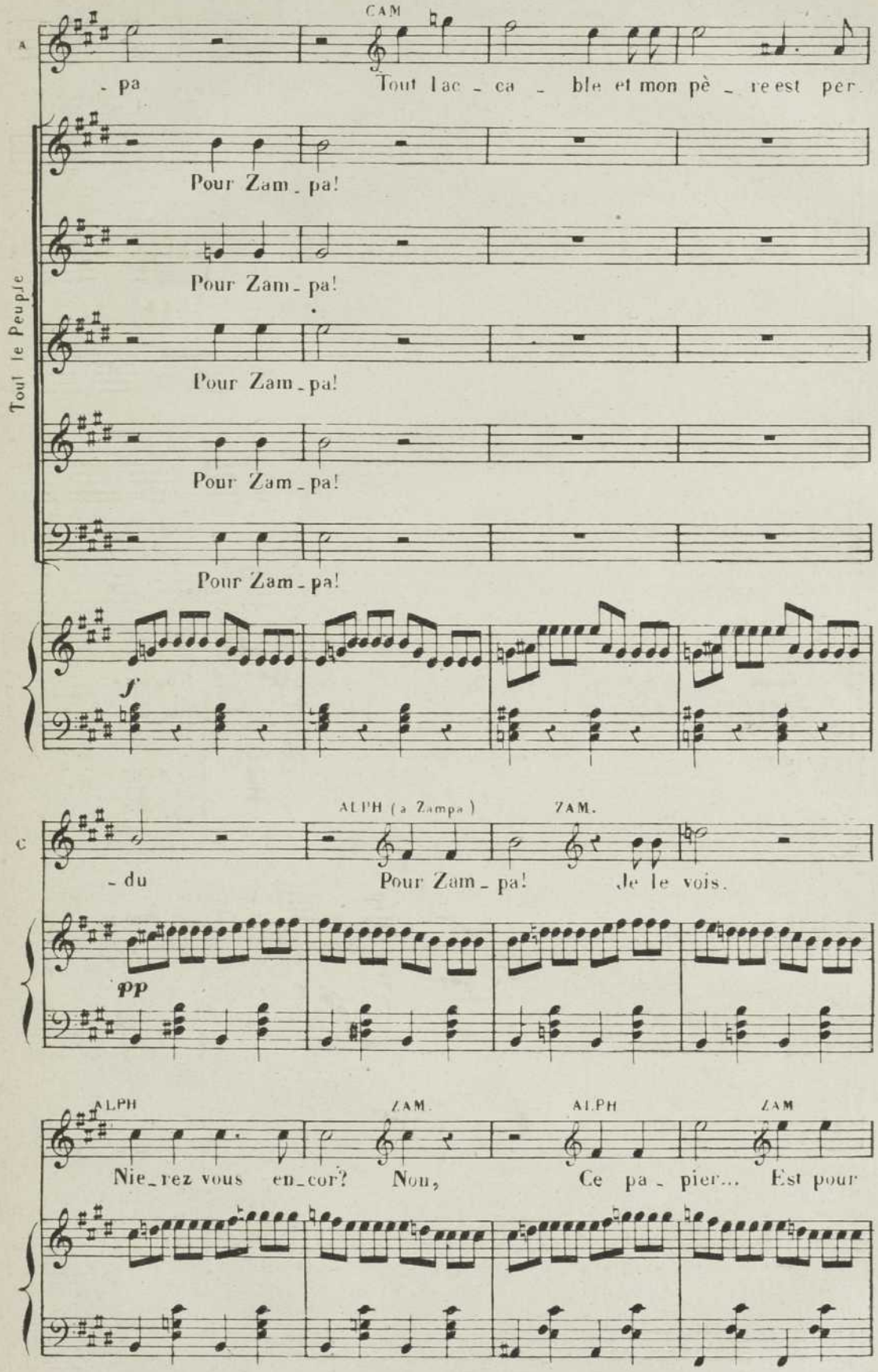
- san - ce, Ven - gean - ce ven - gean - ce Il pé - ri - ra, ven -

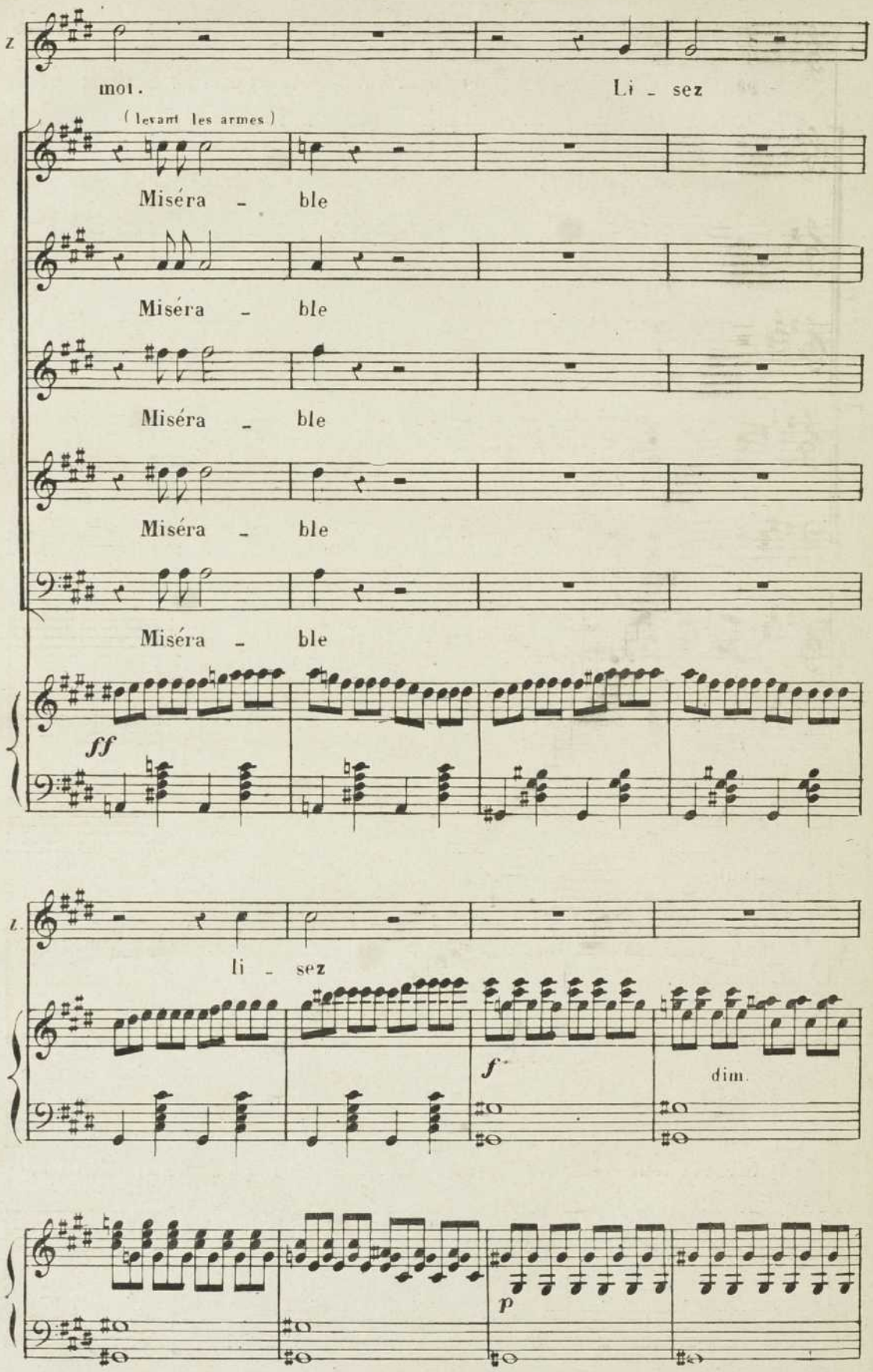
- san - ce, Ven - gean - ce ven - gean - ce Il pe - ri - ra, ven -

- san - ce, Ven - gean - ce ven - gean - ce Il pe - ri - ra, ven -


-gean - ce ven-gean - ce il pé-ri - ra.
ZAMPA
-gean - ce ven-gean - ce il pé-ri - ra. Si-
-gean - ce ven-gean - ce il pé-ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes
CHOEURS de Marins
-gean - ce ven-gean - ce il pé-ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes
-gean - ce ven-gean - ce il pé-ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes
p
Z
- len - ce! qui? moi? Zam-pa?
Z
Quelle appa-ren - ce? Pour se dé-fai-re d'un ri-val,


DANDOLO (accourant.)
Vic_toi_re! vic_toi_re nous les te_
Le moy_en est o_ri_gi_nal
D
_nons Les bri_gands, grâ_ce à ces braves gens, je me suis couvert de
ALPH
Qui?
p
D.
glo_re; vous al_lez savoir du nou_veau. et ce pa_quet, sur_
D.
ALPH
_pris dans les mains de Pié_tro regar_dez: Pour Zam_
cresc


A
CAM
- pa
Tout lac - ca - ble et mon pè - re est per.
Tout le Peuple
Pour Zam - pa!
Pour Zam - pa!
Pour Zam - pa!
Pour Zam - pa!
Pour Zam - pa!
f
C
ALPH (à Zampa)
ZAM.
- du
Pour Zam - pa!
Je le vois.
pp
ALPH
ZAM.
ALPH
ZAM
Nie - rez vous en - cor? Non,
Ce pa - pier... Est pour


Z
mot.
Li - sez
(levant les armes)
Miséra - ble
Miséra - ble
Miséra - ble
Miséra - ble
Miséra - ble
ff
Z
li - sez
f
dim.
p

ALPH.

La main du vice Roi!

Récit.

A

Pour soutenir la guer_re Qu'aux Oto_

pp

A

_mans nous déclarons; De Zampa, de ses compa_gnons Nous accor_

mesuré Allegro.

A.

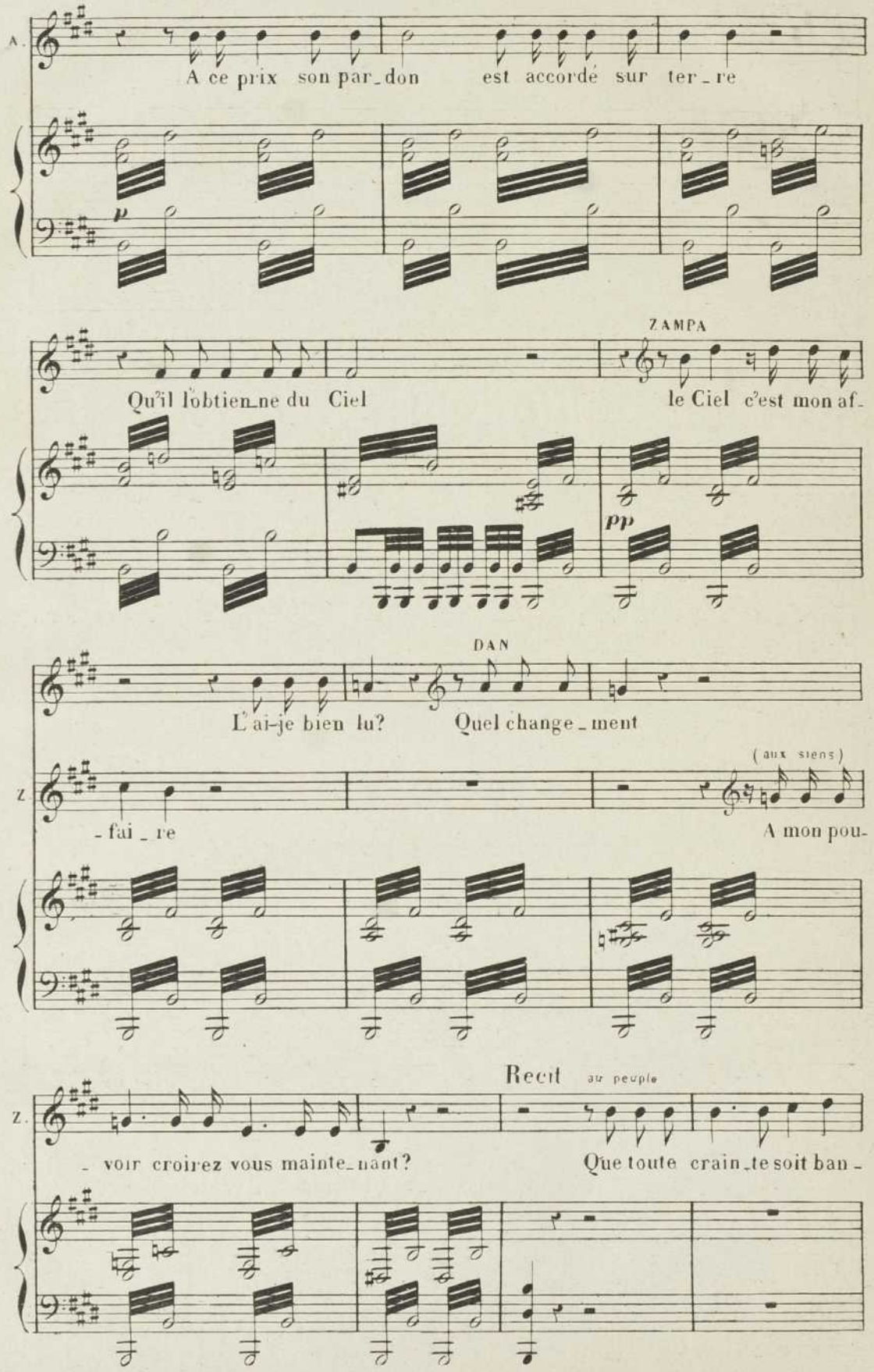
dons la grâce en_tière, Acceptons ses se_cours, l'admettons dans nos

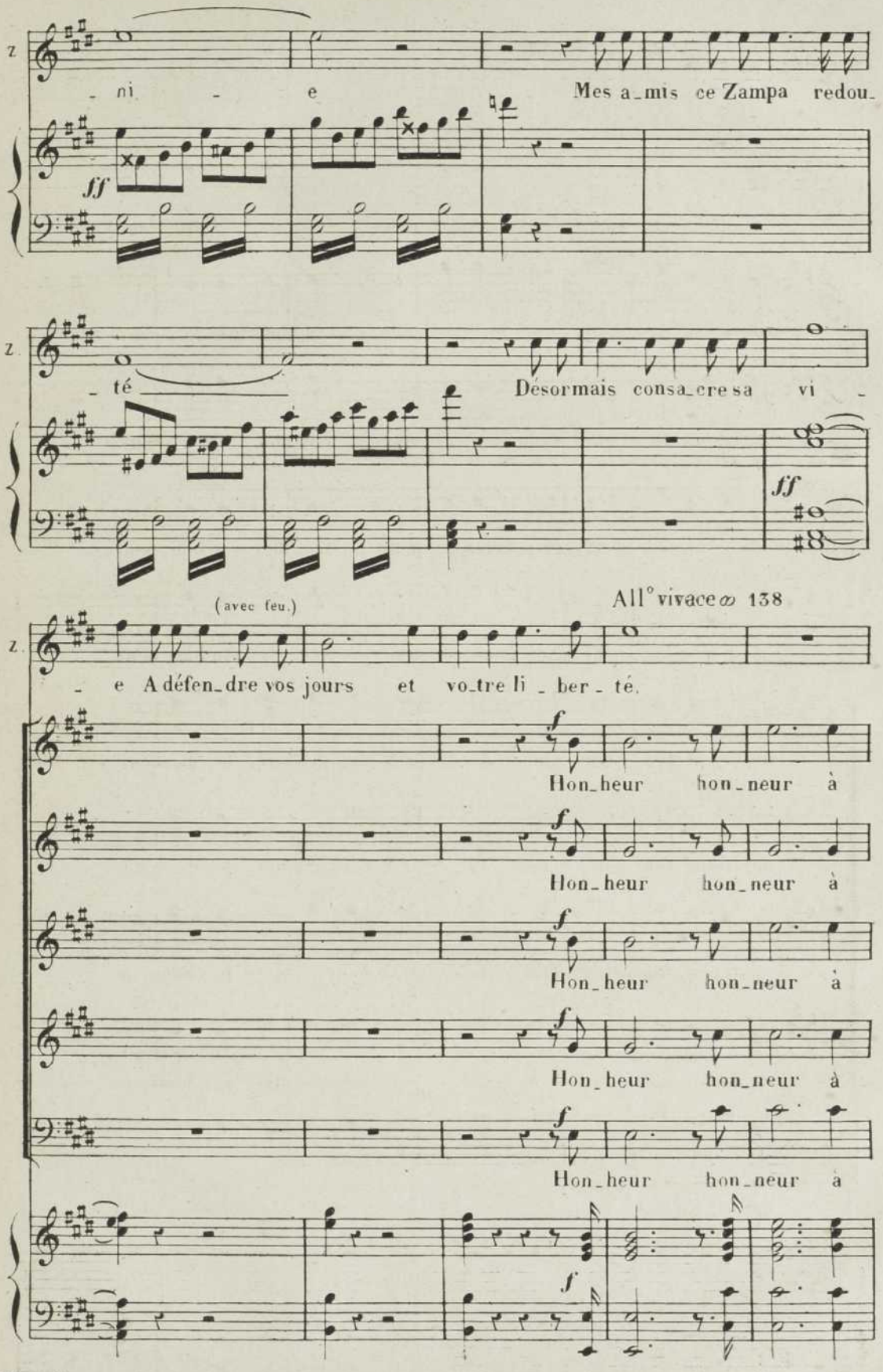
f p

A.

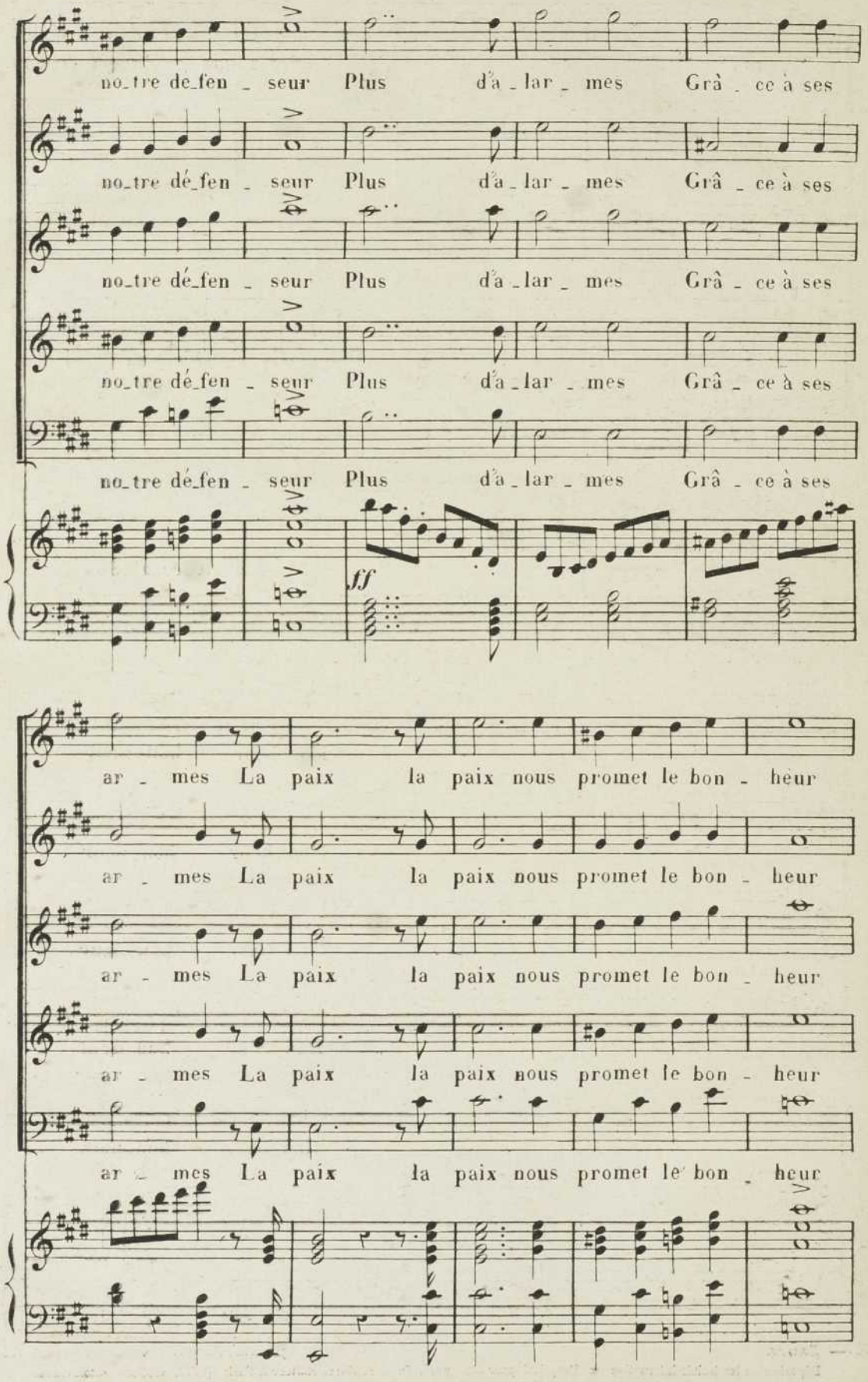
rangs Qu'il combatte sous la ban_niè_re Qu'il méconnut long_tems;

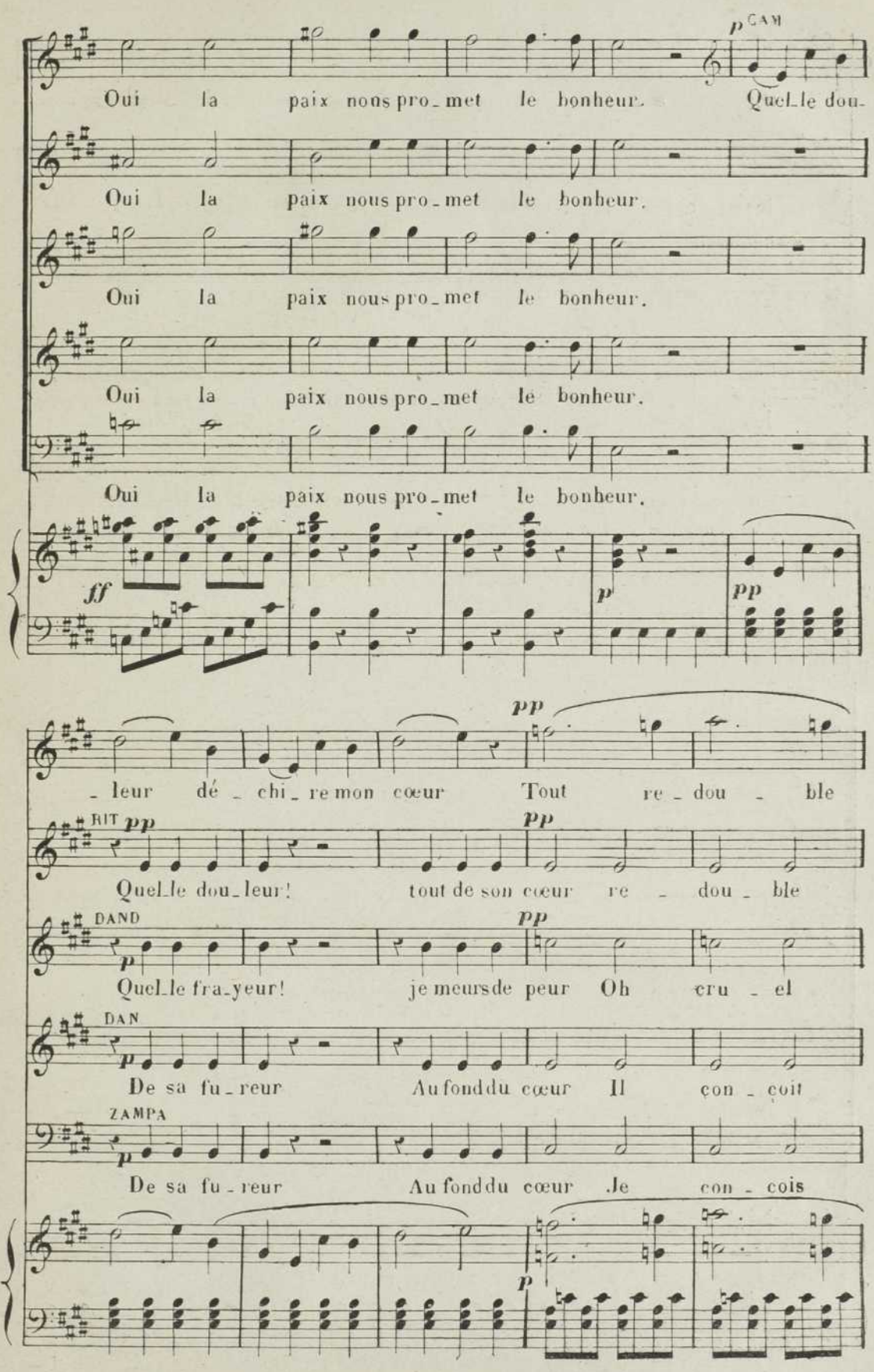
f


A.
A ce prix son par_don est accordé sur ter_re
p
ZAMPA
Qu'il l'obtien_ne du Ciel le Ciel c'est mon af_
pp
DAN
L'ai-je bien lu? Quel change_ment
Z.
_fai_re
(aux siens)
A mon pou_
Recit au peuple
Z.
_voir croirez vous mainte_nant? Que toute crain_te soit ban_



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


no_tre de_fen _ seur Plus d'a _ lar _ mes Grâ _ ce à ses
no_tre dé_fen _ seur Plus d'a _ lar _ mes Grâ _ ce à ses
no_tre dé_fen _ seur Plus d'a _ lar _ mes Grâ _ ce à ses
no_tre dé_fen _ seur Plus d'a _ lar _ mes Grâ _ ce à ses
no_tre dé_fen _ seur Plus d'a _ lar _ mes Grâ _ ce à ses
ff
ar _ mes La paix la paix nous promet le bon _ heur
ar _ mes La paix la paix nous promet le bon _ heur
ar _ mes La paix la paix nous promet le bon _ heur
ar _ mes La paix la paix nous promet le bon _ heur
ar _ mes La paix la paix nous promet le bon _ heur


p CAM
Oui la paix nous pro_met le bonheur. Quel_le dou-
Oui la paix nous pro_met le bonheur.
Oui la paix nous pro_met le bonheur.
Oui la paix nous pro_met le bonheur.
Oui la paix nous pro_met le bonheur.
ff
p
pp
pp
_leur dé_chi_re mon cœur Tout re_dou_ble
RIT pp
pp
Quel_le dou_leur! tout de son cœur re_dou_ble
DAND
p
pp
Quel_le fra_yeur! je meurs de peur Oh cru_el
DAN
p
De sa fu_reur Au fond du cœur Il con_coit
ZAMPA
p
De sa fu_reur Au fond du cœur Je con_cois
p

C. nos a - lar - mes, Quel - le dou - leur dé - chi - re mon

B. les a - lar - mes Quelle dou - leur

ALPHONSE Quel - le dou - leur dé - chi - re mon

D.to les a - lar - mes, Quelle fray - eur!

D. peu d'a - lar - mes, De sa fu - reur

Z. peu d'a - lar - mes, De sa fu - reur

p Plus d'a - lar

pp

C

coeur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes

R

Tout de son coeur re - dou - ble les a - lar - mes

A

coeur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes

D.to

je meurs de peur Oh cru - el les a - lar - mes,

D

Au fond du coeur Il con - çoit peu d'a - lar - mes,

Z

Au fond du coeur je con - çois peu d'a - lar - mes,

mes peu d'a - lar - mes

p

C

Comment cal - mer cal - mer sa fu - reur? Com - ment

B

Comment cal - mer calmer sa fu - reur Com -

A

Quel - le dou - leur dé - chi - re mon cœur, Sa vu - e aug.

D1o

Comment cal - mer calmer sa fu - reur Com -

D

Non rien ne peut troubler son bonheur ne

Z

Non rien ne peut troubler mon bonheur ne

p

La paix nous promet nous

p

La paix nous promet nous

p

La paix nous promet nous

p

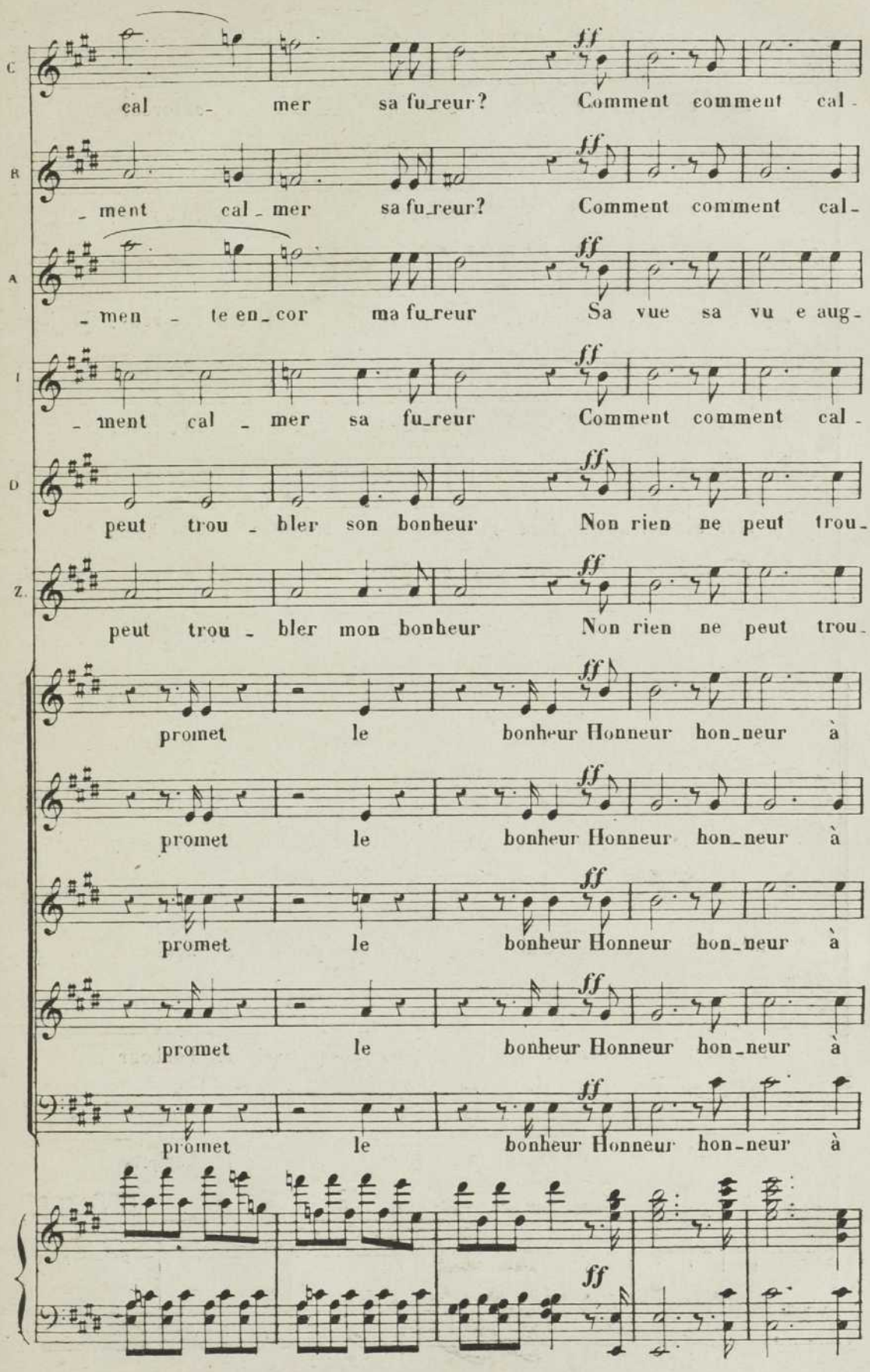
La paix nous promet nous

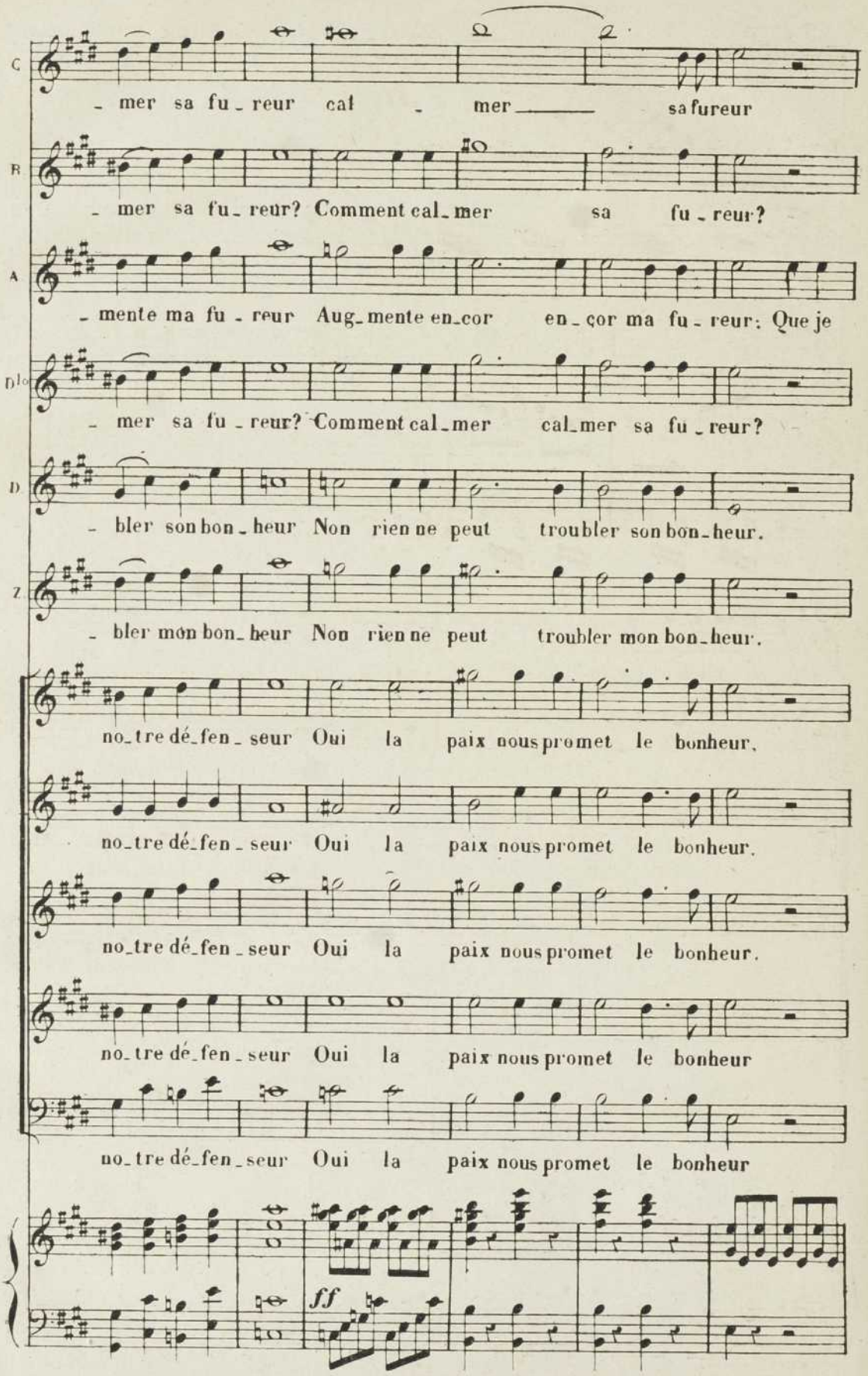
p

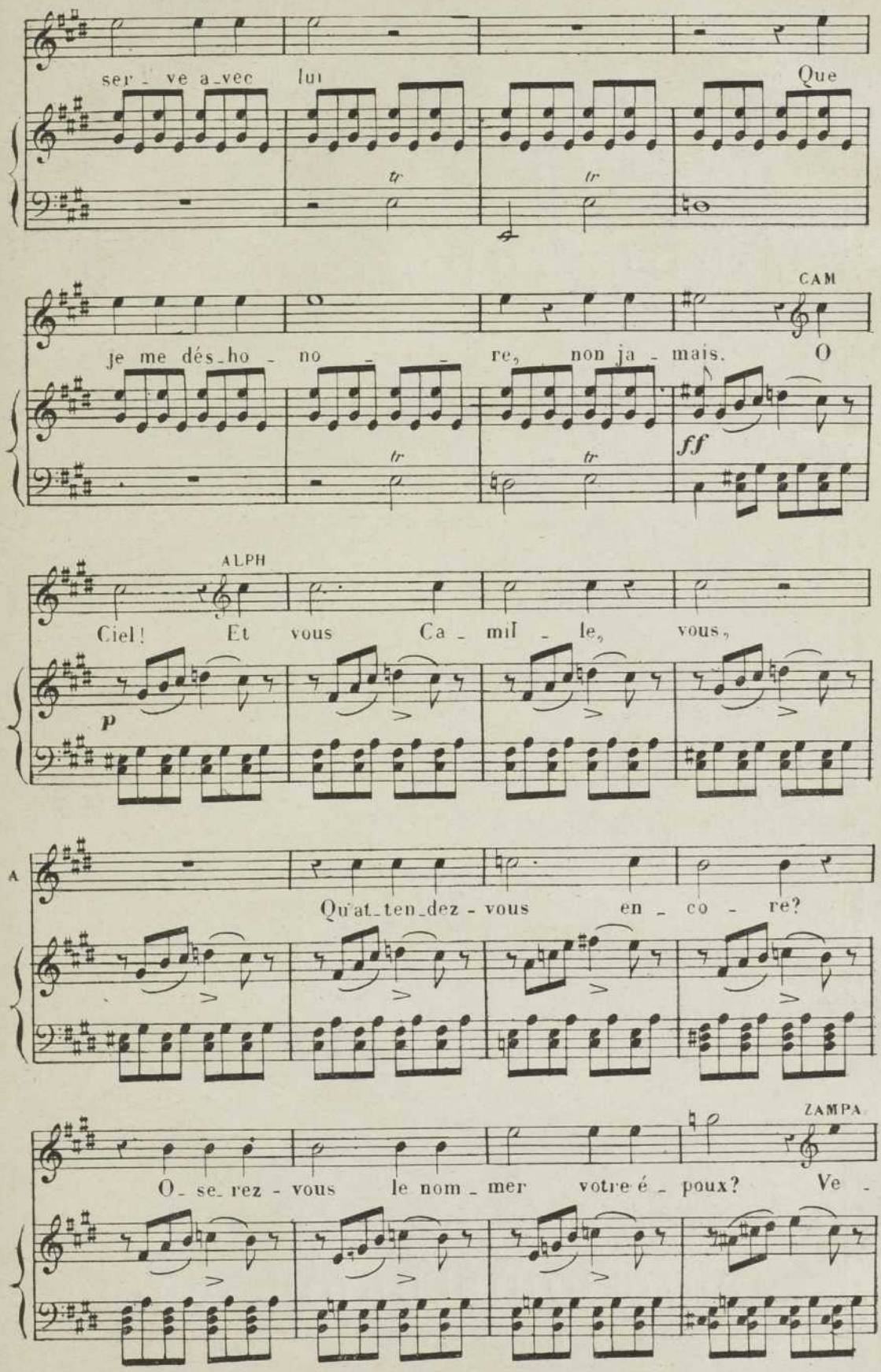
La paix nous promet nous

p

cresc

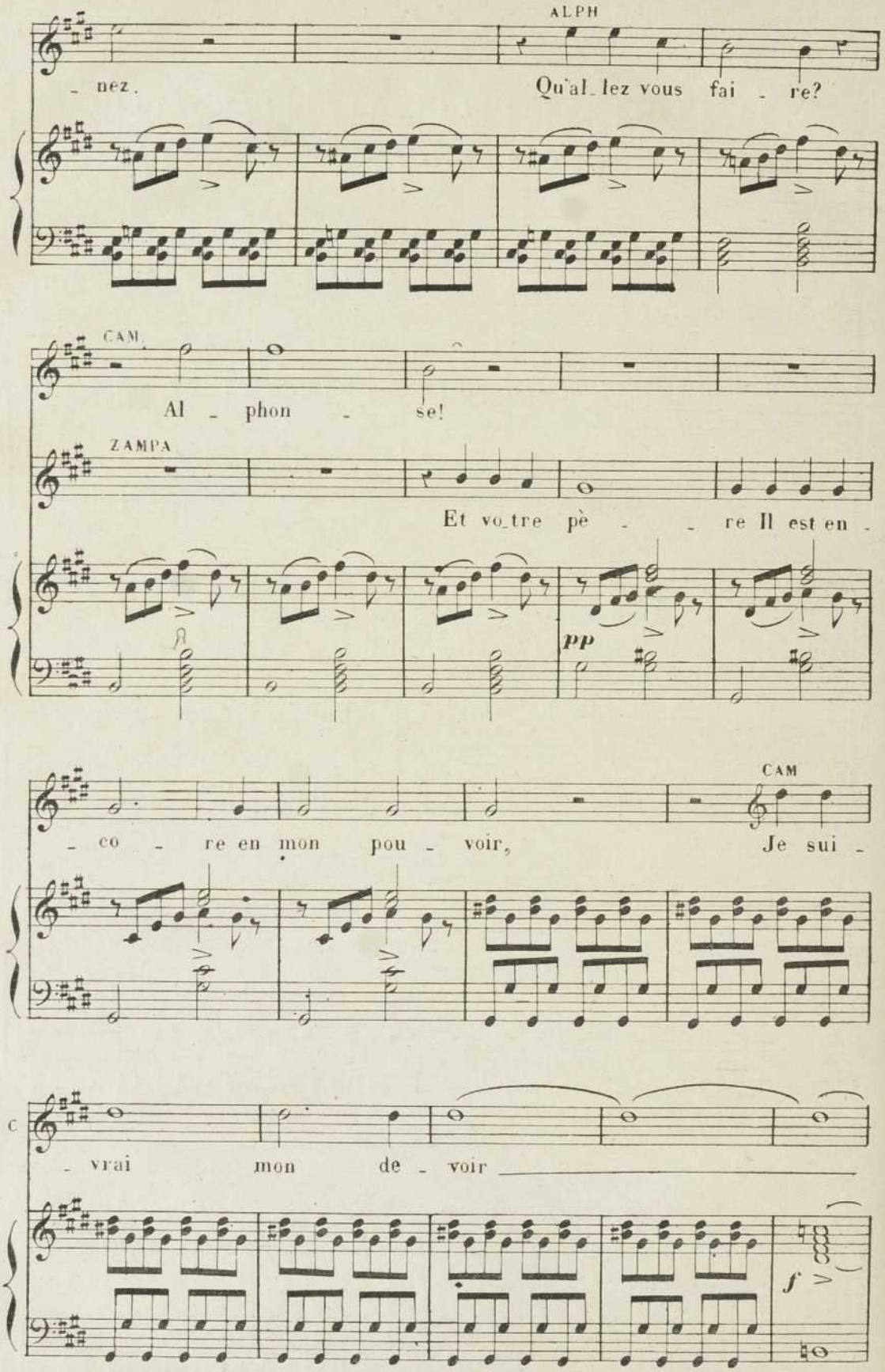

C
cal - mer sa fu_reur? Comment comment cal-
R
_ment cal_mer sa fu_reur? Comment comment cal-
A
_men - te en_cor ma fu_reur Sa vue sa vu e aug-
I
_ment cal - mer sa fu_reur Comment comment cal-
D
peut trou - bler son bonheur Non rien ne peut trou-
Z.
peut trou - bler mon bonheur Non rien ne peut trou-
promet le bonheur Honneur hon_neur à
promet le bonheur Honneur hon_neur à
promet le bonheur Honneur hon_neur à
promet le bonheur Honneur hon_neur à
promet le bonheur Honneur hon_neur à
ff

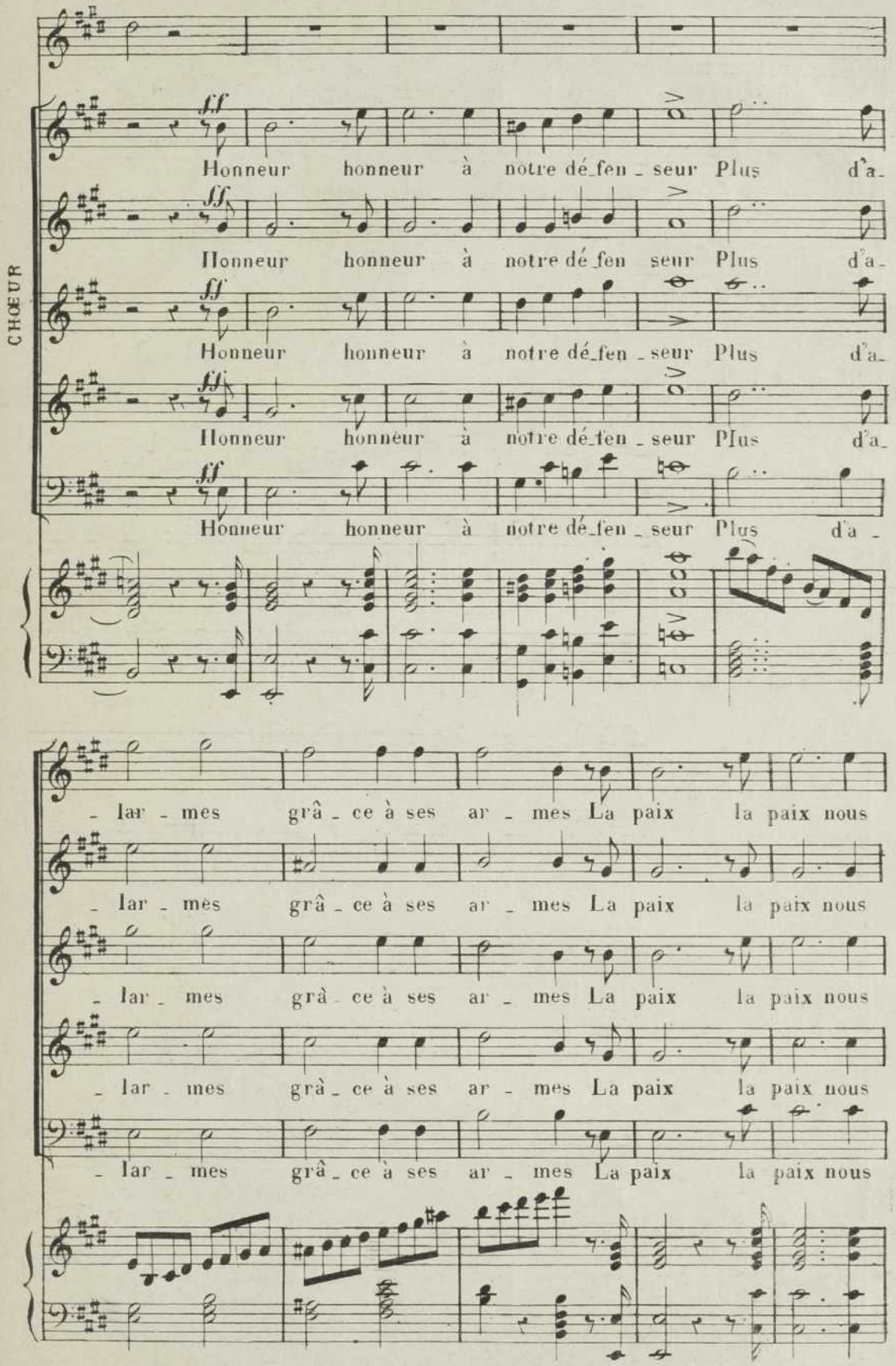

C
- mer sa fu - reur cal - mer sa fureur
B
- mer sa fu - reur? Comment cal - mer sa fu - reur?
A
- mente ma fu - reur Aug - mente en - cor en - cor ma fu - reur: Que je
D1o
- mer sa fu - reur? Comment cal - mer cal - mer sa fu - reur?
D
- bler son bon - heur Non rien ne peut troubler son bon - heur.
Z
- bler mon bon - heur Non rien ne peut troubler mon bon - heur.
no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.
no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.
no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.
no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur
no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur
ff

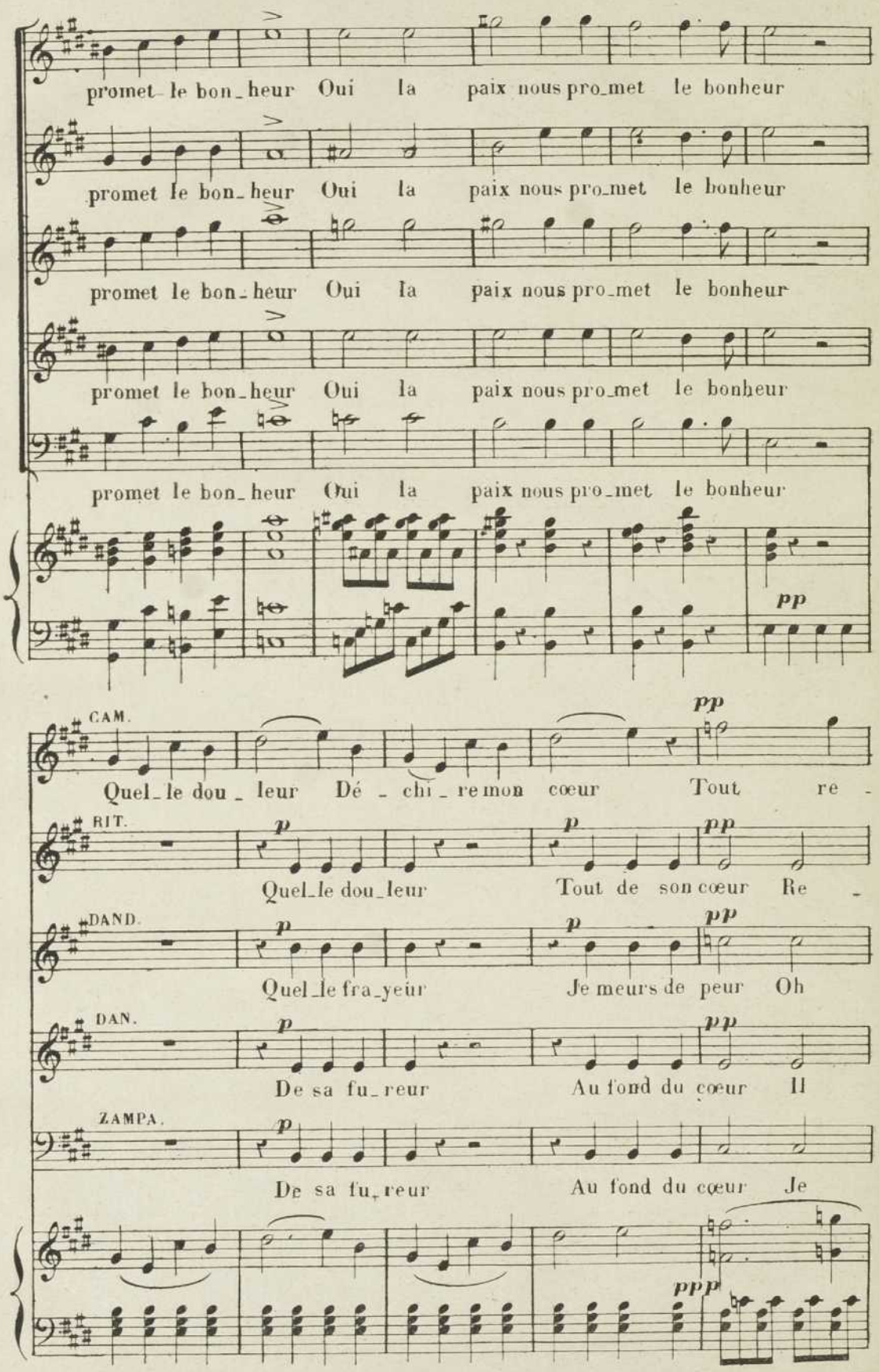


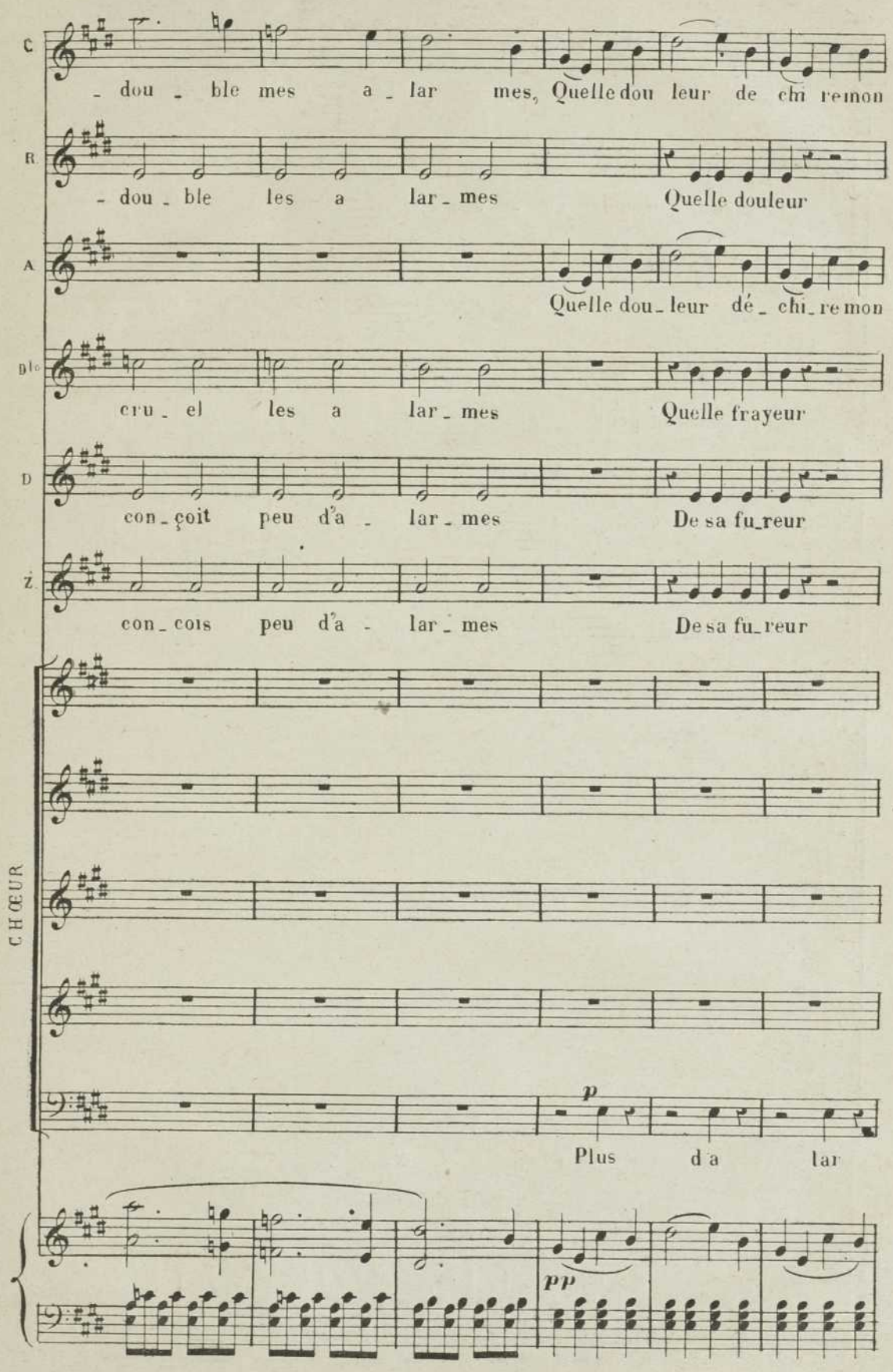
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus. Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

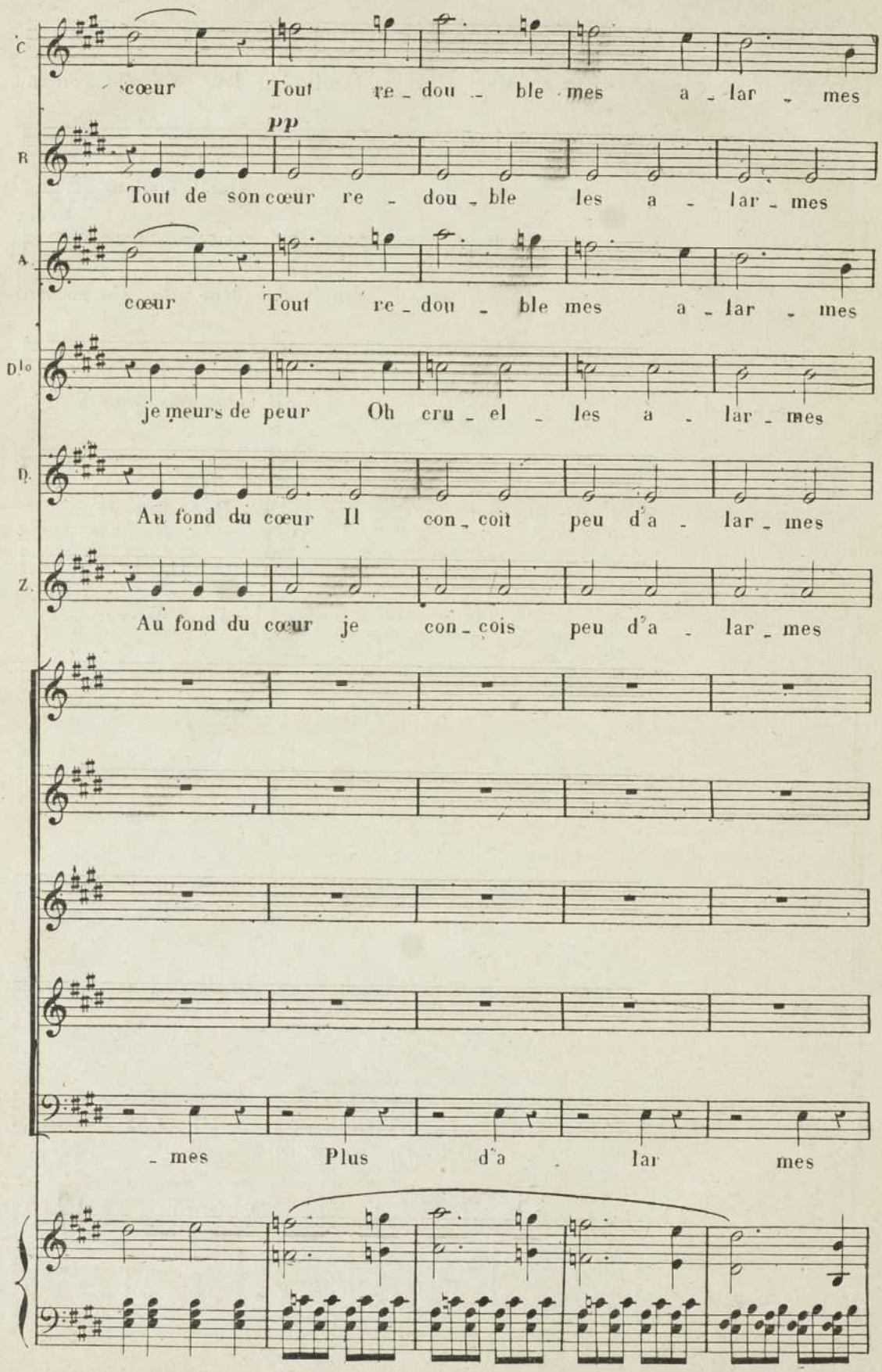
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

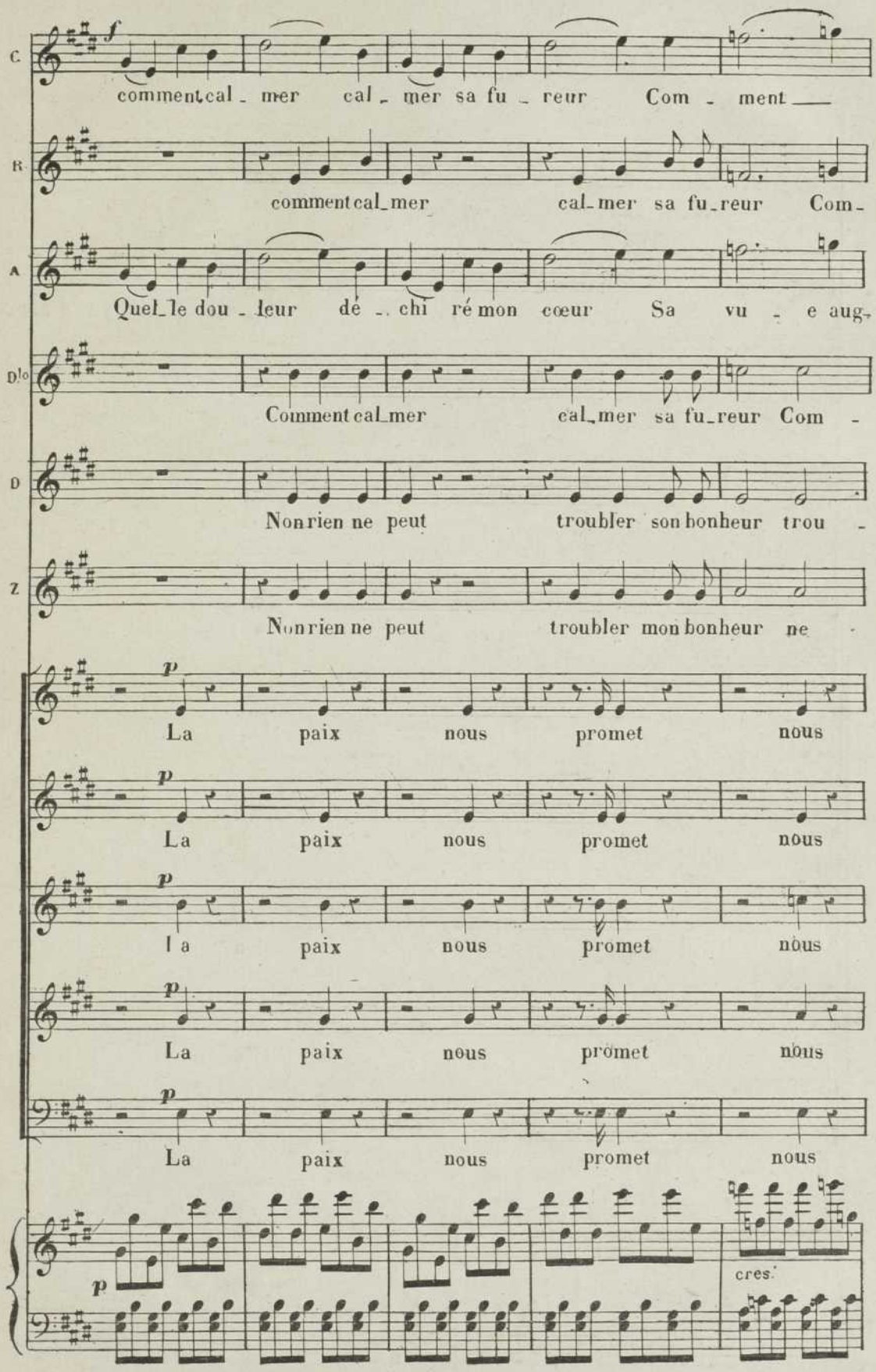

ALPH
- nez. Qu'al_lez vous fai - re?
CAM.
Al - phon - se!
ZAMPA
Et vo_tre pè - - re Il est en -
pp
- co - re en mon pou - voir, Je sui -
CAM
- vrai mon de - voir
f


CHŒUR
ff
Honneur honneur à notre dé_fen_seur Plus d'a_
Honneur honneur à notre dé_fen seur Plus d'a_
Honneur honneur à notre dé_fen_seur Plus d'a_
Honneur honneur à notre dé_fen_seur Plus d'a_
Honneur honneur à notre dé_fen_seur Plus d'a_
_lar_mes grâ_ce à ses ar_mes La paix la paix nous
_lar_mes grâ_ce à ses ar_mes La paix la paix nous
_lar_mes grâ_ce à ses ar_mes La paix la paix nous
_lar_mes grâ_ce à ses ar_mes La paix la paix nous
_lar_mes grâ_ce à ses ar_mes La paix la paix nous


promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur
promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur
promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur
promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur
promet le bon_heur Oui la paix nous pro_met le bonheur
pp
CAM.
Quel_le dou_leur Dé_chi_re mon cœur Tout re_
pp
RIT.
p
Quel_le dou_leur
p
Tout de son cœur Re_
pp
DAND.
p
Quel_le fra_yeur
p
Je meurs de peur Oh
pp
DAN.
p
De sa fu_reur
Au fond du cœur Il
pp
ZAMPA.
p
De sa fu_reur
Au fond du cœur Je
ppp


C
- dou - ble mes a - lar mes, Quelle dou leur de chi remon
R.
- dou - ble les a lar - mes Quelle douleur
A
Quelle dou - leur dé - chi - re mon
Blc
cru - el les a lar - mes Quelle frayeur
D
con - çoit peu d'a - lar - mes De sa fu - reur
Z.
con - cois peu d'a - lar - mes De sa fu - reur
CHŒUR
p
Plus d'a lar
pp


C.
cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes
pp
B.
Tout de son cœur re - dou - ble les a - lar - mes
A.
cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes
D.lo
je meurs de peur Oh cru - el - les a - lar - mes
D.
Au fond du cœur Il con - coit peu d'a - lar - mes
Z.
Au fond du cœur je con - cois peu d'a - lar - mes
- mes Plus d'a - lar mes


C.
f
comment cal - mer cal - mer sa fu - reur Com - ment
R.
comment cal_mer cal_mer sa fu_reur Com-
A
Quel_le dou - leur dé - chi ré mon cœur Sa vu - e aug-
D.o
Comment cal_mer cal_mer sa fu_reur Com -
D
Non rien ne peut troubler son bonheur trou -
Z
Non rien ne peut troubler mon bonheur ne
p
La paix nous promet nous
p
La paix nous promet nous
p
La paix nous promet nous
p
La paix nous promet nous
p
La paix nous promet nous
p
cres.

C. cal - mer sa fu_reur Comment comment cal_

R. _ ment cal_mer sa fu_reur Comment comment cal_

A. _ men - te en_cor ma fu_reur Sa vu_e sa vu_e aug_

D.lo _ ment cal - mer sa fu_reur Comment comment cal_

D. peut trou - bler son bonheur Non rien ne peut trou_

Z. peut trou - bler mon bonheur Non rien ne peut trou_

promet le bonheur Honneur honneur à

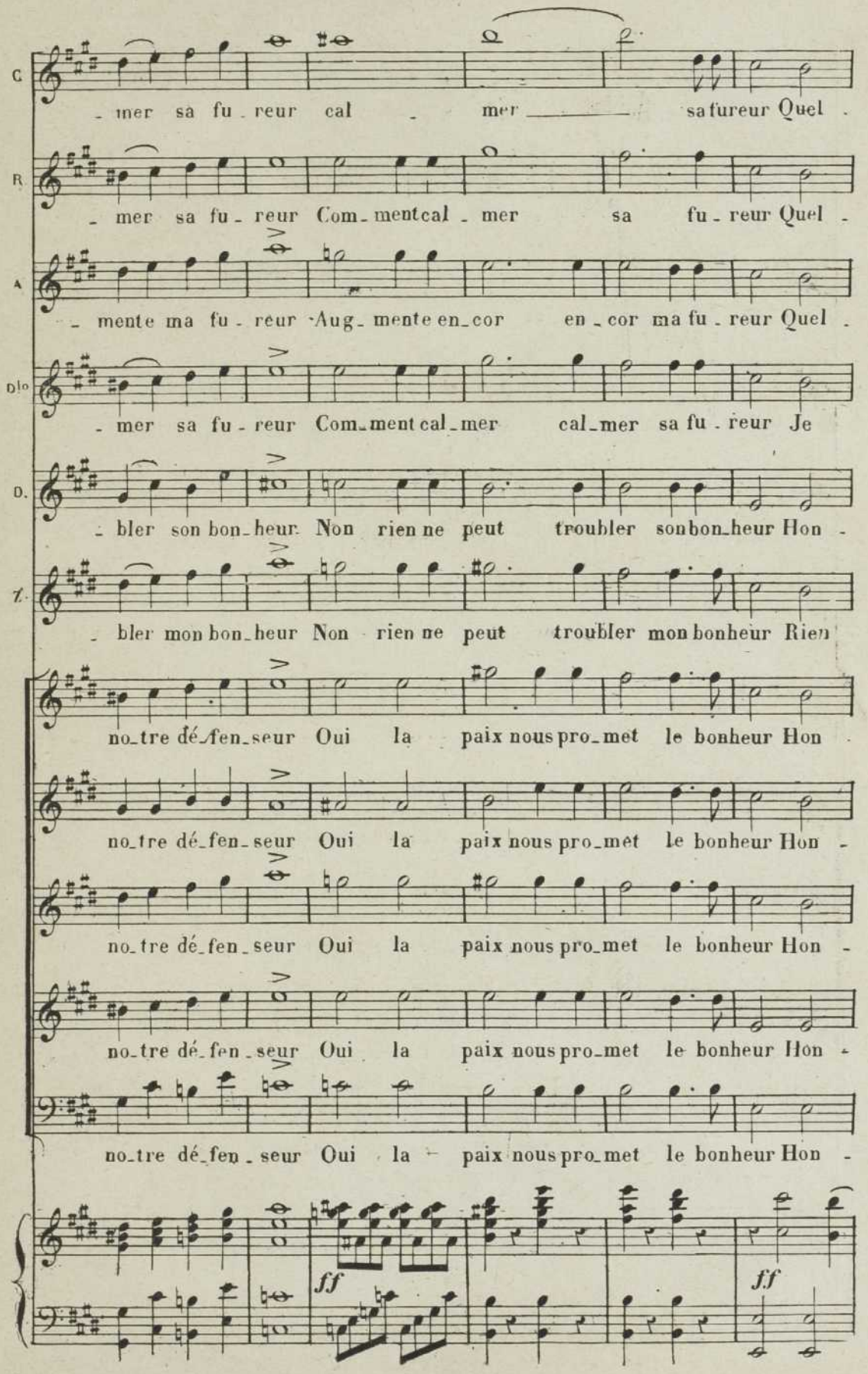
promet le bonheur Honneur honneur à

promet le bonheur Honneur honneur à

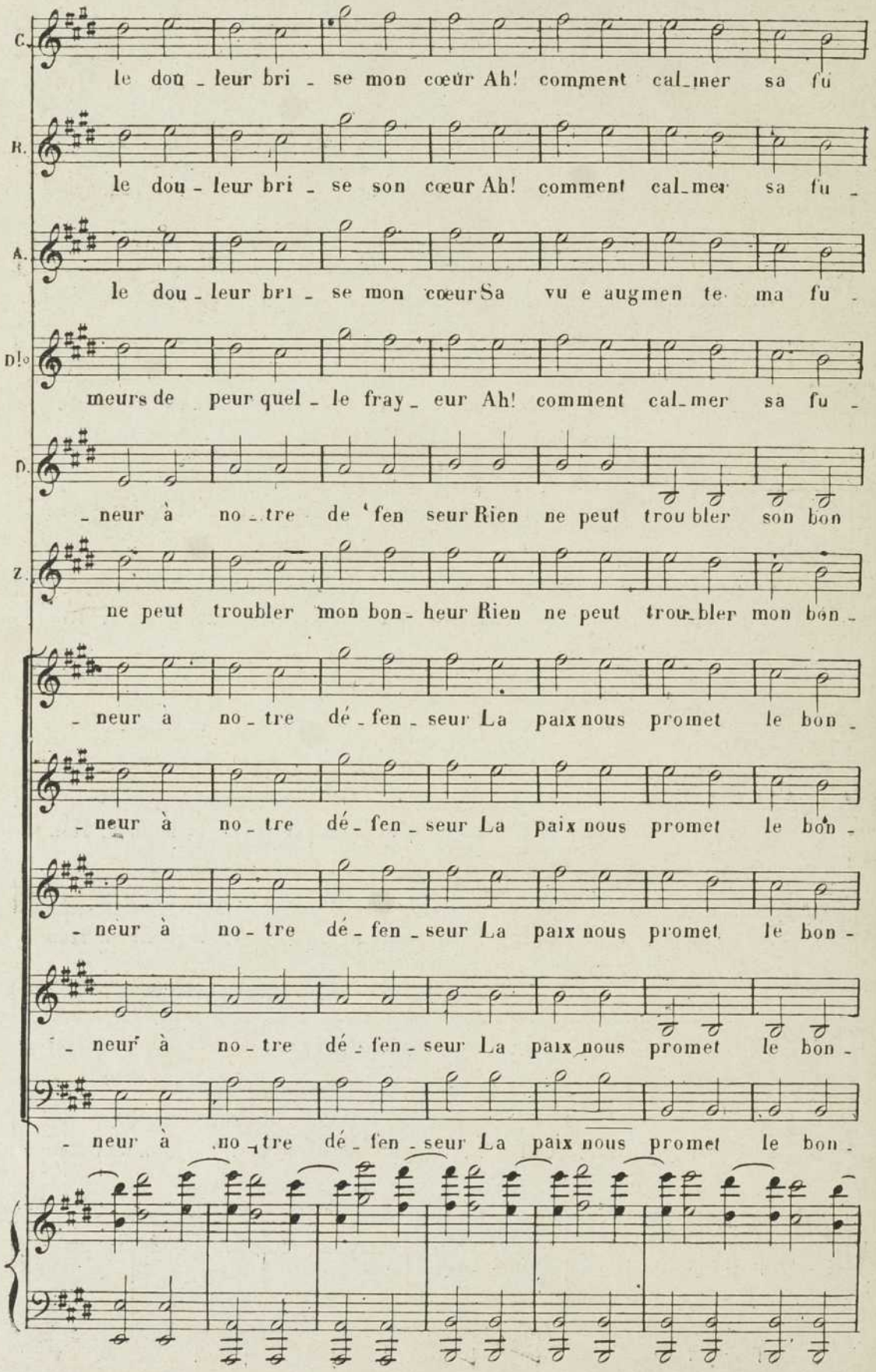
promet le bonheur Honneur honneur à

promet le bonheur Honneur honneur à

ff



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gras. Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


C.
le dou - leur bri - se mon cœur Ah! comment cal - mer sa fu
R.
le dou - leur bri - se son cœur Ah! comment cal - mer sa fu -
A.
le dou - leur bri - se mon cœur Sa vu e augmen te ma fu -
D!o
meurs de peur quel - le fray - eur Ah! comment cal - mer sa fu -
D.
- neur à no - tre de fen seur Rien ne peut trou bler son bon
Z.
ne peut troubler mon bon - heur Rien ne peut trou - bler mon bon -
- neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
- neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
- neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
- neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -
- neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -

C. - reur Quel - le dou - leur bri - se mon cœur Ah! comment cal - mer

R. - reur Quel - le dou - leur bri - se son cœur Ah! comment cal - mer

A. - reur Quel - le dou - leur bri - se mon cœur Sa vu - e augmen - te

D1o - reur Je meurs de peur quel - le fra - yeur Ah! comment cal - mer

D. - heur Hon - neur à no - tre dé - fen - seur Rien ne peut troubler

Z. - heur Rien ne peut troubler mon bon - heur Rien ne peut troubler

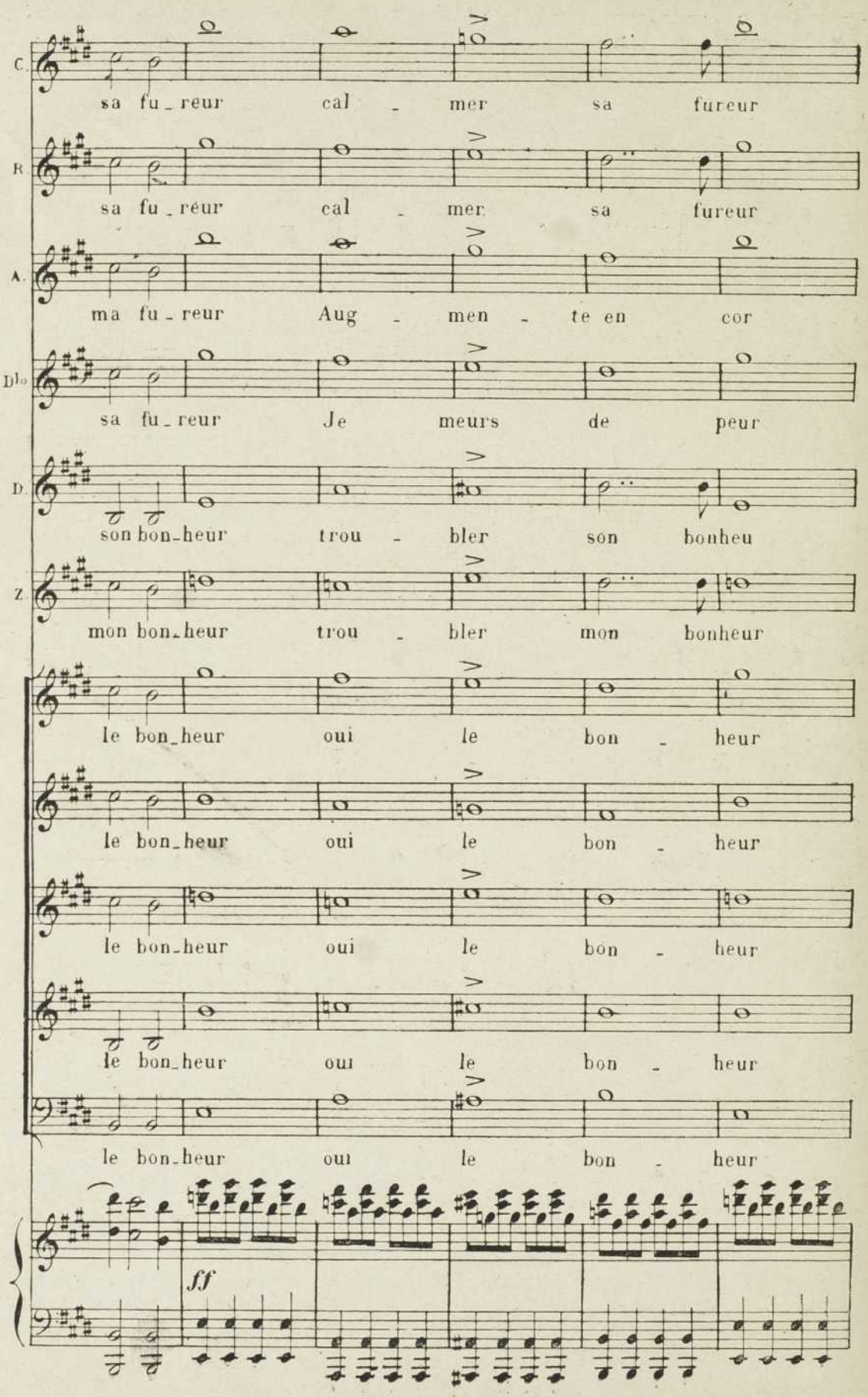
- heur Hon neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met

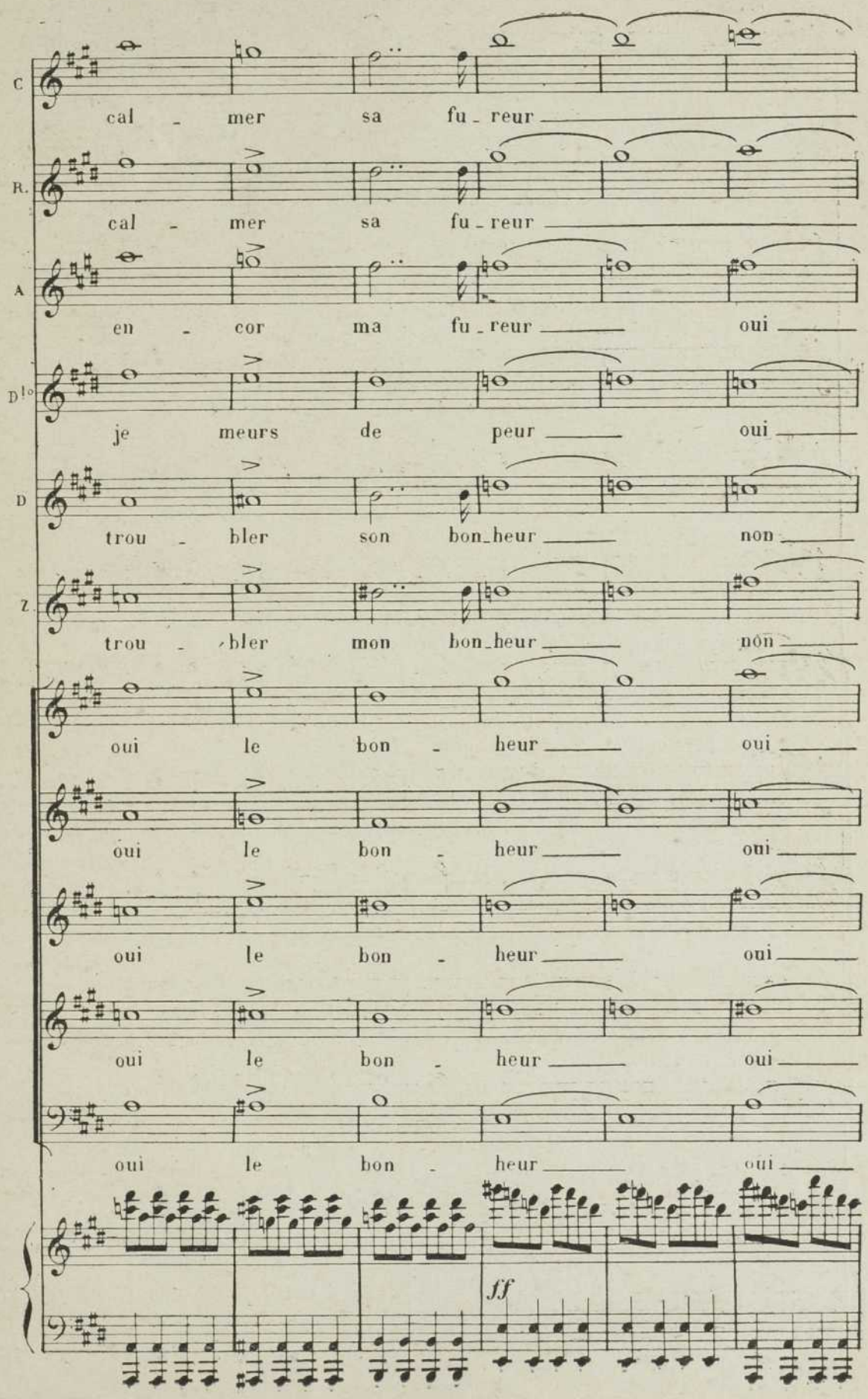
- heur Hon neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met

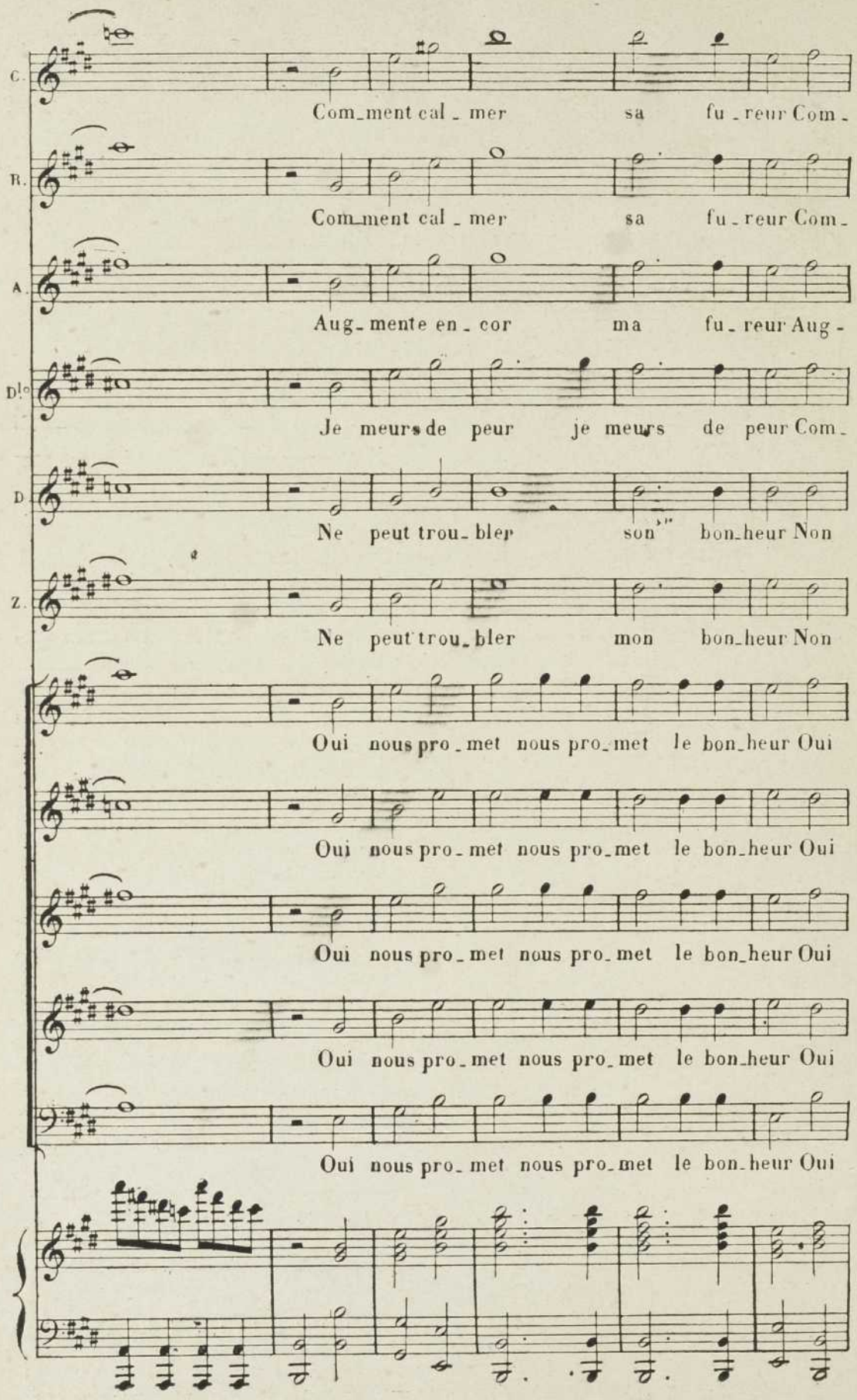
- heur Hon neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met

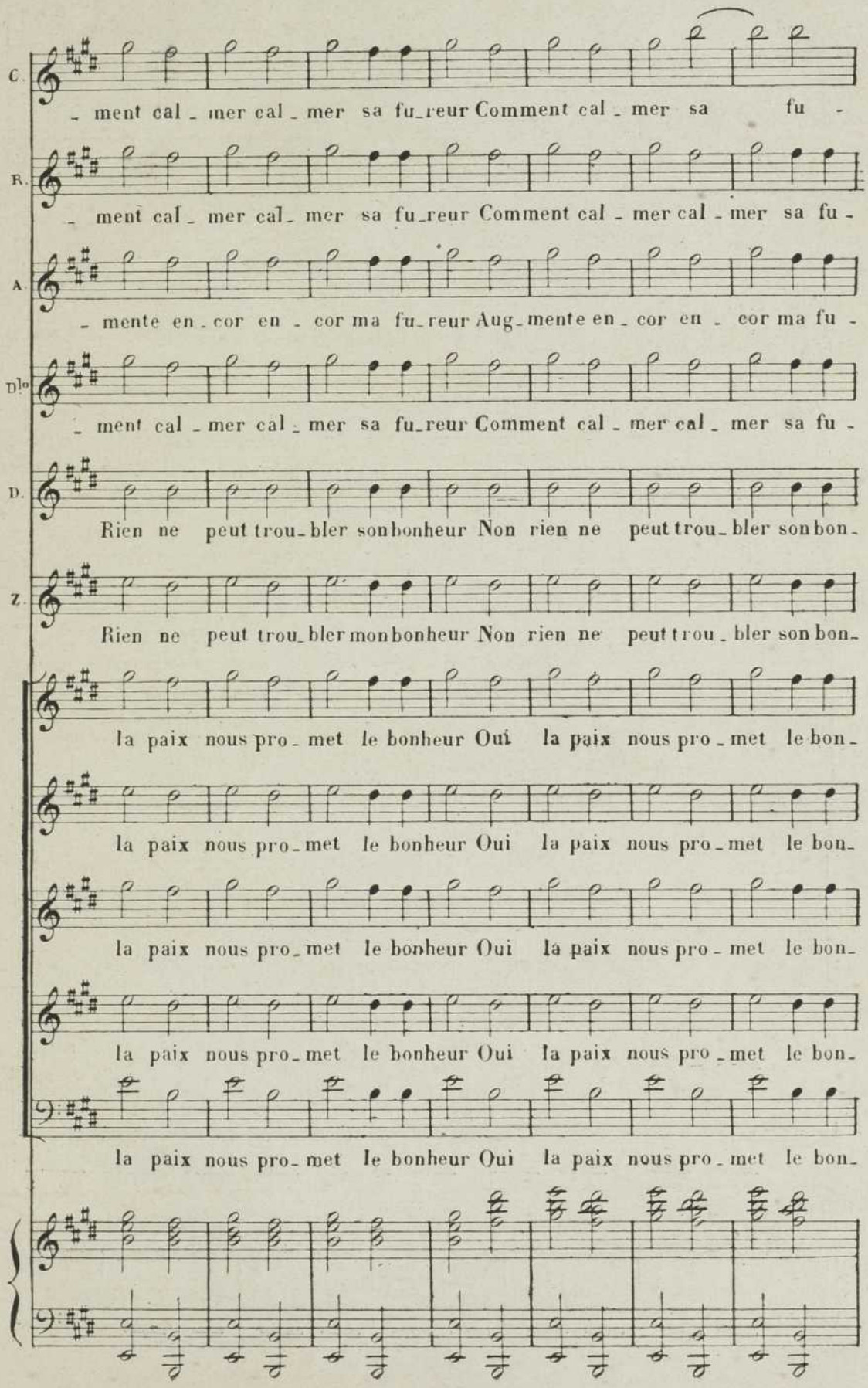
- heur Hon neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met

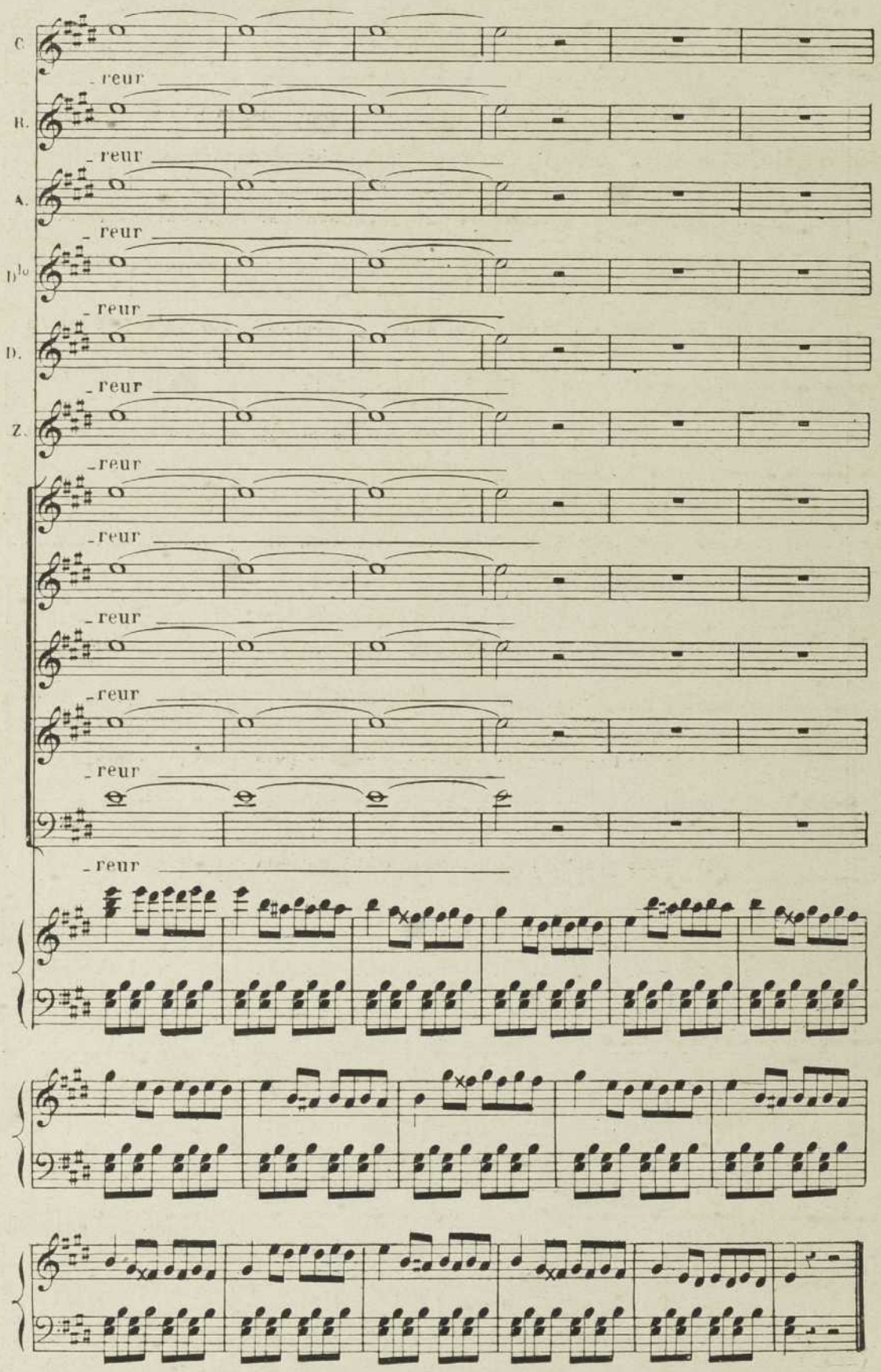
- heur Hon neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met


C.
sa fu_reur cal - mer sa fureur
R
sa fu_reur cal - mer sa fureur
A.
ma fu_reur Aug - men - te en cor
Dlo
sa fu_reur Je meurs de peur
D.
son bon_heur trou - bler son bonheu
Z
mon bon_heur trou - bler mon bonheur
le bon_heur oui le bon - heur
le bon_heur oui le bon - heur
le bon_heur oui le bon - heur
le bon_heur oui le bon - heur
le bon_heur oui le bon - heur
ff


C
cal - mer sa fu - reur
R.
cal - mer sa fu - reur
A
en - cor ma fu - reur oui
D1o
je meurs de peur oui
D
trou - bler son bon - heur non
Z
trou - bler mon bon - heur non
oui le bon - heur oui
oui le bon - heur oui
oui le bon - heur oui
oui le bon - heur oui
oui le bon - heur oui
ff


C.
Com_ment cal_mer sa fu_reur Com_
R.
Com_ment cal_mer sa fu_reur Com_
A.
Aug_mente en_cor ma fu_reur Aug_
D.lo
Je meurs de peur je meurs de peur Com_
D.
Ne peut trou_bler son bon_heur Non
Z.
Ne peut trou_bler mon bon_heur Non
Oui nous pro_met nous pro_met le bon_heur Oui
Oui nous pro_met nous pro_met le bon_heur Oui
Oui nous pro_met nous pro_met le bon_heur Oui
Oui nous pro_met nous pro_met le bon_heur Oui
Oui nous pro_met nous pro_met le bon_heur Oui

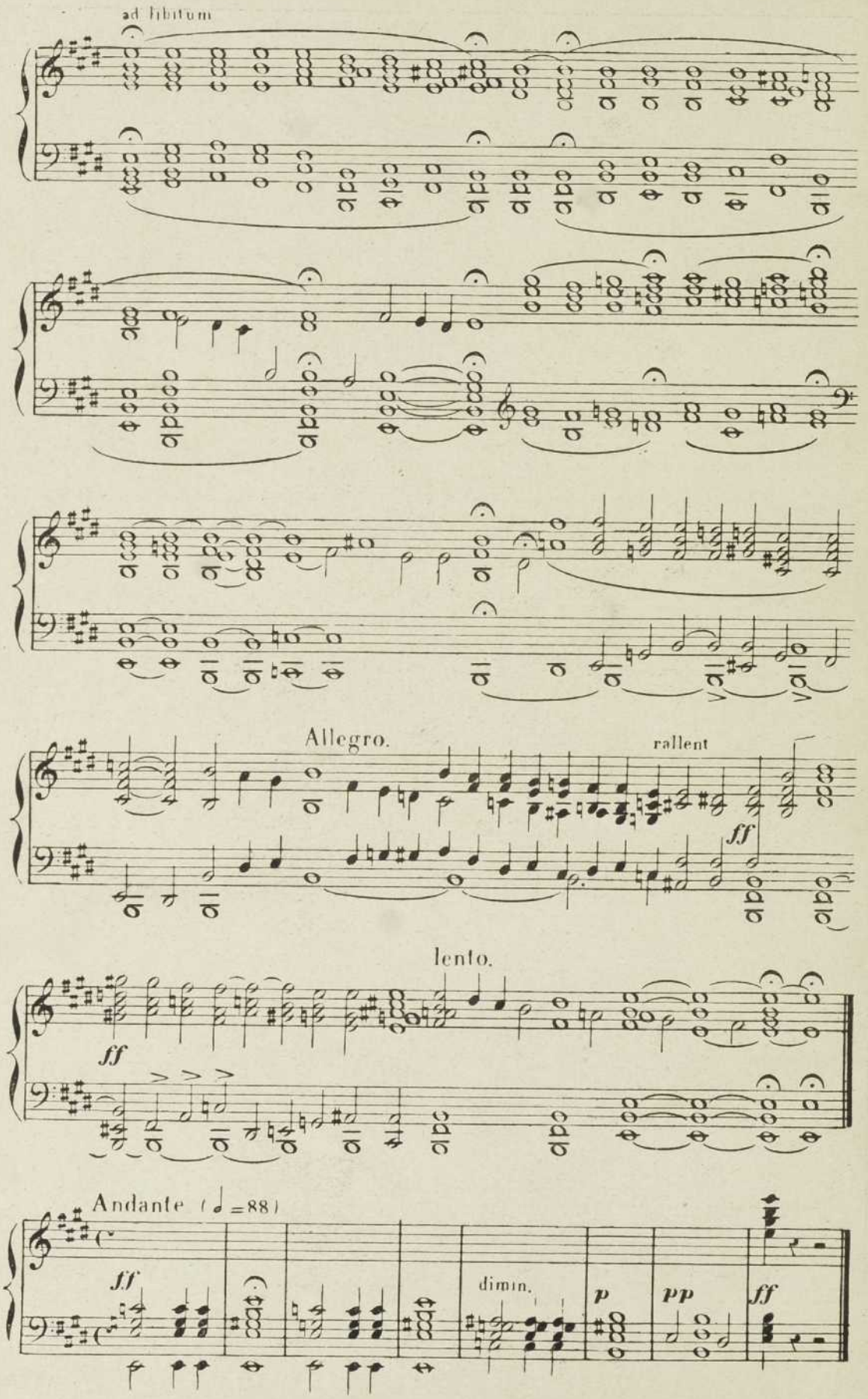

C.
- ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Comment cal - mer sa fu -
R.
- ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Comment cal - mer cal - mer sa fu -
A.
- mente en - cor en - cor ma fu - reur Aug - mente en - cor en - cor ma fu -
D1o
- ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Comment cal - mer cal - mer sa fu -
D.
Rien ne peut trou - bler son bonheur Non rien ne peut trou - bler son bon -
Z.
Rien ne peut trou - bler mon bonheur Non rien ne peut trou - bler son bon -
la paix nous pro - met le bonheur Oui la paix nous pro - met le bon -
la paix nous pro - met le bonheur Oui la paix nous pro - met le bon -
la paix nous pro - met le bonheur Oui la paix nous pro - met le bon -
la paix nous pro - met le bonheur Oui la paix nous pro - met le bon -
la paix nous pro - met le bonheur Oui la paix nous pro - met le bon -


C.
R.
A.
D.
Z.
reur

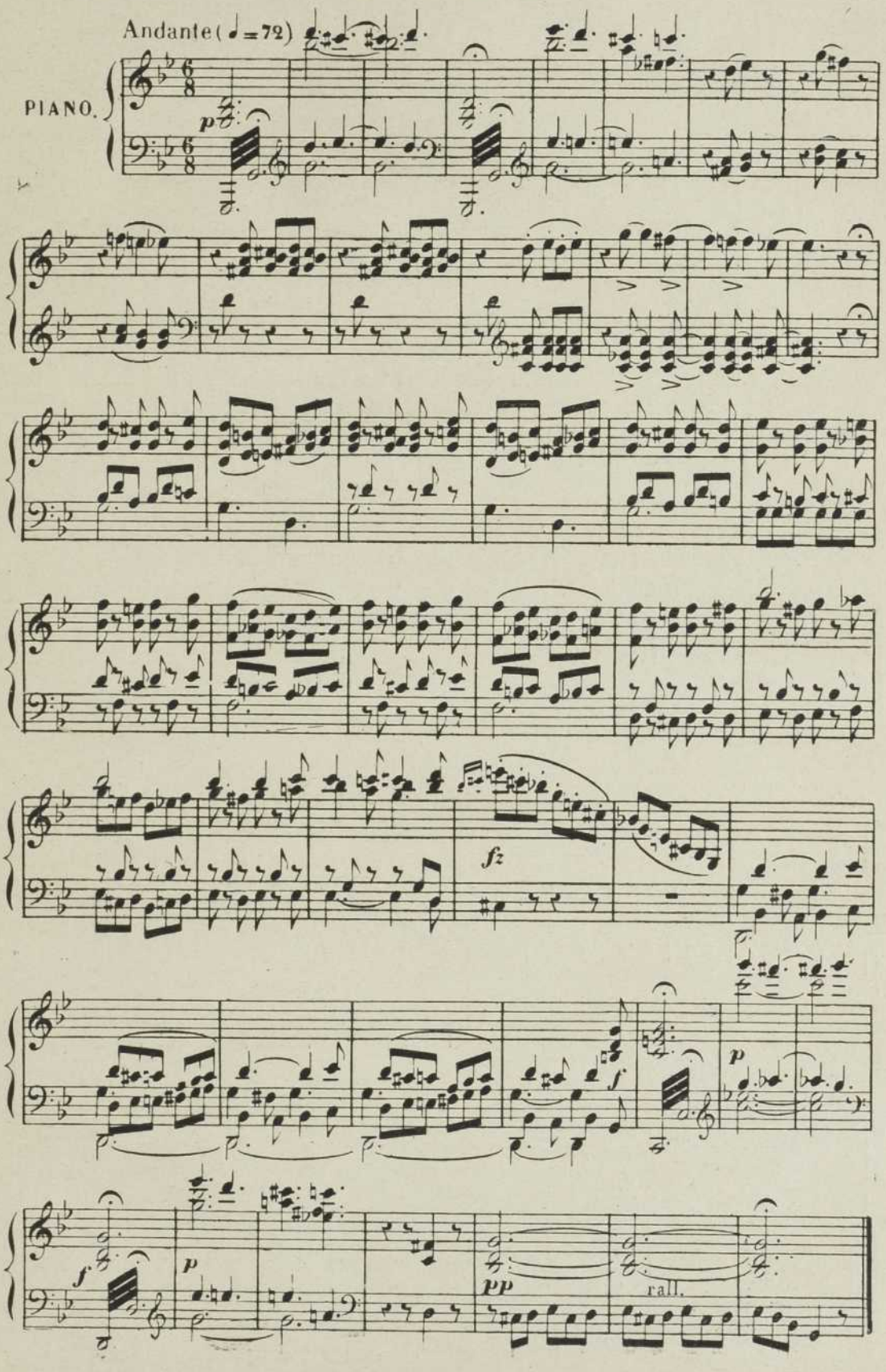
31. — ZAMPA BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


ad libitum
Allegro.
rallent
ff
lento.
ff
Andante (♩=88)
ff
dimin.
p
pp
ff

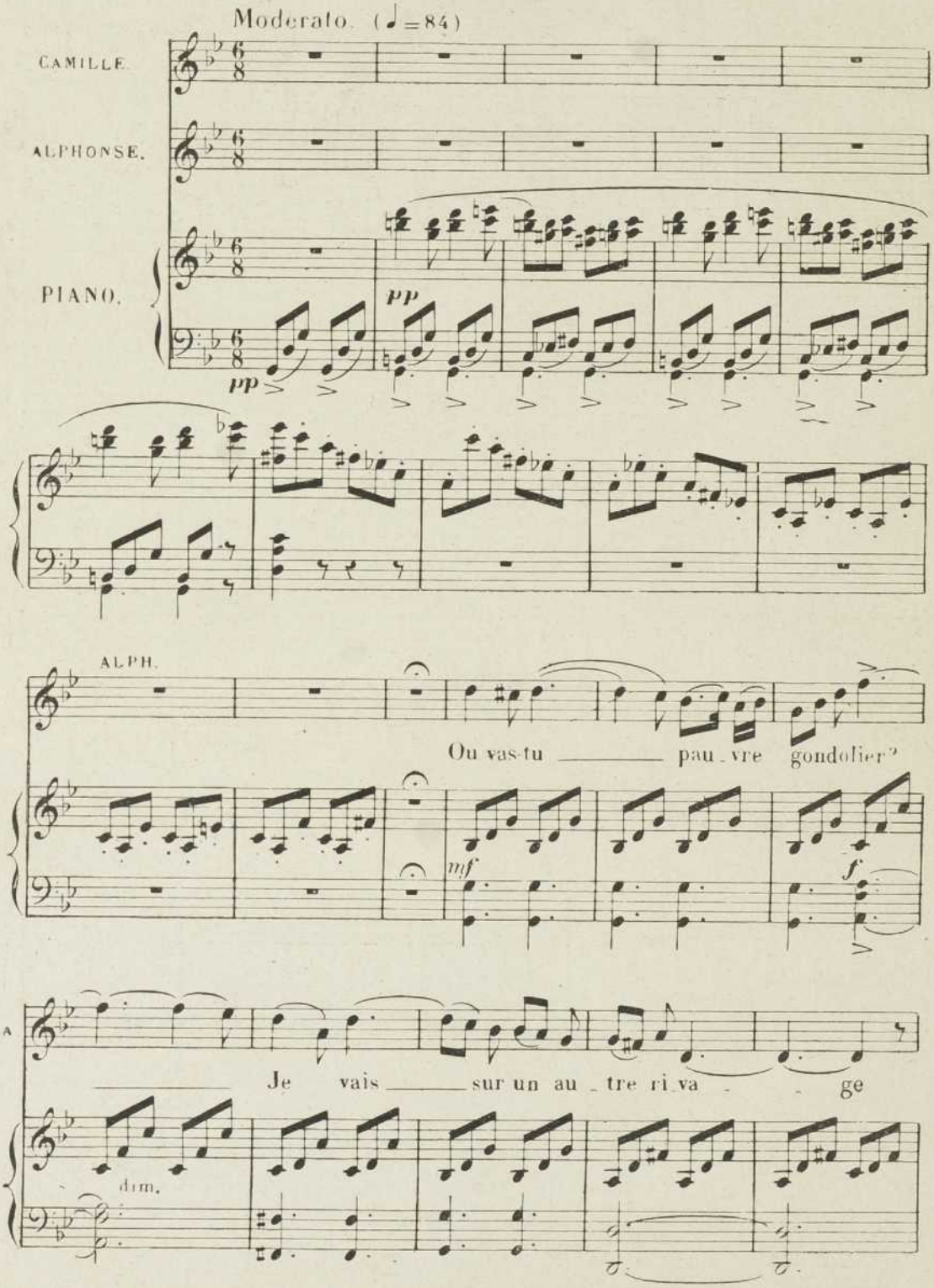
ENTR'ACTE.



ACTE III

N° 11.

BARCAROLE



A. Cher - cher un sol hos - pi - ta - lier Que n'ait point

pp

A. flétri l'escla - va - ge! Adieu donc pour toujours Terre ché-

p

- ri - e Ô ma bel - le pa - tri - - - - -

A. - - - e, Adieu donc mes a - mours, Adieu donc mes amours Et

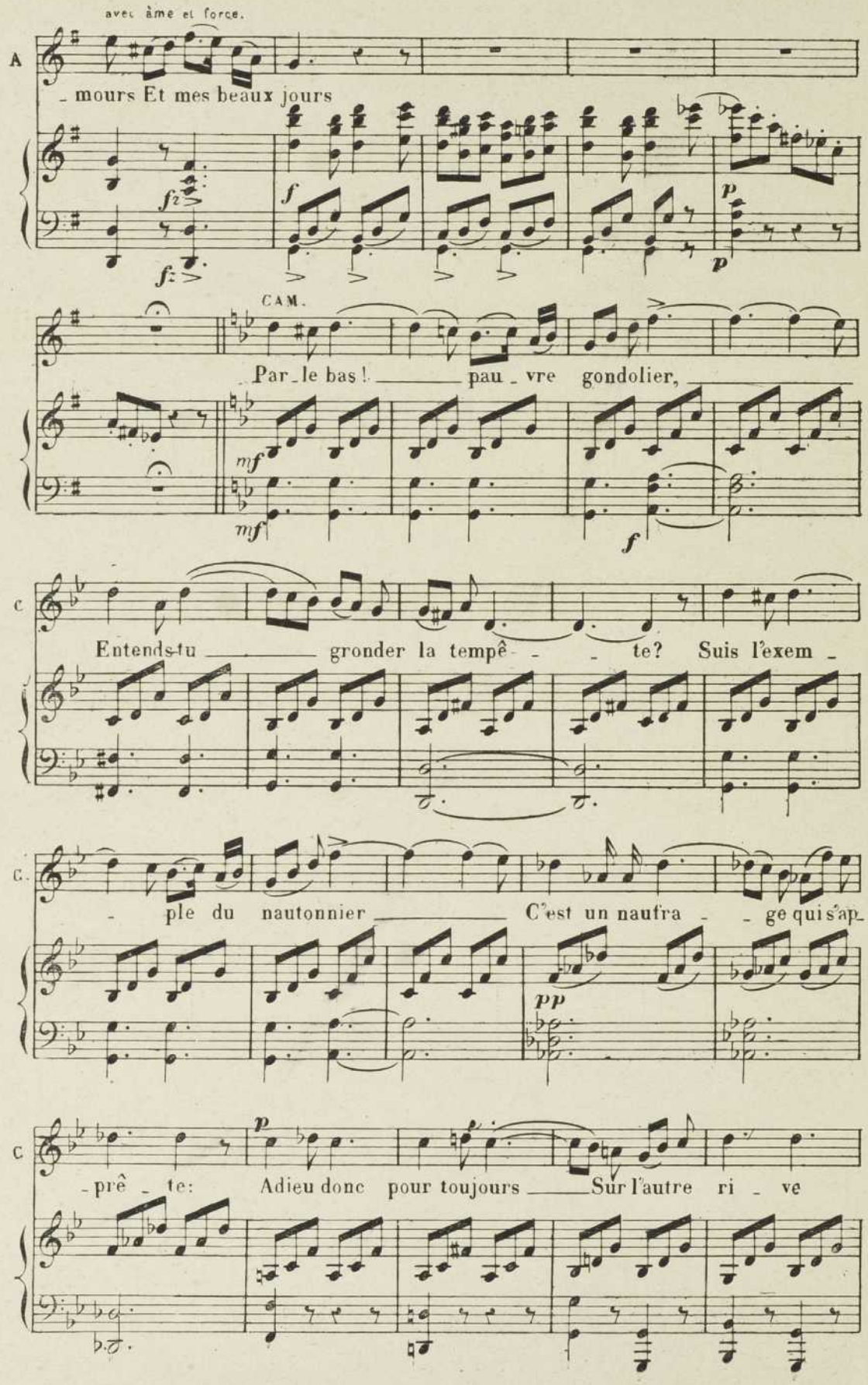
A. mes beaux jours! Adieu donc mes amours, Adieu donc mes a -

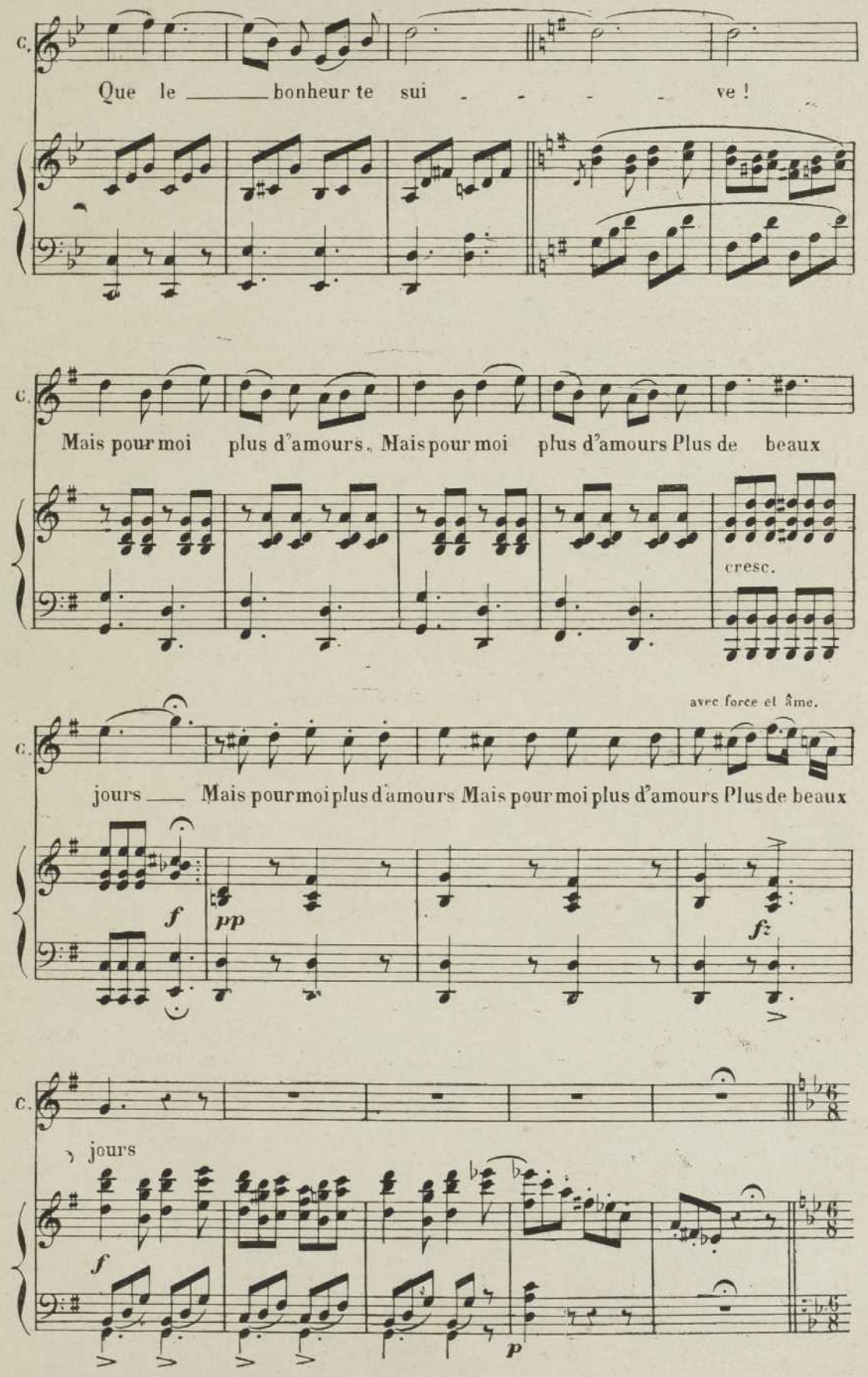
cresc.

f

pp

pp


avec âme et force.
A
_ mours Et mes beaux jours
CAM.
Par_le bas! pau_vre gondolier,
C
Entends-tu gronder la tempê_ _ te? Suis l'exem_
C.
_ ple du nautonnier C'est un nautra_ _ ge qui s'ap_
C
prê te: Adieu donc pour toujours Sur l'autre ri_ ve


C.
Que le bonheur te sui - - - - ve !
C.
Mais pour moi plus d'amours. Mais pour moi plus d'amours Plus de beaux
cresc.
avec force et âme.
C.
jours Mais pour moi plus d'amours Mais pour moi plus d'amours Plus de beaux
f
pp
fz
C.
jours
f
p

CAM.

Au malheur que je dois subir Na - jou -

ALPH.

Pour l'é - xil quand je vais par - tir, Qu'un re -

f f

C. - te pas par ta présen - - ce; Ton aspect me fait

A. - gard calme ma souffran - - ce; Un regard est un

C. trop souffrir Il me rend pres - - que l'es - pé -

A. sou - ve - nir Qui me tien - dra lieu d'es - pé -

C. - ran - ce Pour toujours toi qu'une a - mi - e

A - ran - ce A - dieu donc ô mon a - mi - e

C. aimait plus _____ que la vi - - - - - -

A. O ma bel - le pa - tri - e!

C. - - - e! A - dieu donc nos a - mours et nos beaux

A. A - dieu donc nos a - mours A - dieu donc nos a - mours et nos beaux

C. jours! Adieu donc nos a - mours et nos beaux

A. jours! Adieu donc nos a - mours et nos beaux

f *pp* *ff*

C. jours!

A. jours!

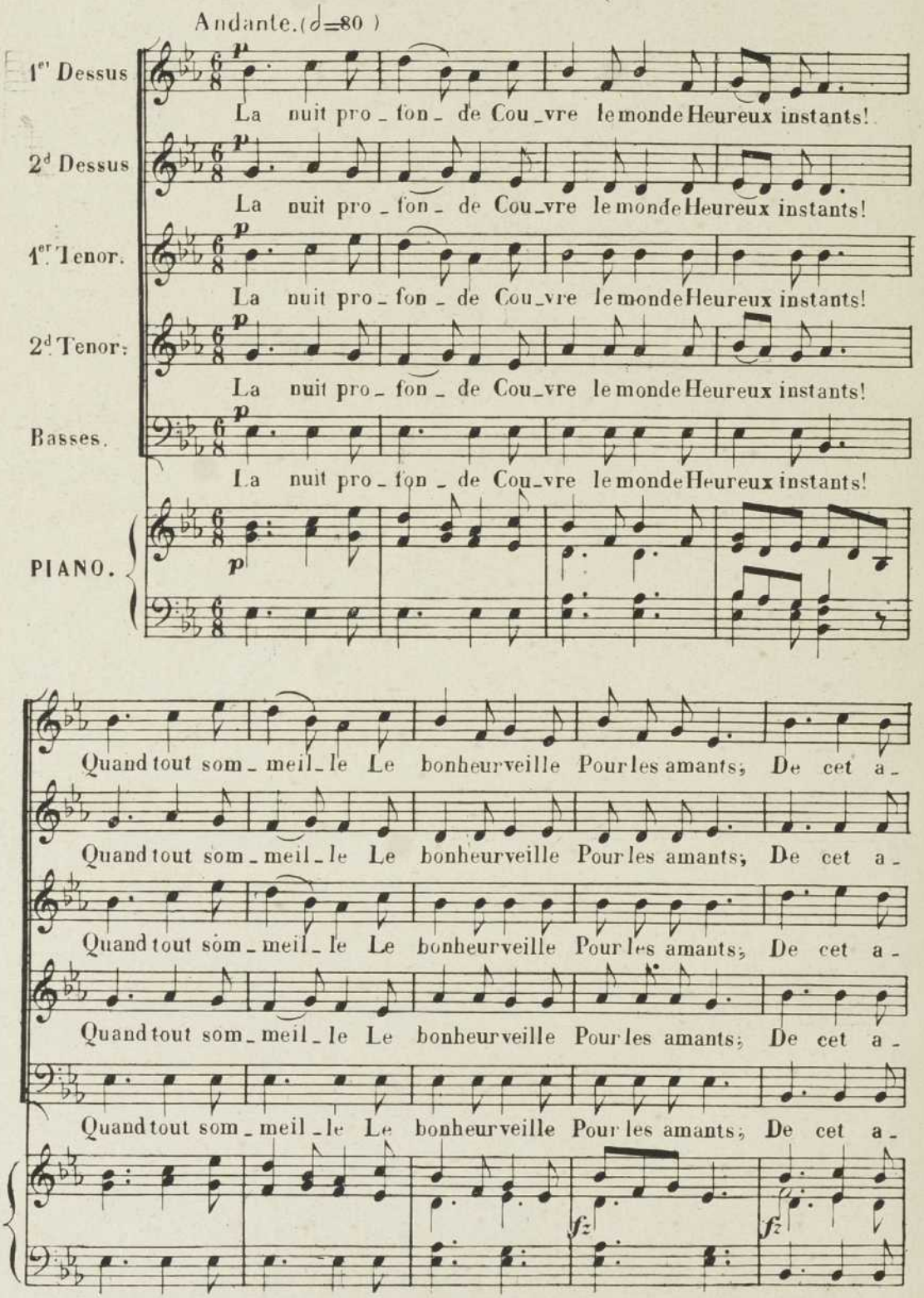
f dim. *f*

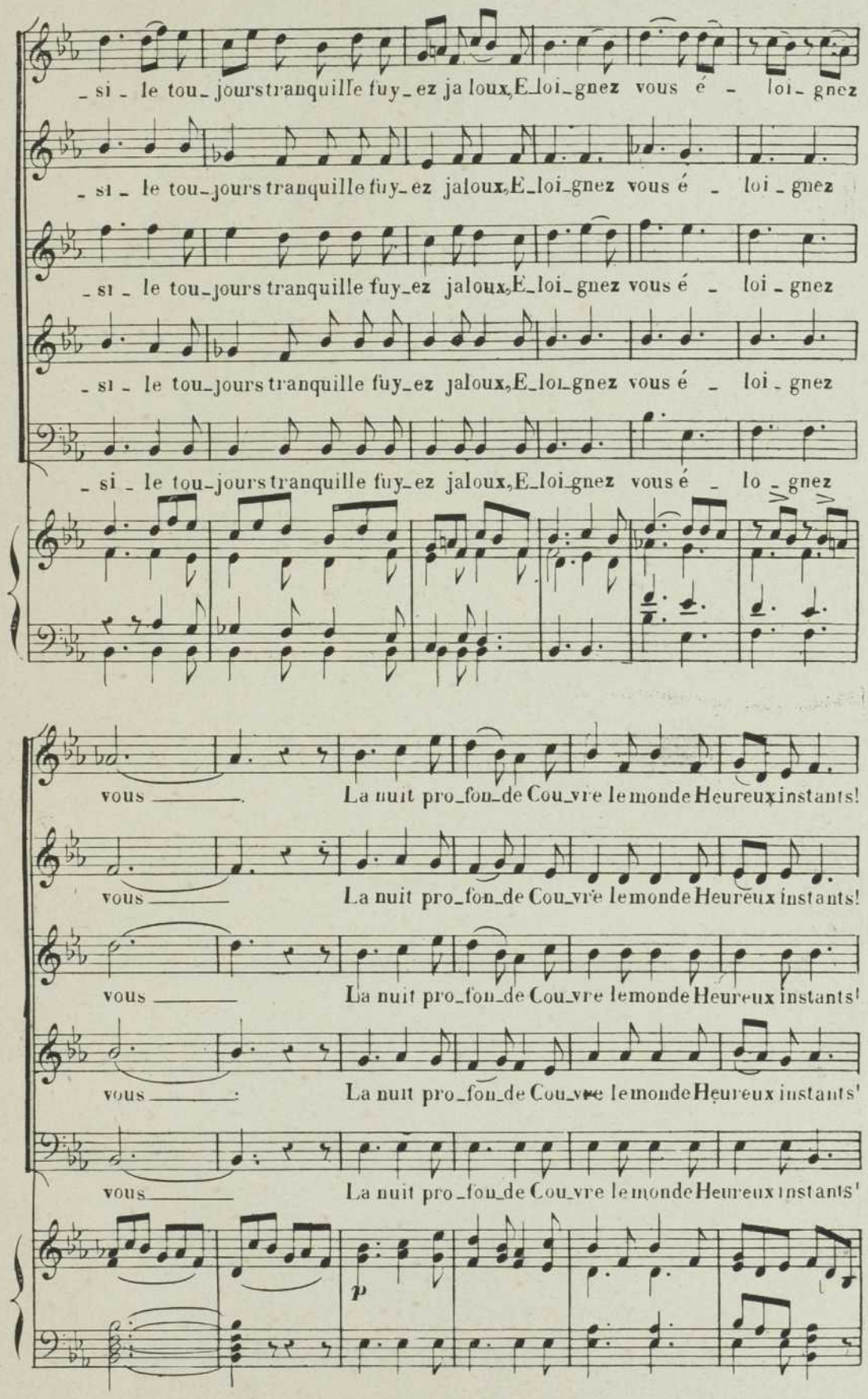
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gros, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

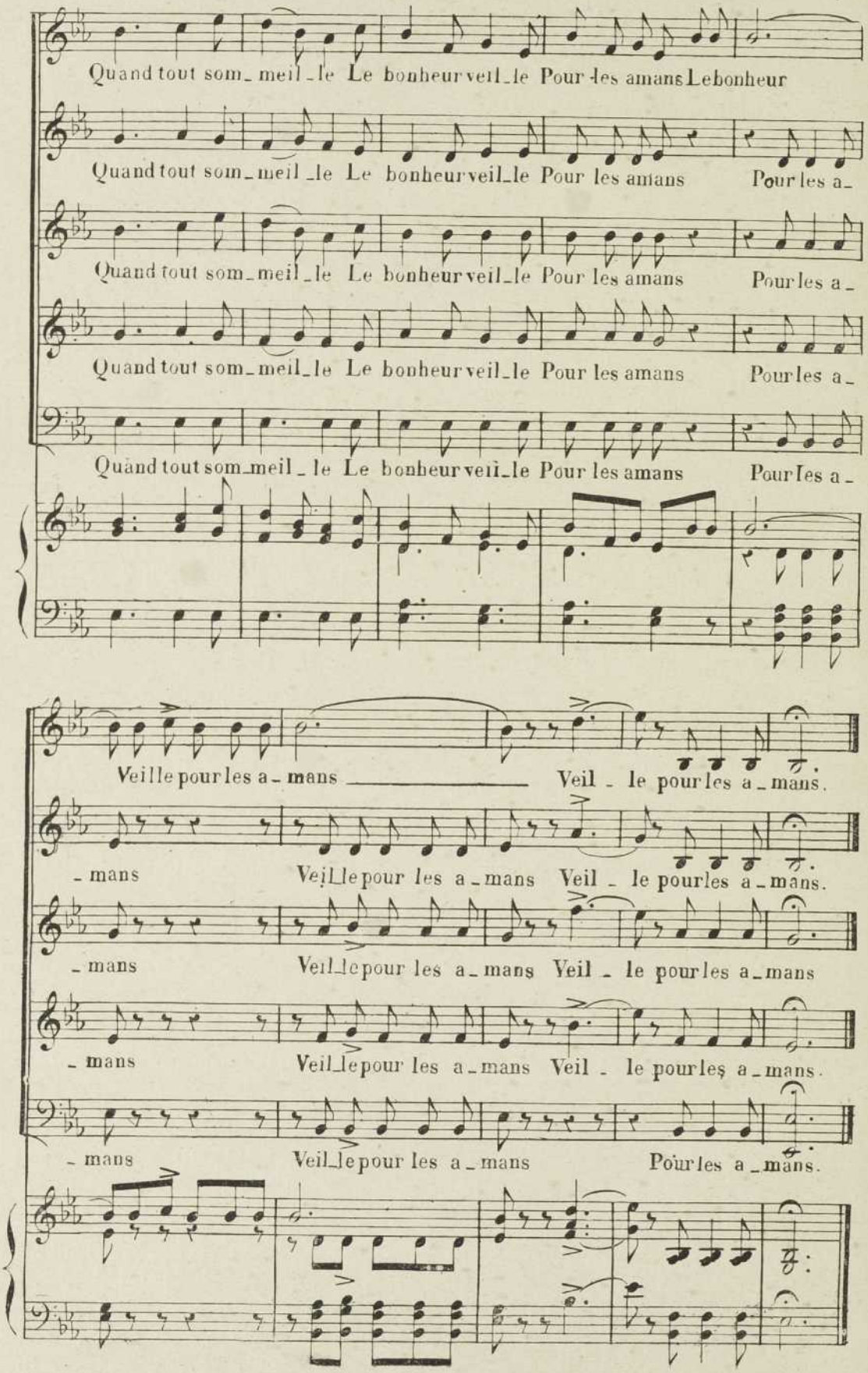
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

N°. 12.

SÉRÉNADE CHŒUR.

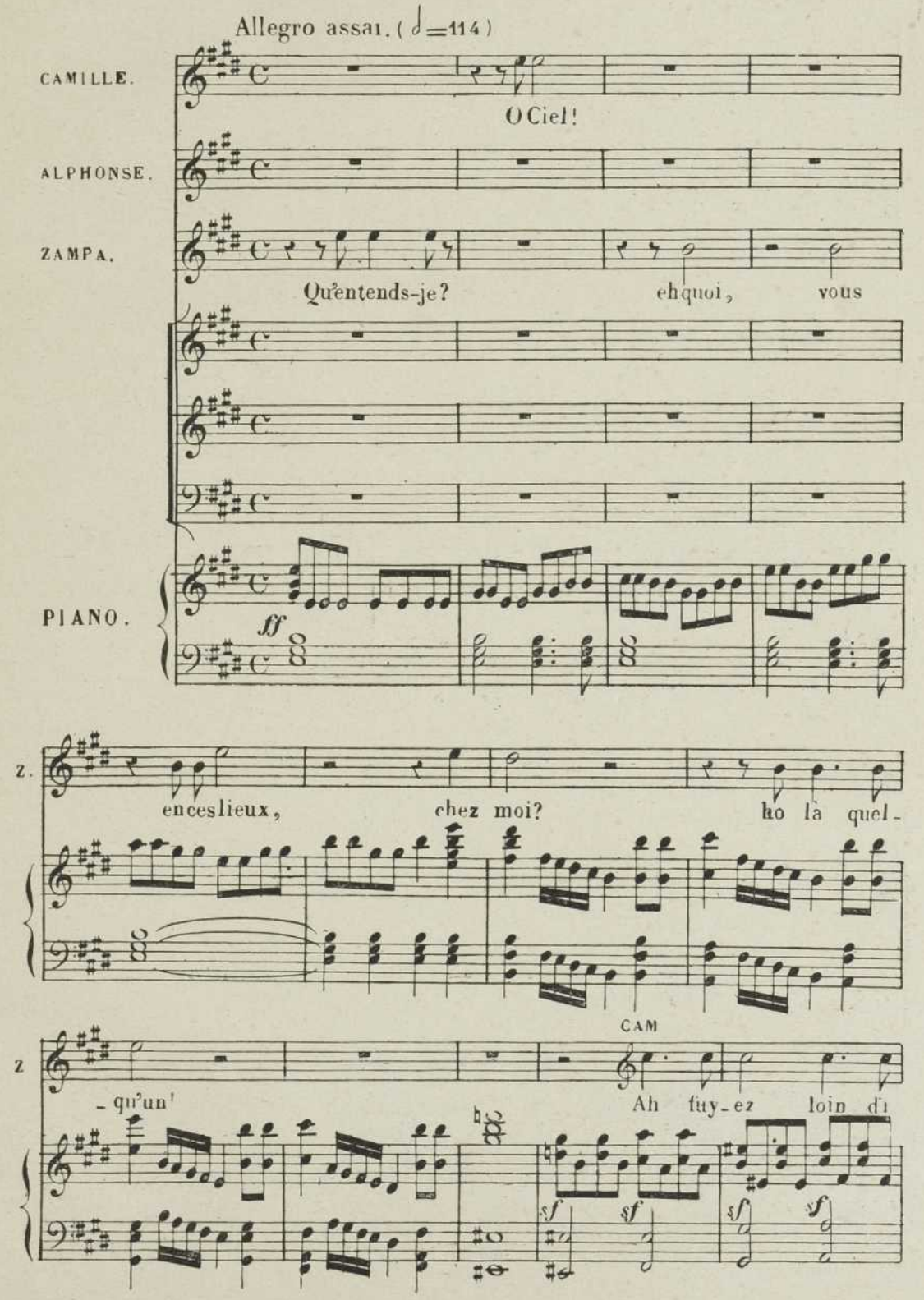


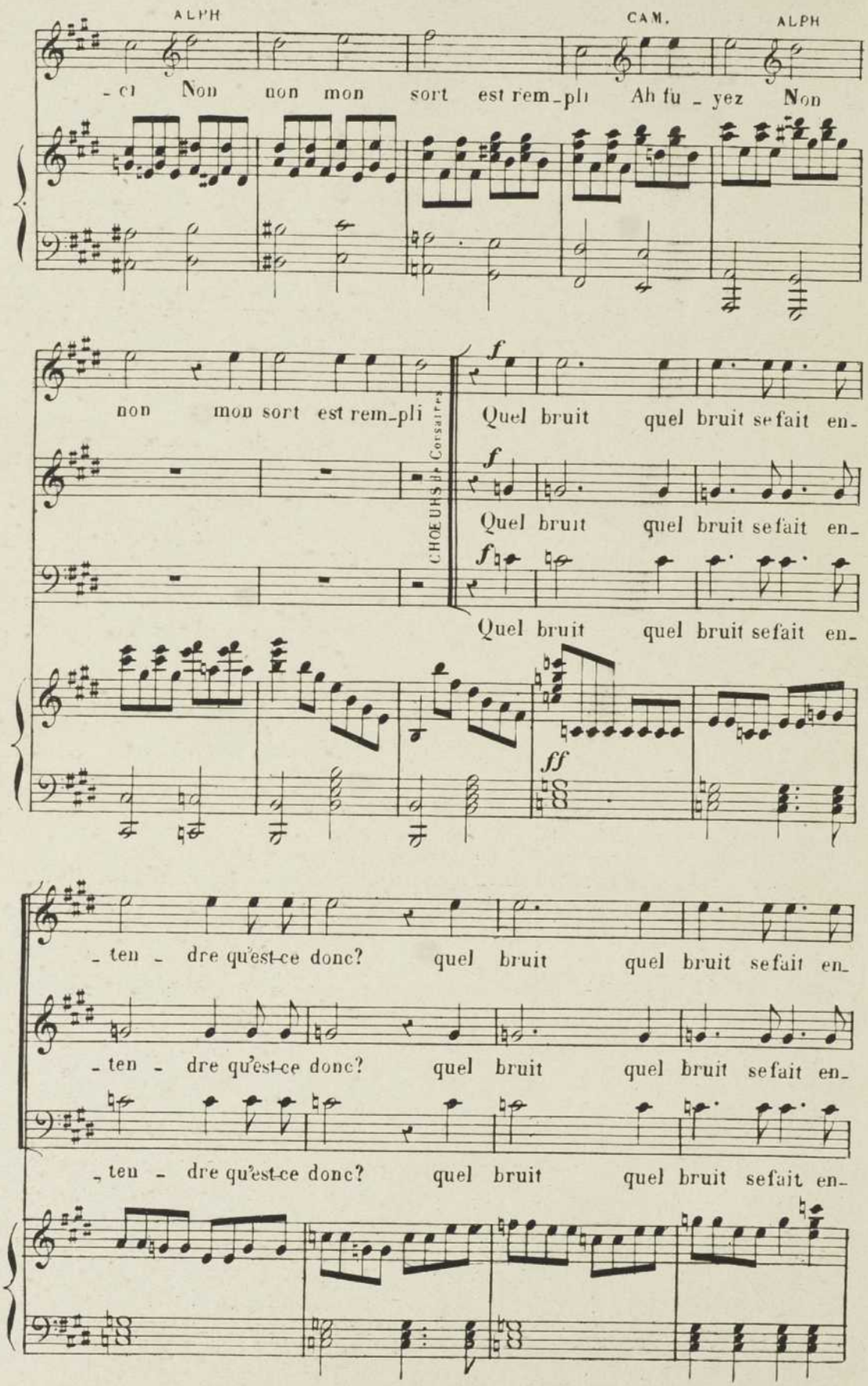

_si _ le tou_ jours tranquille fuy_ ez ja loux, E_loi_gnez vous é _ loi_ gnez
_si _ le tou_jours tranquille fuy_ ez jaloux, E_loi_gnez vous é _ loi _ gnez
_si _ le tou_jours tranquille fuy_ez jaloux, E_loi_ gnez vous é _ loi _ gnez
_si _ le tou_jours tranquille fuy_ez jaloux, E_loi_gnez vous é _ loi _ gnez
_si _ le tou_jours tranquille fuy_ez jaloux, E_loi_gnez vous é _ lo _ gnez
vous La nuit pro_fon_de Cou_vre le monde Heureux instants!
vous La nuit pro_fon_de Cou_vre le monde Heureux instants!
vous La nuit pro_fon_de Cou_vre le monde Heureux instants!
vous La nuit pro_fon_de Cou_vre le monde Heureux instants!
vous La nuit pro_fon_de Cou_vre le monde Heureux instants!
p


Quand tout som_ meil _le Le bonheur veil_le Pour les amans Le bonheur
Quand tout som_meil _le Le bonheur veil_le Pour les amans Pour les a_
Quand tout som_meil _le Le bonheur veil_le Pour les amans Pour les a_
Quand tout som_meil_le Le bonheur veil_le Pour les amans Pour les a_
Quand tout som_meil _ le Le bonheur veil_le Pour les amans Pour les a_
Veille pour les a_ mans Veil _ le pour les a_mans.
_ mans Veil_le pour les a_mans Veil _ le pour les a_mans.
_ mans Veil_le pour les a_mans Veil _ le pour les a_mans
_ mans Veil_le pour les a_mans Veil _ le pour les a_mans.
_ mans Veil_le pour les a_mans Pour les a_mans.

N°13.

FINALE.


Allegro assai. (♩=114)
CAMILLE.
O Ciel!
ALPHONSE.
ZAMPA.
Qu'entends-je?
eh quoi,
vous
PIANO.
ff
Z.
en ces lieux,
chez moi?
ho là quel-
CAM
Z
-qu'un!
Ah fuy-ez
loin d'i
sf


ALPH
CAM.
ALPH
-ci Non non mon sort est rem-pli Ah fu-yez Non
non mon sort est rem-pli
CHOEURS de Corsaires
f
Quel bruit quel bruit se fait en-
f
Quel bruit quel bruit se fait en-
f
Quel bruit quel bruit se fait en-
ff
-ten-dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-
-ten-dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-
-ten-dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-

ZAMPA.

_ten _ dre qu'est-ce donc? qu'est ce donc? Un ri _

_ten _ dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc?

_ten _ dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc?

Z. _val que je viens de sur _pren _ dre Ar _

ALPH.

Z. _mé de ce poi_gnard que le_tait sondes sein De

A. t'ar_ra_cher la vi _ e! mais

ZAMPA.

Vous l'enten_dez!

f *p*

A

par une autre main quel - le te soit ra - vi - e

Malheu-

Malheu-

Malheu-

ZAMPA

Il suf - fit, qu'on l'en-

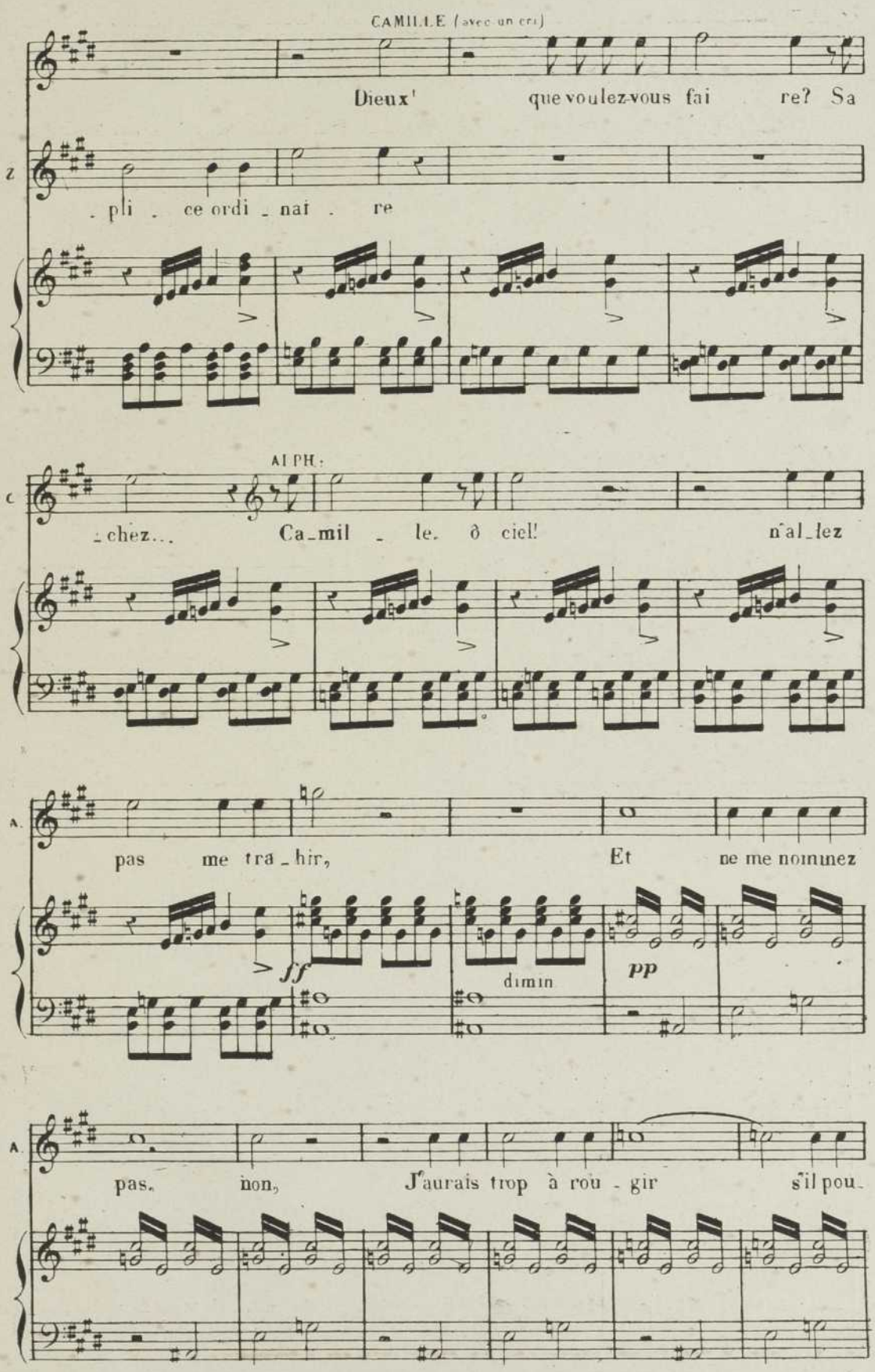
- reux malheu-reux!

- reux malheu-reux!

- reux malheu-reux!

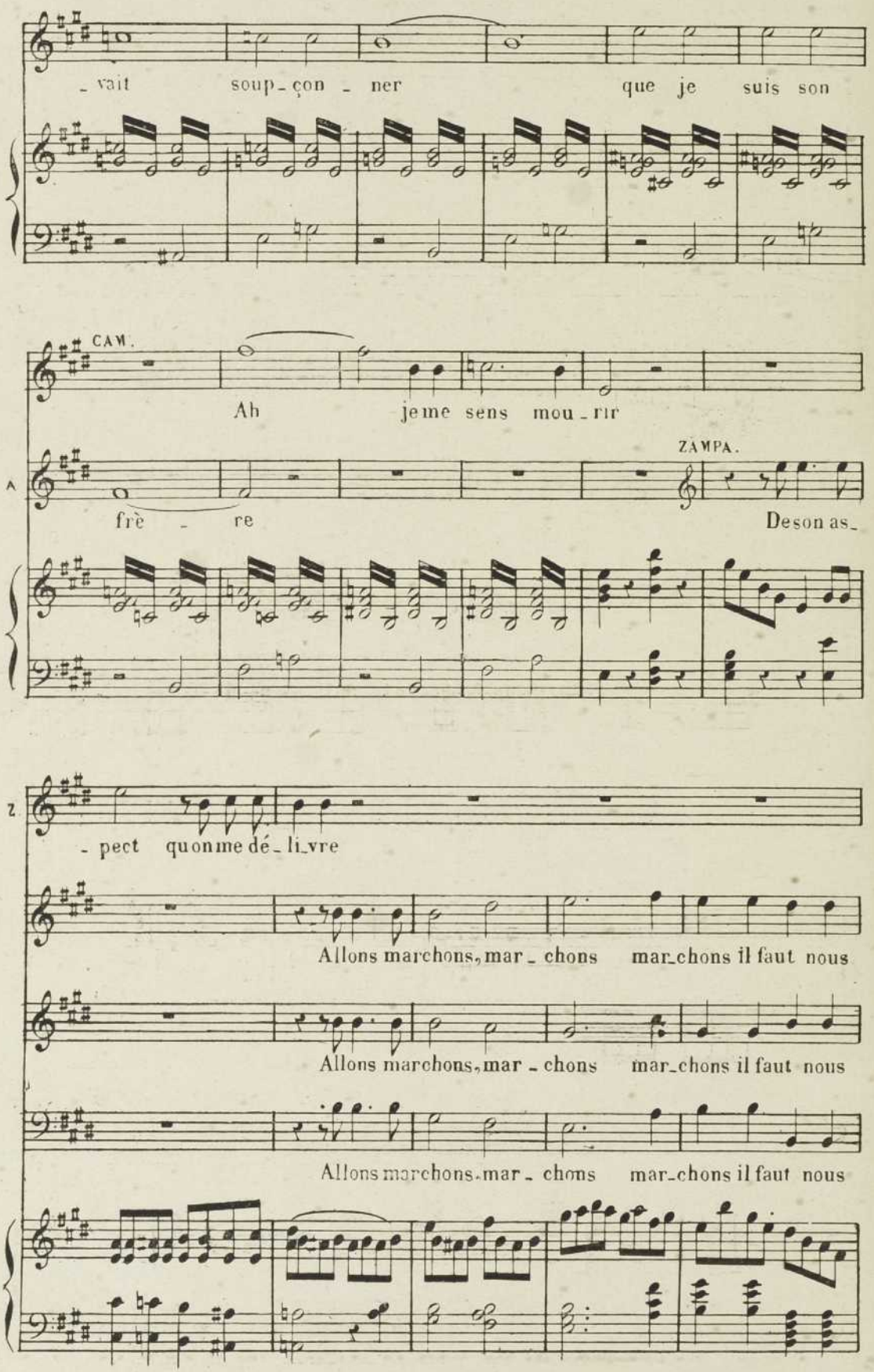
Z

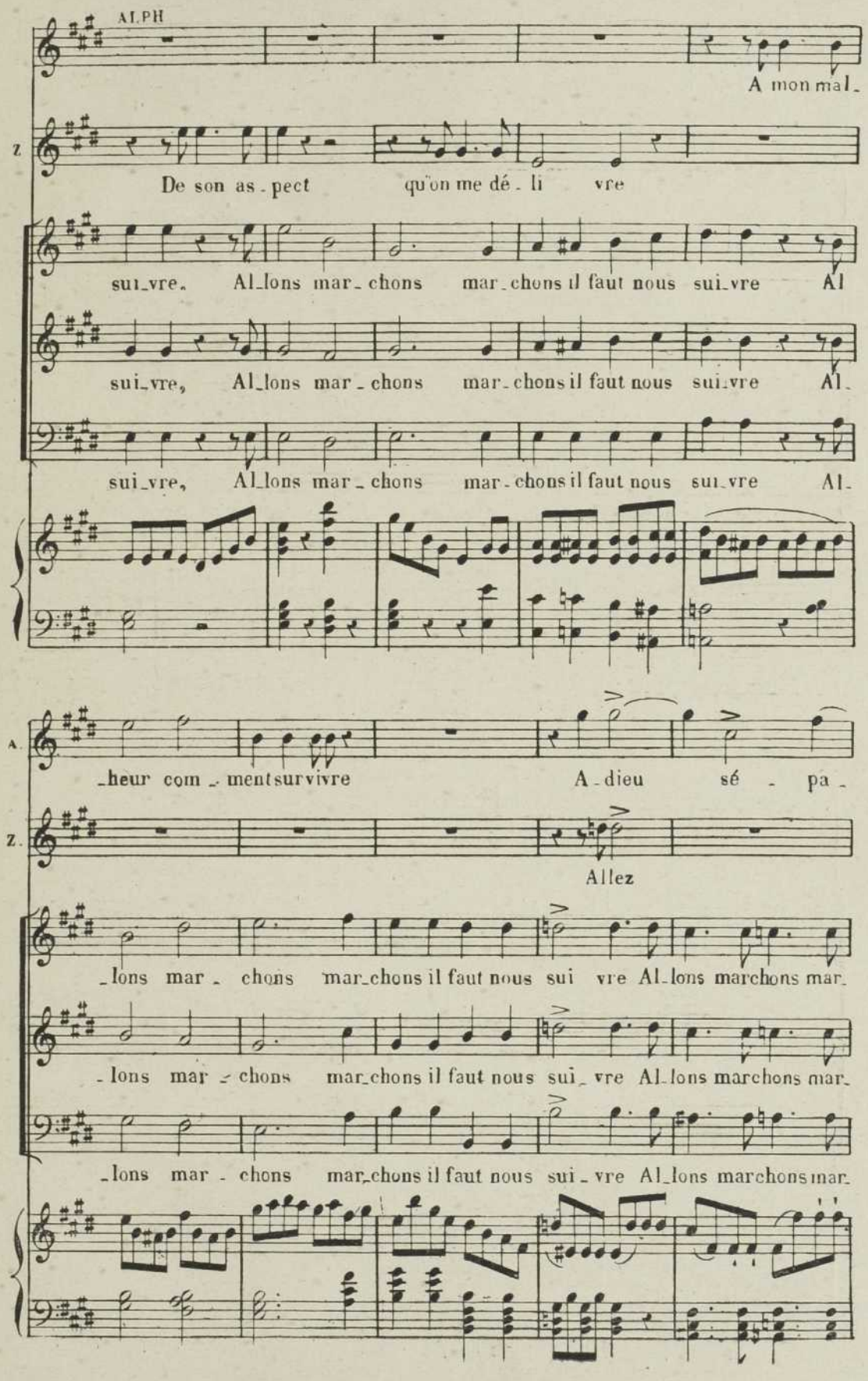
- trai - ne et de-main, a la poin te du jour le sup-



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Leon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)


- vait soup - çon - ner que je suis son
CAM.
Ah je me sens mou - rir
A
frè - re
ZAMPA.
De son as-
Z
- pect que on me dé - li - vre
Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous
Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous
Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous


ALPH
A mon mal-
Z
De son as-pect qu'on me dé-li vre
sui-vre. Al-lons mar-chons mar-chons il faut nous sui-vre Al
sui-vre, Al-lons mar-chons mar-chons il faut nous sui-vre Al-
sui-vre, Al-lons mar-chons mar-chons il faut nous sui-vre Al-
A.
-heur com-ment survivre A-dieu sé-pa-
Z.
Allez
-lons mar-chons mar-chons il faut nous sui-vre Al-lons marchons mar-
-lons mar-chons mar-chons il faut nous sui-vre Al-lons marchons mar-
-lons mar-chons mar-chons il faut nous sui-vre Al-lons marchons mar-

A. _ rons nous A _ dieu sé - pa _ rons nous

Z. Marchez

_ chons suivez-nous sui _ vez-nous Allons marchons mar_chons suivez

_ chons suivez-nous sui _ vez-nous Allons marchons mar_chons suivez

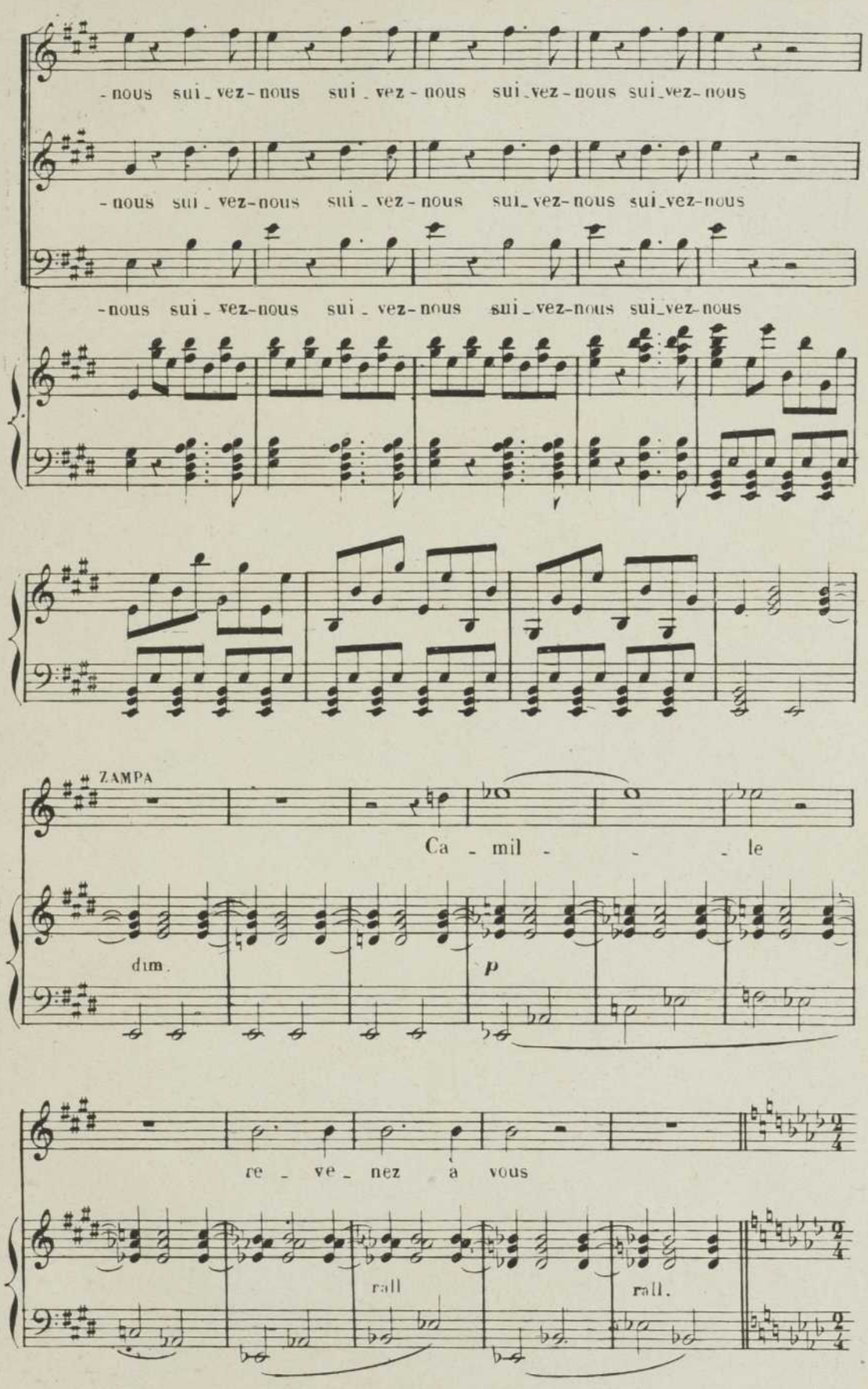
_ chons suivez-nous sui _ vez-nous Allons marchons mar_chons suivez

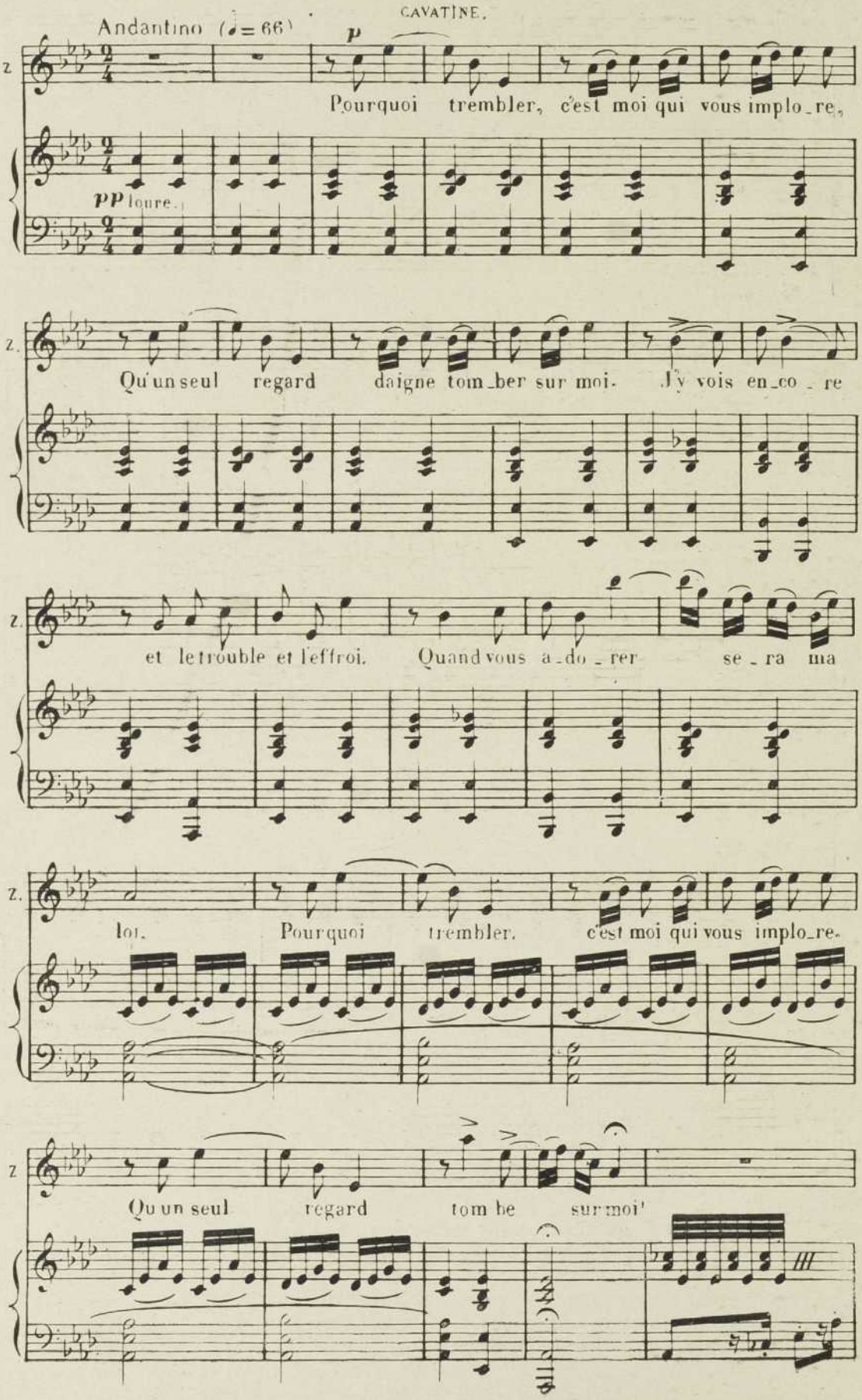
A. A _ dieu a _ dieu

-nous sui_vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

-nous sui _ vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

-nous sui _ vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez


-nous sui-vez-nous sui-vez-nous sui-vez-nous sui-vez-nous
-nous sui-vez-nous sui-vez-nous sui-vez-nous sui-vez-nous
-nous sui-vez-nous sui-vez-nous sui-vez-nous sui-vez-nous
ZAMPA
Ca-mil-le
dim.
p
re-ve-nez à vous
rall
rall.


CAVATINE.
Andantino (♩= 66)
p
Z.
Pourquoi trembler, c'est moi qui vous implo_re,
pp loure.
Qu'un seul regard daigne tom_ber sur moi. J'y vois en_co_re
et le trouble et l'effroi. Quand vous a_do_rer se_ra ma
loi. Pourquoi trembler, c'est moi qui vous implo_re.
Qu'un seul regard tom be sur moi'

Z.

Ah dans vos yeux. laissez moi li re

Z.

Ce mot qui doit combler mes vœux.

ppp

Z.

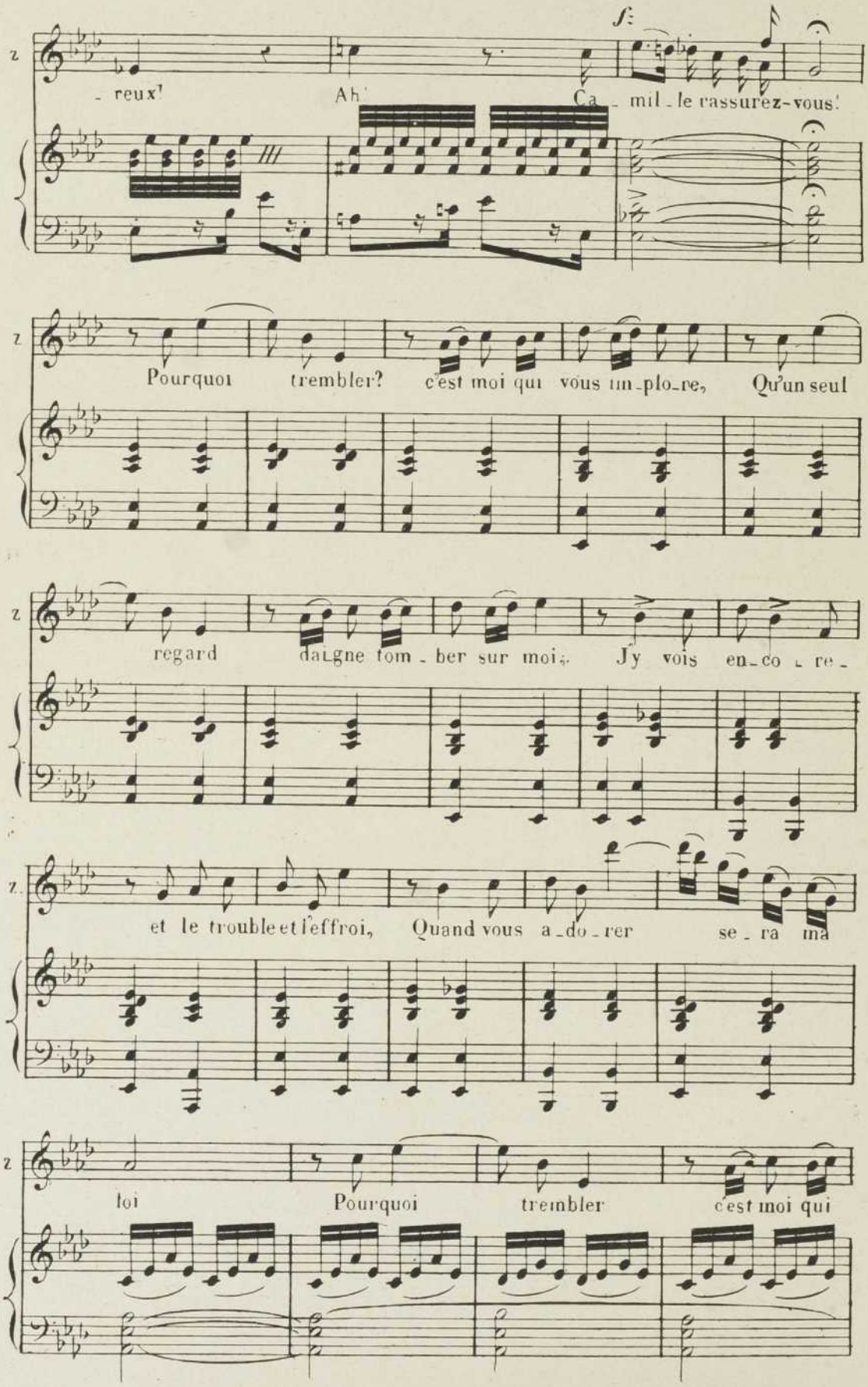
Tout en ces lieux sem - ble nous

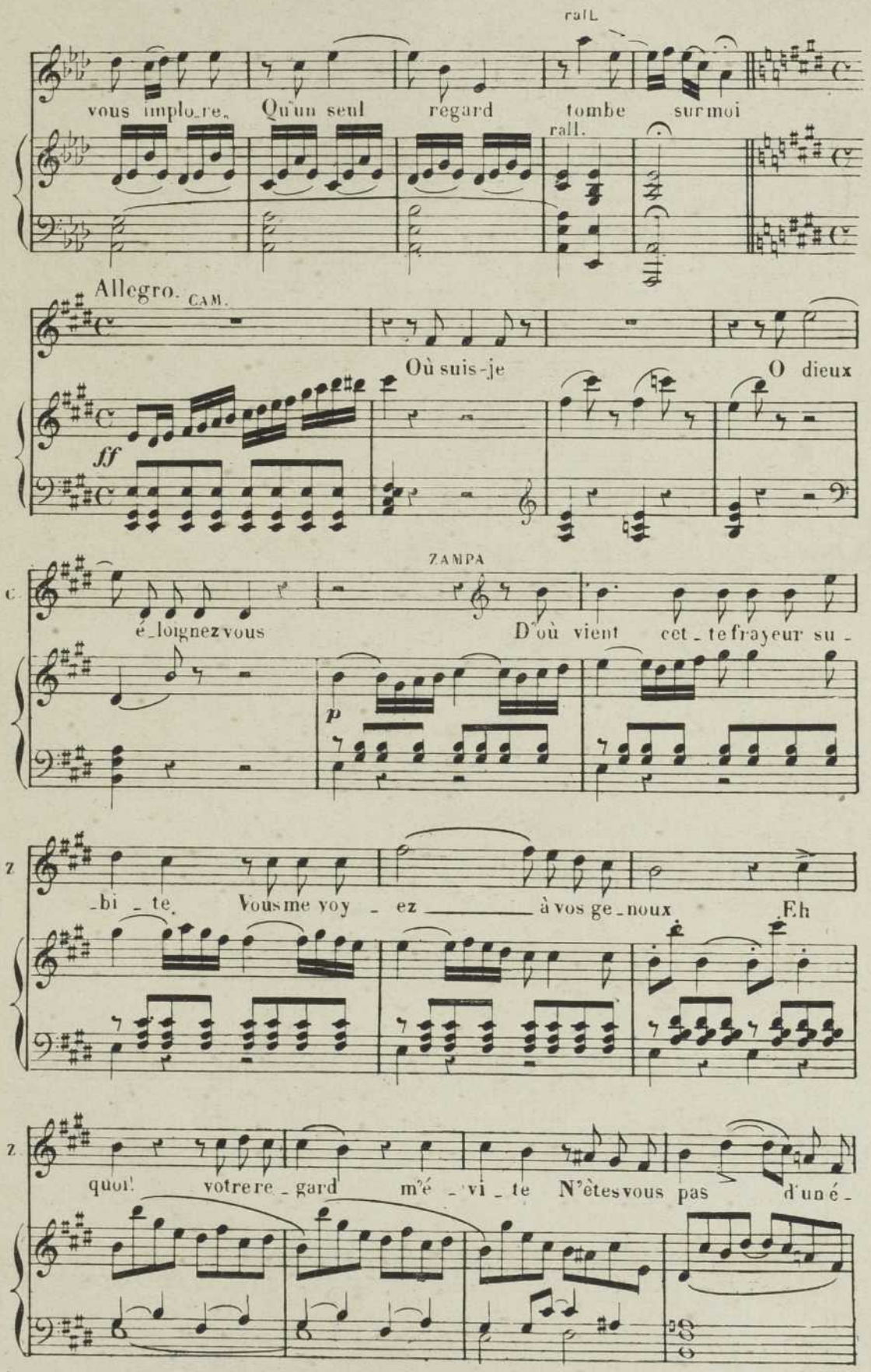
Z.

di - re: L'amour est là soyez heu - reux!

Z.

Tout semble nous di - re l'amour est la soyez heu


z
- reux!
Ah!
Ca - mil - le rassurez-vous!
Pourquoi trembler? c'est moi qui vous im - plo - re, Qu'un seul
regard daigne tom - ber sur moi; J'y vois en - co - re -
et le trouble et l'effroi, Quand vous a - do - rer se - ra ma
loi Pourquoi trembler c'est moi qui



Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LÉON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt)

CAM

Z

-poux Pardon - nez à ma frayeur su - bi - te, Laissez moi

C.

fuir sé - parons nous Ce bien - fait que je so - li -

C.

- ci - te, Hé - las me le re - fusez vous?

ZAMPA.

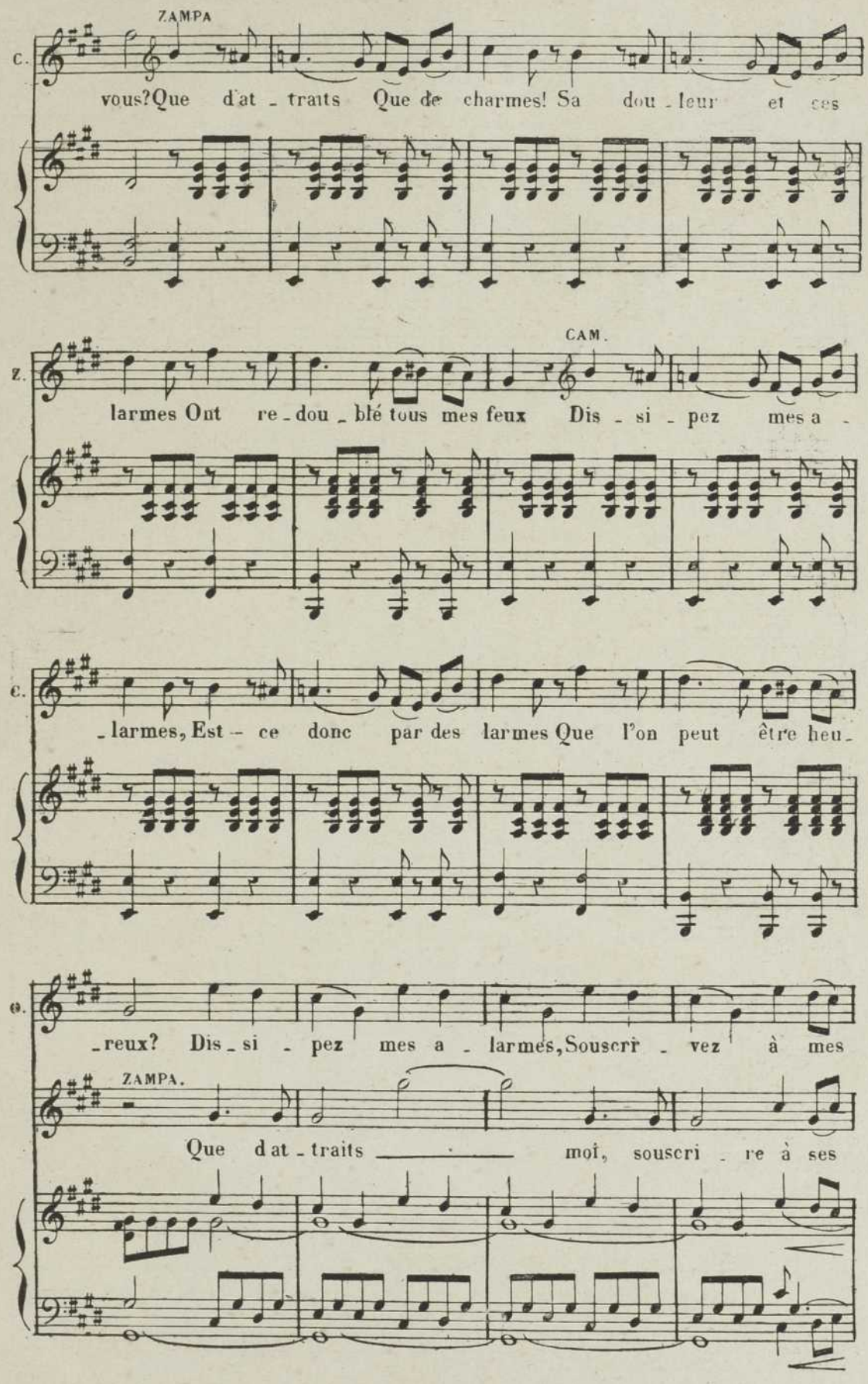
Quelle est

C.

Il hé - si - te! par - lez me le re - fusez

Z

bel - le!


ZAMPA
C.
vous? Que d'at - traits Que de charmes! Sa dou - leur et ses
CAM.
Z.
larmes Ont re - dou - blé tous mes feux Dis - si - pez mes a -
C.
- larmes, Est - ce donc par des larmes Que l'on peut être heu -
O.
- reux? Dis - si - pez mes a - larmes, Souscri - vez à mes
ZAMPA.
Que d'at - traits moi, souscri - re à ses

C. voeux! Est - ce donc par des

Z. voeux Mais plus de charmes, Non ja - mais plus de

f *p*

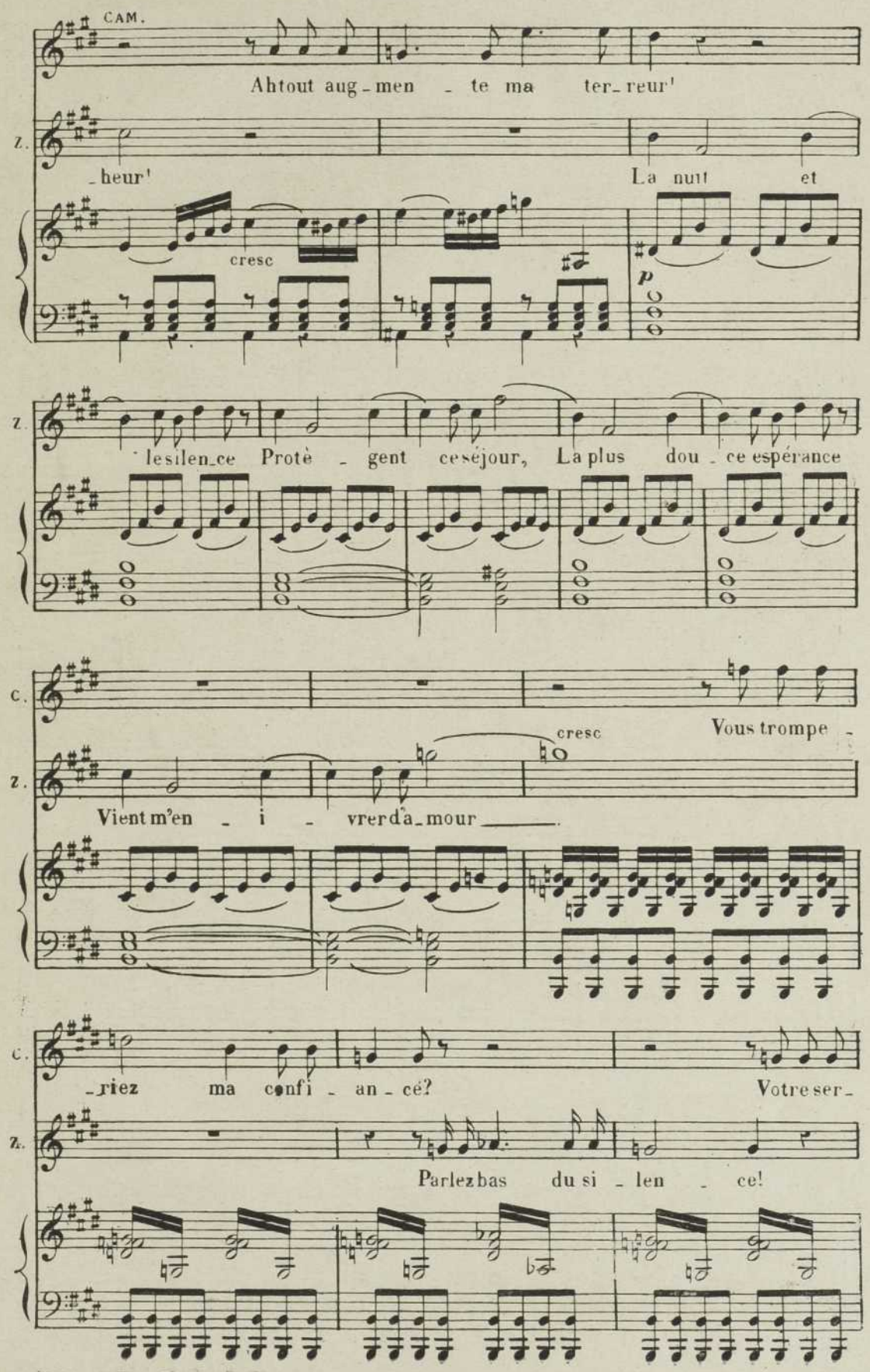
C. larmes, Que l'on peut être heureux?

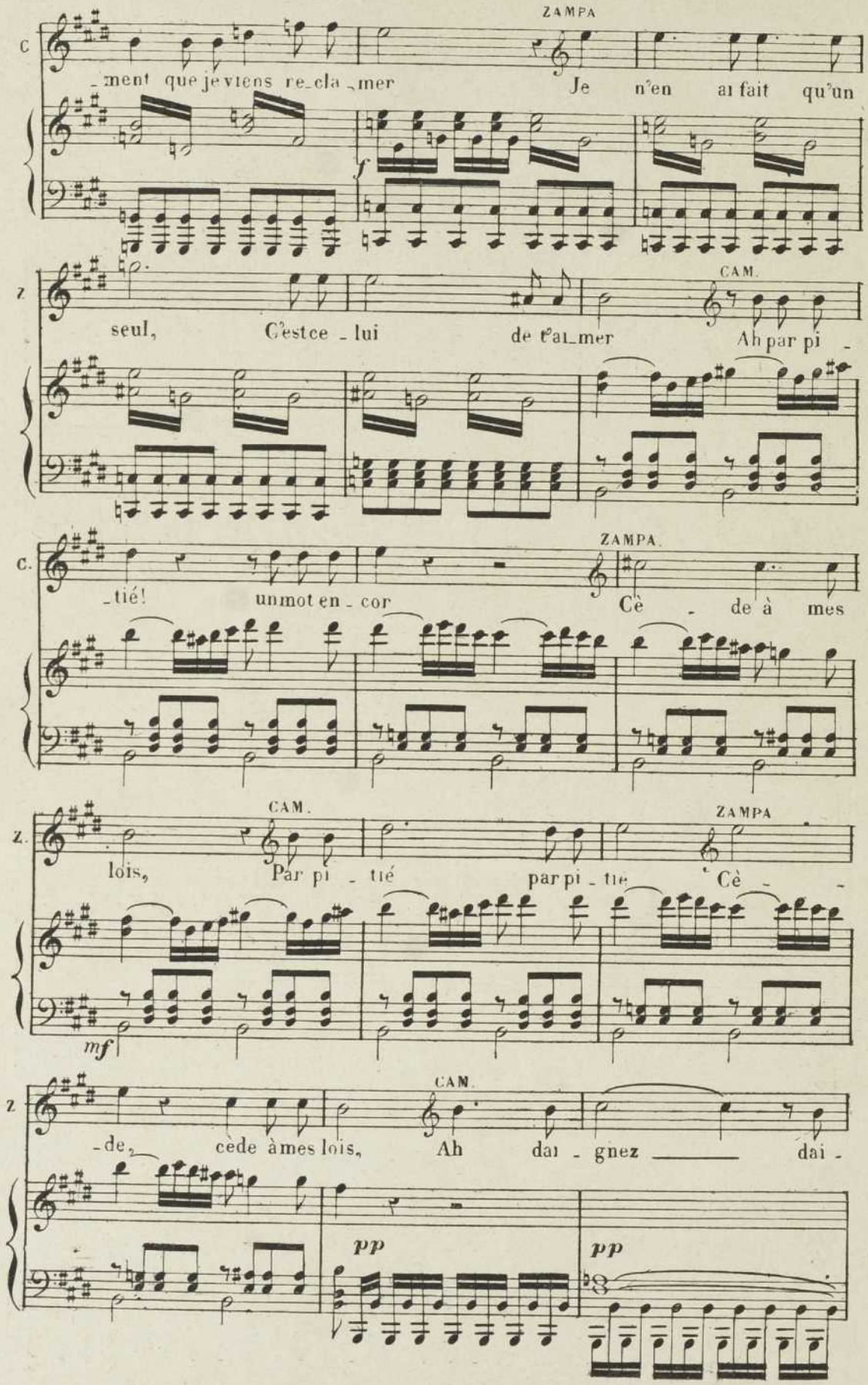
Z. charmes, N'ont é - bloui mes yeux Moi, m'ordonner l'indiffé -

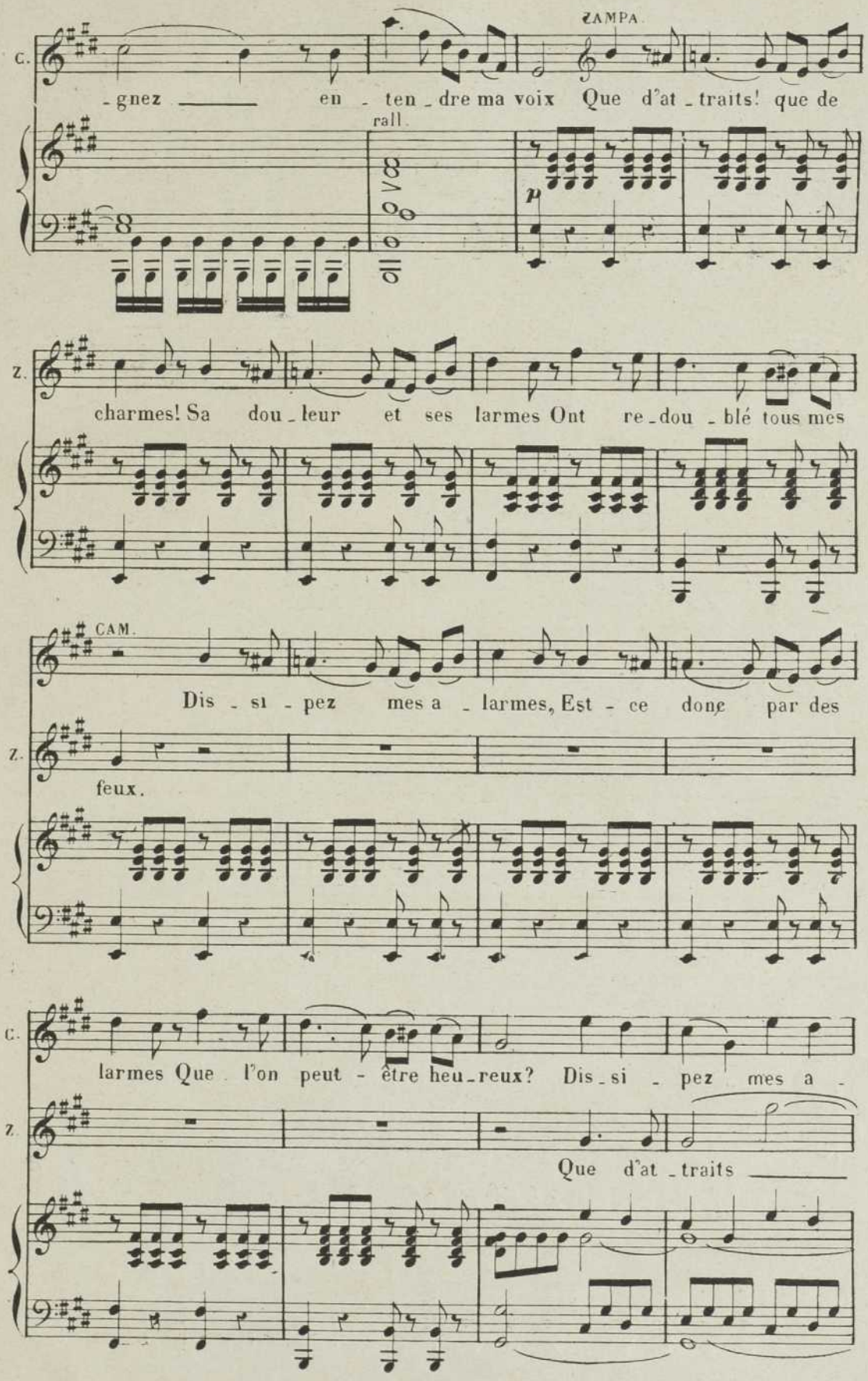
ff *tr* *p*

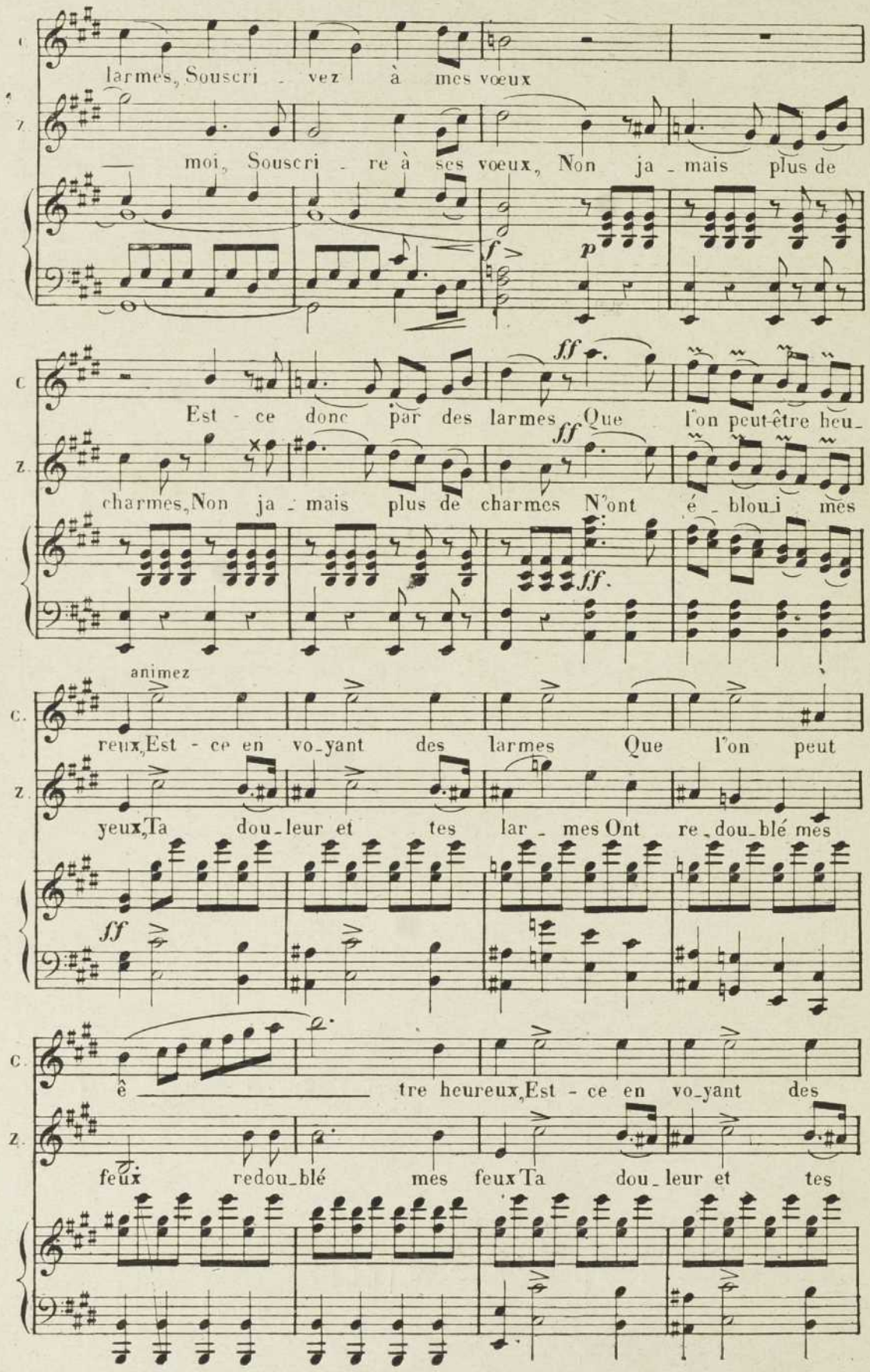
Z. - ren - ce Quand l'amour embra - se mon coeur, Quand le mys -

Z. - tè re et le si - len - ce Ont prépa - ré vo - tre bon-


CAM.
Ah tout aug - men - te ma ter - reur!
Z.
- heur!
La nuit et
cresc
p
le silen - ce Protè - gent ce séjour, La plus dou - ce espérance
C.
Vous trompe -
cresc
Z.
Vient m'en - i - vrer d'a - mour
C.
- riez ma confi - an - ce? Votre ser -
Z.
Parlez bas du si - len - ce!


ZAMPA
C
-ment que je viens re-cla-mer
Je n'en ai fait qu'un
f
Z
seul, C'est ce-lui de t'ai-mer
CAM.
Ah par pi-
C.
-tié! un mot en-cor
ZAMPA.
Cè-de à mes
Z.
lois, Par pi-tié par pi-tie
CAM.
ZAMPA
Cè-
mf
Z
-de, cède à mes lois, Ah dai-gnez dai-
CAM.
pp
pp


ZAMPA.
C.
-gnez en - ten - dre ma voix Que d'at - traits! que de
rall.
p
Z.
charmes! Sa dou - leur et ses larmes Ont re - dou - blé tous mes
CAM.
Dis - si - pez mes a - larmes, Est - ce donc par des
Z.
feux.
C.
larmes Que l'on peut - être heu - reux? Dis - si - pez mes a -
Z.
Que d'at - traits


larmes, Souscri - vez à mes vœux
moi, Souscri - re à ses vœux, Non ja - mais plus de
f
p
Est - ce donc par des larmes Que l'on peut-être heu-
ff
charmes, Non ja - mais plus de charmes N'ont é - blou - i mes
ff
animez
reux, Est - ce en vo - yant des larmes Que l'on peut
yeux, Ta dou - leur et tes lar - mes Ont re - dou - blé mes
ff
ê tre heureux, Est - ce en vo - yant des
feux redou - blé mes feux Ta dou - leur et tes

larmes Que l'on peut è - - - tre heu-

lar - mes Ont re-dou-blé mes feux redou-blé mes

reux Sous-cri-vez à mes vœux sous-cri-vez à mes

feux re-dou-blé mes feux re-dou-blé mes

vœux à mes vœux.

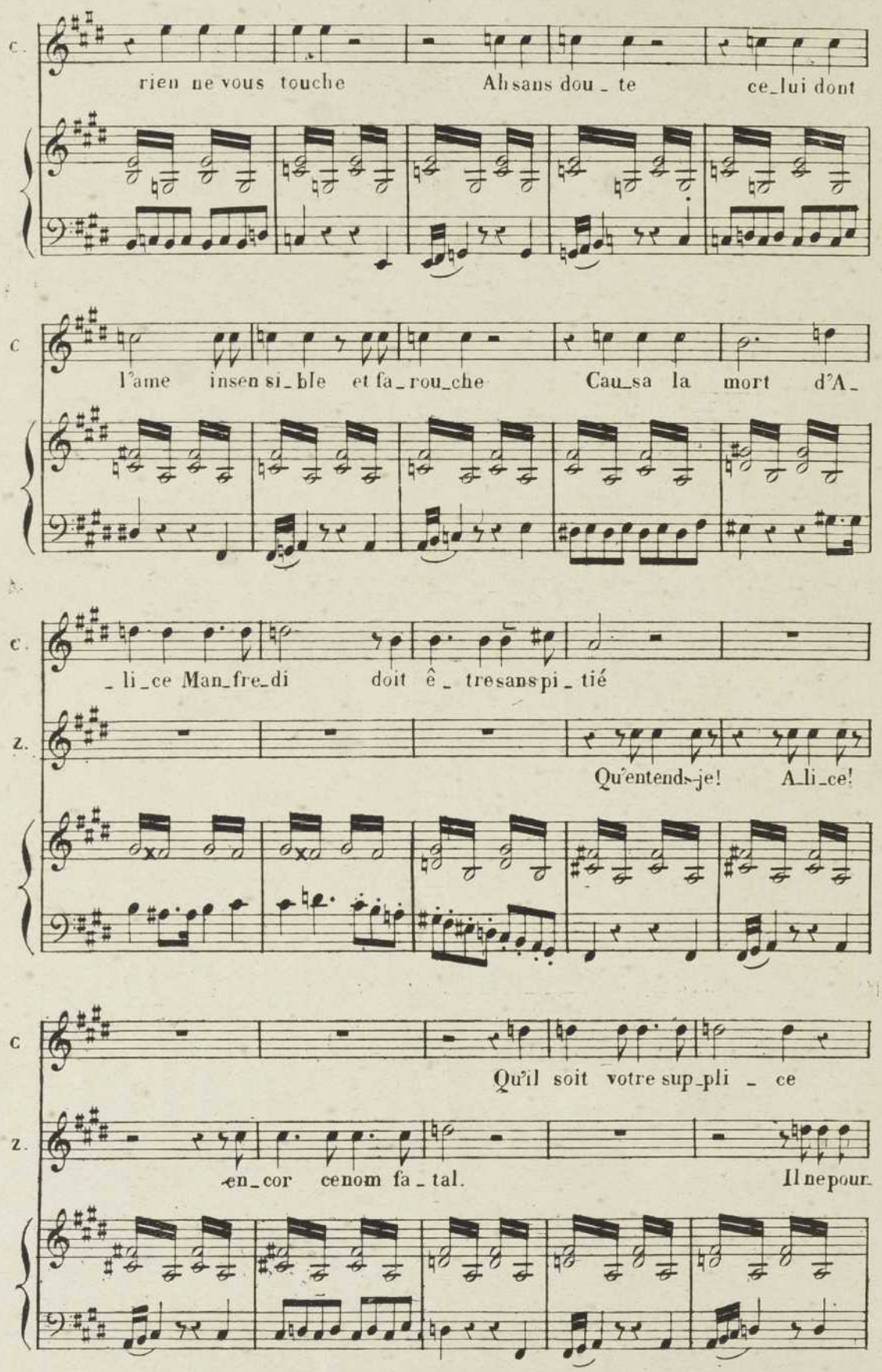
feux re-dou-blé mes feux.

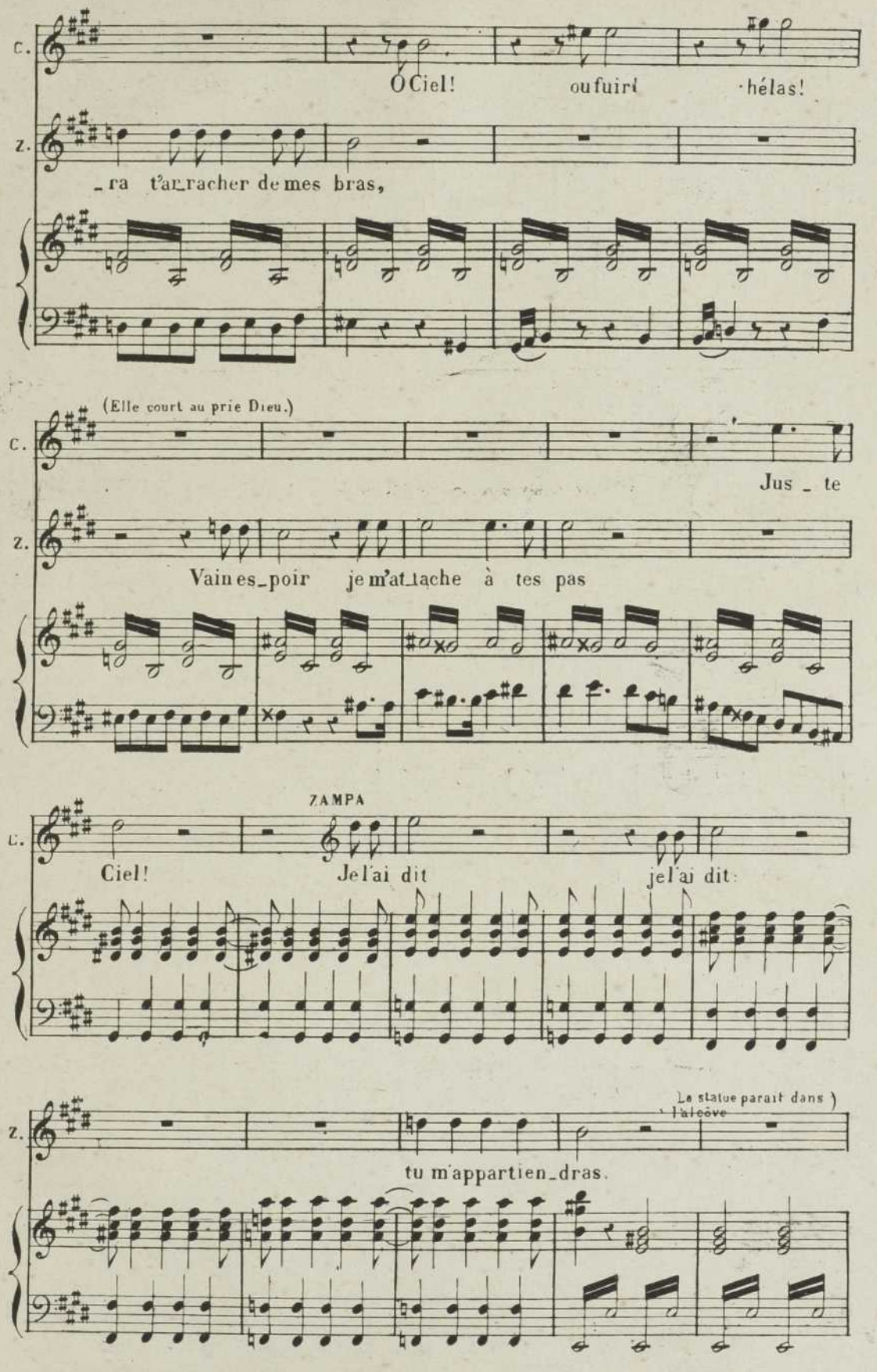
ff

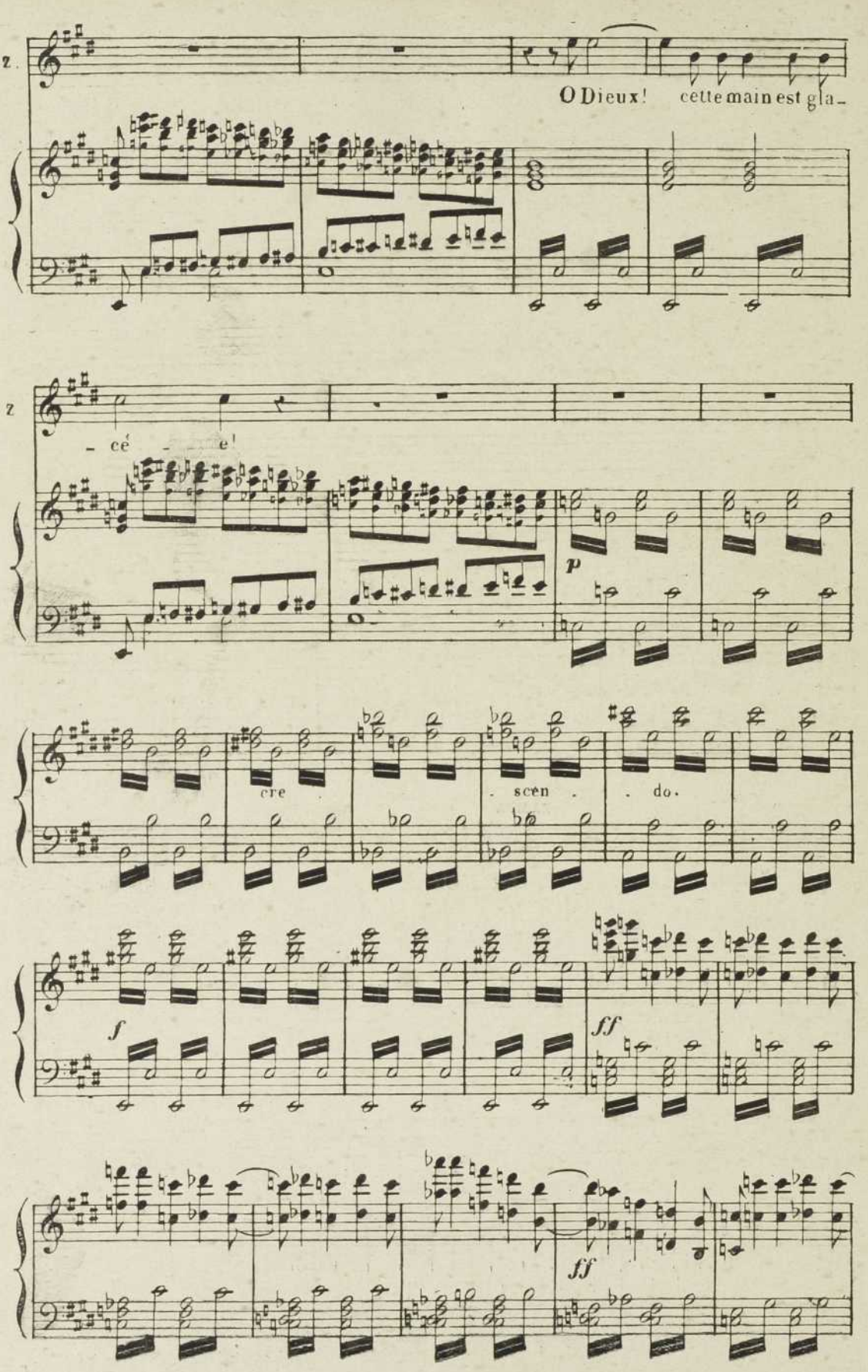
Eh quoi?

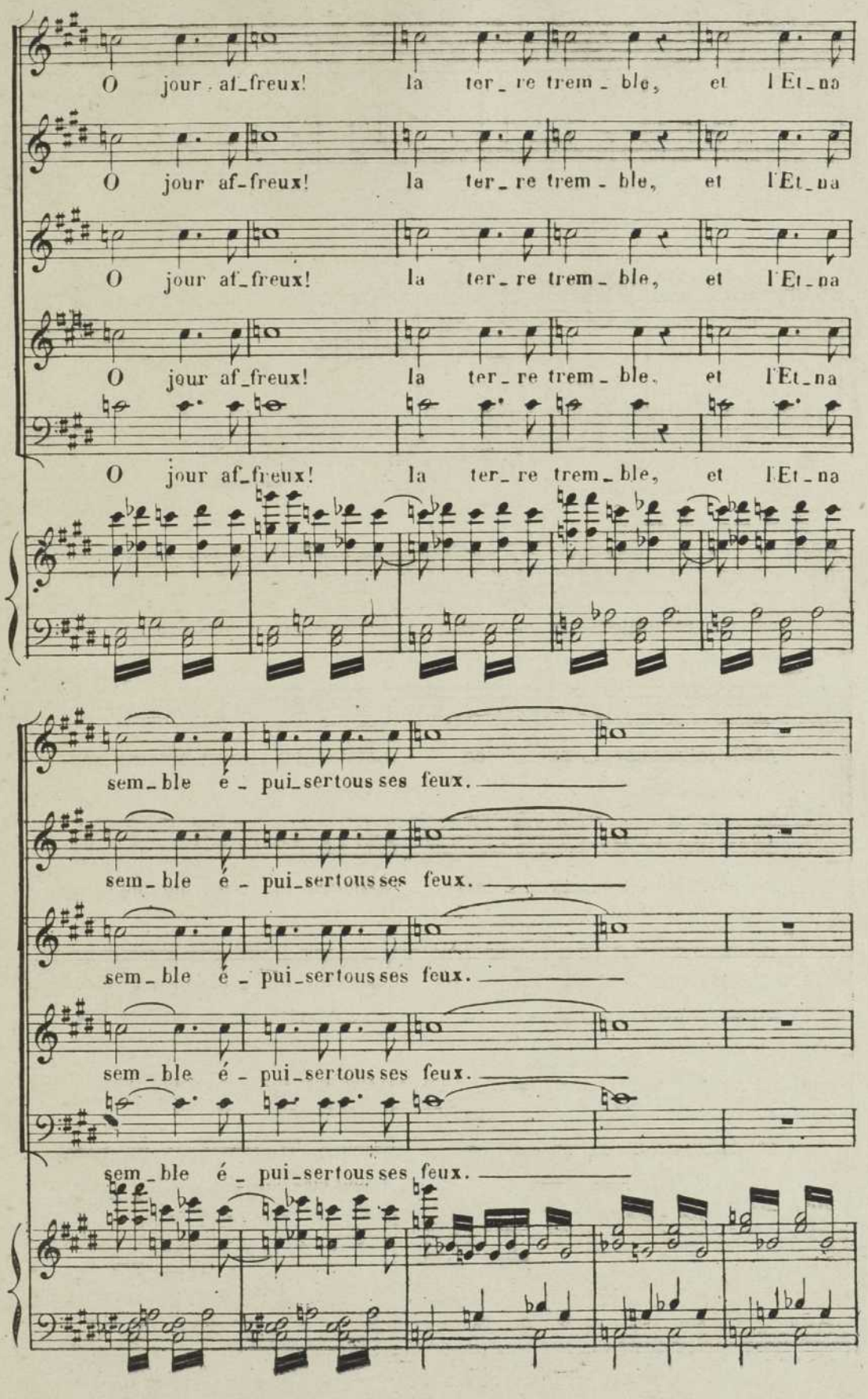
Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

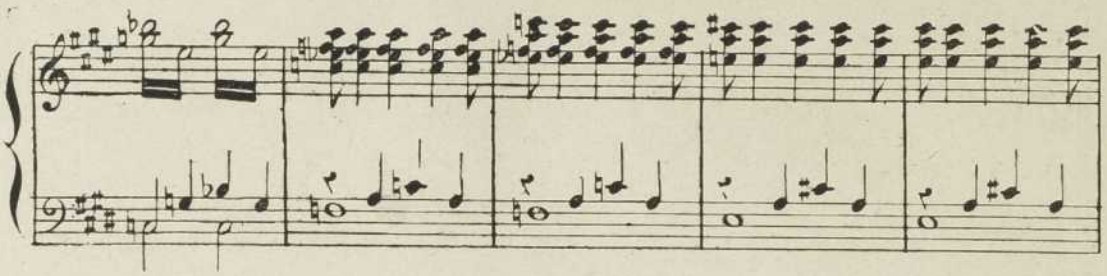
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.)

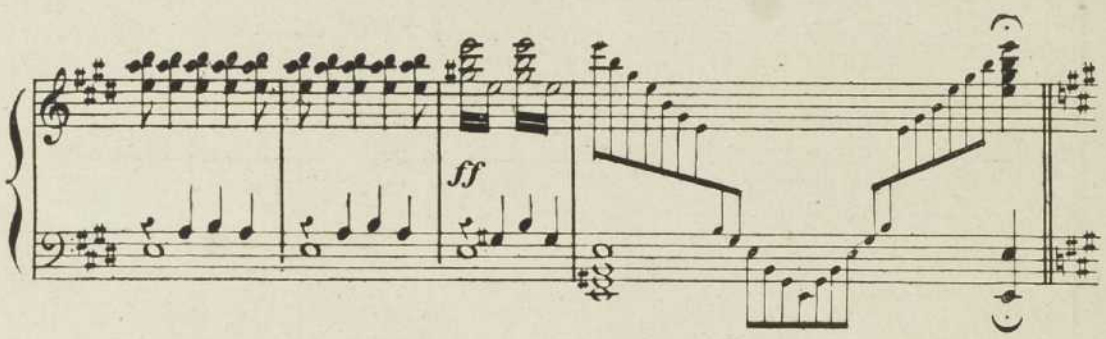

C.
rien ne vous touche Ah sans dou_te ce_lui dont
C
l'ame insen si_ble et fa_rou_che Cau_sa la mort d'A_
C.
_li_ce Man_fre_di doit ê_ tre sans pi_tié
Z.
Qu'entends_je! A_li_ce!
C
Qu'il soit votre sup_pli_ce
Z.
en_cor ce nom fa_tal. Il ne pour_


C.
O Ciel! ou fuir! hélas!
Z.
_ra t'ar_racher de mes bras,
(Elle court au prie Dieu.)
C.
Jus _ te
Z.
Vain es_poir je m'at_tache à tes pas
ZAMPA
C.
Ciel! Je l'ai dit je l'ai dit
Z.
tu m'appartien_dras.
(La statue paraît dans l'alcôve)


Z.
O Dieux! cette main est gla-
Z
- cé - - e!
p
cre
scen
do.
f
ff
ff


O jour af_freux! la ter_re trem_ble, et l'Et_na
O jour af_freux! la ter_re trem_ble, et l'Et_na
O jour af_freux! la ter_re trem_ble, et l'Et_na
O jour af_freux! la ter_re trem_ble, et l'Et_na
O jour af_freux! la ter_re trem_ble, et l'Et_na
sem_ble é_pui_sertous ses feux.
sem_ble é_pui_sertous ses feux.
sem_ble é_pui_sertous ses feux.
sem_ble é_pui_sertous ses feux.
sem_ble é_pui_sertous ses feux.





Andante. (♩=100)

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

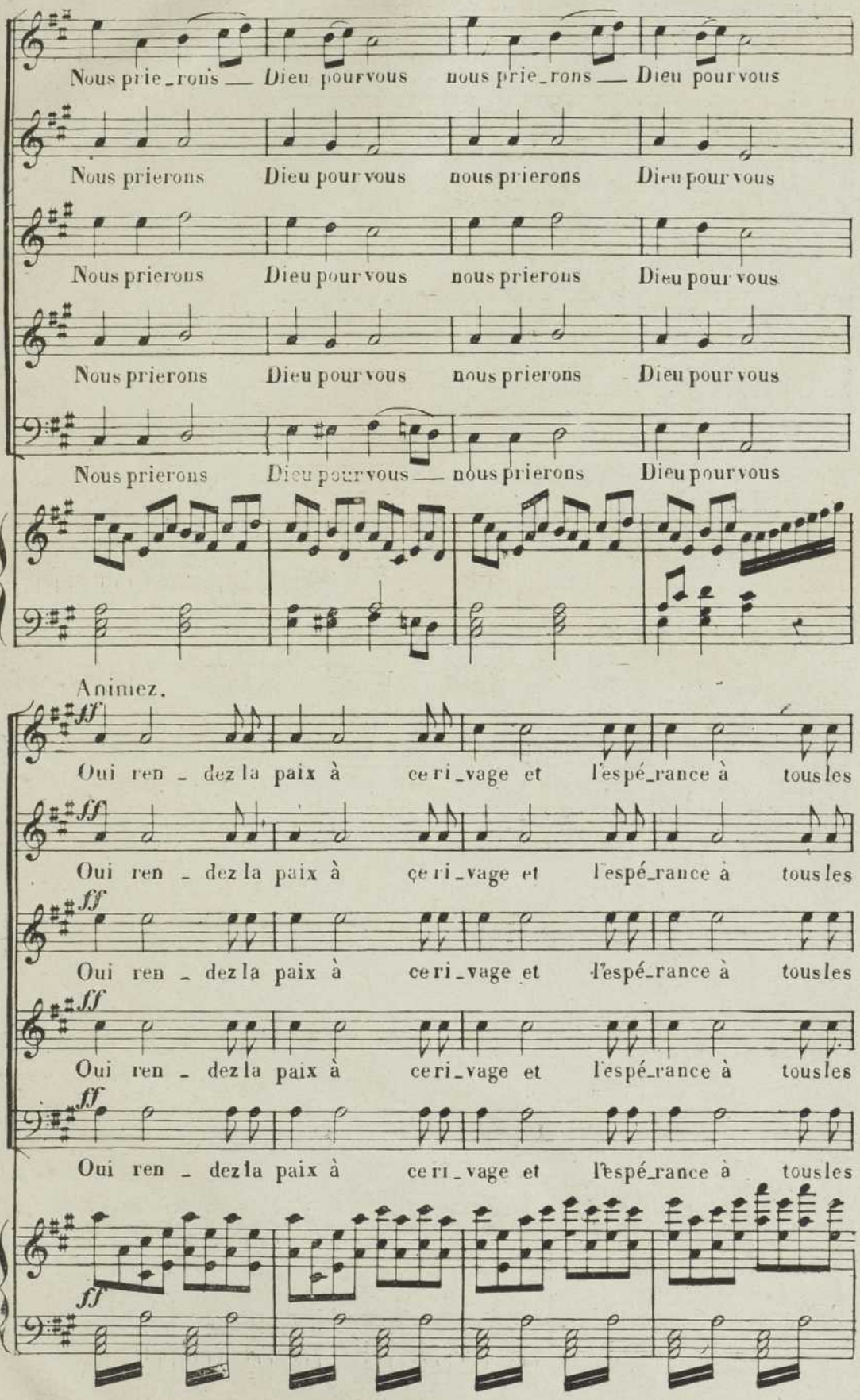
Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

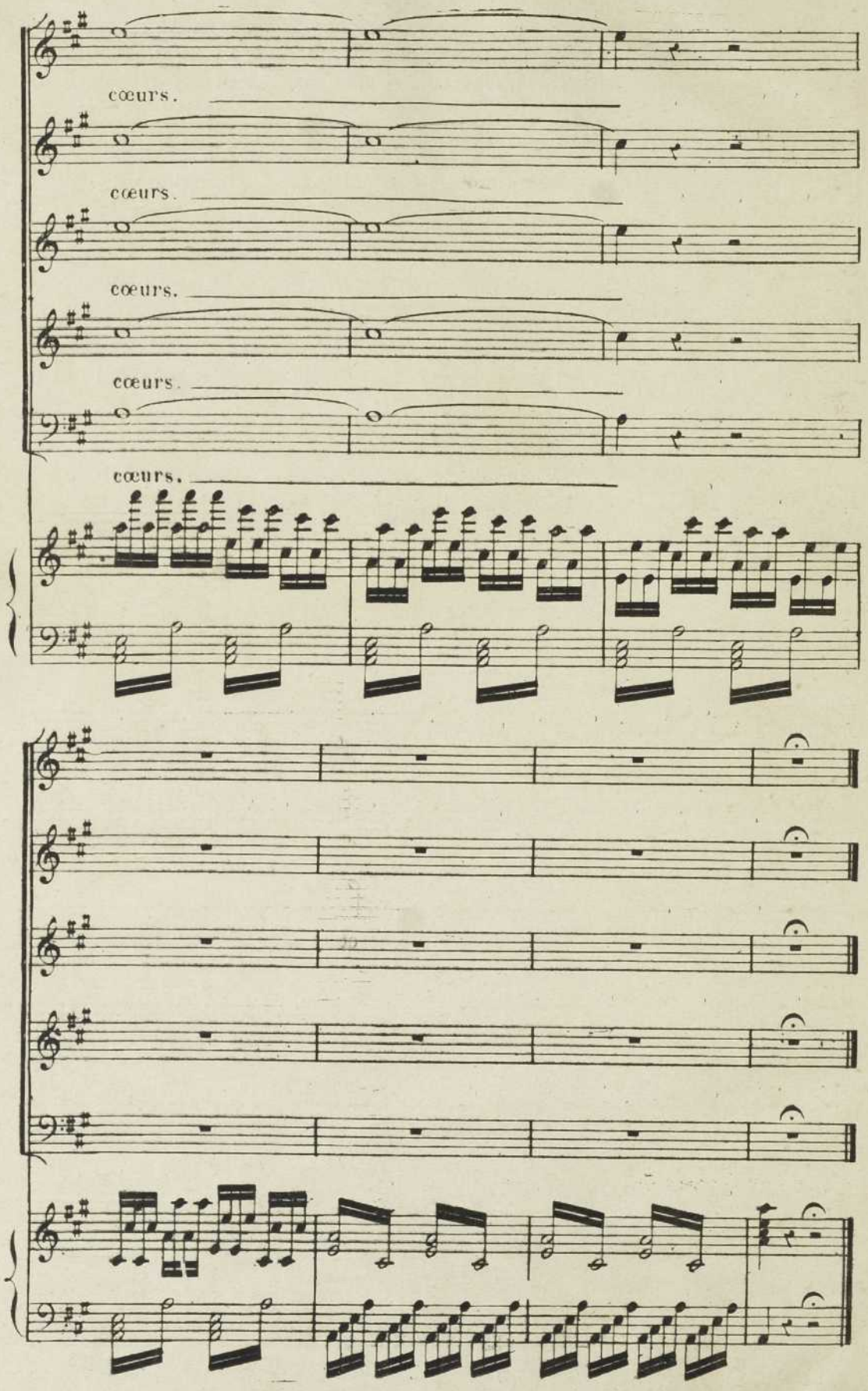
Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

p


Nous prie_rons — Dieu pour vous nous prie_rons — Dieu pour vous
Nous prierons Dieu pour vous nous prierons Dieu pour vous
Nous prierons Dieu pour vous nous prierons Dieu pour vous
Nous prierons Dieu pour vous nous prierons Dieu pour vous
Nous prierons Dieu pour vous — nous prierons Dieu pour vous
Animez.
ff
Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les
ff
Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les
ff
Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les
ff
Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les
ff
Oui ren - dez la paix à ce ri_vage et l'espé_rance à tous les
ff


cœurs.
cœurs.
cœurs.
cœurs.
cœurs.
cœurs.

BAnQ
000 606 430